

# KOLEOS

manual de usuario del vehículo







## Bienvenido a bordo de su vehículo

**Este manual de usuario** reúne la información necesaria:

- para que se familiarice con su vehículo, le saque el máximo partido y se beneficie plenamente de todas las funciones y los avances técnicos que incorpora.
- garantizar un óptimo funcionamiento por el simple pero riguroso seguimiento de los consejos de mantenimiento.
- para que pueda solucionar rápidamente las averías menores que no requieran atención especializada.

El tiempo que dedique a la lectura de este manual será ampliamente recompensado por los conocimientos que puede adquirir y por las novedades técnicas que descubrirá. Si todavía tiene dudas sobre algunos puntos, los técnicos de nuestra Red estarán encantados de proporcionarle cualquier información complementaria.

Como guía, revise los siguientes símbolos:

si  o  están visibles en el vehículo, indican que se debe consultar el manual para encontrar información detallada o conocer las limitaciones de las operaciones relacionadas con el equipamiento del vehículo.

→ en cualquier parte del manual indica una transferencia a una página.



**en cualquier parte del manual, indica un riesgo, un peligro o una consigna de seguridad.**

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características técnicas conocidas en la fecha de concepción de este documento. **El manual reagrupa todos los equipamientos (de serie u opcionales) existentes para estos modelos, su presencia en el vehículo depende de la versión, de las opciones elegidas y del país de comercialización.**

**En este manual pueden estar descritos ciertos equipamientos que harán su aparición a lo largo del año.**

**Los esquemas que figuran en el manual de uso se presentan a título de ejemplo solamente.**

Buen viaje al volante de su vehículo.

Traducido del inglés. Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del fabricante del vehículo.

# ÍNDICE

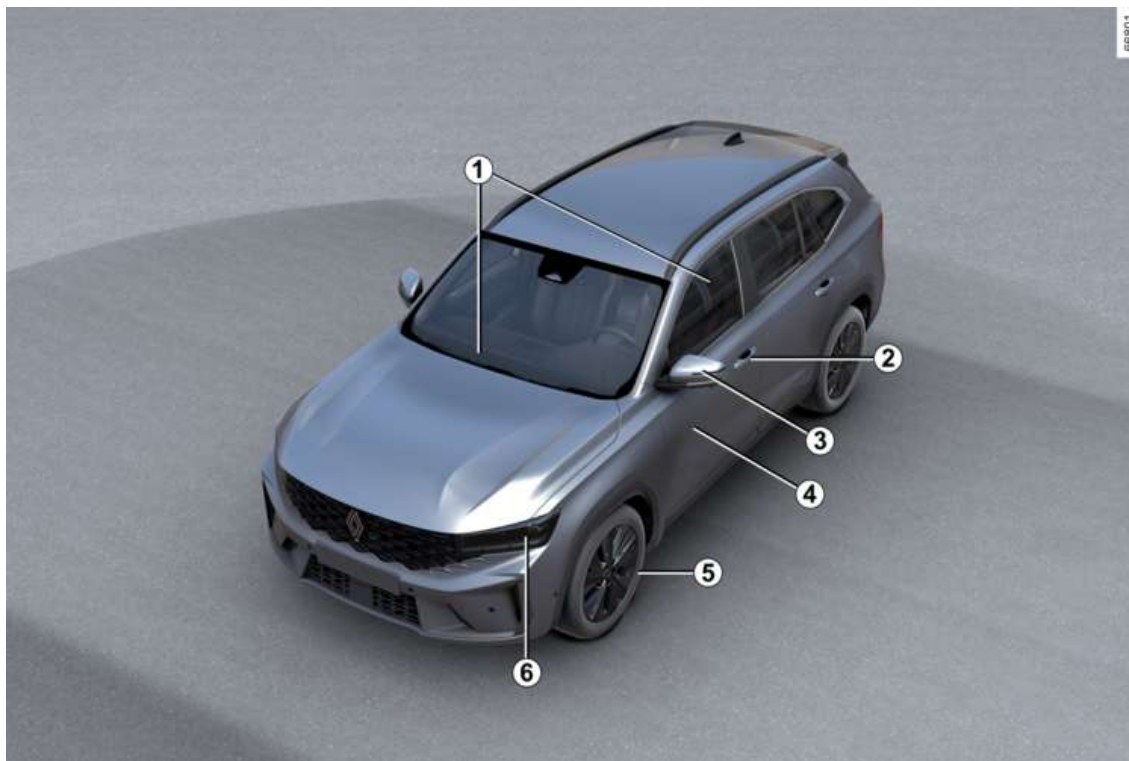
<b>Bienvenido a bordo de su vehículo .....</b>	<b>4</b>	Arranque y parada del motor .....	110
Exterior.....	4	Palanca de velocidades.....	117
Habitáculo.....	6	Freno de estacionamiento.....	123
Puesto de conducción.....	8	Consejos de conducción y eco-conducción.....	128
Ayudas a la conducción .....	10	Medio ambiente.....	131
Seguridad a bordo.....	12	Consejos de mantenimiento y antipolución.....	132
Identificación del vehículo; etiquetas .....	14	Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos .....	133
El compartimento del motor (mantenimiento periódico) .....	16	Transmisión: 4 ruedas motrices.....	135
reparación.....	18	Dispositivos de corrección y de asistencia a la conducción.....	138
<b>Conozca su vehículo .....</b>	<b>20</b>	Funciones adicionales de ayuda a la conducción.....	144
Vehículo E-tech full hybrid (HEV).....	20	Limitador de velocidad.....	166
Llave, mando a distancia .....	26	Regulador de velocidad adaptativo inteligente.....	168
Puertas y elementos de apertura.....	34	Sistema activo de asistencia al conductor.....	183
Asientos delanteros .....	43	Ayudas al aparcamiento.....	200
Asientos traseros.....	49	Llamada de emergencia .....	220
Cinturones de seguridad.....	51	<b>Su confort .....</b>	<b>223</b>
Dispositivos de seguridad adicionales.....	56	MODO DRIVE.....	223
Seguridad infantil.....	66	Aireadores, sistema de calefacción y aire acondicionado.....	225
Sillas infantiles.....	72	Equipamiento multimedia.....	240
Puesto de conducción.....	78	Equipamiento del habitáculo .....	242
Ordenador de a bordo .....	80	Compartimentos, distribución en el habitáculo .....	258
Testigos.....	86	Transporte de objetos.....	262
Dirección.....	89	<b>Mantenimiento .....</b>	<b>264</b>
Vista trasera.....	93	Acceso al motor, niveles .....	264
Iluminación y señalización .....	96	Batería: .....	274
Señales acústicas y luminosas.....	100	Limpieza.....	277
Limpiaaparabrisas.....	101	<b>Consejos prácticos .....</b>	<b>282</b>
Depósito de combustible .....	106	Neumáticos .....	282
<b>Conducción .....</b>	<b>108</b>		
Rodaje .....	108		

# ÍNDICE

reparación .....	291
Faros, luces: sustitución de las lámparas.....	297
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución.....	301
Fusibles.....	305
Instalación y uso de los accesorios.....	316
Averías de funcionamiento.....	318
<b>Especificaciones técnicas.....</b>	<b>322</b>
Información sobre el vehículo .....	322
Piezas de recambio y reparaciones .....	328
Justificantes de mantenimiento.....	329
Control anticorrosión .....	335

## EXTERIOR

1



4 - Bienvenido a bordo de su vehículo

## EXTERIOR

**7** Elevalunas eléctricos → **242**

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

→ **101**

Desempañado → **227**

**2** Llave → **26**

Bloqueo, desbloqueo de las puertas

→ **35**

**3** Retrovisores → **93**

**4** Mantenimiento de la carrocería

→ **277**

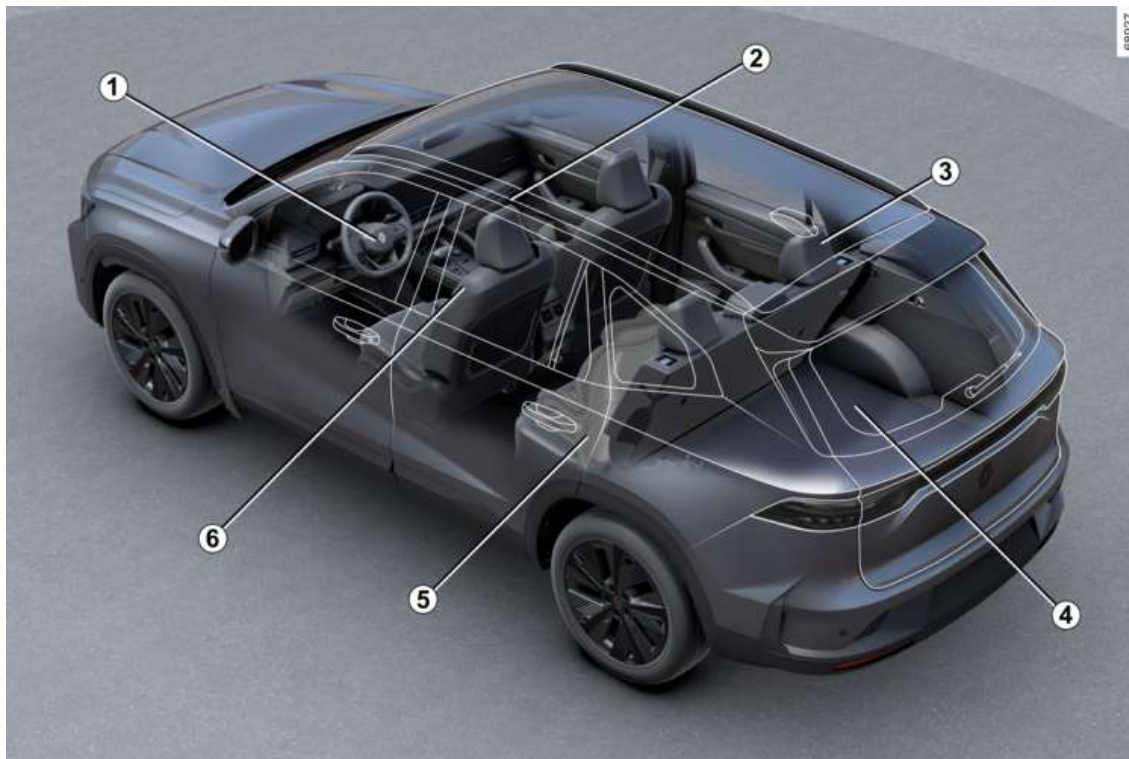
**5** Neumáticos → **282**

**6** Luces: funcionamiento → **96**

Luces: sustitución → **297**

# HABITÁCULO

1



6 - Bienvenido a bordo de su vehículo

# HABITÁCULO

**1** Ajuste de la posición de conducción → **51**

**2** Compartimento de almacenamiento de pasajero, accesorios → **258**

**3** Banqueta trasera → **49**

Reposacabezas traseros → **43**

**4** Transporte de objetos → **262**

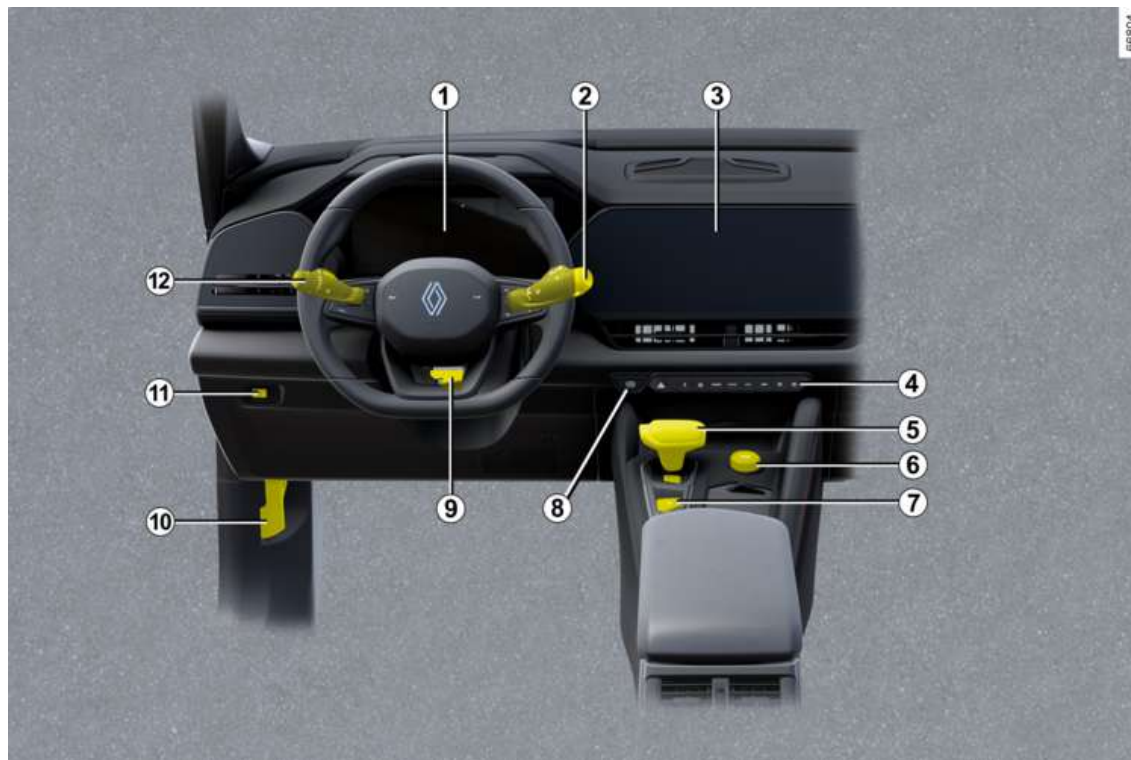
**5** Seguridad infantil → **66**

**6** Asientos delanteros → **44**

Reposacabezas delantero → **43**

# PUESTO DE CONDUCCIÓN

1



8 - Bienvenido a bordo de su vehículo

# PUESTO DE CONDUCCIÓN

- 1** Cuadro de instrumentos → **86**
- 2** Limpiaparabrisas y lavaparabrisas → **101**
- 3** Pantalla central multimedia → **240**
- 4** Sistema de calefacción, aire acondicionado → **227**
- 5** Palanca de marchas → **117**
- 6** Modo de conducción → **223**
- 7** Freno de aparcamiento asistido → **124**
- 8** Botón de arranque/parada del motor → **110**
- 9** Regulación del volante de dirección → **89**
- 10** Mando de apertura del capó motor → **264**
- 11** Reglaje de la altura de los faros → **96**
- 12** Iluminación exterior → **96**

# AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

1

66602

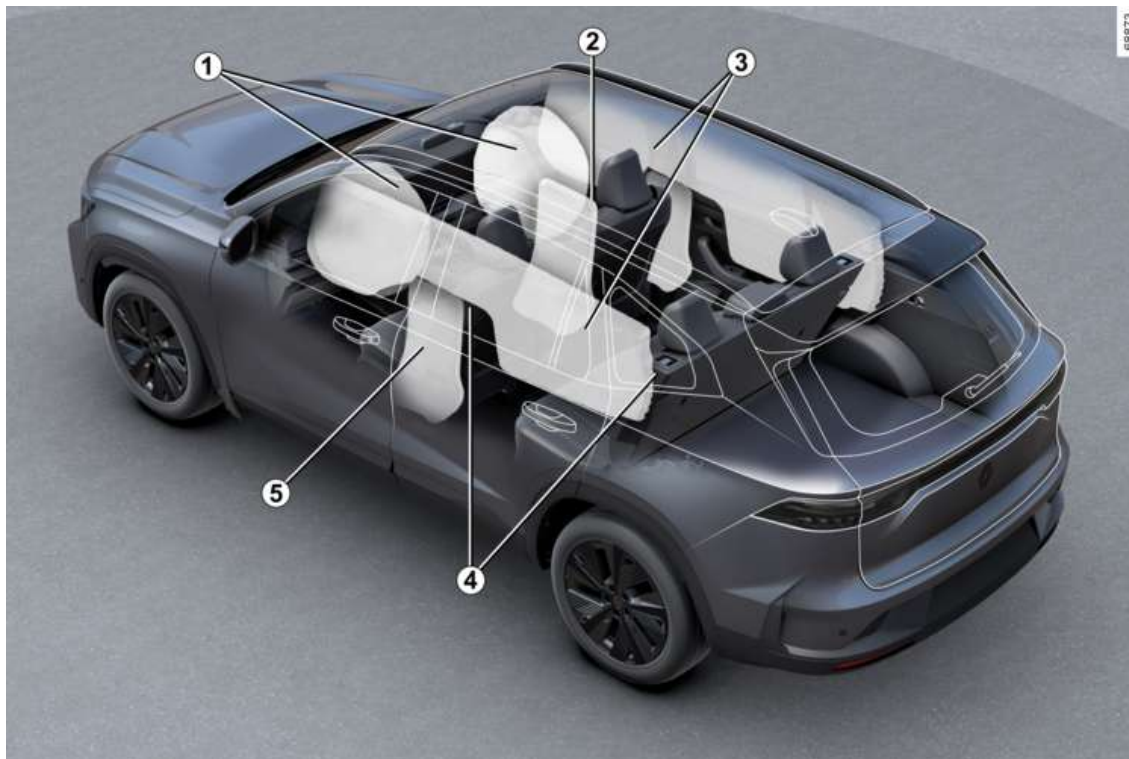


# AYUDAS A LA CONDUCCIÓN

- Sistema antibloqueo de ruedas (ABS) → **138**
- Control electrónico de estabilidad(ESC) → **138**
- Ayuda al arranque en cuesta (HSA) → **138**
- Control de adherencia en descenso (HDC) → **138**
- Retención automática → **126**
- Asistencia de prevención de salida de carril → **144**
- Asistente de cambio de carril → **149**
- Stop and Start → **113**
- Frenado activo de emergencia → **155**
- Limitador de velocidad → **166**
- Regulador de velocidad adaptativo inteligente → **168**
- Asistencia activa al conductor → **183**
- Asistencia al aparcamiento → **200**
- Cámara de 360° → **205**
- Aparcamiento automático completo → **210**
- Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos → **133**

## SEGURIDAD A BORDO

1



## SEGURIDAD A BORDO

**1** Airbags de asientos delanteros  
(conductor y pasajero) → **56**

**2** Airbag en el centro de los asientos  
delanteros → **60**

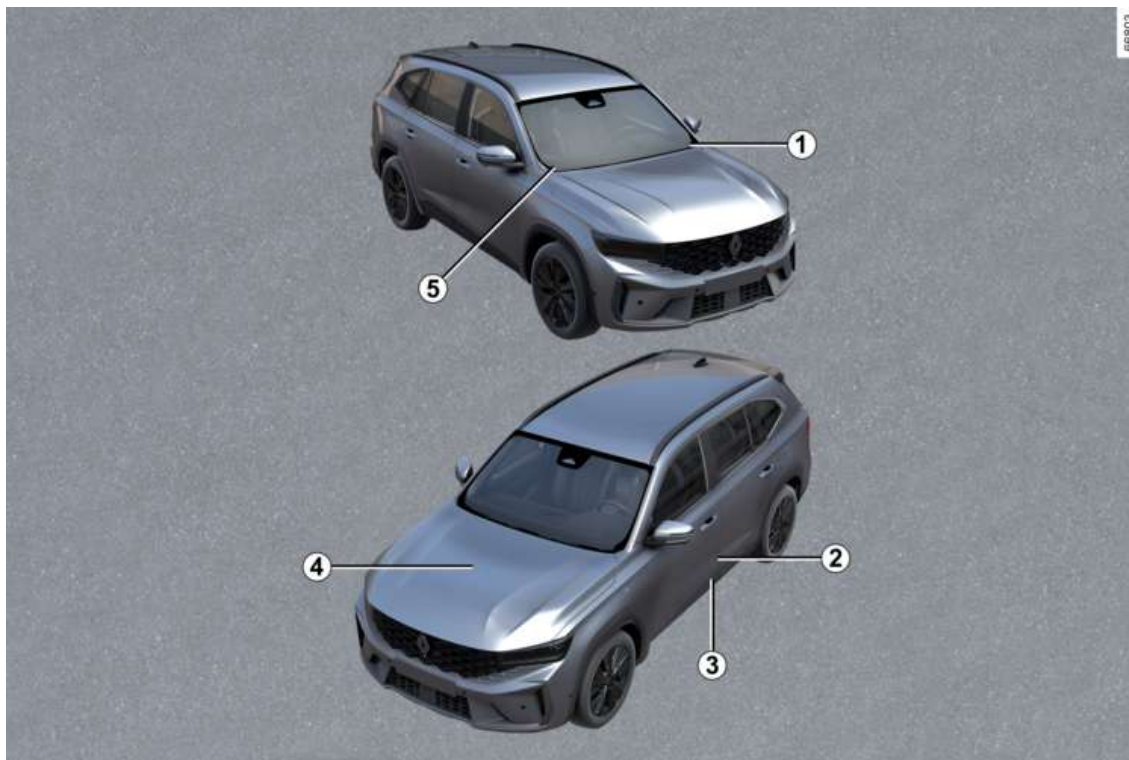
**3** Airbags cortina → **60**

**4** Cinturones de seguridad → **51**

**5** Airbags laterales → **60**

# IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO; ETIQUETAS

1



# IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO; ETIQUETAS

**1** Recordatorio del número de identificación del vehículo → **322**

**2** Etiquetas de presión de los neumáticos → **286**

**3** Placa de identificación del vehículo → **322**

**4** Identificación del motor → **323**

**5** Información técnica para los servicios de emergencia → **322**

# EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

1



## EL COMPARTIMENTO DEL MOTOR (MANTENIMIENTO PERIÓDICO)

**1** Líquido de frenos → **270**

**2** Batería de 12 voltios (motor de combustión) → **274**

**3** Tapón de llenado de aceite motor → **266**

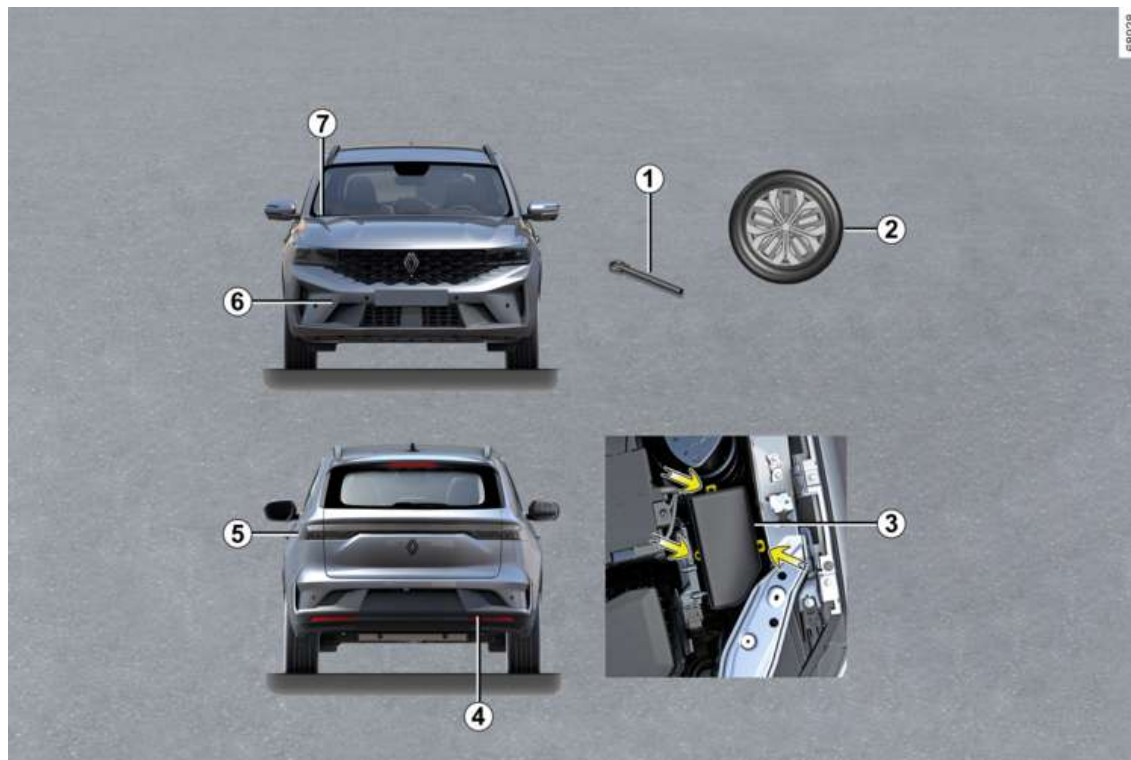
**4** Líquido lavaparabrisas → **270**

**5** Líquido de refrigeración → **270**

**6** Apertura del capó → **264**

# REPARACIÓN

1



# REPARACIÓN

**1** Argolla de remolcado → **287**

**2** Neumáticos → **282**

**3** Fusibles → **305**

**4** Punto de remolcado trasero → **291**

**5** Sustitución de la bombilla de la luz trasera → **298**

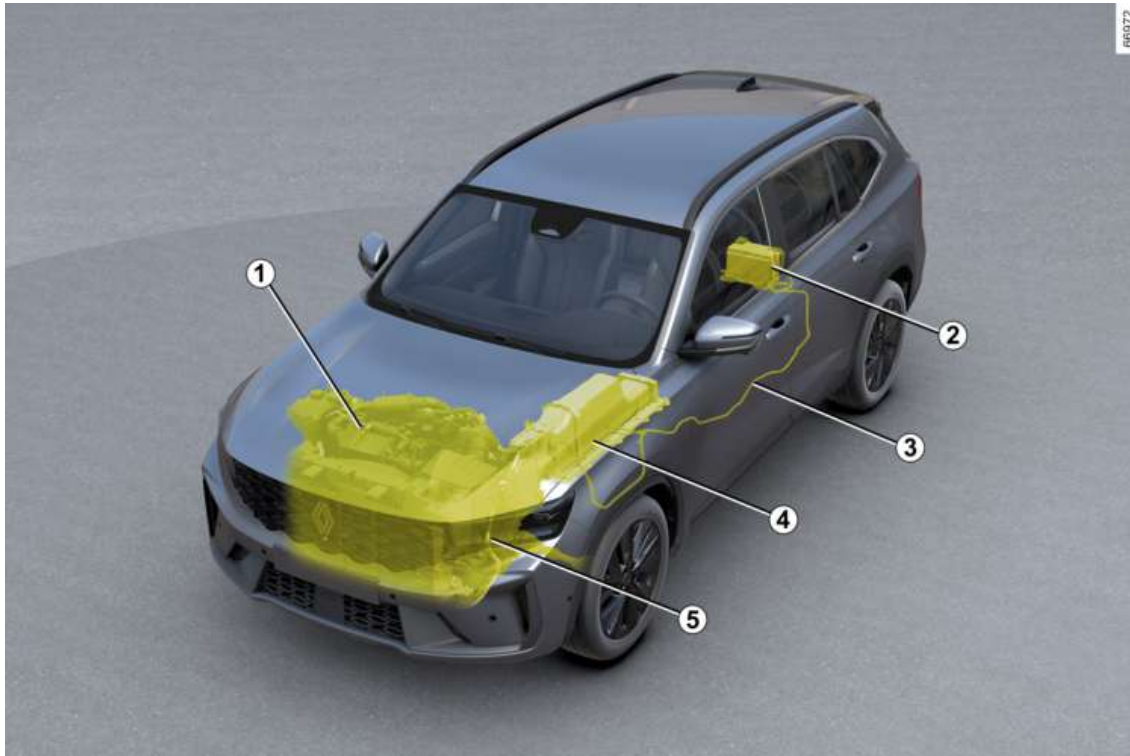
**6** Punto de remolcado delantero → **291**

**7** Sustitución de escobilla del limpia-parabrisas → **301**

# VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

## Introducción

2



## VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

**1** Motor de combustión

**2** Batería de 12 voltios

**3** Cableado de potencia eléctrica de color naranja

**4** Batería de tracción de alta tensión

**5** Motor eléctrico

El sistema de vehículo híbrido utiliza un motor eléctrico para mejorar el rendimiento del motor de combustión (aceleración, arranque, etc.).

El vehículo dispone de más par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

El vehículo proporciona un mayor par de aceleración a la vez que consume menos carburante.

El vehículo utiliza la energía almacenada en la batería de tracción de alta tensión.

### ■ Batería

El vehículo híbrido está equipado con dos tipos de batería:

- Batería de tracción de alta tensión
- Batería de 12 voltios

▶ Batería de tracción de alta tensión

Esta batería, situada debajo del piso trasero, almacena la energía necesaria para que el motor eléctrico funcione correctamente.

Al igual que las demás baterías, se descarga con el uso. La batería de tracción se carga:

- durante las fases de desaceleración del vehículo;
- cuando el motor de combustión arranca automáticamente para actuar como un generador.

La autonomía de su vehículo en modo de funcionamiento eléctrico depende del nivel de carga de la batería de tracción, así como de su estilo de conducción y de los componentes consumidores de energía (aire acondicionado, sistema de calefacción, etc.).

En caso de descarga de la batería de tracción, el motor de combustión mueve en solitario el vehículo hasta que la batería de tracción adquiere la carga necesaria.

▶ Batería de 12 voltios

La batería de 12 voltios, situada en la parte inferior del maletero, suministra la energía necesaria para la apertura y el cierre del vehículo y para el funcionamiento del equipamiento.

**Nota:** la batería de 12 voltios no participa una vez que el motor esté encendido. El vehículo arranca mediante el sistema híbrido.



El sistema eléctrico del vehículo híbrido utiliza una corriente continua con alta tensión.

Este sistema puede calentarse durante y después de haber quitado el contacto.

Respete los mensajes de advertencia que figuran en las etiquetas del vehículo.

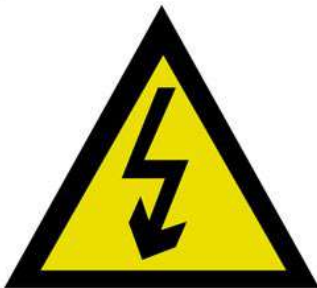
Todas las operaciones o modificaciones en el sistema eléctrico de alta tensión (componentes, cables, conectores, batería de tracción) están estrictamente prohibidas por los riesgos que presentan para la seguridad. Contacte con un Representante de la marca.

**Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves o descargas eléctricas que pueden conllevar a la muerte.**

## VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

2

A



61607



### ■ Circuitos eléctricos de alta tensión

El circuito eléctrico de alta tensión se reconoce por los cables de color naranja **6** y por los elementos con el

símbolo

### ■ Ruido

Los vehículos híbridos son especialmente silenciosos en modo de funcionamiento eléctrico.

Es posible que ni usted ni el resto de usuarios de la vía estén acostumbrados a ello. Es difícil para ellos oír su vehículo cuando está en movimiento.

Dado que el funcionamiento del motor eléctrico es silencioso, se oyen

otros ruidos que pueden parecer inusuales (ruidos aerodinámicos, de los neumáticos, etc.), así como sonidos producidos por el funcionamiento del sistema híbrido (por ejemplo, de la refrigeración de la batería de tracción).



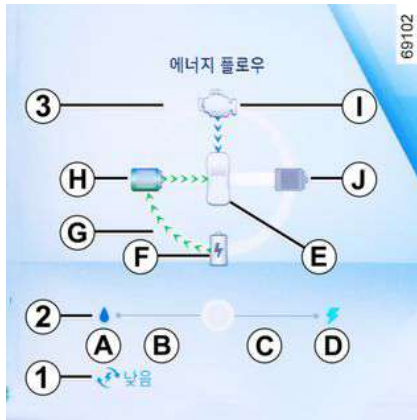
Su vehículo híbrido es muy silencioso. Al abandonar el vehículo, comprobar siempre que la palanca de marchas esté en la posición **P**, accionar el freno de aparcamiento y quitar el contacto.

**RIESGO DE LESIONES GRAVES.**

## Operación

El sistema híbrido selecciona el motor de combustión o el motor eléctrico en función del estilo de conducción (tranquila, deportiva, etc.), del estado del tráfico y del modo de conducción que se ha escogido.

# VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)



## ■ Testigo de nivel de frenado regenerativo 1

Cuando la palanca de cambios está en la posición **D** mientras conduce, puede configurar la intensidad del frenado regenerativo como Automático, Bajo, Normal o Alto moviendo la palanca hacia la derecha. (Al moverla hacia la izquierda se desplaza en el orden opuesto). Cuanto mayor sea la intensidad de frenado, más energía se regenera y la energía regenerada carga la batería de tracción, aumentando la distancia de conducción. Sin embargo, cuanto mayor sea la intensidad de frenado, mayor será la resistencia a la conducción.

Cuando se selecciona como Automático, el vehículo selecciona automáticamente la intensidad de frenado regenerativo como Baja/Normal/Alta, teniendo en cuenta la velocidad del vehículo y la distancia respecto al vehículo de delante.

La intensidad de frenado regenerativo establecida durante la conducción anterior se mantiene incluso después del siguiente arranque.

## ■ Medidor de energía 2

Cuando el modo de conducción es el modo Confort o AI, se muestra un medidor de potencia en el cuadro de instrumentos.

El medidor de potencia **2** indica el flujo de energía entre los siguientes elementos en función del modo de conducción seleccionado.

- Gota de aceite azul izquierda **A**: energía producida por el motor de combustión
- Barra motriz azul izquierda **B**: tracción del motor de combustión
- Barra motriz verde derecha **C**: tracción eléctrica
- Rayo verde derecho **D**: energía eléctrica

## ■ Flujo de energía 3

El sistema híbrido informa al conductor del estado del flujo de ener-

gía del sistema híbrido a través de varios estilos de conducción. Cada estilo de conducción especifica su propio flujo de energía; el indicador de flujo de energía cambia según el estado del vehículo.

- **E**: el vehículo
- **F**: la batería de tracción de alta tensión
- **G**: el flujo de energía
- **H**: el conjunto eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico) 1
- **I**: el motor de combustión
- **J**: el conjunto eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico) 2

El indicador de flujo de energía muestra los siguientes casos:

- Cuando el vehículo está encendido y el motor eléctrico o el motor de combustión no están arrancados: el vehículo está parado y no hay flujo de energía.
- Conducción con motor de combustión: al vehículo solo le impulsa el motor de combustión. (motor y ruedas)
- Motor de combustión y motor copulsado: el vehículo es impulsado tanto por el motor de arranque como por la potencia del motor de combustión. (motor de arranque, motor de combustión y ruedas)
- Recuperación de energía: al levantar el pie del pedal del acelerador o,

## VEHÍCULO E-TECH FULL HYBRID (HEV)

en bajadas, al presionar ligeramente el pedal del freno, el motor eléctrico o el sistema de frenado regenerativo convierten la energía producida por la deceleración del vehículo en energía eléctrica, cargando la batería de tracción.

– Funcionamiento del motor, recuperación de energía y carga: el motor de combustión recarga la batería de tracción.

La regeneración puede verse limitada por los siguientes motivos:

- Cuando el par motor está limitado
- Cuando la carga de la batería de tracción llega al 80%
- Cuando la temperatura exterior es baja
- Cuando la velocidad del vehículo está limitada (la regeneración no es posible por debajo de una determinada velocidad)



### Caso particular

Cuando la batería de tracción alcanza el nivel de carga máxima, el freno motor se reduce temporalmente. Por favor, adapte su estilo de conducción convenientemente.



El freno motor no puede sustituirse en ningún caso por el pedal de freno.



Su vehículo híbrido es muy silencioso. Al abandonar el vehículo, comprobar siempre que la palanca de marchas esté en la posición **P**, accionar el freno de aparcamiento y quitar el contacto.

**RIESGO DE LESIONES GRAVES.**



Intemperie, carreteras inundadas:

No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Si cruza un río o un charco de agua, el rendimiento del frenado puede reducirse. En este caso, conduzca a baja velocidad, prestando atención al estado del tráfico circundante, y pise ligeramente el pedal del freno varias veces hasta que el rendimien-

to del frenado vuelva a la normalidad.

## Recomendaciones importantes



Lea atentamente estas indicaciones. El incumplimiento de estas indicaciones puede conllevar un **riesgo de incendio, de lesiones graves o de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.**

### **En caso de accidente o choque**

En caso de accidente o de impacto en la parte inferior del vehículo (p. ej., contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el circuito eléctrico o la batería de tracción pueden sufrir daños.

Haga que un Representante de la marca revise el vehículo.

Nunca toque los componentes de alta tensión ni los cables naranjas expuestos y visibles en el interior o el exterior del vehículo.

En caso de daño importante de la batería de tracción, podrían aparecer fugas eventuales:

- nunca tocar los líquidos (fluidos, etc.), procedentes de la batería de tracción;
- en caso de contacto corporal, lave con agua abundante y consulte a un médico lo antes posible.

### **En caso de incendio**

En caso de incendio, salga del vehículo, evacúelo inmediatamente y póngase en contacto con los servicios de emergencia precisando que se trata de un vehículo híbrido.

En caso de intervención, utilizar únicamente agentes extintores ABC o BC adecuados para apagar incendios en sistemas eléctricos.

No utilice agua ni otros agentes de extinción.

En caso de daño del circuito eléctrico, póngase en contacto con un Representante de la marca.

### **Para todos los casos de remolcado**

Consulte el apartado titulado 'Remolcado, asistencia en carretera'. ➔ 291

### **Lavado del vehículo**

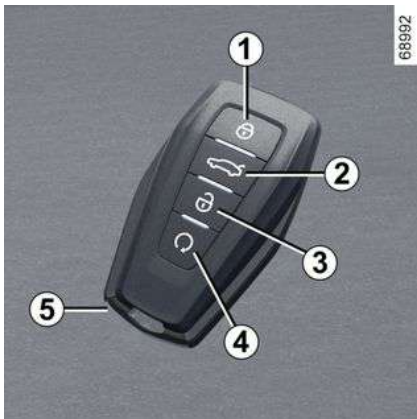
Nunca lavar el compartimento del motor ni la batería de tracción de alta tensión empleando una máquina de lavado de alta presión.

Riesgo de que se dañe el circuito eléctrico.

**Riesgo de descargas eléctricas, que pueden provocar la muerte.**

# LLAVE, MANDO A DISTANCIA

## ■ Información general



1 Bloqueo o localización del vehículo

2 Bloqueo o desbloqueo del portón del maletero

3 Desbloqueo del vehículo

4 Arranque a distancia del motor  
→ 110

5 Llave mecánica → 34



Con el motor en marcha, los botones de la llave están desactivados.



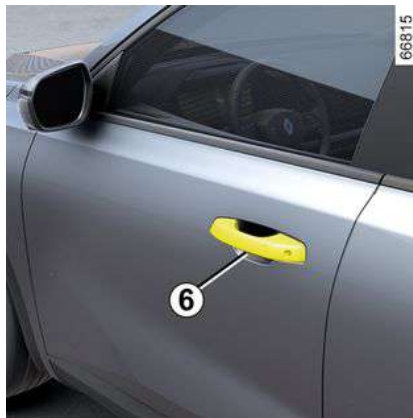
Guarde las llaves de reemplazo en un lugar seguro, no en su vehículo.

## ■ Desbloqueo del vehículo

### ► Empleo de la llave

Pulse el botón **3**. Las luces de advertencia de peligro **parpadearán dos veces** para indicar que todas las puertas y el portón trasero están desbloqueadas.

### ► Función manos libres



Si tiene la llave y coloca la mano en la manilla de la puerta delantera **6**, el vehículo se desbloqueará. Las luces de advertencia de peligro **par-**

**padearán dos veces** para indicar que todas las puertas están desbloqueadas. Para utilizar esta función, consulte la "Configuración de manos libres" a continuación.

**Nota:** si no abre una puerta dentro de aproximadamente 45 ~ 50 segundos después de desbloquearla pulsando el botón **3** o usando la función de manos libres, las puertas volverán a bloquearse.

## ■ Bloqueo del vehículo

### ► Empleo de la llave

Pulse el botón **1**. Las luces de advertencia de peligro **parpadearán una vez** para indicar que todas las puertas y el portón trasero están bloqueadas. Si una puerta no está cerrada correctamente, las luces de emergencia no parpadearán y todas las puertas se bloquearán y luego desbloquearán al instante.

### ► Función manos libres

## LLAVE, MANDO A DISTANCIA




Si tiene la llave y coloca su mano en el área **7** de la manilla de la puerta delantera, el vehículo se bloqueará. Las luces de advertencia de peligro **parpadearán una vez** para indicar que todas las puertas y el portón trasero están bloqueadas. Para usar esta función, consulte la sección 'Configuración de manos libres' a continuación.



Las luces de emergencia parpadearán para indicar que el vehículo está bloqueado/desbloqueado.

- **Parpadear dos veces** indica que todas las puertas y el portón trasero se han desbloqueado.
- **Parpadear una vez** indica que todas las puertas y el portón trasero se han bloqueado.

Para hacer sonar la bocina o apagarla cuando el al bloquear el vehículo, en el menú del lado izquierdo de la pantalla central, seleccione [Configuración del

vehículo]  -[Bloqueo del vehículo/llave]-[Bocina al bloquear] por orden.



No abandone nunca el vehículo dejando la tarjeta en su interior.


### ■ Bloqueo/desbloqueo solo del maletero

Mantenga pulsado el botón **2** para bloquear o desbloquear solo el maletero.

### ■ Cómo encontrar su vehículo (verificar la ubicación del vehículo)

Pulse el botón **7** dos veces rápidamente y las luces laterales se iluminarán durante unos 25 segundos, los intermitentes parpadearán varias veces y la bocina sonará varias veces. (si se selecciona [Bocina y luces])


En el menú del lado izquierdo de la pantalla central, seleccione [Confi-

guración del vehículo]  -[Bloqueo del vehículo/llave]-[Modo Buscar mi coche] por orden y luego seleccione [Bocina y luz] o [Luz].

### ■ Apertura o cierre de ventanas

Mantenga presionado el botón **3** dentro del rango de operación de la llave para abrir todas las ventanas.

En el menú del lado izquierdo de la pantalla central, después de seleccionar [Configuración del vehículo]

 -[Bloqueo del vehículo/llave] en secuencia, si la función [Cerrar ventanas automáticamente durante el bloqueo] está activada, al presionar brevemente el botón **7** se cerrarán todas las ventanas. Si la función [Ce-

## LLAVE, MANDO A DISTANCIA

rrar automáticamente ventanas durante el bloqueo] está desactivada, al pulsar el botón **1** durante mucho tiempo se cerrarán todas las ventanas.

2



### **Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo**

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

### **RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.**

Tenga cuidado, ya que el motor puede arrancar si pisa el pedal y presiona el botón START/STOP del vehículo mientras la llave está cerca del área de detección de llaves, aunque esté fuera del vehículo.



### **Sustitución: se precisa una llave adicional**

En caso de perder la llave o de necesitar otra, puede obtenerse en un distribuidor autorizado.

Sin embargo, tenga en cuenta que pueden pasar varias semanas desde que se solicita la llave inteligente hasta que se recibe, así que tenga cuidado de no perder la llave inteligente.

En caso de sustitución de una llave, será necesario llevar el vehículo **y todas sus llaves** a un representante de la marca para activar el sistema.

## LLAVE, MANDO A DISTANCIA

### Consejo

No deje la tarjeta dentro de zonas de calor, frío o humedad.

No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda doblarse o estropearse involuntariamente; por ejemplo, al sentarse sobre ella guardada en un bolsillo trasero. En particular, si la guarda en el bolsillo trasero y se sienta, la llave podría dañarse, lo que podría provocar un funcionamiento accidental del vehículo.




No deje la llave en lugares calientes, fríos ni húmedos.

Si la llave entra en contacto con el agua, puede provocar un mal funcionamiento, así que límpiela inmediatamente.

No la meta en la lavadora ni la sumerja en agua durante mucho tiempo.

En el menú del lado izquierdo de la pantalla central, seleccione [Confi-

guración del vehículo]  -[Bloqueo del vehículo/llave] por orden.

- Desbloqueo con el sensor de la manilla de la puerta: al desbloquear con el sensor de la manilla de la puerta, puede seleccionar [Todas las puertas] o [Puerta única].
- Desbloqueo con botón de llave: al desbloquear con el botón de llave, puede seleccionar [Todas las puertas] o [Puerta del conductor].
- Desbloqueo en aproximación, bloqueo en alejamiento: seleccione ON (activado) para utilizar la función de Desbloqueo en aproximación, bloqueo en alejamiento.



Es posible que la función 'Bloqueo en alejamiento' no funcione en los si-

guientes casos. Primero, asegúrese de verificar el estado de bloqueo antes de irse.

- Cuando la llave permanezca cerca del vehículo (a unos 6 metros) durante unos 5 minutos
- Cuando la llave esté dentro del vehículo
- Cuando se abra una puerta
- Cuando la tensión de la batería de 12 voltios del vehículo sea de aproximadamente 11 voltios o menos
- Cuando las puertas estén cerradas y la persona que tiene la llave haya abandonado el vehículo rápidamente
- Cuando la persona que sostiene la llave se desplace fuera del rango de acción de la llave con la puerta abierta y otra persona cierra la puerta abierta

## ■ Configuración de manos libres

## LLAVE, MANDO A DISTANCIA

– Cuando se encuentre en un área donde se generan fuertes ondas electromagnéticas, como instalaciones de alta tensión, paneles solares e instalaciones de carga, e instalaciones militares

### ■ Rango de acción de la llave

Esto varía según el entorno: hay que tener cuidado de no bloquear o desbloquear accidentalmente el vehículo pulsando sin querer los botones de la llave.

### ■ Si la llave no funciona o cambia el rango de acción

Debe comprobar usted mismo el estado de bloqueo y desbloqueo del vehículo en los siguientes casos:

- Si la pila de la llave es anómala o está descargada
- Si está utilizando equipos eléctricos que utilicen la misma frecuencia que la llave (teléfono móvil, walkie-talkie, consola de videojuegos, llave de otro vehículo, etc.)
- Si el vehículo se encuentra en un campo electromagnético de alta frecuencia (cerca de estaciones de policía, oficinas gubernamentales, estaciones de transmisión, bases

militares, torres de transmisión, aeropuertos, puertos, etc.)

– Si hace mucho frío

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo ➔ 34.



No guarde la tarjeta en un lugar donde pueda entrar en contacto con equipos electrónicos (ordenador, teléfono, etc.) que pudieran alterar su funcionamiento.

### ■ Gestión de las pilas

Es imprescindible utilizar pilas de las mismas especificaciones que las utilizadas e instalarlas correctamente en condiciones normales. Las pilas se encuentran disponibles en los concesionarios autorizados y su duración es de dos años aproximadamente.

Sustitución de la batería ➔ 30



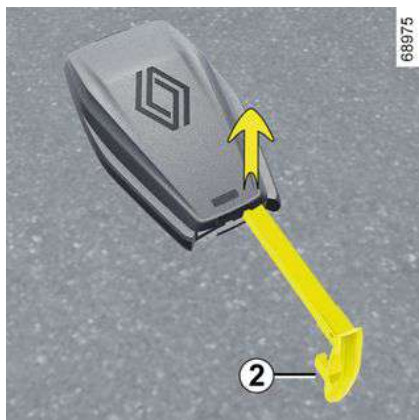
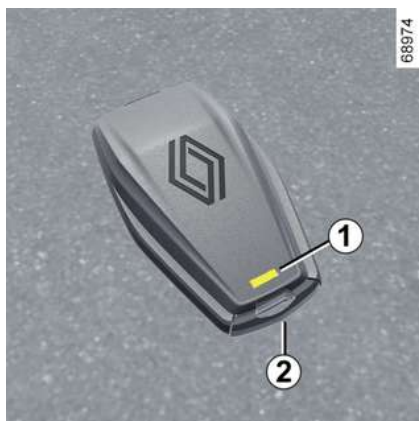
### Precauciones relacionadas con las pilas:

- mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
  - no tragar las pilas;
- Riesgo de quemaduras químicas que pueden ser mortales.**
- en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

### Llave: pila

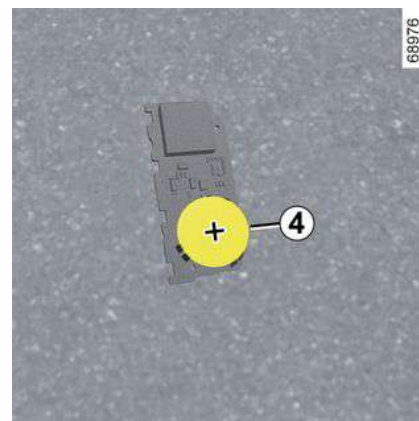
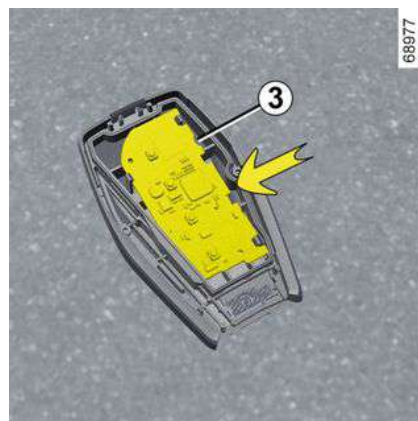
### ■ Cambio de la pila

## LLAVE, MANDO A DISTANCIA



Presione el botón **1** y extraiga la llave mecánica **2** (➔ **35**). Inserte la llave

mecánica aproximadamente a 1 cm en ángulo recto en el área de la llave donde se retiró la llave mecánica, luego sujete la manilla de la llave mecánica y levante la tapa de la llave para quitarla.



Levante la placa de circuito **3** dentro de la llave en la dirección de la flecha.

Sustituya la pila **4**. Cuando sustituya la pila, asegúrese de que el terminal positivo (+) esté orientado hacia el símbolo + en la cubierta posterior.

**Nota:** Modelo de pila de batería: 3 V, CR2032

Instale la placa de circuito **3** dentro de la llave en la cubierta posterior.


Vuelva a colocar la cubierta de la llave opuesta que se retiró anteriormente.


**Nota:** cuando sustituya la pila, nunca toque el circuito electrónico ni los contactos de la llave.

## LLAVE, MANDO A DISTANCIA

Monte en el orden inverso al desmontaje.

2

 La llave está equipada con sofisticados circuitos. Protéjala de la corrosión por golpes, agua, altas temperaturas, humedad, luz solar directa, disolventes, ceras y limpiadores abrasivos.

 No exponga directamente la llave a un entorno por debajo de menos 20° durante mucho tiempo, de lo contrario, la llave puede emitir una alarma de pila baja. Cambie la pila a tiempo. Tenga cuidado de no afectar el funcionamiento del telemando. De lo contrario, es posible que el vehículo no arranque normalmente, lo que puede afectar el uso del vehículo.



Quando sea necesario sustituirlas, asegúrese de utilizar el mismo tipo o un tipo equivalente de pila (consulte a un Representante de la marca).



Al realizar la sustitución:  
– asegúrese de colocar las pilas correctamente.

### **Riesgo de explosión.**

– si la tapa no cierra correctamente, procure no utilizar la llave y mantenerla fuera del alcance de los niños.

### **■ Averías de funcionamiento**

Aunque la pila tenga muy poca carga como para garantizar un funcionamiento a distancia correcto, se podrá arrancar y bloquear/desbloquear el vehículo ➔ 35.

26913



Las pilas se encuentran disponibles en su taller y su duración es de dos años aproximadamente. Compruebe que no haya restos de tinta en la pila: existe riesgo de mal contacto eléctrico.

## LLAVE, MANDO A DISTANCIA



No desechar las pilas usadas igual que si fuera basura.

Deben entregarse en un distribuidor autorizado o consultar a la autoridad local para obtener información sobre las instalaciones de reciclaje adecuadas.



### **Precauciones relacionadas con las pilas:**

- mantenga las pilas (nuevas o usadas) fuera del alcance de los niños;
- no tragar las pilas;

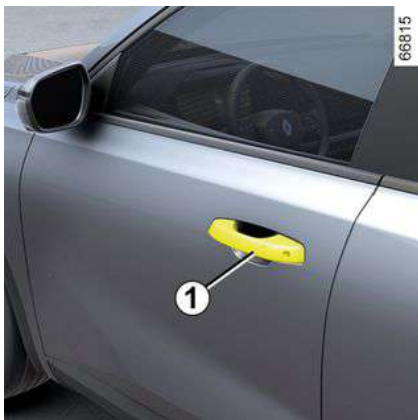
### **Riesgo de quemaduras químicas que pueden ser mortales.**

- en caso de ingestión o introducción en alguna parte del cuerpo, consulte lo antes posible a un médico.

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

### Apertura y cierre de las puertas

2



#### ■ Apertura desde el exterior

##### ► Puertas delanteras

Con las puertas desbloqueadas, sostener la empuñadura **1** y tirar hacia sí.



##### ► Puertas traseras

Con las puertas desbloqueadas, sostener la empuñadura **2** y tirar hacia sí.

**i** Al abrir o cerrar la puerta, asegúrese de que no haya ningún animal o persona cerca de la puerta y tenga cuidado de no quedar atrapado o golpeado con las manos, la cabeza u otras partes del cuerpo.  
**Hay riesgo de lesiones graves.**



#### ■ Apertura desde el interior

Tire de la empuñadura **3**.

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA



Al abrir una puerta o salir, tenga cuidado con lo siguiente:

- Al abrir una puerta, tenga cuidado de no usar fuerza excesiva, ya que esto puede hacer que la puerta se abra y luego se cierre nuevamente, lo que podría producir lesiones.
- Al abrir una puerta o salir, asegúrese de que no se acerquen vehículos por el costado o por la parte trasera.



Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado.



### Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

### RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Tenga cuidado, ya que el motor puede arrancar si pisa el pedal y presiona el botón START/STOP del vehículo mientras la llave está cerca del área de detección de llaves, aunque esté fuera del vehículo.

## Bloqueo y desbloqueo de los abrientes y puertas

### ■ Si la llave no funciona o cambia el rango de acción

En ciertas situaciones, es posible que la llave no funcione o que el radio de acción de la llave cambie. Debe comprobar usted mismo el estado de bloqueo y desbloqueo del vehículo en los siguientes casos:

- cuando la pila de la llave está agotada o la batería del vehículo está descargada, etc.;
- uso de dispositivos eléctricos que funcionen con la misma frecuencia que la tarjeta (como un teléfono móvil, un walkie-talkie, una consola de videojuegos o la tarjeta/llave de otro vehículo, etc.);
- el vehículo está ubicado en una zona de alta radiación electromagnética (como cerca de una estación de policía, oficina gubernamental, estación de transmisión, base militar, torre de transmisión, aeropuerto o puerto);
- Si hace mucho frío.

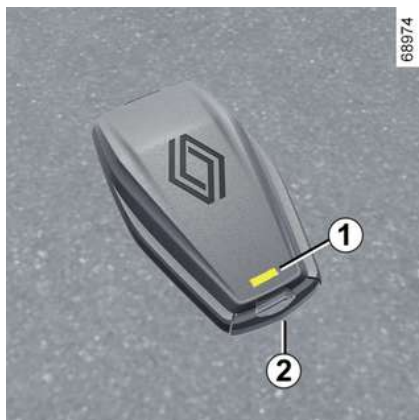
Si la llave no funciona, puede usar la llave mecánica en la llave de la puerta del conductor.

### ■ Acceso con llave

2

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

2



La llave integrada se puede utilizar para bloquear o desbloquear la puerta del conductor cuando la llave no funciona.

Para usar la llave mecánica, presione el botón **1** y tire del área **2**.

### ■ Utilización de la llave mecánica

Puede insertar la llave mecánica en la cerradura de la puerta del conductor y girarla en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el vehículo o en el sentido contrario a las agujas del reloj para bloquearlo.

Cuando haya terminado de usar la llave mecánica, vuelva a colocar la llave mecánica en la llave.



Al desbloquear la puerta con la llave mecánica, es posible que se active la alarma antirrobo. En este caso, coloque la llave en el portavasos de la consola central del asiento delantero y presione el botón START/STOP del vehículo para desactivar la alarma.



### ■ Bloqueo manual de las puertas

Para las puertas del pasajero y del asiento trasero, inserte la llave mecánica en la cerradura **2**, gírela y cierre la puerta para bloquearla.

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA



### ■ Seguridad infantil

Para evitar que las puertas traseras se abran desde el interior, inserte la llave de emergencia en el orificio **3** y gírela en la dirección de la flecha. Compruebe desde el interior que las puertas quedan correctamente bloqueadas.



Existe el riesgo de lesiones graves o de muerte si un niño abre la puerta mientras se conduce. Cuando lleve a un niño, gire siempre el bloqueo de seguridad para niños a la posición de bloqueo.



### ■ Bloqueo y desbloqueo interior del control de las puertas (dentro del vehículo)

Puede bloquear el vehículo presionando el botón **5** con todas las puertas y el portón trasero cerrados.

(Mantenga presionado el botón **5** para cerrar todas las ventanas).

Puede desbloquear el vehículo presionando el botón **4** con todas las puertas y el portón trasero bloqueados. (Mantenga presionado el botón **4** para abrir todas las ventanas).

**Nota:** Dentro del vehículo, solo los botones de todas las puertas pueden desbloquear el vehículo cuando el modo antirrobo está desactivado y el vehículo no está desbloqueado en el modo antirrobo.

### ■ Rebloqueo y desbloqueo automáticos

#### ► Rebloqueo automático

El vehículo se vuelve a bloquear automáticamente después de desbloquearlo si no hay ninguna operación del vehículo, como abrir una puerta, durante aproximadamente 45 a 50 segundos. El intermitente parpadea una vez y el vehículo cambia al modo antirrobo.

#### ► Bloqueo automático al circular

Cuando el botón START/STOP del vehículo está en el modo II (→ 110) o la velocidad del vehículo alcanza los 7 km/h, todas las puertas y el portón trasero se bloquean automáticamente.

En caso de emergencia mientras las puertas están cerradas, tire de la

2

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

manilla de la puerta interior una vez para el conductor y el pasajero delantero o tire de la manilla de la puerta interior dos veces para que los asientos traseros abran las puertas.

### ► Desbloqueo por colisión

Cuando el airbag se despliega debido a una colisión frontal o lateral durante la conducción, todas las puertas y el portón trasero se desbloquean automáticamente para que los ocupantes puedan salir rápidamente del vehículo. Sin embargo, si hay un problema con el dispositivo mecánico o la batería relacionado con el desbloqueo de la puerta, es posible que las puertas no se desbloqueen. Si las puertas no están desbloqueadas y se requiere un rescate de emergencia, rompa la ventana de la puerta y tire de la manilla interior de la puerta para desbloquear las puertas.



### Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

## Bloqueo automático durante la conducción, sistema anti-roboto

### ■ Bloqueo automático de las puertas al circular

Tras arrancar el vehículo, el sistema bloquea automáticamente las puertas una vez alcanzada la velocidad aproximada de 7 km/h.

La descondenación tiene lugar:

- pulsando el botón de desbloqueo de las puertas → 35;
- con el motor apagado, al abrir una puerta delantera desde el interior.

**Nota:** si se abre/cierra una puerta, vuelve a bloquearse automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad aproximada de 7 km/h.



### Responsabilidad del conductor

Si decide circular con las puertas bloqueadas, sepa que ello puede dificultar el acceso a los servicios de emergencia al habitáculo en caso de emergencia.

### ► Averías de funcionamiento

Si experimenta un fallo de funcionamiento (como que la función de bloqueo automático sensible a la velocidad del vehículo no funcione), asegúrese de que el cierre centralizado no se haya desactivado por error y compruebe que todos los elementos de apertura estén correctamente cerrados.

Si estuvieran bien cerradas, consulte a un Representante de la marca.

### ■ Sistema antirrobo

No es necesario activar o desactivar manualmente el sistema antirrobo.

El sistema antirrobo se desactiva automáticamente cuando se pulsa el botón START/STOP del vehículo y el vehículo detecta la llave.

Pruebe los siguientes métodos, y si el vehículo no arranca con ninguno de los métodos, comuníquese con un Representante de la marca, ya que el vehículo deberá ser inspeccionado y reparado.

- Si la llave no está dañada pero no funciona correctamente, use primero una llave de repuesto.
- Si la pila de la llave está agotada, el vehículo puede arrancar si la llave se coloca en el portavasos.

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA



No deje la llave o los dispositivos que puedan desactivar el sistema antirrobo dentro del vehículo.

### Portón




#### ■ Apertura


Con el vehículo detenido, desbloqueado y el sistema antirrobo desactivado, puede elegir uno de los siguientes métodos:

- Mantenga presionado el botón del portón trasero **1** en la puerta del conductor.
- Para abrir el portón, presione el botón **2** y levante la puerta.
- Mantenga pulsado el botón de apertura del portón de la llave para abrirlo. → **26**
- Deslice el dedo hacia abajo desde el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central para seleccionar la pantalla [Centro de

control] y, a continuación, toque [Abrir portón trasero]. → **240**

- Si el botón personalizado  en el lado derecho del volante está configurado en [Abrir/Cerrar portón trasero], mantenga presionado ese botón.

- Para configurar el botón personalizado en [Abrir/Cerrar portón trasero], seleccione [Configuración

del vehículo]  - [Vehículo] - [Botones de volante personalizados] en el menú del lado izquierdo de la pantalla central y, a continuación, seleccione [Abrir/Cerrar portón trasero].

**Nota:** Antes de abrir el portón trasero, asegúrese de que el área a su alrededor esté despejada para permitir que se abra el portón trasero.



Al abrir o cerrar el portón, asegúrese de que no haya nadie cerca de las partes en movimiento.

**Existe riesgo de lesiones graves.**

2

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

2




La fijación de un dispositivo de transporte (portabicicletas, caja de equipajes, etc.) apoyado en la puerta del maletero está prohibida. Para instalar un dispositivo de transporte en el vehículo, es preciso contactar con un distribuidor autorizado.



### ■ Cierre

Cuando el vehículo está detenido y el portón trasero está abierto, puede elegir uno de los siguientes métodos:

- Mantenga presionado el botón del portón trasero **1** en la puerta del conductor.
- Para abrir el portón, presione el botón **3** para cerrar el portón trasero.
- Mantenga pulsado el botón de apertura del portón de la llave para cerrarlo. → **26**
- Deslice el dedo hacia abajo desde el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central para seleccionar la pantalla [Centro de control] y, a continuación, toque [Cerrar portón trasero]. → **240**

- Si el botón personalizado  en el lado derecho del volante está configurado en [Abrir/Cerrar portón trasero], mantenga presionado brevemente ese botón.

Después de cerrar el portón trasero, asegúrese de que esté completamente cerrado.



No utilice nunca los equilibradores para cerrar el portón del maletero.

### ► Cierre del portón trasero con retardo de tiempo

Cuando se cumplan todas las condiciones a continuación, presione el botón del portón trasero **3** dos veces seguidas. Sonará una alarma durante unos 30 segundos y el portón trasero se cerrará.

- El contacto del vehículo debe estar quitado.
- Todas las puertas deben estar correctamente cerradas.
- Debe tener la llave consigo.

**Nota:** Si abre y cierra continuamente el portón trasero, se activará el modo de protección del sistema y el funcionamiento se detendrá durante un cierto período de tiempo.



Si utiliza la función "Cierre del portón trasero con retardo de tiempo", asegúrese siempre de que el portón trasero esté completamente cerrado. Si el portón trasero no está cerrado, los objetos dentro del vehículo pueden moverse o caerse.

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA



Como medida de seguridad, las maniobras de apertura/cierre deberán realizarse siempre con el vehículo parado.  
**Riesgo de lesiones.**



Al abrir o cerrar el portón trasero, asegúrese de que no haya animales ni personas cerca de él. Tenga cuidado de no engancharse o golpearse las manos, la cabeza u otras partes del cuerpo.  
**Existe riesgo de lesiones graves.**



No manipule el portón trasero sujetando la pieza (elevador eléctrico) **4** que lo sostiene. La aplicación de fuerza externa, por ejemplo colgarse del elevador eléctrico, puede dañar la pieza y causar lesiones.



### **Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo**

No abandone nunca su vehículo con la llave en el interior ni deje a un niño, adulto que requiera asistencia o un animal dentro, aunque sea por poco tiempo. De hecho, podrían correr peligro o poner en riesgo a otras personas si se arrancar el motor y se activa el equipamiento, por ejemplo los elevallunas y el portón motorizado, o se bloquean las puertas. Además, en días calurosos o soleados, la temperatura dentro del vehículo puede aumentar rápidamente, lo que representa un grave peligro.  
**RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.**

Tenga cuidado, ya que el motor puede arrancar si pisa el pedal y presiona el botón START/ STOP del vehículo mientras la llave está cerca del área de detección de llaves, aunque esté fuera del vehículo.

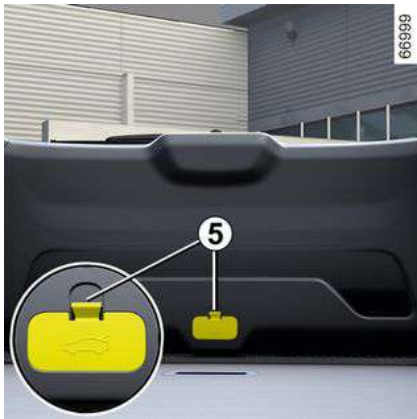
### **Limitación del ángulo de apertura del portón**

Puede ajustar la altura máxima de apertura del portón trasero utilizando el siguiente método. Después de ajustar la altura, el portón trasero siempre se abrirá a la altura establecida.

- Cuando el portón trasero esté abierto, ajuste manualmente el portón trasero a la posición deseada, o presione el botón **3** para hacer una pausa al abrir o cerrar el portón trasero.
- Presione el botón **3** durante más de tres segundos para guardar la posición.  
Oirá dos señales acústicas para avisarle de que su acción se ha tenido en cuenta.
- Después de esto, cuando vuelva a abrir el portón trasero, se abrirá a la altura guardada.

## PUERTAS Y ELEMENTOS DE APERTURA

- Para cambiar la altura establecida, mueva manualmente el portón trasero a la posición deseada y repita los pasos anteriores.
- empuje el botón (rojo) del dispositivo de liberación de emergencia hacia arriba para abrir el portón trasero.



### ■ Apertura manual desde el interior

En caso de que sea imposible desbloquear el maletero, puede efectuarse manualmente desde el interior:

- acceder al maletero abatiendo el respaldo o respaldos de la banqueta trasera;
- retire la tapa del dispositivo de liberación de emergencia del portón trasero **5**. (Tire hacia atrás del gancho en la parte superior de la tapa y sáquela);

# ASIENTOS DELANTEROS

## Reposacabezas



### ■ Para subir o bajar el reposacabezas

Presionar el botón **1** y subir o bajar el reposacabezas hasta conseguir la altura deseada. Ajústelo hasta que escuche un clic y verifique que esté correctamente asegurado.

### ■ Para retirar el reposacabezas

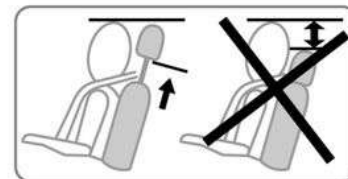
suba el reposacabezas hasta la posición más elevada (incline el respaldo hacia atrás si es necesario). Presionar el botón **1** y levantar el reposacabezas para liberarlo.

### ■ Para volver a poner el reposacabezas

Mantenga limpias las varillas del reposacabezas. Introduzca las varillas del reposacabezas en los forros (incline el respaldo hacia atrás si es necesario). Baje el reposacabezas hasta que quede bloqueado y presionar el botón **1** para ajustarlo a la altura deseada. Compruebe que cada varilla del respaldo del asiento esté bien bloqueada.



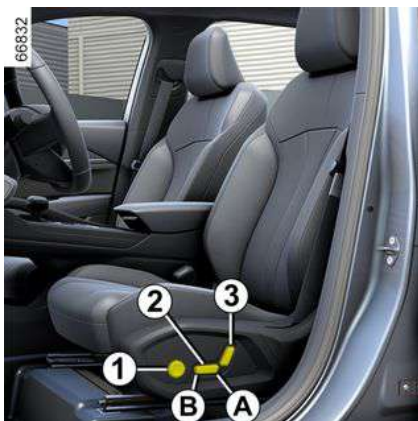
El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcta colocación. Riesgo de accidentes graves. Mueva el reposacabezas hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté bien asegurado.



El reposacabezas es un elemento de seguridad, por lo que hay que vigilar su presencia y su correcto posicionamiento: la parte alta del reposacabezas debe estar lo más cerca posible de la parte superior de la cabeza. La distancia entre la cabeza y el reposacabezas debe ser lo más corta posible.

## ASIENTOS DELANTEROS

### Asientos delanteros: funciones



#### ■ Para avanzar o retroceder el asiento

Accione el mando **2** hacia adelante o hacia atrás.

#### ■ Para levantar o bajar el asiento

Mueva la parte **A** del botón **2** hacia arriba/abajo.

#### ■ Para inclinar el cojín del asiento (dependiendo del vehículo)

Mueva la parte **B** del botón **2** hacia arriba/abajo.

#### ■ Para inclinar el respaldo

Accione el mando **3** hacia adelante o hacia atrás.

#### ■ Ajuste del soporte lumbar del respaldo del asiento (según las especificaciones del vehículo)

Mantenga pulsado el avance/retroceso del botón **1** para ajustar el soporte lumbar fuerte/débilmente.

Mantenga pulsado el arriba/abajo del botón **1** para ajustar la posición del soporte lumbar.

Cuando el soporte lumbar esté en la posición deseada, suelte el botón.

**Nota:** Puede ajustar el asiento del conductor desde el menú del lado izquierdo de la pantalla central. Seleccione [Aire acondicionado/Asiento]



-[Asiento] **4**-[Posición] en orden, luego seleccione el botón deseado y ajuste el asiento. (Si la función de aire acondicionado está activada, el botón [Aire acondicionado/asiento] muestra la temperatura actual.)

**Nota:** Si el botón de ajuste de la posición del asiento se presiona más de 10 veces en 10 segundos, la operación se restringirá durante 20 segundos por razones de seguridad.



Después de realizar los reglajes, asegúrese de que los respaldos de los asientos estén correctamente bloqueados en su lugar.



**Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.**

Para no perjudicar la eficacia de los cinturones de seguridad, le aconsejamos que no incline demasiado los respaldos del asiento hacia atrás. No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.

#### ■ Calefacción - ventilación del asiento

## ASIENTOS DELANTEROS



69274



En el menú de la parte izquierda de la pantalla central, seleccione [Aire


acondicionado/Asiento], luego seleccione [Asiento] **4** y, a continuación, seleccione el botón deseado entre calefacción **5** y ventilación **6**.

Al seleccionar el asiento para el que desea utilizar la función (botones **7**, **8**), puede ajustar la intensidad de la calefacción/ventilación de 1 a 3 niveles, y se encenderán las luces indicadores del nivel correspondiente. Cuando presiona el botón del asiento y todas las luces indicadores se apagan, la función se apaga.

69276



Cuando la pantalla central es la pantalla [Asiento], puede ajustar la hora (temporizador) para las funciones de calefacción y ventilación de los asientos del conductor y del pa-

sajero pulsando el botón [Ajustes]  en la parte inferior derecha.

**NOTA:** Si se presiona el botón de nivel de intensidad de calefacción/ventilación en la pantalla central más de 15 veces en 1 minuto, la calefacción/ventilación dejará de funcionar temporalmente por razones de seguridad. Esta es una parada temporal para el modo de seguridad, no un mal funcionamiento, y reanudará la operación después de 5 minutos.

### ■ Memoria de posición del asiento del conductor

El botón de memoria del asiento del conductor se encuentra en la moldura de la puerta del conductor y puede almacenar y recuperar dos posiciones. El conductor puede encontrar rápidamente la posición de conducción cómoda que ha guardado.

## ASIENTOS DELANTEROS



**4** Botón de memoria 1

**5** Botón de memoria 2

**6** Botón de ajuste M

Ajuste el asiento del conductor a la posición deseada. Presione el botón de ajuste **M** y luego presione el botón de memoria **4** o **5** en menos de 3 segundos. Se almacenará la posición actual del asiento del conductor.

Si pulsa el botón **4** o **5** mientras el vehículo está parado, el asiento del conductor se ajustará automáticamente a la posición registrada anteriormente.

No ajuste el asiento mientras conduce.

Mover el asiento mientras se conduce puede hacer que el vehículo pierda el control, lo que puede provocar una colisión y lesiones graves.

### ■ Asiento del conductor de fácil acceso

Puede activar o desactivar la función de acceso fácil del conductor deslizando el dedo hacia abajo por el lado izquierdo del reloj desde la parte superior de la pantalla central para ir a [Centro de control] y luego seleccionando [Acceso fácil].

(→ 240) Al activar la función,

- Salida fácil: Cuando la palanca de cambios está en la posición **P** (estacionamiento) y se abre la puerta del conductor, el asiento del conductor se mueve automáticamente hacia atrás para que el conductor pueda salir fácilmente.
- Entrada fácil: Cuando el conductor se sube al vehículo y cierra la puerta mientras la palanca de cambios está en la posición **P** (estacionamiento), el asiento del conductor vuelve a su posición original.

**Nota:** La función de fácil acceso del conductor puede verse interrumpida debido a la memoria del asiento del conductor o al ajuste del asiento.

**Nota:** El asiento del vehículo está diseñado con tela elástica para mejorar la comodidad. El área de contac-

to del cuerpo es curvada en lugar de plana y el soporte lateral está elevado para aumentar la comodidad y la estabilidad al conducir. Los cambios en arrugas, brillo y textura que se producen debido al uso del asiento son fenómenos naturales y no son defectos debidos a defectos del producto.

## ASIENTOS DELANTEROS



- Si se derrama líquido como agua, apague la función de ventilación, limpie el líquido con una toalla seca y luego úselo después de secarse por completo.
- No utilice disolventes orgánicos como diluyente, benceno, alcohol o gasolina al lavar el asiento. Pueden dañar la función de ventilación.
- No coloque objetos pesados o afilados con formas irregulares en el asiento.
- Si es posible, utilice la función de calefacción del asiento junto con la función de calefacción del aire acondicionado. Si el calentador se apaga y se usa durante mucho tiempo, el rendimiento puede deteriorarse.
- La función de calefacción del asiento requiere una gran cantidad de energía eléctrica. Evite usarla cuando el vehículo no esté funcionando para evitar que la batería se descargue.

- Si desea utilizar las funciones de calefacción y ventilación del asiento alternativamente, apague primero la función que está utilizando y luego utilícela. El cambio frecuente entre las funciones puede causar un mal funcionamiento o un deterioro del rendimiento.



### **Precauciones al usar el asiento delantero**

- Por seguridad, ajuste el asiento o el asiento calefactado solo cuando el vehículo esté detenido. Esto puede provocar un accidente de tráfico.
- Si el respaldo del asiento se inclina demasiado hacia atrás, el efecto del cinturón de seguridad se reducirá. Ajuste el respaldo del asiento a un ángulo adecuado.
- Tenga cuidado de no colocar ningún objeto no asegurado en el asiento del conductor o en el piso del asiento del conductor. Si se deslizan bajo el pedal del conductor mientras conduce, pueden interferir con la operación del pedal y causar un peligro grave. En particular, no coloque nada en el suelo del asiento del conductor.

## ASIENTOS DELANTEROS

2

- Al ajustar el ángulo del respaldo del asiento, asegúrese de que no haya objetos que interfieran con el respaldo. Si hay interferencias, es posible que el respaldo no esté fijo, lo que puede provocar lesiones graves en caso de accidente.

- Si se utiliza un cojín, se reduce la fricción entre el ocupante y el asiento, lo que puede hacer que los glúteos se deslicen por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión o parada brusca, y en este caso, es posible que el cinturón de seguridad no funcione correctamente, lo que puede provocar lesiones graves. No conduzca con un cojín u otros objetos sobre el asiento. No modifique el asiento. No coloque las manos ni ninguna parte del cuerpo en las partes móviles del asiento o el reposacabezas mientras ajusta el asiento o el reposacabezas. Es posible que sufra lesiones inesperadas. Además, tenga cuidado al poner las manos debajo del asiento para encontrar algo que se haya caído.

- Existe riesgo de quemaduras por baja temperatura o sobrecalentamiento al usar el asiento con calefacción para bebés, niños, ancianos, personas intoxicadas o personas que toman pastillas para dormir o medicamentos para el resfriado.

- Tenga cuidado con el riesgo de quemaduras a baja temperatura cuando utilice el asiento calefactado durante mucho tiempo en el modo "Continuo".

- **Nota:** Las quemaduras a baja temperatura son quemaduras causadas por el calor cuando la piel se expone a temperaturas de 40 a 50 °C durante mucho tiempo. Tenga cuidado porque puede quemarse sin sentir mucho dolor ni calor.

- No reemplace el material exterior del asiento. Esto puede provocar un incendio debido a daños en la función de calefacción.

- Tenga cuidado porque usar el asiento calefactado durante mucho tiempo con un cojín o una manta puede hacer que el sistema se sobrecaliente.

- No deje el asiento calefactado encendido cuando no haya nadie dentro del vehículo.

- No deje sustancias inflamables (como encendedores) o dispositivos electrónicos que funcionen con baterías de iones de litio (como cigarrillos electrónicos) en el vehículo. En verano, la temperatura dentro del vehículo aumenta, lo que puede causar un peligro de incendio. Además, si se sitúa un cigarrillo electrónico con un pantalla de control en el piso, el movimiento del asiento puede hacer que se aplique fuerza a la pantalla de control del cigarrillo electrónico, lo que puede provocar un incendio debido a las emisiones de gases.

## ASIENTOS TRASEROS

### Asientos traseros: funcionalidades

En cuanto al reposacabezas, consulte el párrafo titulado "Reposacabezas". ➔ 43



#### ■ Para inclinar el respaldo

La palanca de liberación del asiento **1** está instalada en los extremos izquierdo y derecho del respaldo del asiento trasero. Si presiona la palanca del asiento que quiere ajustar y empuja el respaldo hacia atrás, el ángulo del respaldo cambiará a la 2ª posición. Si presiona la palanca y tira del respaldo hacia adelante, volverá a la 1ª posición. Después de cambiar el ángulo del respaldo, empuje la parte superior del respaldo hacia adelante y hacia atrás para comprobar que el asiento está completamente fijo.

#### ■ Para abatir el respaldo

Puede ampliar el espacio del maletero abatiendo el respaldo del asiento trasero para guardar objetos grandes.

Vigile que los asientos delanteros estén suficientemente avanzados.

Antes de abatir el respaldo de un asiento:

- baje los reposacabezas al máximo;
- colocar el cinturón de seguridad en la guía **A** y abrocharlo. Esto evita que el cinturón de seguridad se bloquee cuando el respaldo del asiento vuelve a levantarse.

Tire de la empuñadura **1** y baje el respaldo.

Después de abatir el respaldo del asiento, deje un poco de espacio entre el reposacabezas del asiento trasero y el asiento delantero.

Función de aire acondicionado en los asientos traseros ➔ 233

## ASIENTOS TRASEROS

2



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

Al manipular los asientos traseros, compruebe que no haya nada que impida su correcto anclaje (brazo o pierna de un pasajero, animal, gravilla, paños, juguetes, etc.).

Es extremadamente peligroso viajar en el espacio de carga sobre el asiento trasero después de plegarlo.



**Al colocar el respaldo,** asegúrese de que el respaldo queda bien bloqueado.

**En caso de utilizar fundas para asientos,** compruebe que no impiden el bloqueo del respaldo. Asegúrese de que los cinturones queden bien colocados. Vuelva a colocar los reposacabezas.



### ■ Calefacción de asientos traseros

Cuando la pantalla del aire acondicionado de los asientos traseros está activada, puede activar la función de calefacción de los asientos izquierdo y derecho presionando el botón **2** o **3**.

Cuando se enciende una luz indicadora junto al botón de control, la intensidad de la calefacción del asiento es baja, y cuando se encienden tres luces indicadoras, la intensidad de la calefacción es alta. Cuando se apagan las tres luces indicadoras, la función de calefacción se apaga.

# CINTURONES DE SEGURIDAD

## Cinturones de seguridad

Por su seguridad, utilice los cinturones de seguridad en todos sus desplazamientos. Respete la reglamentación del país en que se encuentre.

**Antes de arrancar, proceda al reglaje de la posición de conducción y al ajuste del cinturón de seguridad de todos los ocupantes para garantizar la mayor protección.**

### ■ Ajuste de la posición de conducción

- **Siéntese bien en su asiento** (habbiéndose quitado el abrigo, la chaqueta, etc.). Esto es imprescindible para asegurarse de que su espalda está colocada correctamente;
- **ajuste la distancia entre el asiento y los pedales.** Su asiento debe estar lo más atrás posible, pero de forma que se puedan pisar a fondo los pedales. El respaldo debe estar ajustado de forma que los brazos queden ligeramente flexionados;
- **regule la posición del reposacabezas.** Para mayor seguridad, su cabeza debe estar lo más cerca posible del reposacabezas; además, la parte superior del reposacabezas debe alinearse con la parte superior de su cabeza.

- **regule la altura del asiento.** Este reglaje permite optimizar su visión de conducción;
- **regule la posición del volante.**



Unos cinturones de seguridad mal ajustados o torcidos pueden causar graves lesiones en caso de accidente.

Utilice cada cinturón de seguridad para una sola persona, niño o adulto.

Si está embarazada o tiene un trastorno médico, use un cinturón de seguridad en caso de emergencias. Sin embargo, dado que existe el riesgo de una fuerte presión en el abdomen, consulte con un médico sobre su capacidad para conducir y cómo usar el cinturón de seguridad.

Para las personas embarazadas, el cinturón ventral debe colocarse debajo del abdomen y lo más bajo posible, en las caderas. El cinturón del hombro debe pasar firmemente sobre el hombro y evitar el abdomen, descansando sobre el pecho.



### Advertencia sobre el uso de cinturones de seguridad de 3 puntos por parte de los niños

Aunque un niño sea demasiado grande para usar un asiento de seguridad infantil diseñado para bebés, debe usar un asiento elevador y el cinturón de seguridad del vehículo.

Si el niño no usa un asiento elevador y el cinturón de hombro del cinturón de seguridad de 3 puntos toca el cuello o la cara del niño mientras el vehículo está en marcha, puede provocar lesiones graves al niño en caso de una parada repentina o una colisión. → 66



### ■ Ajuste del cinturón de seguridad

Para garantizar el ajuste y la colocación correctos de los cinturones de seguridad en todos los asientos:

- ajustar los asientos (posición del asiento e inclinación del respaldo, si está disponible);
- apoyarse firmemente contra el respaldo;
- mover la correa para el hombro **1** lo más cerca posible de la parte inferior del cuello sin que se apoye en él (si es necesario, ajustar la altura del cinturón de seguridad si se puede) y comprobar que la correa para el pecho **1** esté en contacto con el hombro;

- colocar la correa de la cadera **2** de modo que quede plana sobre los muslos y contra la pelvis.

El cinturón debe descansar lo más directamente posible sobre el cuerpo.

p. ej., evite llevar prendas demasiado gruesas, colocar objetos voluminosos entre el cuerpo y las correas, etc.

### ■ Bloqueo

Desenrollar la correa lentamente y sin tirones y asegurar que la hebilla **3** se bloquea en el cierre **5** (comprobar que está bloqueada tirando de la hebilla **3**).

En caso de bloqueo, déjela retroceder ligeramente y desenróllela de nuevo.

Si su cinturón se queda completamente bloqueado, tire lentamente, pero con fuerza de la cinta para sacarla unos 3 cm. Deje que se recoja por sí mismo y a continuación desenrolle de nuevo.

Si el problema persiste, consulte a un Representante de la marca.

### ■ Desbloqueo

Presionar el botón **4** para enrollar el cinturón de seguridad por medio del carrete de inercia. Acompañe dicho movimiento.

## CINTURONES DE SEGURIDAD



### Testigos de alerta de cinturones desabrochados

Las luces de advertencia del uso del cinturón de seguridad del cuadro de instrumentos se iluminan en varios estados, y se muestran los asientos específicos donde los cinturones no están abrochados.

#### ► Alerta de cinturón delantero desabrochado

Cuando el vehículo está con el contacto puesto y el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero no está abrochado, se enciende la luz de advertencia. Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 10 km/h o la distancia de avance supera los 300 m, la luz de advertencia comenzará a parpadear junto con un sonido de advertencia. Si el cinturón de seguridad está desabrochado mientras el vehículo se mueve a una velocidad superior a 10 km/h, la luz de advertencia también parpadeará con un sonido de advertencia. La luz de advertencia no se apagará hasta que se abroche el cinturón de seguridad; el sonido de advertencia cesará una vez que quede fijado el cinturón de seguridad.

#### ► Alerta de cinturón trasero desabrochado

Si los cinturones de seguridad traseros no están abrochados mientras el vehículo está encendido, la advertencia del cinturón de seguridad trasero activará una notificación inicial durante aproximadamente 60 segundos y se mostrará el asiento trasero con un icono de cinturón de seguridad rojo y una luz de advertencia en el cuadro de instrumentos. Cuando termine la notificación inicial, la luz de advertencia se apagará y el icono del cinturón de seguridad se volverá gris. Cuando el vehículo avance a más de 10 km/h, si se suelta el cinturón de seguridad trasero, la luz de advertencia parpadeará con un sonido de advertencia hasta que se vuelva a abrochar el cinturón.

Si la velocidad del vehículo disminuye a menos de 10 km/h con el cinturón de seguridad suelto y luego vuelve a circular a más de 10 km/h, volverá el sonido de advertencia. Si el cinturón de seguridad que se soltó se abrocha (en el mismo asiento), el sonido de advertencia y la luz de advertencia se apagarán.

Para restablecer la luz de advertencia del cinturón de seguridad, quite el contacto del vehículo o pare el vehículo con el contacto puesto (ve-

locidad del vehículo 0 km/h) y abra la puerta.

Abrocharse correctamente el cinturón de seguridad puede reducir el riesgo de lesiones en frenadas de emergencia y accidentes de tráfico. Por lo tanto, todos los ocupantes deben abrocharse siempre correctamente los cinturones de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento y prestar atención a las luces de advertencia del cuadro de instrumentos. El no hacerlo puede provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.



Asegúrese de que los asientos traseros estén correctamente abrochados para garantizar que los cinturones de seguridad traseros funcionen correctamente. ➔ 49



Verifique siempre el buen posicionamiento y funcionamiento de los cinturones de seguridad traseros después de manipular la banqueta trasera.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

2



– No debe realizarse ninguna modificación en los elementos del sistema de retención originales de fábrica (cinturones de seguridad, asientos y sus fijaciones). Para los casos particulares (como la instalación de un asiento para niños) consulte a un Representante de la marca.

– No utilice ningún dispositivo que pueda introducir holgura en los cinturones (ej.: pinzas de la ropa, clips...), puesto que un cinturón de seguridad demasiado flojo puede provocar daños en caso de accidente. Además, en caso de accidente, puede que el cinturón de seguridad no funcione correctamente.

– No pase nunca la cinta del tórax por debajo del brazo ni por detrás de la espalda.

– No utilice el mismo cinturón para más de una persona y no sujete nunca a un bebé o a un niño sobre sus rodillas con su propio cinturón.

– El cinturón nunca debe retorcerse.

– Después de un accidente, haga verificar y si es necesario sustituir los cinturones. Siempre cambie los cinturones de seguridad tan pronto como presenten alguna señal de desgaste.

– Al volver a colocar la banqueta trasera, no se olvide de colocar el cinturón de seguridad y las hebillas de modo que se pueda utilizar correctamente.

– Asegúrese de que la hebilla del cinturón de seguridad esté insertada correctamente en el cierre apropiado y no utilice ningún dispositivo que bloquee el sonido de advertencia del cinturón de seguridad.

– Compruebe que no haya ningún objeto en la zona del cajetín de bloqueo del cinturón que pueda impedir su correcto funcionamiento.

– Asegúrese de que el cajetín de bloqueo esté bien colocado (no debe quedar oculto, aplastado ni tapado, etc., por personas u objetos).

– Para los niños pequeños que no pueden usar el cinturón de seguridad correctamente, como aquellos cuyos cinturones tocan el cuello o la cara, use un asiento de seguridad para niños. Además, para los bebés que no pueden sentarse por sí solos, use un asiento de seguridad tipo cuna.

– No conduzca con el respaldo del asiento reclinado. Esto puede impedir que el cinturón de seguridad funcione de manera efectiva, lo que aumenta el riesgo de que su cuerpo se deslice por debajo del cinturón de seguridad o sufra lesiones graves en caso de colisión.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

- Aunque esté embarazada o tenga un trastorno médico, use el cinturón de seguridad por si acaso. Sin embargo, dado que existe el riesgo de una fuerte presión en el abdomen, consulte con su médico si puede conducir y cómo usar el cinturón de seguridad. Si está embarazada, use el cinturón de manera que evite el abdomen y quede lo más bajo posible en la cintura. Use el cinturón de hombro de forma que pase de manera segura sobre el hombro y cuelgue sobre el pecho, evitando el abdomen.

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

### Dispositivos complementarios al cinturón delantero

2

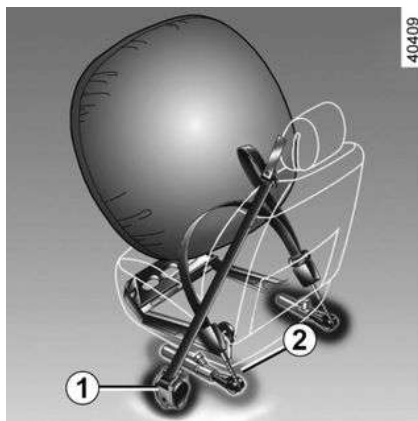
Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

- pretensores de enrollador del cinturón de seguridad;
- pretensores del cinturón de seguridad abdominal;
- limitadores de esfuerzo de tórax;
- airbags de conductor y pasajero delantero.

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

- el bloqueo del cinturón de seguridad;
- el accionamiento del pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad para la corrección de la holgura del cinturón;
- el pretensor del cinturón ventral, para retener al conductor en su asiento;
- el airbag frontal.



#### ■ Pretensores

Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

Con el contacto puesto, en un choque frontal importante y según la violencia del mismo, el sistema puede activar:

- el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad **1** que lo retrae instantáneamente;
- el pretensor de inercia del cinturón de seguridad de cadera **2** de los asientos delanteros.



- Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.

- Cualquier intervención en el sistema completo (pretensores, airbags, calculadores, cableados) o la reutilización de sus componentes en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.
- Para evitar activaciones inoportunas que puedan ocasionar daños, solo se permite intervenir en el airbag al personal cualificado de nuestra Red.
- El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material específico.
- Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un representante de la marca para eliminar los generadores de gas de airbags y pretensores.

#### ■ Limitador de esfuerzo

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.



### ■ Airbags de conductor y pasajero delantero

Equipan el lado del conductor y del pasajero **A**.

Se puede saber si un airbag está instalado viendo la marca "Airbag" en el volante, en el salpicadero (área de instalación del airbag **A**) y en la parte inferior del parabrisas.

Cada sistema de airbag se compone de:

- un airbag y su generador de gas montados sobre el volante para el

conductor y en el salpicadero para el pasajero;

- un cajetín electrónico para la vigilancia del sistema que controla la activación eléctrica del generador de gas;
- sensor remoto;

- un único testigo de control en el cuadro de instrumentos.



#### ► Operación

Este sistema solo está operativo cuando el vehículo está encendido o el motor está en marcha.

En un choque frontal violento, los airbags se inflan rápidamente. Esto permite amortiguar el impacto de la cabeza y el tórax del conductor contra el volante y del pasajero delantero contra el salpicadero.

A continuación, los airbags se desinflan inmediatamente tras el choque para evitar cualquier traba que impida abandonar el vehículo.



El sistema Airbag utiliza un principio pirotécnico. Esto explica el motivo por el que, cuando el airbag se infla, genera calor, produce humo (lo que no significa que vaya a producirse un incendio) y suena una detonación. En una situación en la que sea necesario desplegar el airbag, se inflará inmediatamente y puede provocar lesiones en la superficie de la piel u otras molestias.

**Todas las advertencias que se dan van destinadas a que no se impida el despliegue del airbag y a evitar daños graves directos por proyección durante su apertura.**

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

2



### Advertencias relacionadas con el airbag del conductor

- No se debe modificar ni el volante, ni su cojín.
- Está prohibido recubrir el cojín del volante.
- No fijar ningún objeto (insignia, logotipo, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el centro del volante.
- Se prohíbe desmontar el volante (salvo por el personal cualificado de la red).
- No sentarse demasiado cerca del volante de dirección: hay que hacerlo con los brazos ligeramente flexionados (véase "Ajuste de la posición de conducción" → 51).

Le asegurará un espacio suficiente para un despliegue y una eficacia correcta del airbag.

### Advertencias relacionadas con el airbag del pasajero

- No pegue ni fije objetos (horquillas, logotipos, reloj, soporte de teléfono, etc.) en el salpicadero ni en la zona próxima al airbag.
- No coloque nada entre el salpicadero y el ocupante (animales, paraguas, bastones, paquetes, etc.).
- No coloque los pies en el salpicadero o en el asiento, ya que estas posturas pueden provocar lesiones graves. En general, mantener alejada cualquier parte del cuerpo (rodillas, manos, cabeza...) del salpicadero.
- No instale un asiento para niños en la plaza del pasajero delantero. Existe el riesgo de daños graves si se despliega el airbag. El asiento de seguridad para niños debe instalarse en el asiento trasero.

No cargue ni sostenga a un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque a niños, ancianos ni mujeres embarazadas en el asiento del pasajero delantero de un vehículo equipado con un airbag para el pasajero. Existe el riesgo de lesiones graves por el fuerte impacto cuando se despliega el airbag del pasajero.

### Dispositivos complementarios a los cinturones traseros

Según el vehículo, pueden estar compuestos de:

- pretensores de enrolladores de cinturones de seguridad laterales;
- limitadores de esfuerzo de tórax.

Estos sistemas han sido previstos para funcionar separada o conjuntamente en caso de choques frontales.

En función de la gravedad del impacto, el sistema puede provocar:

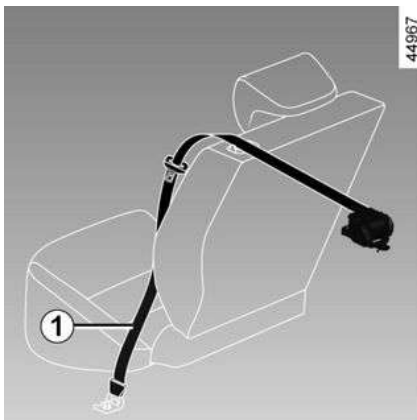
- el bloqueo del cinturón de seguridad;
- el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad (que se ac-

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

tiva para corregir la holgura del cinturón).

### ■ Limitador de esfuerzo

A partir de un cierto nivel de violencia del choque, este mecanismo se activa para limitar, hasta un nivel soportable, la presión del cinturón contra el cuerpo.



### ■ Pretensores de los cinturones de seguridad de asientos laterales

Los pretensores retienen el cinturón de seguridad contra el cuerpo, sujetando al ocupante más firmemente contra el asiento y aumentando de este modo la eficacia del cinturón.

El pretensor de los asientos traseros actúa sobre los cinturones de segu-

ridad de los asientos laterales, excluyendo el asiento central.

Con el contacto puesto, tras un impacto frontal importante y en función de la gravedad de este, el sistema puede activar el pretensor del carrete de inercia del cinturón de seguridad **1** que lo retrae instantáneamente.



- Después de un accidente, haga verificar todos los medios de retención.
- Cualquier intervención en el sistema completo (pretensores, airbags, cajas electrónicas, cableados) o la reutilización en cualquier otro vehículo, aunque sea idéntico, está rigurosamente prohibida.
- Para evitar activaciones accidentales que puedan ocasionar daños, tan solo se permite intervenir en los pretensores y los airbags al personal cualificado de la Red de la marca.
- El control de las características eléctricas del sistema de ignición no debe ser efectuado más que por el personal especialmente formado y utilizando un material específico.
- Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un representante de la marca para eliminar el generador de gas de los pretensores y los airbags.

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

### Dispositivos de protección lateral

2

#### ■ Airbag lateral

Se trata de un airbag que puede equipar cada asiento delantero que se despliega sobre el costado del asiento (lado puerta) con la finalidad de proteger a los ocupantes en caso de choque lateral violento.

#### ■ Airbag de cortina

Se trata de un tipo de airbag que se encuentra instalado a lo largo de los laterales superiores del vehículo, se hinchan siguiendo las ventanillas laterales de las puertas delanteras y traseras con objeto de proteger a los pasajeros en caso de impacto lateral grave.

#### ■ Airbag en el centro de los asientos delanteros

El airbag lateral central del asiento delantero está montado en el lado derecho del asiento del conductor y se despliega entre el conductor y el pasajero delantero para proteger tanto al conductor como al pasajero en caso de un impacto lateral grave. Se expande ampliamente para ofrecer protección durante colisiones laterales graves.



El airbag lateral y el airbag de cortina funcionan simultáneamente. Además, está diseñado para desplegarse aunque no haya ocupantes en el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros.



#### Advertencia relacionada con el airbag lateral

– **Colocación de fundas de asiento:** los asientos equipados con airbag requieren fundas específicamente diseñadas para el vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber si dichas fundas están disponibles. El empleo de cualquier otro tipo de funda (o de fundas específicas para otro vehículo) podría afectar al correcto funcionamiento del airbag, reduciendo su seguridad.

– No poner accesorios ni objetos, ni dejar que haya animales entre el respaldo, la puerta y los revestimientos interiores. No cubrir el respaldo del asiento con objetos tales como ropa o accesorios. Esto podría afectar al correcto funcionamiento del airbag o provocar lesiones al desplegarse.

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar el asiento o los accesorios interiores, salvo que la intervención sea realizada por personal cualificado de la marca.
- El airbag se despliega a través de las ranuras de los respaldos delanteros (lado de la puerta): se prohíbe introducir objetos en ellas.

- No coloque las manos, los pies o la cara innecesariamente cerca del airbag lateral en el lado exterior del respaldo del asiento delantero, el airbag del centro de los asientos delanteros y las áreas de fijación del sistema de airbag de cortina. Cuando esté sentado en los asientos delanteros o traseros, no extienda los brazos por fuera de la ventana ni se apoye en la puerta. Además, cuando esté sentado en el asiento trasero, no abrace el respaldo del asiento delantero. Existe el riesgo de lesiones graves por impactos fuertes al desplegar los airbags laterales, los airbags centrales y los airbags de cortina. Se debe prestar especial atención a los niños.
- No cierre la puerta delantera con tanta fuerza como para romper la ventanilla. Un impacto puede provocar que los airbags laterales y los sistemas de airbags se desplieguen.

## Dispositivos de retención complementarios

**Todas las siguientes advertencias están destinadas a garantizar que no se impida el despliegue del airbag y a evitar daños graves directos por objetos que puedan proyectarse durante su inflado.**

2

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

2



El airbag está pensado para completar la acción del cinturón de seguridad. Tanto el air-

bag como el cinturón de seguridad son partes integrantes del mismo sistema de protección. Por ello, es imperativo llevar el cinturón de seguridad abrochado permanentemente. No abrocharse el cinturón de seguridad expone a los ocupantes a graves lesiones en caso de accidente. Esto también puede agravar los riesgos de lesiones en la superficie de la piel, que son inherentes al despliegue del airbag.

La activación de los pretensores o de los airbags en caso de vuelco o de choque trasero incluso violento no es sistemática. Los golpes bajo el vehículo contra el bordillo de las aceras, baches en la calzada, piedras, etc. pueden provocar que se activen estos sistemas.

- Después de que el airbag se haya desplegado, los componentes relacionados y las partes circundantes pueden calentarse mucho, así que no los toque durante al menos 30 minutos. Riesgo de quemaduras.
- Cualquier trabajo o modificación en cualquier parte del airbag (airbags, pretensores, calculador, cableado, etc.) **está estrictamente prohibido** (excepto si lo realiza el personal cualificado de la red).
- Para preservar el correcto funcionamiento del sistema y para evitar que se active accidentalmente, solo se permite intervenir en un sistema de airbag al personal cualificado de la red de la marca.
- Como medida de seguridad, haga verificar el sistema del airbag si el vehículo ha sufrido un accidente, un robo o una tentativa de robo.
- Cuando venda o preste el vehículo, informe al nuevo comprador de estas condiciones al entregarle este manual de usuario del vehículo.

- Cuando se vaya a desguazar el vehículo, diríjase a un representante de la marca para eliminar el airbag o airbags y el pretensor o pretensores.
- El airbag se infla rápidamente con gas caliente para proteger la vida de los ocupantes en caso de accidente repentino. Dependiendo de las circunstancias del accidente, pueden producirse lesiones como abrasiones, contusiones y quemaduras.

### ■ Averías de funcionamiento



Este testigo se enciende cuando se arranca el motor y luego se apaga al cabo de unos tres segundos.

Si no se enciende al poner el contacto, o si permanece encendido, señala un fallo del sistema.

Consulte lo antes posible a un Representante de la marca;

Su protección se puede ver reducida hasta que este fallo se haya solucionado.

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES



Nunca conduzca con un airbag que no funcione correctamente.

En caso de accidente, es posible que el airbag no funcione correctamente, lo que podría provocar lesiones graves.

### Despliegue de los airbags: cuándo se activan y cuándo no

Para evitar lesiones graves debido a la expansión repentina del airbag, consulte la siguiente información.

#### ■ Cuándo se activa el airbag

Si el pasajero recibe un impacto que podría causar lesiones graves, aunque el pasajero esté usando correctamente el cinturón de seguridad en una colisión frontal o lateral, se activará el airbag.

#### ■ Cuándo no se activa el airbag

Gracias a la estructura de la carrocería amortiguadora de impactos del vehículo, la energía de la colisión es absorbida y distribuida en el vehículo, por lo que el impacto en el pasajero puede ser menor que el daño al vehículo. Por lo tanto, aunque el

daño al vehículo sea grave, puede que no se active el airbag.

#### ■ Accionamiento del airbag del conductor/del pasajero delantero

► Cuándo se activa



- En caso de colisión frontal en la que el cinturón de seguridad por sí solo no pueda proteger a los ocupantes,
- Si se recibe un impacto fuerte desde una dirección en un margen de aproximadamente 30 grados a la izquierda o a la derecha de la parte delantera del vehículo



El airbag se infla rápidamente con gas a alta temperatura para proteger la vida de los pasajeros en un accidente repentino. Dependiendo del estado del accidente, pueden producirse lesiones como abrasiones, magulladuras y quemaduras.

► Cuándo puede funcionar

Puede funcionar cuando el vehículo recibe un fuerte impacto de la superficie de la carretera o algo similar mientras se conduce.



## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- En caso de colisión con un bache de la carretera, etc. a alta velocidad
- Cuando se cae en un agujero profundo o zanja
- Al saltar y golpear el suelo

En los casos anteriores, el daño al vehículo es como mínimo más fuerte de lo esperado, así que el airbag se activa para detectarlos y proteger a los pasajeros.

### ► Casos en los que es difícil actuar

Como se muestra a continuación, cuando el impacto sea débil, es posible que no funcione; especialmente cuando el objetivo del impacto se deforme o se expulse hacia afuera, lo que dificulta el funcionamiento del airbag.



- En caso de accidente en el que el cinturón de seguridad por sí solo pueda proteger a los ocupantes
- Si choca con un vehículo parado de la misma clase a una velocidad inferior a 50 km/h
- tras un impacto frontal, por debajo de la parte trasera de un camión
- Si choca con una barandilla o algo similar en una carretera con curvas

### ► Si no funciona



- Si recibe un golpe o colisión desde el costado o la parte trasera
- Si vuelca varias veces
- Si choca después de que se haya activado el airbag



El airbag se infla rápidamente con gas a alta temperatura para proteger la vida de los pasajeros en un accidente repentino. Dependiendo del estado del accidente, pueden producirse lesiones como abrasiones, magulladuras y quemaduras.

### ■ Funcionamiento de airbags laterales, airbags de cortina y airbags del centro de los asientos frontales

#### ► Cuándo funcionan

Funcionan cuando el impacto es fuerte de este modo:

- Cuando un turismo normal resulta golpeado lateralmente (cerca de los ocupantes de los asientos delanteros) a una velocidad de 25 km/h o más

#### ► Casos en los que es difícil actuar

En los siguientes casos, es posible que no funcione cuando el impacto sea débil; especialmente cuando el objetivo del impacto se deforme o se expulse hacia afuera y el impacto se mitigue, puede que al airbag le cueste funcionar.

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Al chocar en diagonal cerca del asiento delantero
- Al chocar en diagonal hacia adelante (al chocar en diagonal con una pared)
- Al chocar con el lateral del compartimento del motor
- Al chocar con un poste de servicios públicos u otro objeto a baja velocidad en el lateral
- Al chocar con una motocicleta de frente desde el lateral
- Al rodar o volcar

### ► Casos en los que no funciona

No funcionará en los siguientes casos:

- Al chocar por detrás
- Al chocar después de que se haya activado el airbag lateral

# SEGURIDAD INFANTIL

## Información general

### ■ Transporte de niños

Cumpla con la legislación local del país en el que se encuentre.

Al igual que el adulto, el niño debe estar correctamente sentado y sujeto sea cual sea el trayecto. Usted es responsable de los niños que transporta.

El niño no es como un adulto en miniatura. Está expuesto a riesgos de lesiones específicas ya que sus músculos y sus huesos están en pleno desarrollo. El cinturón de seguridad por sí solo no es adecuado para su transporte.

Utilice el asiento para niños apropiado y haga un uso correcto del mismo.



Para impedir la apertura de las puertas, utilizar el "Bloqueo infantil" → 35.

### ► Uso de un asiento para niños

El nivel de protección ofrecido por el asiento para niños depende de su capacidad para retener al niño y de su instalación. Una mala instalación

compromete la protección del niño en caso de frenado brusco o de choque.

Antes de comprar un asiento para niños, compruebe que cumple la reglamentación del país donde usted se encuentra y que se puede montar en su vehículo. Consulte a un Representante de la marca para saber cuáles son los asientos recomendados para su vehículo.

La normativa sobre el transporte de niños es específica de cada país. El uso de un asiento para niños durante el transporte depende de la edad y/o el tamaño y/o el peso del niño.

Para los niños que no necesitan ser transportados en un asiento para niños, asegúrese de que el cinturón de seguridad esté correctamente ajustado y abrochado.

En cualquiera de los casos, debe respetar la reglamentación del país en que se encuentre.

**Antes de montar un asiento para niños, lea el manual correspondiente y respete las instrucciones.**

En caso de dificultades al instalarlo, contacte con el fabricante del equipamiento. Conserve el manual con el asiento. El incumplimiento de las instrucciones proporcionadas en las instrucciones puede resultar en un accidente inesperado o lesiones más graves en caso de accidente.

Un choque a 50 km/h equivale a una caída desde 10 metros.



Un choque a 50 km/h equivale a una caída desde 10 metros.

¡No sujetar a un niño equivale a dejarle jugar en un balcón de una cuarta planta sin barandilla!

Nunca lleve a un niño en brazos. En caso de accidente, no le podrá sujetar aunque usted lleve puesto el cinturón.

Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, cambie el asiento para niños y haga verificar los cinturones y los anclajes ISOFIX.

## SEGURIDAD INFANTIL



### **Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo**

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, éstos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

**RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.**



Dé ejemplo poniéndose el cinturón y enseñe a sus hijos:

- para abrochárselo correctamente;
- a subirse y a bajarse por el lado opuesto al tráfico.

No utilice un asiento para niños de ocasión o sin manual de utilización.

Procure que ningún objeto, en el asiento para niños o cerca del mismo, impida su funcionamiento.



No deje nunca a un niño sin vigilancia en el vehículo.

Asegúrese de que el niño permanece sujeto y de que su arnés o su cinturón está correctamente regulado y ajustado.

Evitar llevar prendas voluminosas que puedan destensar los cinturones ➔ 51.

No deje que el niño saque la cabeza o los brazos por la ventanilla.

Compruebe que el niño conserva una postura adecuada durante todo el trayecto, sobre todo si está dormido.

## SEGURIDAD INFANTIL

### Elección de asiento para niños

2



61260

#### ■ Asientos para niños de espaldas a la carretera

La cabeza de un bebé es, en proporción, más pesada que la de un adulto y su cuello es muy frágil. Transporte al niño el mayor tiempo posible en esta posición (hasta la edad de 2 años como mínimo). Sujeta la cabeza y el cuello.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral y cámbielo cuando la cabeza del niño rebase el casco del asiento.



61261

#### ■ Asiento para niños frente a la carretera

Hasta 18 kg o cuatro años, el niño puede viajar en un asiento frente a la carretera.

Elija un asiento de acuerdo con el tamaño del niño: la cabeza y el abdomen son las zonas que requieren más protección. Un asiento para niños frente a la carretera sólidamente fijado al vehículo reduce los riesgos de impacto de la cabeza.

Transporte a su hijo en un asiento en el sentido de la marcha con un arnés mientras su estatura lo permita.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.



61262

#### ■ Cojines elevadores

A partir de 15 kg o 4 años el niño puede viajar en un asiento elevador que permite adaptar el cinturón de seguridad a su morfología. El cojín del asiento elevador debe estar provisto de guías que coloquen el cinturón sobre los muslos del niño y no sobre el vientre. Se aconseja un respaldo regulable en altura y equipado con una guía para el cinturón para colocar el cinturón en el centro del hombro. El cinturón nunca debe estar sobre el cuello o sobre el brazo.

Elija un asiento envolvente para una mejor protección lateral.

## SEGURIDAD INFANTIL



Lista de métodos de sujeción para niños recomendados por el fabricante:



63133

### elección de fijación del asiento para niños

#### ■ Elección de fijación del asiento para niños

Hay dos formas de instalar un sistema de retención infantil.

- Con el cinturón de seguridad;
- Con el sistema ISOFIX.

#### ▶ Fijación mediante el cinturón

El cinturón de seguridad debe estar ajustado para asegurar su correcto

funcionamiento en caso de frenado brusco o de impacto.

Respete el recorrido de la correa indicado por el fabricante del asiento para niños.

Compruebe siempre que el cinturón de seguridad esté bien abrochado tirando de él y después tense la correa al máximo empujando el asiento para niños.

Compruebe la correcta sujeción del asiento ejerciendo un movimiento izquierda/derecha y adelante/atrás: el asiento debe permanecer sólidamente fijado.

Compruebe que el asiento para niños no haya quedado atravesado y que no esté apoyado contra un cristal.



Es posible que algunos asientos elevadores para niños no sean compatibles para la instalación. En particular, los asientos elevadores para niños orientados hacia atrás pueden ser imposibles de instalar o pueden no instalarse correctamente dependiendo de su tamaño. Asegúrese de comprobar que el asiento elevador para niños se puede instalar correctamente antes de comprarlo.



No utilizar un asiento para niños si se corre el riesgo de que desabroche el cinturón de seguridad que lo sujeta; la base del asiento no debe descansar sobre la hebilla o sobre el cierre del cinturón de seguridad.

## SEGURIDAD INFANTIL

2



El cinturón de seguridad nunca debe estar holgado o torcido. Nunca lo haga pasar por debajo del brazo o por detrás de la espalda.

Compruebe que el cinturón no haya sido dañado por bordes afilados. Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no protegerá al niño. Consulte a un Representante de la marca. No utilice esta plaza hasta que el cinturón esté reparado.

► Fijación mediante el sistema ISOFIX.

Las sillas infantiles ISOFIX están homologadas de acuerdo con la normativa vigente, si se da alguno de los tres casos siguientes:

- silla hacia adelante universal ISOFIX de 3 puntos;
- silla semiuniversal ISOFIX de 2 puntos;
- etc.

En los dos casos anteriores, verifique que su asiento para niños puede ins-

talarse consultando la lista de los vehículos compatibles.

Fije el asiento para niños con los bloques ISOFIX, si están equipados. El sistema ISOFIX garantiza un montaje fácil, rápido y seguro.

El sistema ISOFIX consta de 2 anillas y, en algunos casos, de una tercera anilla.



Antes de utilizar un asiento para niños ISOFIX que haya adquirido para otro vehículo, asegúrese de que se permite su instalación. Consulte la lista de los vehículos en los que se admite el asiento a través del fabricante del equipamiento.



No debe realizarse ninguna modificación en los elementos del sistema de retención originales de fábrica: cinturones de seguridad, ISOFIX y asientos y sus fijaciones.



Los anclajes ISOFIX han sido diseñados exclusivamente para los asientos para niños con sistema ISOFIX. No fije nunca otros asientos para niños, cinturones u otros objetos a estos anclajes.

Asegúrese de que nada estorbe a la altura de los puntos de anclaje.

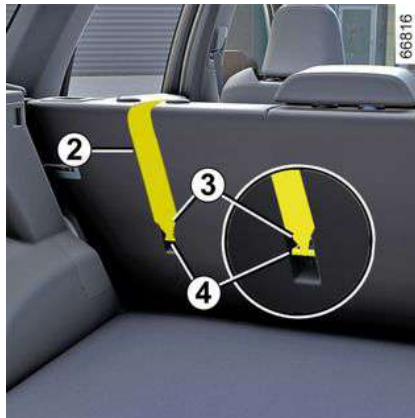
Si su vehículo ha estado implicado en un accidente de tráfico, haga verificar los puntos de anclaje ISOFIX y sustituya el asiento para niños.

## SEGURIDAD INFANTIL



Las dos anillas se encuentran detrás de los cierres de cremallera **1** entre el respaldo y la base del asiento y se


identifican con la marca .



La tercera anilla **4** se utiliza para fijar la correa superior en algunas sillas infantiles. **2** en algunas sillas infantiles.

La correa superior **2** debe colocarse entre el respaldo y la bandeja trasera. Para ello, extraer la bandeja trasera → **262**.

El anillo **4** se encuentra dentro del

espacio debajo de la marca . Fije el gancho **3** en una de las anillas **4**

marcadas con el símbolo .

Tire de la correa superior hasta que el respaldo del asiento para niños esté en contacto con el respaldo del asiento del vehículo.



Asegúrese de que el respaldo del asiento para niños de frente a la carretera esté en contacto con el respaldo del asiento del vehículo. En este caso, el asiento para niños podría no descansar siempre sobre la base del asiento del vehículo.

2

## SILLAS INFANTILES

### Instalación del asiento para niños, generalidades

#### ■ Instalación del asiento para niños

Algunas plazas no admiten la instalación de un asiento para niños. El diagrama indica dónde colocar un asiento para niños.

Los tipos de asiento para niños mencionados pueden no estar disponibles. Antes de utilizar otro asiento para niños, compruebe a través de su fabricante que se puede montar.



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento.

Asegúrese de que ni el asiento ni los pies del niño impidan la correcta fijación del asiento delantero.

Asegúrese de que al instalar el asiento para niños en el vehículo, no se corre el riesgo de que se suelte de su base.

Si tiene que retirar el reposacabezas, asegúrese de que esté bien guardado de modo que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

Fije siempre el asiento para niños en el vehículo, aunque no se esté utilizando, para que no se pueda proyectar en caso de frenada brusca o de choque.

#### ► En el asiento delantero

No instale un asiento para niños en el asiento del pasajero delantero.



Los niños (menores de 13 años) están seguros en el asiento trasero del vehículo. Los cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil **deben**

usarse; los sistemas de retención infantil **nunca** deben instalarse en el asiento del pasajero.

**El airbag del pasajero** puede provocar que los niños **mueran o sufran lesiones graves** debido al inflado/impacto del **airbag**. Siente a los niños lo más lejos posible del airbag.

#### ► En el asiento central trasero

No instale un asiento para niños en el asiento central trasero.



**No se puede utilizar el asiento trasero central para asientos infantiles debido a su estructura.**

Si se instala incorrectamente, existe el riesgo de lesiones graves en caso de accidente.

## SILLAS INFANTILES

► En el asiento lateral trasero

Un capazo se instala en el sentido transversal del vehículo y ocupa dos plazas como mínimo. Coloque la cabeza del niño hacia el interior del vehículo.

Para instalar un asiento para niños de espaldas a la carretera, desplace al máximo hacia delante el asiento delantero del vehículo y, a continuación, llévelo hacia atrás al máximo sin tocar el asiento para niños.

Para la seguridad del niño en posición orientada hacia delante:

- desplazar el asiento en el que va a ir sentado el niño lo más atrás posible;
- desplace hacia delante el asiento situado delante del niño y corrija la posición del respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

En cualquier situación, retire el reposacabezas del asiento trasero en el que esté instalado el ► 43. En caso necesario, coloque el asiento trasero lo más atrás posible. Esto deberá realizarse antes de instalar el asiento para niños. Compruebe que el asiento para niños está apoyado en el respaldo del asiento trasero.



Asegúrese de que ni el asiento ni los pies del niño impidan la fijación en su sitio del asiento de delante ► 44 ► 43.



### Instalar un asiento elevador (grupo 2 o 3)

Controlar que el cinturón de seguridad ► 51 funciona (enrolla) correctamente. Ajustar el cinturón de seguridad colocando:

- la correa en el hombro del niño sin que toque el cuello;
- el cinturón ventral de modo que quede plano sobre los muslos y contra la pelvis.

Llegado el caso, deberá adaptar la posición del asiento del vehículo.



Un asiento para niños con apoyo en el suelo no debe instalarse nunca en el asiento central trasero. **Existe el riesgo de muerte o de graves lesiones.**



Monte la silla para niños preferentemente en un asiento trasero. Para instalar un asiento para niños ISOFIX en este asiento, desabroche los cinturones de seguridad con la mano antes de encajar los pernos.

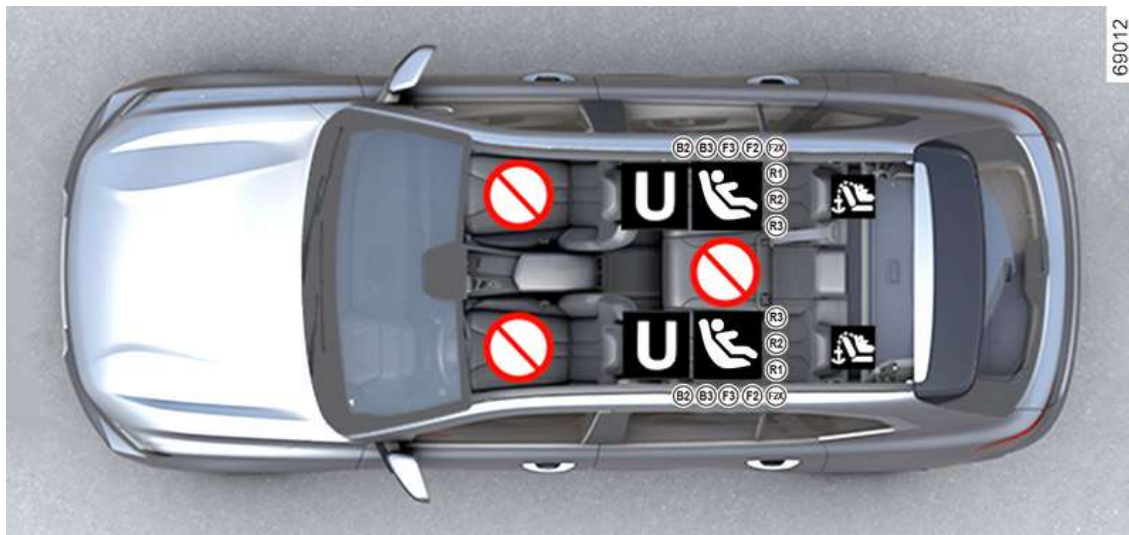


La instalación de un asiento para niños ISOFIX en el asiento trasero izquierdo supondrá la imposibilidad de utilizar el asiento central. El cinturón del asiento central quedará inaccesible o inutilizable.

## SILLAS INFANTILES


Fijación mediante cinturón de seguridad o por sistema isofix

2




## SILLAS INFANTILES

 : Esto significa que el asiento auxiliar se puede instalar mediante un cinturón de seguridad.

 : Esto significa que el vehículo no es apto para instalar un asiento para niños.

 : Asientos permitidos para instalar sillas infantiles ISOFIX

 : Los asientos traseros disponen de bucles de anclaje que permiten la instalación de sillitas infantiles ISOFIX orientadas hacia delante. Los bucles de anclaje se encuentran en los respaldos de los asientos traseros.

El tamaño de un asiento para niños ISOFIX se identifica mediante letras.

- ISO/F3,F2,F2X: Asiento orientado hacia delante del grupo 1 (9-18 kg)
- ISO/R3,R2: Asiento orientado hacia atrás Grupo 0+ (menos de 13 kg) o Grupo 1 (9-18 kg)
- ISO/R1: Asiento infantil orientado hacia atrás Grupo 0 (menos de 10 kg) o Grupo 0+ (menos de 13 kg)
- ISO/B2,B3: Asiento elevador del grupo 2,3 (15-25 kg, 22-36 kg)



Si utiliza un sistema de retención infantil que no es adecuado para su vehículo, su bebé o niño no estará debidamente protegido. El bebé o niño puede sufrir lesiones graves o mortales.



**No instale un sistema de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero.** Si el airbag se despliega, **existe el riesgo de muerte o lesiones graves.** Los sistemas de retención infantil deben estar instalados en el asiento trasero.



Los asientos para niños deben estar instalados en el asiento trasero. Si la silla ISOFIX está instalada en el asiento trasero izquierdo, no se puede utilizar el centro del asiento trasero. En este caso, el centro del asiento trasero no se puede usar y no se puede sentar nadie en él.

## SILLAS INFANTILES

Tipos de asientos para niños		Peso del niño	Asiento del pasajero	Asiento trasero lateral	Silla en el asiento trasero central
<b>Silla de bebé orientada hacia atrás</b> Grupo 0 ó 0+	ISOFIX (R1)	< 10 kg, < 13 kg	X	U, IL (2)	X
<b>Asiento para niños de espaldas a la carretera</b> Grupo 0 y 1	ISOFIX (R3,R2)	< 13 kg, 9 ~ 18 kg	X	U, IL (2)	X
<b>Asiento para niños de frente a la carretera</b> Grupo 1	ISOFIX (F3, F2, F2X)	9 ~ 18 kg	X	U, IUF, IL	X
<b>Sistema de elevación del cojín</b> Grupo 2 y 3	ISOFIX (B2, B3)	15 ~ 25 kg, 22 ~ 36 kg	X	U, IUF, IL (3)	X

**X** = Asiento no adecuado para instalar un sistema de retención infantil.

**U** = Asientos de retención infantil generales que se instalan utilizando el cinturón de seguridad homologado por un organismo acreditado. Asegúrese de que estén instalados correctamente.

**IL**: Apto para sistemas de retención infantil ISOFIX específicos. Este sistema de retención infantil es un sistema de retención para vehículos específicos y es un sistema de retención de la categoría restringida o semiuniversal.

**IUF**: Apto para sistemas de retención infantil ISOFIX orientados hacia delante de la categoría universal homologados para su uso en este grupo.

**(1)** Instale el capazo para bebés en la dirección transversal del vehículo. Puede ocupar hasta dos asientos. Asegúrese de que las piernas del bebé apunten hacia la puerta.

**(2)** En caso necesario, lleve el asiento del vehículo lo más atrás posible. Instale un sistema de retención infantil orientado hacia atrás tirando del asiento delantero hacia adelante tanto como sea posible y asegúrese de que el asiento de frente al sistema de retención infantil esté empujado lo más lejos posible para que el sistema de retención infantil no lo toque.

**(3)** En el caso de los asientos elevados, retire el reposacabezas del asiento trasero antes de instalar el sistema de retención infantil. Debe retirarse antes de instalar el sistema de retención infantil. Desplace hacia adelante el asiento situado delante del niño y recolóque el respaldo para evitar el contacto entre el asiento y las piernas del niño.

## SILLAS INFANTILES

(4) Empuje el asiento del vehículo completamente hacia atrás hasta la posición más alta e incline suavemente el respaldo del asiento unos 25°.



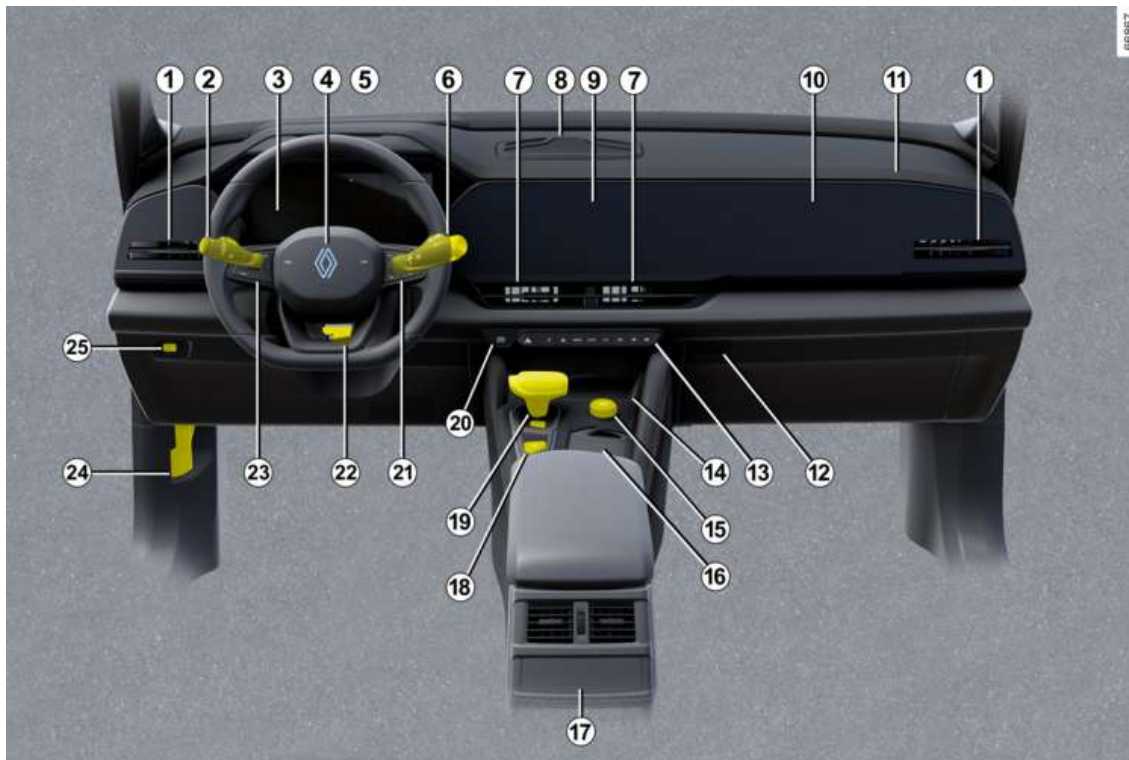
(5) Un asiento para niños con apoyo en el suelo no debe instalarse nunca en el asiento central trasero. **Existe riesgo de lesiones graves o mortales.**

2

## PUESTO DE CONDUCCIÓN

Puesto de conducción dirección a izquierda

2



## PUESTO DE CONDUCCIÓN

**La presencia de los equipamientos descritos a continuación DEPENDE DE LA VERSIÓN DEL VEHÍCULO Y DEL PAÍS**

**1** Aireadores laterales.

**2** Palanca de:

- Luces indicadoras de dirección;
- iluminación exterior.

**3** Cuadro de instrumentos

**4** Emplazamiento del airbag del conductor y la bocina.

**5** Visualizador en el parabrisas (HUD)

**6** Palanca del limpia/lavaparabrisas delantero y trasero.

**7** Aireadores centrales

**8** Altavoz central.


**9** Pantalla central.

**10** Pantalla del asiento del pasajero

**11** Ubicación del airbag del pasajero.

**12** Guanterera.

**13** Mandos:

-  Luces de precaución;
- Controlador del aire acondicionado.

**14** Zona de carga/Compartimento de teléfono.

**15** Botón de selección de modo de conducción.

**16** Posavasos, almacenamiento de llaves.

**17** Controlador de aire acondicionado en los asientos traseros y asientos calefactados.

**18** Activación/desactivación del freno de aparcamiento eléctrico.

**19** Botón de la posición Parking en la caja de velocidades automática.

**20** Botón de arranque/parada del motor.

**21** Mando multimedia de la columna de dirección.

- seleccionar la fuente multimedia;
- silenciar;
- seleccionar el menú del cuadro de instrumentos, saltar canciones/canales o avanzar/retroceder rápidamente;
- botones personalizados;
- botones de reconocimiento de voz.

**22** Mando de ajuste en altura y en profundidad del volante.

**23** Botón principal y mandos de las funciones de limitador de velocidad/regulador de velocidad adaptativo y Asistencia activa al conductor.

**24** Mando de desbloqueo del capó motor

Al tirar de la palanca una vez se desbloquea el capó, al soltar la palanca y tirar de ella de nuevo, se abre el capó.

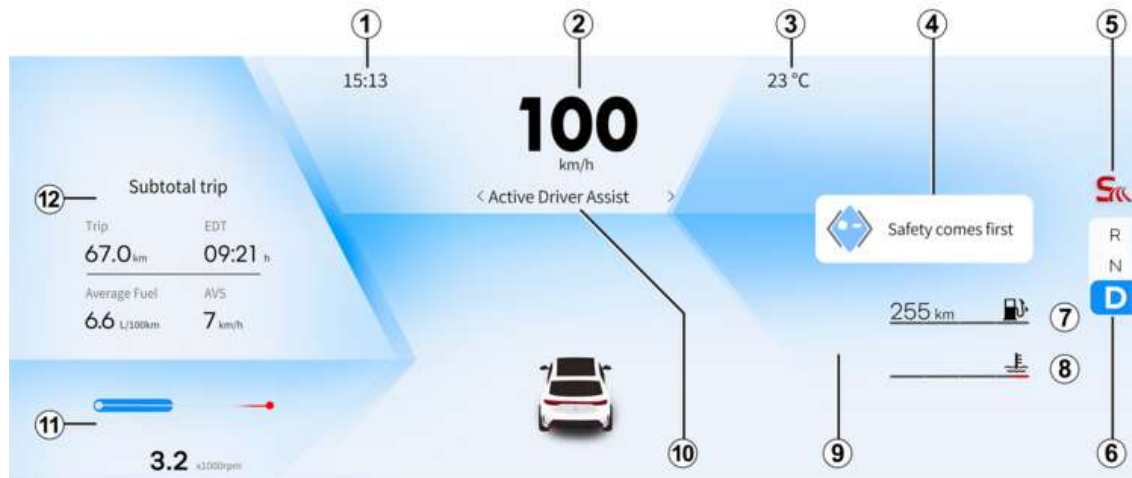
**25** Reglaje de la altura de los faros.

# ORDENADOR DE A BORDO

## Pantallas e indicadores


2

09273



## ORDENADOR DE A BORDO


**Reloj 7:** muestra información de tiempo basada en GPS. En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Configuración del

vehículo]  - [Sistema] - [Formato de hora] y, a continuación, seleccione entre el formato de 24 horas o de 12 horas.

### Velocímetro 2

**Indicador de temperatura exterior 3:** se muestra la temperatura exterior entre -40 y +85 °C.

**NOTA:** cuando la temperatura exterior está entre -6 °C y +3 °C, aparece

un  indicador junto a la temperatura para señalar el riesgo de hielo en la carretera.



### Indicador de temperatura exterior

La formación de hielo depende del tiempo de exposición, de la higrometría local y de la temperatura, por lo que la indicación de temperatura exterior no basta, por sí sola, para detectar el hielo.



Según el vehículo, si se corta el suministro eléctrico (batería desconectada, cableado de suministro roto, etc.), el reloj volverá automáticamente a la hora correcta después de unos minutos, una vez que el sistema pueda recibir información del GPS.

**Información multimedia 4:** se muestra información de notificación, información multimedia, etc.

**Modo de conducción seleccionado 5:** → 223

**Posición actual de la palanca de cambios 6**

**Indicador de combustible y autonomía estimada 7:** cuando el nivel de combustible está bajo, la luz de advertencia se ilumina en amarillo. Reposte inmediatamente.



Cuando el nivel de combustible esté bajo, el indicador pasará de azul a rojo. Compruebe el nivel de combustible con regularidad y rélleno. Asegúrese de parar el motor antes de repostar.

**Indicador de temperatura del refrigerante 8:** no permita que el indicador de temperatura suba hasta la zona roja.



**Mensajes de información, avería y advertencia 9:** en función de la situación (según las especificaciones

## ORDENADOR DE A BORDO

del vehículo), se muestran mensajes de información, avería y advertencia.



Al presionar el botón **13** en el volante, aparece o desaparece una ventana emergente en el lado derecho del panel de instrumentos. La ventana emergente muestra las pestañas de llamadas recientes **16**, mapas y navegación **17**, personalización o advertencias **18** (según el modelo de vehículo) y se puede desplazar entre las pestañas pulsando el botón **14**. Al girar el botón **15**, los elementos se mueven hacia arriba o hacia abajo en las pestañas o se seleccionan al presionar (OK).

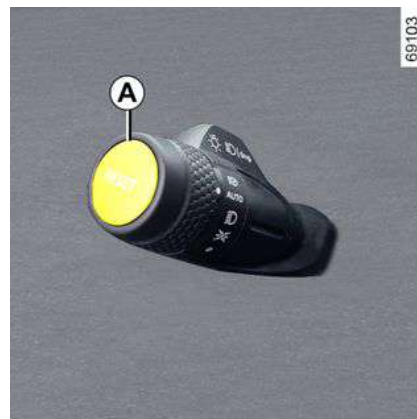
Dependiendo del modelo de vehículo, la pestaña de personalización le permite cambiar el estilo de visualización en el lado izquierdo del panel de instrumentos y la pestaña de advertencias (si hay mensajes de advertencia disponibles) le permite ver los mensajes de advertencia.

### Sistema de asistencia a la conducción seleccionado actualmente **10**

**Cuentarrevoluciones 11**: es visible cuando el modo de conducción es el modo deportivo o de nieve (➔ **223**), Indica las revoluciones del motor por minuto.



No permita que el tacómetro del motor llegue a la zona roja, ya que esto puede causar daños al motor.



Al pulsar brevemente el botón **A** en la palanca de mando de la función de luz situada detrás del volante, se puede comprobar la siguiente información en el cuadro de instrumentos **12**:

- **Información de conducción reciente**: se puede restablecer la información manteniendo pulsado el botón **A**.

### Ordenador de a bordo

**Indicador de flujo de energía** (para modelos híbridos ➔ **22**)

**Indicador de apertura de puertas, portón trasero, capó y alarma de abrochado del cinturón de seguridad**

## ORDENADOR DE A BORDO

### Testigo de presión insuficiente en el neumático

#### ■ Mapa en cuadro de instrumentos

Cuando la función de navegación esté en funcionamiento, toque la pantalla central con tres dedos y deslice hacia la izquierda para mostrar la información de navegación en el panel de instrumentos. Si hace lo mismo a la derecha, la información de navegación desaparece del panel de instrumentos.

69130



#### ■ Visualizador en el parabrisas (HUD) B

Dependiendo de las especificaciones del vehículo, el visualizador en el parabrisas (HUD - Head-up display) **B** está instalado en el salpicadero


delante del asiento del conductor. El área de visualización del HUD se encuentra debajo y delante del parabrisas y se muestra como una imagen virtual. El conductor puede encenderlo / apagarlo, ajustarlo hacia arriba / abajo o ajustar el brillo, etc.

#### ► Información de visualizador

- Información de llamada de navegación o conexión bluetooth **19** (no disponible en algunos países)
- Información sobre la velocidad y la dirección del vehículo **20**
- Sistema de asistencia a la conducción **21** (no disponible en algunos países)
- Información sobre el límite de velocidad **22**
- Información de advertencia **23**

#### ► Ajustes

En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Configuración del vehículo]

 - [Configuración de conducción] - [Visualizador en el parabrisas] por orden.

En esta pantalla, se puede encender y apagar el HUD (visualizador en el parabrisas) y ajustar su brillo y altura. También se puede activar el modo de nieve para mostrar el HUD claramente cuando se conduzca por carreteras nevadas.

#### ► Reglaje de altura

Seleccione ajustar en la pantalla de configuración del visualizador en el parabrisas.

Presione los botones arriba/abajo en el lado derecho del volante para ajustar la posición de la pantalla. Después del ajuste, presione el botón [Guardar] en la pantalla para guardar la configuración y salir.

#### ► Ajuste de luminosidad

Presione los botones izquierdo / derecho en el lado derecho del volante para ajustar el brillo. Después del ajuste, presione el botón [Guardar] en la pantalla para guardar la configuración y salir.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

## ORDENADOR DE A BORDO

2



La visibilidad de la información visualizada puede variar según la posición del asiento, los objetos colocados frente a la pantalla, la polarización de la lente y las condiciones climáticas (lluvia, nieve o luz solar intensa, etc.).



La visibilidad de la información visualizada puede variar según la posición del asiento, los objetos colocados frente a la pantalla, la polarización de la lente y las condiciones climáticas (lluvia, nieve o luz solar intensa, etc.).



No coloque ningún objeto alrededor del visualizador.

No utilice disolventes orgánicos, detergentes ni paños abrasivos para limpiar el visualizador.

Frote con un paño suave.

### ► Averías de funcionamiento

Si el problema persiste, contacte con un representante de la marca.



– Los filtros polarizados o las gafas de sol polarizadas pueden afectar a la visibilidad de la imagen del HUD, provocando que la imagen sea oscura o poco clara.

– Con una luz solar intensa, partes de la imagen pueden desaparecer por un momento y reaparecer luego: esto es normal.

– Si la luz está bloqueada por materias extrañas en la cubierta de guarnecido del HUD, la visualización de la imagen puede verse afectada.

– Si es necesario sustituir el cristal del parabrisas delantero, use un cristal de parabrisas delantero diseñado para la operación de visualización en el parabrisas. De lo contrario, pueden aparecer imágenes duplicadas en el cristal del parabrisas delantero.

– La lluvia, el viento o las carreteras mojadas pueden afectar a la imagen, lo cual es normal.

## ORDENADOR DE A BORDO

### Reloj y temperatura exterior



#### ■ Desde la pantalla multimedia

La hora que se muestra en la pantalla multimedia **1**.

Consulte el manual del sistema multimedia.

#### ▶ Indicador de temperatura exterior

La temperatura exterior se muestra en la pantalla multimedia **1**.

Consulte el manual del sistema multimedia.



#### Indicador de temperatura exterior

La formación de hielo depende del tiempo de exposición, de la higrometría local y de la temperatura, por lo que la indicación de temperatura exterior no basta, por sí sola, para detectar el hielo.



Según el vehículo, si se corta el suministro eléctrico (batería desconectada, cableado de suministro roto, etc.), el reloj

volverá automáticamente a la hora correcta después de unos minutos, una vez que el sistema pueda recibir información del GPS.

Ajuste la hora cuando el vehículo está detenido, ya que es peligroso hacerlo durante la conducción.

## TESTIGOS

La apariencia y el significado de las luces de advertencia y las luces indicadoras que se encienden en el panel de instrumentos son los siguientes. Sin embargo, pueden variar en función de las especificaciones y opciones del vehículo.

Cuando el botón START/STOP del vehículo está en modo II' o el motor está arrancado, algunas luces de advertencia realizan una autocomprobación y permanecen encendidas durante unos segundos antes de apagarse. Si una luz de advertencia continúa encendida o permanece encendida mientras conduce debido a un mal funcionamiento, preste atención y comuníquese con un Representante de la marca lo antes posible para su reparación. El no hacerlo puede provocar lesiones personales graves o daños a la propiedad.



La ausencia de testigos o sonidos indica un fallo del cuadro de instrumentos. Esto indica que es imperativo una parada inmediata (tan pronto como las condiciones de circulación lo permitan). Asegúrese de haber inmovilizado correctamente el vehículo y contacte con un Representante de la marca.



**Testigo de las luces de carretera → 96**



**Testigo de fallo de la luz de carretera**



**Testigo de las luces de cruce → 96**



**Testigo de fallo de la luz de cruce**



**Testigo del indicador de dirección derecho → 96**



**Testigo del indicador de dirección izquierdo**



**Lámpara de posición → 96**

Cuando la luz lateral está encendida, se ilumina en verde, y cuando hay un mal funcionamiento, se ilumina en amarillo.



**Testigo de las luces antiniebla traseras (según el vehículo)**



**Testigo de luces de carretera automáticas → 96**

Se ilumina cuando la función está en funcionamiento y se ilumina en amarillo cuando la función es anormal.



**Testigo del Airbag → 56**



**Testigo recordatorio del uso del cinturón → 51**



**Testigos**

Rojo: Se ha producido una anomalía grave que puede afectar el rendimiento de conducción del vehículo.

## TESTIGOS

Amarillo: Advierte de una anomalía y puede ir acompañado de un mensaje relacionado.

### **Testigo de fallo en el circuito de frenado**

Amarillo: Se enciende cuando hay un problema con el sistema de frenos.

Rojo: Se enciende cuando hay un problema con el sistema de frenos, el nivel del líquido de frenos es bajo, la función de asistencia hidráulica está debilitada o la asistencia eléctrica no tiene energía (vehículo HEV).

### **Testigo de la ayuda al arranque en cuesta → 126**

### **Testigo de freno de parking electrónico accionado → 124**

Cuando se enciende, indica que la función está funcionando, y cuando parpadea, indica que hay un problema con la función.

### **Testigo de carga de batería de 12 V**

Si se enciende, acompañado del testigo y de una señal acústica, señala la existencia de una sobrecarga o una descarga del circuito eléctrico.

### **Testigo de fallo de la transmisión**

La luz amarilla indica un rendimiento deficiente, la luz roja indica un fallo.

### **Testigo de presión de aceite**

### **EPS** **Testigo fallo del sistema de dirección asistida → 89**

Cuando se enciende en amarillo, indica una disminución temporal de la función, y cuando se ilumina en rojo, indica un fallo.

### **Testigo de control del sistema antipolución → 132**

### **Testigo de fallo del sistema de control del motor**

### **Testigo de alerta de la temperatura del líquido de refrigeración → 80**

### **Luz de advertencia de nivel bajo de combustible → 80**

### **Testigo de presión insuficiente en el neumático → 133**

### **Testigo del sistema antibloqueo de ruedas (ABS) → 138**

### **Testigo del control electrónico de estabilidad (ESC) y el sistema de control de tracción → 138**

Cuando la luz indicadora parpadea, significa que la función está funcionando, y cuando se enciende, significa que hay un problema.

### **Testigo de indisponibilidad del control electrónico de estabilidad (ESC) y el sistema de control de tracción → 138**

### **Testigo del control de descenso en pendiente (HDC) → 138**

### **Testigo del modo ECO → 223**


### **Testigo del modo Confort → 223**


### **Testigo del modo Sport → 223**

### **Testigo del modo AI → 223**

### **Testigo del modo nieve → 223**

## TESTIGOS

 **Testigo del modo todoterreno**  
→ 223  
(según el vehículo)

 **Testigo de motor en stand-by**  
→ 113

Se enciende en verde cuando la función está activada.

 **Testigo del limitador de velocidad** → 166

 **Testigo del regulador de velocidad adaptativo inteligente** → 168

 **Testigo de ángulo muerto** → 149

 **Testigo de prevención de salida de carril** → 144

 **Testigo del sistema de asistencia activa al conductor** → 183

 **Testigo del frenado activo de emergencia** → 155


 **Luz de advertencia de fallo de asistencia de maniobra evasiva**  
→ 223

 **Testigo del freno de aparcamiento de emergencia** → 200

 **Testigo de vehículo híbrido listo para circular** → 110

 **Testigo de rendimiento limitado para vehículos híbridos**

Este testigo se ilumina cuando hay un problema con el sistema de propulsión híbrido. Debe reducir la velocidad del vehículo a menos de 10 km/h.

 **Testigo de fallo del sistema electrotécnico para vehículos híbridos**

Cuando se enciende, indica la existencia de un fallo electrotécnico relacionado con el conjunto eléctrico (batería de tracción y motor eléctrico). Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

 **Testigo de fallo de la batería de tracción para vehículos híbridos**

Si aparece, acompañado del testigo, señala la existencia de un fallo relacionado con el funcionamiento de la batería de tracción. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

 **Testigo de fallo del motor eléctrico para vehículos híbridos**

Cuando se enciende, indica la existencia de un fallo del sistema electrotécnico vinculado al motor eléctrico. Contacte con un Representante de la marca inmediatamente.

 **Testigo de bocina para peatones en vehículos híbridos**

Cuando se ilumina en amarillo, la función se apaga, y cuando se ilumina en rojo, hay un problema con la función.

# DIRECCIÓN

## Dirección



### ■ Reglaje en altura y profundidad del volante

Baje la palanca **1** y coloque el volante en la posición que desee. A continuación, levante la palanca **a fondo y venciendo el punto de resistencia** para bloquear el volante.

**Precaución:** No presione el volante con mucha fuerza al ajustar la profundidad. El soporte de fijación del volante puede estar dañado.



Si ha ajustado la posición del volante, compruebe siempre que el volante esté correctamente asegurado antes de conducir.



Por motivos de seguridad, efectúe este reglaje con el vehículo parado. Ajustar la posición del volante mientras se conduce puede resultar en la pérdida de la capacidad de dirección, lo que puede provocar un accidente grave.



Al tirar de la palanca **1**, sujete el volante con una mano y tire de la palanca **1**.

En el caso contrario, corre el riesgo de pillarse los dedos entre la palanca y el volante y lesionarse.



### ■ Calefacción del volante

Esta función calienta el volante de dirección.




## DIRECCIÓN

2



### ► Activación/desactivación de la función

Con el contacto puesto, seleccione [Aire acondicionado/asiento] en el menú del lado izquierdo de la pantalla central.


[Aire acondicionado/asiento]  , luego seleccione [Asiento] **2**-[Calefactado] **3** en orden, y luego seleccione el botón del volante **4** en la pantalla para configurar la función. (Si la función de aire acondicionado está activada, el botón [Aire acondicionado/asiento] muestra la temperatura actual.)

Cuando se enciende una luz indicadora en el botón de control de cale-

facción del volante **4** en la pantalla central, indica un nivel de calefacción bajo, y cuando se encienden tres luces indicadoras, indica un nivel de calefacción alto.

Cuando se apagan las tres luces indicadoras del botón de control de calefacción del volante, indica que la calefacción del volante está apagada.

Cuando la temperatura del volante alcanza el nivel de temperatura establecido, el sistema de calefacción del volante controla automáticamente las fluctuaciones de temperatura para mantener la temperatura del volante en el nivel objetivo.

-  - Cuando la función de calefacción del volante se activa, se establece en el nivel 3 de forma predeterminada.
- Cuando se arranca el vehículo, la función de calefacción automática del volante está activada de forma predeterminada.
- Si la temperatura ambiente es más alta que la temperatura objetivo de la calefacción, la calefacción se apagará automáticamente después de unos 100 segundos.

## DIRECCIÓN





– Existe el riesgo de quemaduras a baja temperatura o sobrecalentamiento cuando se utiliza la función de calefacción del volante.

– Nota: Las quemaduras a baja temperatura son quemaduras causadas por el calor cuando la piel se expone a temperaturas de 40 a 50 °C durante mucho tiempo. Tenga cuidado porque puede quemarse sin sentir mucho dolor ni calor.

### ► Ajuste automático

Con el contacto puesto, seleccione

[Aire acondicionado/Asiento]  - [Asiento]-[Calefactado] en orden en el menú del lado izquierdo de la pantalla central, y cuando se active la imagen del volante, seleccione el

botón de ajuste  en la parte inferior derecha para activar la función. Cuando se configura en automático, la función de asiento calefactado funciona cuando la temperatura interior del vehículo es inferior a 10 °C.

### ■ Dirección asistida

► Dirección asistida sensible a la velocidad

El sistema de dirección asistida sensible a la velocidad está dotado de un sistema de gestión electrónica que adapta el nivel de asistencia en función de la velocidad del vehículo.

La dirección es más suave en maniobras de aparcamiento (para mayor confort), mientras que el esfuerzo de maniobra aumenta progresivamente con el incremento de la velocidad (para mayor seguridad a alta velocidad).

► Cuando está en modo de parada automática

Cuando el motor está en modo de parada automática, la función de parada automática se desactiva cuando se acciona la dirección asistida.

**Nota:** La sensación de la dirección asistida varía en función del modo de conducción seleccionado.

► Averías de funcionamiento

– Si el sistema no funciona correctamente debido a un mal funcionamiento, el funcionamiento del volante puede volverse pesado o puede no ser normal dependiendo de la velocidad del vehículo, lo que puede ser peligroso. Haga que un Repre-

sentante de la marca revise el vehículo lo antes posible.

– En algunos fallos de funcionamiento (como un mal funcionamiento en la línea de encendido), es posible que el mensaje de advertencia o la luz de advertencia en el cuadro de instrumentos no se encienda. En este caso, el volante aún se puede girar, pero requerirá mucha fuerza. Estacione inmediatamente el vehículo de forma segura y comuníquese con un Representante de la marca.

– En caso de un mal funcionamiento grave, se mostrará un mensaje de error del sistema de dirección en el

cuadro de instrumentos (<sup>EPS</sup> acompañado de una luz de advertencia y un sonido de advertencia). Estacione inmediatamente el vehículo de forma segura y comuníquese con un Representante de la marca.



No mantenga la dirección girada a tope con el vehículo parado.

## DIRECCIÓN



Con el motor parado o en caso de avería del sistema, sigue siendo posible girar el volante. El esfuerzo que hay que hacer será mayor.

### ► Particularidades de la dirección asistida eléctrica

- No circule nunca con una batería poco cargada. Es posible que el volante no se mueva normalmente.
- Al operar el volante rápidamente, puede percibirse ruido del motor dependiendo de las especificaciones del vehículo, pero esto es normal.
- Dependiendo de las especificaciones del vehículo, si el volante se opera continuamente mientras se conduce a bajas velocidades o mientras está estacionado, la operación del volante puede volverse pesada. Esto se debe a que el sistema limita la función para evitar un mal funcionamiento debido a una sobrecarga del sistema de dirección asistida. Cuando la temperatura del sistema de dirección asistida baja a la normal, el funcionamiento de la dirección asistida también volverá a la normalidad. Evite operar el volante a bajas velocidades durante largos períodos

de tiempo, ya que puede sobrecargar el sistema de dirección asistida.



Nunca apague el motor mientras conduce cuesta abajo o en una carretera normal. Si lo hace, puede hacer que la dirección asistida y los frenos no funcionen correctamente.

## VISTA TRASERA

### Retrovisores



#### ■ Retrovisores exteriores

##### ► Ajuste

- Cuando el botón START/STOP (arranque/parada) esté en el Modo I o en el Modo II o cuando el motor esté arrancado, gire el botón de ajuste del retrovisor exterior **1** de modo que la marca '-' en el botón apunte a **L** (izquierda) o **R** (derecha) para seleccionar el retrovisor exterior izquierdo/derecho.
- Mueva el botón de ajuste del retrovisor exterior hacia adelante / atrás, izquierda / derecha para ajustar el ángulo del cristal del retrovisor exterior.

- Después del ajuste, vuelva a colocar el botón de ajuste del retrovisor exterior a la posición inicial **O**.


##### ► Retrovisores térmicos

Presione el botón para la descongelación y desempañamiento del retrovisor y del parabrisas trasero en el panel de control del aire acondicionado delantero y el indicador del botón se iluminará. La calefacción del retrovisor exterior y la descongelación del parabrisas trasero se activan simultáneamente y se desactivan automáticamente en 5 ~ 15 minutos. El tiempo depende de la temperatura ambiente. Cuanto menor sea la temperatura ambiente, mayor será el tiempo de calefacción.

##### → 227


##### ► Retrovisores eléctricos abatibles

Cuando el botón START/STOP (arranque/parada) esté en el modo I o en el modo II o cuando el motor esté arrancado, gire el botón de ajuste del retrovisor exterior **1** de modo que la marca '-' en el botón apunte a la

posición de plegado  y el retrovisor exterior esté plegado. Gire el botón **1** a otras posiciones para desplegar el retrovisor exterior.

► Plegado de los retrovisores exteriores después del bloqueo del vehículo

En la pantalla central multimedia, seleccione [Ajustes del vehículo]

 -[Bloqueo del vehículo/llave] por orden.

Desactive/active el plegado de los retrovisores después del bloqueo del vehículo en esta interfaz.

Cuando el botón **1** esté en la posición **O** y el retrovisor esté en el estado plegado activado por la acción de bloqueo del vehículo, el retrovisor se desplegará automáticamente después de desbloquear el vehículo o arrancar el motor.

Cuando el botón **1** esté en la posición **O** y el retrovisor esté desplegado, el espejo se plegará automáticamente después de bloquear el vehículo.


► Luz de aplique de retrovisor exterior

## VISTA TRASERA

66870



En la pantalla central multimedia, seleccione [Ajustes del vehículo]

 - [Luz]- [Luz de bienvenida] por orden y, a continuación, active o desactive la luz de bienvenida. Una vez activada la función de luz de bienvenida, se enciende la luz de aplique **2** en la parte inferior del retrovisor exterior al desbloquearse la puerta.



Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.



### Funciones del retrovisor exterior

- Cuando el retrovisor exterior se pliega y despliega con frecuencia, entra en modo anti-play durante 2 minutos. En el modo anti-play, el retrovisor exterior no se puede plegar eléctricamente.
- Cuando los espejos retrovisores exteriores están plegados, si la velocidad del vehículo es mayor o igual a 50 km/h, los retrovisores exteriores se desplegarán automáticamente.



Si se pliega o despliega manualmente el retrovisor exterior, puede causar daños y producir ruidos cuando funcione eléctricamente después.



Por razones de seguridad, los ajustes deben efectuarse con el vehículo parado.

### ■ Retrovisor interior



## VISTA TRASERA

El retrovisor interior está fijado debajo del parabrisas delantero. Su vista se puede ajustar sosteniendo y moviendo el cuerpo del retrovisor.

► **Retrovisor con palanca 4**  
(según el vehículo)

Al conducir de noche y con objeto de evitar deslumbramientos producidos por los faros de los vehículos que circulan por detrás, desplazar la manecilla **4** situada detrás del retrovisor.

► **Retrovisor sin palanca 4**  
(retrovisor electrocromo)  
(según el vehículo)

El retrovisor se oscurece automáticamente cuando se circula delante de un vehículo con las luces de carretera encendidas o si la luminosidad es muy intensa.



– La función de atenuación electrónica del espejo retrovisor interior electrocromo funciona solo cuando la luz que incide en el espejo no está obstruida por otros objetos.  
– Al limpiar el retrovisor, tenga cuidado de que no se filtren dentro el agua o el detergente.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



Los objetos que se observan en el retrovisor están en realidad más cerca de lo que aparentan. Por su seguridad, tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.



No coloque objetos más altos que el asiento trasero detrás del asiento trasero. Pueden obstruir la visión trasera y representar un peligro al salir volando hacia adelante durante paradas repentinas o colisiones.

# ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

## Iluminación exterior y señales, reglaje en altura de los faros



### Luz de posición

Gire el anillo **2** hasta que el punto se alinee con el símbolo de la luz de posición. La luz de posición delantera y trasera se encenderá y se iluminará la luz indicadora del cuadro de instrumentos.

### ■ Luces de día (DRL)

Las DRL se encenderán automáticamente durante el día cuando el vehículo esté en movimiento y se apagarán cuando el vehículo esté apagado.

### Luz de cruce

► Funcionamiento manual

Gire el anillo **2** hasta que el punto se alinee con el símbolo de las luces de cruce. Las luces de cruce se encenderán y se iluminará la luz indicadora del cuadro de instrumentos.

► Función de iluminación automática (si está equipada)

Gire el anillo **2** hasta que el punto se alinee con el símbolo **AUTO** para activarlo. Cuando el vehículo está en movimiento, las luces de cruce se encienden o apagan automáticamente en función de la luminosidad exterior.

### Luz de carretera

Mientras el motor está en marcha y las luces de cruce encendidas, empuje la palanca **1** lejos del conductor para encender las luces de carretera y la luz indicadora en el cuadro de instrumentos.

Tire de la palanca **1** hasta su posición original para desactivar la luz de carretera.

► Luz de carretera intermitente

Tire de la palanca **1** hacia el conductor para activar de forma intermitente las luces de carretera. Cuando se suelte, la palanca volverá a su posición original y las luces de carretera se apagarán.

# ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN



Antes de emprender un viaje de noche: compruebe el buen funcionamiento del equipamiento eléctrico y regule los faros (si no va en condiciones de carga habituales).

En general, tenga la precaución de que las luces no queden ocultas (suciedad, barro, nieve, objetos transportados...).

## **Ajuste automático de la altura de las luces (AHL)**

Esta característica enciende o apaga automáticamente las luces de carretera al detectar los vehículos circundantes y el tráfico que se aproxima con una cámara montada detrás del espejo retrovisor.

► **Función automática de luz de carretera activada**

Gire el anillo **2** hasta que el punto se alinee con el símbolo para activarlo. Cuando lo suelte, el anillo volverá automáticamente a la posición AUTO y la luz indicadora se iluminará en el cuadro de instrumentos.

Una vez activado, las luces de carretera se encenderán automática-

mente cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:

- no se ha detectado ningún vehículo o iluminación;
- la velocidad del vehículo supera los 40 km/h.

Las luces de carretera volverán a cambiar a las luces de cruce cuando se cumpla alguna de las siguientes condiciones:

- Cuando la velocidad del vehículo es aproximadamente 35 km/h o menos
- Cuando se detecta otro vehículo o luz

► **Función automática de luz de carretera desactivada**

Tire de la palanca **1** completamente hacia el conductor o gire el anillo **2** a una posición que no sea **AUTO** para desactivar la función automática de luz de carretera.

► **Averías de funcionamiento**

Si aparece el mensaje "Controlar iluminación automática" en el cuadro de instrumentos, el sistema se desactiva.

Consulte a un Representante de la marca



El sistema de "Luces de carretera automáticas" no debe sustituir en ningún caso a la atención y responsabilidad del conductor en lo que respecta a la iluminación del vehículo y a la adaptación a las condiciones de luz, visibilidad y tráfico. El conductor siempre debe verificar el estado de las luces del vehículo de acuerdo con las condiciones del tráfico.



## Características de la iluminación automática y luces de carretera automáticas

El sistema se puede ver perturbado en algunas condiciones, especialmente:

- en condiciones climatológicas extremas (lluvia, nieve, niebla, etc.);
- Cuando hay elementos que oscurecen el parabrisas y la cámara, como revestimientos que bloquean la luz o carga en el techo;
- cuando el vehículo delantero o en sentido contrario cuenta con una iluminación poco visible o nula;
- con un ajuste incorrecto de las luces delanteras;
- Cuando objetos reflectantes interfieren con el sistema;
- Cuando los alrededores son luminosos por la noche;
- Otro.

Los tiempos de encendido y apagado de la iluminación automática y las luces de carretera automáticas pueden variar según el clima, la estación y el entorno circundante.

Las luces de cruce automáticas se encenderán debido a la función de iluminación automática, y si las luces de carretera se activan después, no se apagarán automáticamente incluso si el exterior se vuelve más brillante.



La utilización nocturna de un sistema de navegación móvil en la zona del parabrisas por debajo de la cámara, puede afectar al funcionamiento de las "luces de carretera automáticas" (riesgo de reflejos en el parabrisas).

## ■ Apagado de las luces

Las luces exteriores se pueden apagar de una de las siguientes maneras:

- Gire el anillo **2** para que el punto se alinee con el símbolo **O**.
- Apague el vehículo. (si la función Escolta no está activada)
- Bloquee el vehículo.

## ■ Función de escolta de faros

Esta función mantiene las luces de cruce y las luces de posición encendidas durante un tiempo determinado.

Las luces de cruce, las luces de posición y las luces indicadoras del cuadro de instrumentos se encienden simultáneamente. El usuario puede configurar la duración (0s, 30s, 60s, 90s) en la consola central.

Cuando se abre o se cierra una puerta, el temporizador se reinicia.

En el cuadro de instrumentos aparecerá un mensaje sobre la función de escolta y el usuario podrá bloquear el vehículo en cualquier momento.


Para apagar las luces antes de que finalice la duración establecida, gire el anillo **2** a otra posición y luego vuelva a **O** o **AUTO**.

## ■ Función de bienvenida

Si se activan, los faros delanteros, las luces traseras, las luces de los retrovisores y las luces interiores se encenderán cuando el usuario se acerque al vehículo con la llave.

## ILUMINACIÓN Y SEÑALIZACIÓN

Puede activar la función de luz de bienvenida seleccionando [Ajustes del vehículo] en el menú en el lado iz-

quierdo de la pantalla central  [Luz] en orden, y luego seleccionando [Luz de escolta/bienvenida].

O bien, puede deslizar el dedo hacia abajo desde el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central para seleccionar [Centro de control] y, a continuación, presionar [Luz de bienvenida] para configurar la función. → 240

### ■ Reglaje de los faros



El botón **A** ajusta la altura del haz de luz del faro.

Con las luces de cruce encendidas, utilice el botón **A** para subir o bajar el haz de los faros.

En la siguiente tabla se proporcionan ejemplos. La altura del haz de luz de los faros debe ajustarse en función de la carga del vehículo para iluminar adecuadamente la carretera y evitar deslumbrar a otros conductores

posición del botón <b>A</b>	Condición de carga
<b>0</b>	Conductor solo
<b>0</b>	Conductor + Pasajero delantero
<b>1</b>	Pasajeros completos (incluido el conductor)
<b>1</b>	Pasajeros completos (incluido el conductor) + Carga máxima permitida en el maletero
<b>2</b>	Conductor + Carga máxima permitida en el maletero

# SEÑALES ACÚSTICAS Y LUMINOSAS

## Señales acústicas y luminosas

2

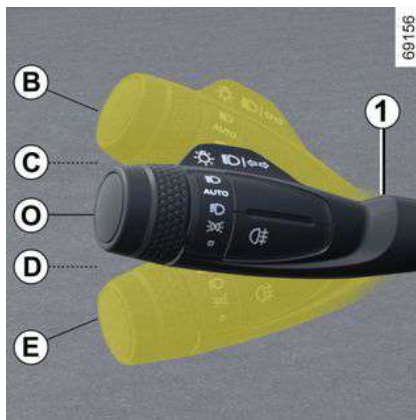


### ■ Bocina

Presione el centro del volante de dirección **A**  para accionar la bocina.



No aplique un impacto fuerte con la palma o el puño en el área central del volante donde está instalado el airbag. Esto puede dañar el sistema de airbag.



### ■ Luces indicadores de dirección

Con el motor en marcha, mueva la palanca **1** a **B** para activar la señal de giro a la izquierda y a **E** para la señal de giro a la derecha.

Mientras la señal de giro está encendida, al girar el volante en la dirección opuesta se devolverá la palanca a la posición **O** y se apagará la señal.

### ► Señal de giro triple con pulsación única

Suba o baje ligeramente la palanca **1** a **C** o **D** para hacer parpadear la señal de giro tres veces sin bloquear la palanca en su sitio.



### ■ Señal de precaución

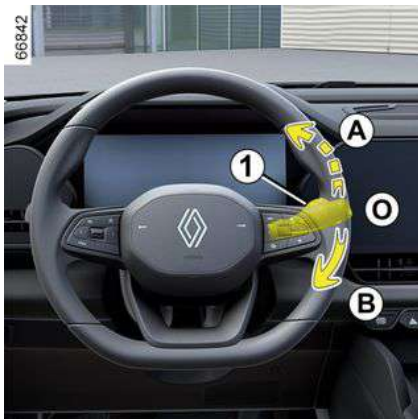


Presionar el botón **2** para activar las cuatro luces indicadores de dirección y los repetidores laterales.

Úselo para notificar a otros conductores cuando se estaciona en una emergencia, un área de no estacionamiento o durante situaciones de conducción peligrosa.

# LIMPIAPARABRISAS

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Si hay suciedad, hielo o arena en el cristal del parabrisas, límpielo antes de usar el limpiaparabrisas.

No utilice el limpia cuando el cristal esté seco. De lo contrario, puede rayar el cristal del parabrisas y afectar la vida útil de las escobillas de los limpiaparabrisas.

### ■ Palanca del limpiaparabrisas delantero 1

**A Velocidad 3** Barrido continuo rápido

El limpiaparabrisas funciona a una velocidad más alta.

**A Velocidad 2** Barrido continuo lento

El limpiaparabrisas funciona a una velocidad más baja.

**A Velocidad 1 AUTO** Al seleccionar esta posición, el sistema detecta la presencia de agua en el parabrisas y acciona los limpiaparabrisas a la velocidad de barrido más adecuada.

Es posible modificar el umbral de activación y el tiempo entre barridos girando el anillo 2:

- En el sentido de las agujas del reloj: alta sensibilidad
- En sentido contrario a las agujas del reloj: baja sensibilidad

Cuanto mayor es su sensibilidad, más rápido reaccionan los limpiapa-

rabrisas y mayor es la frecuencia de los barridos.

Cuando se activa el limpiaparabrisas automático o se aumenta la sensibilidad, se produce un barrido.

**O** Parada

**B** Barrido único

Un impulso breve produce un barrido de los limpiaparabrisas.



### ► Precauciones al usar limpiaparabrisas con sensor de lluvia

- El sensor de lluvia tiene únicamente una función de asistencia. En caso de visibilidad reducida, el conductor debe activar manualmente el limpiaparabrisas. Cuando hay niebla o cuando nieva, el barrido automático no es sistemático y permanece bajo su control.
- Mantenga limpia el área del sensor de lluvia para evitar afectar la sensibilidad del sensor de lluvia y el uso de limpiaparabrisas.
- Debido al uso de un sensor óptico, pueden ocurrir fallos temporales con cambios repentinos en la luz ambiental causados por túneles, estacionamientos subterráneos, piedras o polvo mientras se conduce.
- No usar el barrido automático con tiempo seco.

- Antes de cualquier acción relacionada con el parabrisas (lavar el vehículo, descongelar, limpiar el parabrisas, etc.), vuelva a colocar la palanca del limpiaparabrisas 1 en la posición **O** (parada). **Riesgo de lesiones y/o daños.**
- Elimine totalmente el hielo del parabrisas antes de activar el barrido automático. Si no quita la nieve y/o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas y el lavaparabrisas, puede dañar el sistema de limpiaparabrisas y lavaparabrisas.
- Coloque el limpiaparabrisas en la posición de parada **O** cuando el limpiaparabrisas no esté en uso.
- No activar los limpias cuando el parabrisas esté seco. Esto puede provocar el desgaste o deterioro prematuro de las escobillas.
- **Circulando**, el hecho de parar el vehículo reduce la velocidad de barrido.

De una velocidad continua rápida, pasa a una velocidad continua lenta.

Cuando el vehículo circula, el barrido vuelve a la velocidad seleccionada de origen.

Si se acciona la palanca del limpia **1**, anula y cancela la función automática.

### ■ Posición especial de barrido de lantero (posición de servicio)

En la pantalla central multimedia, haga clic en: [Ajustes del vehículo]



- [Vehículo] - [Ajustes del limpiaparabrisas] y, a continuación, active/desactive la función [Sustitución del limpiaparabrisas].

Esta posición permite levantar las escobillas para separarlas del cristal del parabrisas.

Puede resultar útil para:

- limpiar las escobillas.
- liberar las escobillas del cristal del parabrisas en invierno.
- sustituir las escobillas → **301**

Para volver a colocar las escobillas en la posición baja, asegúrese de que los limpiaparabrisas se hayan plegado sobre el cristal del parabri-

## LIMPIAPARABRISAS

sas y, a continuación, desactive la función [Sustitución del limpiaparabrisas].

Antes de poner el contacto, abata los limpiaparabrisas sobre el cristal del parabrisas. En caso contrario, puede existir un riesgo de deterioro del capó o de los limpiaparabrisas cuando entren en funcionamiento.

### ■ Lavado/limpieza del parabrisas delantero

Cuando tira de la palanca del limpiaparabrisas **7** hacia usted, el líquido lavaparabrisas se rocía y el limpiaparabrisas se acciona. La operación de rociado y limpia continuará hasta que suelte la palanca del limpiaparabrisas **7**. Cuando suelte la palanca, la pulverización del líquido lavaparabrisas se detiene y el limpiaparabrisas funciona varias veces más antes de detenerse.

### ■ Limpiaparabrisas trasero

Cuando presiona el botón **3** en la palanca del limpiaparabrisas **7**, el limpiaparabrisas trasero funciona de manera intermitente, deteniéndose durante varios segundos entre barridos.

Al pulsar el botón **4** de la palanca del limpiaparabrisas **7**, el limpiaparabrisas trasero funciona de forma continua.

Si el botón está en el centro, indica que el limpiaparabrisas trasero deja de limpiar.

### ■ Activación/desactivación del limpiaparabrisas trasero

En la pantalla central multimedia, haga clic en: [Ajustes del vehículo] – [Vehículo] – [Ajustes del limpiaparabrisas] y, a continuación, active/desactive la función [Limpiaparabrisas con marcha atrás].

La marcha atrás activa la limpieza continua si el limpiaparabrisas delantero está en funcionamiento (limpieza a baja velocidad, limpieza a alta velocidad).

### ■ Limpiaparabrisas/lavaparabrisas trasero

Empuje la palanca del limpiaparabrisas **7** lejos de usted para rociar el líquido lavaparabrisas trasero y accionar el limpiaparabrisas trasero. Después de soltar la palanca del limpiaparabrisas **7**, el lavaparabrisas dejará de rociar y el limpiaparabrisas volverá a su posición original después de varios barridos.



### ■ Sensor de lluvia 5

El sensor de luminosidad está integrado con el sensor de lluvia y el sensor de luz ambiental.

El sensor de lluvia **5** está instalado detrás del parabrisas delantero, detecta la cantidad de lluvia y controla el ciclo de barrido durante el intervalo adecuado. El tiempo de funcionamiento del limpiaparabrisas delantero se controlará automáticamente en función de la cantidad de lluvia.

Mantenga limpia el área del sensor de lluvia para evitar afectar la sensibilidad del sensor de lluvia y el uso de limpiaparabrisas.

## LIMPIAPARABRISAS

2



Antes de realizar cualquier acción que afecte al limpiaparabrisas (lavado del vehículo, deshielo, limpieza, etc.), devolver la palanca **1** a la posición de apagado.

### **Riesgo de lesiones y/o deterioro.**

Antes de conducir en tiempo lluvioso, compruebe siempre si el limpiaparabrisas funciona. No conduzca si el limpiaparabrisas no funciona.



### **Precauciones al utilizar los limpiaparabrisas**

- En caso de obstáculos en el parabrisas (suciedad, nieve, hielo, etc.), despeje el parabrisas (incluida la zona central que está situada detrás del retrovisor interior) antes de poner en funcionamiento los limpiaparabrisas (existe riesgo de calentamiento del motor).
- Si un obstáculo impide el movimiento de una escobilla, esta puede detenerse. Retire el obstáculo y vuelva a activar el limpia con la palanca de barrido.



### **Eficacia de una escobilla del limpiaparabrisas**

Compruebe el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Su vida útil depende de usted:

- deben permanecer limpias: lavar regularmente las escobillas y el parabrisas con agua jabonosa.
- no accionarlas cuando el parabrisas esté seco.
- despéguelo del parabrisas si no se ha usado desde hace mucho tiempo. En cualquier caso, sustituirlo en cuanto empiece a disminuir su eficacia: aproximadamente una vez al año. → **301**

### **Precauciones de utilización de los limpiaparabrisas**

- En caso de heladas o nieve, limpiar el parabrisas antes de poner en marcha los limpias (riesgo de sobrecalentamiento del motor limpiaparabrisas).

## LIMPIAPARABRISAS

– asegúrese de que ningún objeto impida el recorrido de la escobilla.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la manecilla del limpia está en la posición **O** (parada).

**Riesgo de lesiones.**

### ■ Averías de funcionamiento

En caso de funcionamiento anómalo del sistema de barrido automático, el limpia funcionará con barridos intermitentes. Contacte con un Representante de la marca.

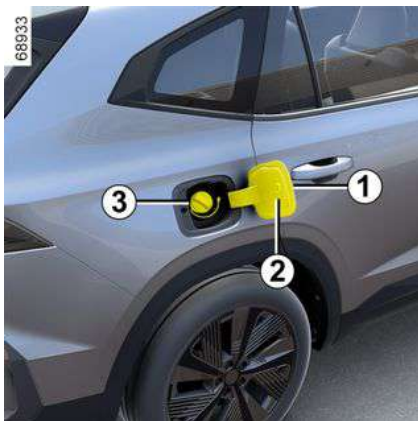
El funcionamiento del sensor de lluvia puede verse alterado en caso de:

- tener las escobillas dañadas; una cortina de agua o restos de escobillas en la zona de detección del sensor que pueden incrementar los tiempos de respuesta de los limpia-parabrisas automáticos o aumentar la frecuencia de la limpieza.
- un parabrisas que presente astillas o grietas a la altura del sensor, un parabrisas cubierto de polvo, suciedad, insectos, hielo, el uso de cera

de lavado y productos químicos hidrófugos; en estos casos el barrido automático se vuelve menos sensible o incluso deja de responder.

## DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

2



### ■ Depósito de combustible

Para abrir la tapa del depósito de combustible **1**, con el vehículo des-

bloqueado, presionar la zona **A** y, a continuación, soltarla. La tapa **1** se abrirá ligeramente.

Gire lentamente la tapa del depósito de combustible **3** en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la boca de llenado.

Durante el llenado, utilice el portatapón **2** en la portezuela **1** para sujetar el tapón **3**.

**Nota:** En climas fríos, el área alrededor de la tapa del depósito de combustible puede congelarse e impedir que se abra. Golpee o presione suavemente alrededor de la tapa.

Asegúrese de utilizar gasolina sin plomo que cumpla con la normativa vigente.

Utilice imperativamente gasolina sin plomo.

El octanaje (RON) debe cumplir con la información que figura en la etiqueta de la tapa del depósito de carburante **1**.

### ■ Calidad de carburante

Utilizar carburante de alta calidad que cumpla con la legislación vigente de cada país y que se ajuste a las especificaciones que figuran en la etiqueta de la tapa **1**.



**Tapón de llenado: es de un tipo específico.**

Si tiene que sustituirlo, asegúrese de que sea idéntico al tapón original. Consulte a un Taller Autorizado. No manipule el tapón cerca de una llama o de una fuente de calor. No lave la zona de llenado con un limpiador de alta presión.



**Para vehículos equipados con Stop and Start**

Durante los repostajes, el motor debe estar parado y no en reposo, como es el caso de los vehículos equipados con la función Stop and Start. Para detener el motor, presione siempre el botón START/STOP del vehículo o use la llave.



Una vez llenado el depósito, compruebe el cierre del tapón y de la tapa.

## DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE

### ■ Llenado de combustible

El uso de combustibles y aditivos de combustible no aprobados puede dañar el dispositivo de prevención de la contaminación y no estará cubierto por la garantía.

- Con el contacto quitado, introduzca la manguera hasta el tope antes de activar la pistola para llenar el depósito (riesgo de salpicaduras).
- Manténgala en esta posición durante toda la operación de llenado.

**Nota:** Con el contacto apagado, llenar el depósito o añadir al menos 10 litros de carburante y, a continuación, arrancar el motor para hacer funcionar la bomba y renovar el combustible presente en el circuito. Para actualizar la información de combustible en el cuadro de instrumentos durante el repostaje, debe repostar aproximadamente 10 L o más.



No utilice ningún combustible que no sea el especificado (queroseno, alcohol, combustible de aviación, etc.). Tampoco añada ningún carburante o aditivo no autorizado. Esto puede dañar el vehículo, incluido el sistema de combustible y el motor.

**Esto puede provocar un incendio.**

### ■ Olor persistente a combustible

En caso de que apareciera un olor persistente a combustible, deberá:

- detener el vehículo en un lugar que sea compatible con las condiciones de circulación y cortar el contacto;
- encienda las luces de advertencia de peligro y pida a sus pasajeros que abandonen el vehículo y coloque un triángulo de seguridad para los vehículos circundantes.
- póngase en contacto con un Representante de la marca.



No mezcle gasolina y gasoil. **Puede provocar un incendio.**



Cualquier intervención o modificación en el sistema de alimentación de carburante (cajas electrónicas, cableados, bomba de carburante, tubo de inyección de carburante, tuberías de carburante, inyectores, tapas de protección, tapa del depósito de carburante, etc.) está terminantemente prohibido debido a los riesgos que puede presentar para su seguridad (excepto para el personal cualificado de la Red de la marca).

## RODAJE

### Rodaje, características especiales

Hasta **1.000 km**, no sobrepase los 130 km/h en la marcha más elevada o entre 3.000 y 3.500 r.p.m.

Las máximas prestaciones del vehículo se pueden obtener una vez se ha recorrido unos **3.000 km**.

Nota: para un vehículo nuevo en la fase de rodaje: el nivel de líquido puede estar por encima de la marca "MAXI" del depósito, para descender después entre las marcas "MINI" y "MAXI". Esto no presenta ningún riesgo.

Intervalos de mantenimiento: consultar el manual de mantenimiento del vehículo.



Debe evitarse conducir bajo las siguientes condiciones:

- Circulación prolongada con el testigo de carburante mínimo encendido

- Uso de gasolina con plomo
- Uso de combustible o aditivos de combustible no aprobados

O si se producen los siguientes fallos de funcionamiento:

- Fuga de combustible, fallo de encendido del motor o una mala conexión de la bujía que causa ruido y vibración durante la conducción

- Pérdida de potencia en el motor

Esto puede hacer que el catalizador se sobrecaliente y pierda eficiencia, **y en casos graves, el dispositivo puede destruirse y causar daños al vehículo debido al sobrecalentamiento.**

Si se reconoce alguno de los fallos anteriores, haga que un distribuidor autorizado realice inmediatamente las reparaciones necesarias.

Estos fallos de funcionamiento pueden evitarse haciendo inspeccionar y reparar en un distribuidor autorizado de acuerdo con el intervalo de mantenimiento.



### Error de arranque

Para evitar dañar el catalizador, **no intente arrancar el vehículo**

**nuevamente hasta que se haya determinado y reparado la causa del fallo de arranque.** (No use el botón START/STOP del vehículo mientras empuja o tira del vehículo).

Además, no intente arrancar el vehículo de nuevo a menos que conozca la causa del fallo. Consulte a un representante de la marca.

## RODAJE



No se estacione ni se detenga sobre o cerca de materiales inflamables como hojas caídas, papel, madera o aceite. El tubo de escape y los gases de escape están calientes y pueden provocar incendios. También existe el riesgo de quemaduras si el tubo de escape o los gases de escape entran en contacto con su cuerpo.

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

### Consulte "Arranque y parada del vehículo".



Este vehículo tiene un botón START/STOP electrónico **1**, que se puede presionar para arrancar y detener el vehículo. El vehículo debe detectar la llave para activar el sistema.

#### ■ Funciones accesorias

Puede usar el botón **1** para cambiar entre diferentes modos de energía:

– Modo 0: Desbloquea el vehículo y abre la puerta del conductor. En este modo, las funciones eléctricas como el reloj, el audio y las luces laterales se pueden usar por tiempo limitado.

– Modo I: Cuando el botón **1** está configurado en el modo 0, al presionar el botón **1** una vez sin pisar el pedal del freno se cambiará el botón al modo I, y al presionar el botón **1** nuevamente se restaurará el modo 0. Algunas funciones rápidas, como los elevavinas eléctricos, se pueden utilizar en este modo.

– Modo II: Cuando el botón START/STOP está configurado en el modo 0 o I, al presionar y mantener presionado el botón START/STOP durante unos segundos sin presionar el pedal del freno se cambiará el botón START/STOP al modo II. En este modo, se pueden utilizar la mayoría de los dispositivos eléctricos, como los faros. El sistema completará una autoprueba en unos segundos.



El modo I, especialmente el modo II, agota la energía de la batería rápidamente y es posible que no arranque el vehículo debido a la descarga de la batería cuando se usa durante mucho tiempo. Evite el uso innecesario y encienda inmediatamente el vehículo para cargarlo cuando aparezca la luz de advertencia de carga de la batería de 12 V en el cuadro de instrumentos.

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



### Responsabilidad del conductor durante el estacionamiento o la parada del vehículo

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un niño, a un adulto no autónomo o a un animal, ni siquiera por poco tiempo.

De hecho, estos podrían correr peligro o poner en peligro a otras personas al arrancar el motor, al accionar los equipamientos como por ejemplo los elevallunas, o al bloquear las puertas.

Además, cuando hace calor o incide el sol, sepa que la temperatura interior del habitáculo sube muy rápidamente.

### RIESGO DE MUERTE O DE LESIONES GRAVES.

Tenga cuidado, ya que el motor puede arrancar si pisa el pedal y presiona el botón START/STOP del vehículo mientras la llave está cerca del área de detección de llaves, aunque esté fuera del vehículo.

### ■ Botón de arranque en un vehículo con llave

- Con una llave válida en su poder,
- con la palanca de cambios en la posición **P**,
- pise el pedal de freno,
- y pulse el botón START/STOP **1**.

En el caso de los vehículos híbridos,

**READY**

el testigo del cuadro de instrumentos se enciende para indicar que el vehículo está listo para conducir.



Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, el freno de estacionamiento no se soltará.

### ■ Cuando el motor no arranca

Si el vehículo se encuentra en un área con una fuerte interferencia de señal, la pila de la llave está baja o el sistema del botón START/STOP está roto, es posible que aparezca un mensaje que indique que la llave no está en el vehículo en el cuadro de instrumentos cuando se presione el botón START/STOP. En este caso, el

motor no se puede arrancar con el sistema de botón START/STOP.



Puede arrancar el vehículo siguiendo estos pasos:

- Coloque la palanca de cambios en la posición **P**.
- Coloque la llave en el portavasos con el indicador de detección de señal de llave en la consola central.
- Pisar el pedal de freno.
- Pulse el botón START/STOP.

Si el vehículo está experimentando una fuerte interferencia de señal, use el programa de arranque de respaldo para alejar el vehículo del área y restaurar la función de arranque.

Si el sistema del botón START/STOP sigue sin funcionar después de re-

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

emplazar la pila de la llave y alejar el vehículo del área de interferencia, comuníquese con un centro de servicio autorizado lo antes posible.

### Precauciones al arrancar el vehículo

– En climas extremadamente fríos o cuando el vehículo no se haya conducido durante un largo período de tiempo, no presione el pedal del acelerador después de arrancar el vehículo y espere hasta que el motor se caliente.

– En invierno, las RPM iniciales en reposo pueden ser altas debido a las bajas temperaturas.

– El ruido del motor puede ocurrir hasta que el motor alcance la temperatura normal de funcionamiento.

### Condiciones de parada del motor

– Coloque la palanca de cambios en la posición **P** mientras el vehículo está detenido.

– Con la llave dentro del vehículo, presione el botón **START/STOP** para detener el motor.

**Nota:** Si la puerta del conductor está abierta mientras el vehículo está apagado y en modo de energía I o II, es posible que aparezca un mensaje en el cuadro de instrumentos y que suene una alarma.



Cuando salga de su vehículo, especialmente si lleva consigo la llave, asegúrese de que el motor se encuentra completamente parado.



**No quite nunca el contacto antes de que el vehículo se haya parado por completo.**

La parada del motor lleva consigo la supresión de las asistencias como frenos, dirección, etc. y de los dispositivos de seguridad pasiva como airbags y pretensores.



No aparque ni haga funcionar el motor en lugares donde haya sustancias o materiales combustibles, tales como hierbas u hojas, que puedan entrar en contacto con un sistema de escape caliente.

### Arranque a distancia del motor



Esta función se utiliza cuando se necesita arrancar el vehículo de forma remota.

Si el vehículo está en modo de prevención de robo y la llave está dentro del rango de detección, presione el botón de bloqueo **2** de la llave, luego presione y mantenga presionado el botón de arranque remoto **3** en menos de 2 segundos. La señal de intermitente parpadeará tres veces y el motor arrancará.

Si abre la puerta en el modo de arranque remoto, se sube al vehículo, pisa el pedal del freno y vuelve a pulsar el botón de arranque del

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

vehículo, cambiará al modo de conducción normal y podrá conducir.

Si el vehículo está en el modo de arranque remoto y la llave está dentro del rango de detección, presione el botón de arranque remoto **3** en la llave dos veces para finalizar la función de arranque remoto. Cuando finalice la función de inicio remoto, la señal de intermitente parpadeará una vez brevemente y luego una vez prolongada.

Es posible que la función de arranque remoto no funcione correctamente en las siguientes situaciones.

- Si se pisa el pedal del freno
- Si el nivel de refrigerante es bajo
- Si las puertas están abiertas, incluido el capó del motor
- Si hay un problema con el motor
- Si el motor ya está en marcha
- Si el nivel de combustible es bajo (menos de 8 l)
- Si la palanca de cambios no está en **P**
- Si el vehículo no está bloqueado
- Si hay una actualización de software en curso
- Si se realizan dos o más intentos consecutivos de arranque remoto sin conducir
- Si el voltaje de la batería es bajo



Cuando use la función de arranque remoto, asegúrese de que los dispositivos que consumen energía (limpiaparabrisas, lámparas, radio, calentadores de asientos, calentadores de volante, etc.) estén apagados y que todos los accesorios estén desconectados antes de salir del vehículo. Hay riesgo de incendio



No utilice la función de arranque remoto en los siguientes casos:

- Si el vehículo está en un garaje o espacio confinado, existe el riesgo de envenenamiento o asfixia debido a los gases de escape.
- Si el vehículo está cubierto con una cubierta protectora, existe riesgo de incendio.
- Si el capó del motor está abierto, existe el riesgo de quemaduras o lesiones graves.

En función de las ordenanzas de cada gobierno local, se pueden imponer multas por exceder el límite de tiempo de inactividad. Antes de utilizar la función, consulte las ordenanzas de cada gobierno local y tenga cuidado al utilizarla.

### Función «Stop/Start»


(Para vehículos con motor de combustión)

Este sistema detiene automáticamente el motor cuando el vehículo se detiene por razones como la con-

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR

gestión del tráfico o la espera en un semáforo, reduciendo así el consumo de combustible y las emisiones de gases de efecto invernadero.

La función Stop and Start se puede activar cuando el vehículo cumple las condiciones de espera y la velocidad del vehículo es superior a 12 km/h. El testigo de Stop and Start

 en el cuadro de instrumentos se ilumina en verde para indicar que el vehículo se ha detenido.

**Nota:** El sistema se activa automáticamente al arrancar el vehículo.



Si se conectan componentes eléctricos no originales (navegación accesoria, caja negra, etc.), es posible que la función Stop and Start no funcione debido a la descarga de la batería.

### ■ Condiciones de puesta en espera del motor

El modo de espera del motor no es posible si no se cumple alguna de las siguientes condiciones:

– Active la función Stop and Start.

– La temperatura del líquido de refrigeración del motor es normal.

– No hay ningún problema con el acelerador y los sensores de presión y temperatura de admisión de aire.

– El control electrónico de estabilidad (ESC) no controla la actitud del vehículo.

– El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no controla las ruedas.

– El capó del compartimento del motor está cerrado.

– La puerta del conductor está cerrada.

– El cinturón del conductor está abrochado.

– No hay ningún problema con el sistema de frenos.

– No hay ningún problema con la velocidad del vehículo.

– No hay ningún problema con el sistema de airbag.

– El sistema de aire acondicionado se puede usar y detener.

– La transmisión puede ser detenida.

– La altitud está por debajo de los 2500 metros.

– El ángulo de dirección está por debajo de un cierto ángulo.

– La temperatura exterior no debe ser ni demasiado baja ni demasiado alta.

– El modo de conducción no es el modo Sport, el modo Snow ni el modo Off-Road.

– La palanca de cambios está en la posición **D, N o P**.

– El sistema de parking automático (APA) no está activado.

– La función de control de cruceo inteligente se puede desactivar.

– El voltaje de la batería de 12 voltios es normal.

– La temperatura de la batería de 12 voltios es normal.

– La función se puede desactivar si la velocidad del vehículo supera un determinado valor.

– El pedal de freno debe presionarse lo suficientemente profundo como para mantener el vehículo parado.

Si se cumplen las condiciones anteriores, el testigo de la función Stop and Start se enciende en el cuadro de instrumentos.



El freno de estacionamiento electrónico no se activa automáticamente cuando el vehículo está en espera.

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



Para repostar, el motor debe estar parado y no en modo de espera. Para detener el motor, presione siempre el botón START/STOP del vehículo.

### ■ Situaciones en las que el motor se reinicia automáticamente en el modo de espera

En los siguientes casos, el motor vuelve a arrancar en modo de espera.

- Cuando la función Stop and Start está desactivada
- Cuando la temperatura del refrigerante es anormal
- Cuando se abre el capó del compartimento del motor
- Al abrir la puerta del conductor
- Cuando el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado
- Cuando el nivel de vacío del servofreno es insuficiente
- Cuando se solicita que el sistema de aire acondicionado funcione
- Cuando se solicita que la unidad de control de transmisión automática (TCU) funcione
- Cuando el ángulo de dirección es mayor que un cierto valor

- Cuando el modo de conducción no es el modo Confort, ECO o AI

- Cuando el pedal del freno no se pisa lo suficiente o el Auto Hold está desactivada y el vehículo no se puede detener

- Cuando se pisa el pedal del freno y se cambia la palanca de cambios de

### **D a R**

- Cuando se activa el Auto Hold y se pisa el pedal del acelerador

- Cuando el sistema de parking automático (APA) no está activado

- Cuando se solicita el funcionamiento de la función de regulador de velocidad inteligente

- Cuando el voltaje de la batería de 12 voltios es bajo

- Cuando la temperatura de la batería de 12 voltios es demasiado baja o demasiado alta

- Cuando se pisa el pedal del freno durante un tiempo que supera el umbral AI pisar el pedal del freno

### ■ Cuando la función Stop and Start no funciona

- Cuando el botón de freno está roto

- Cuando se rompe la señal de velocidad del vehículo

- Cuando hay un problema con el sistema de frenos

- Cuando hay un problema con el sistema airbag

### ■ Precauciones al utilizar la función Stop and Start en una pendiente

- La función Stop and Start no se activa a partir de una determinada pendiente.

- Tenga cuidado porque la función del Auto Hold puede activarse para evitar deslizamientos después de que el motor se detenga en una carretera con una pendiente por debajo de una determinada pendiente.



Antes de salir del vehículo, asegúrese de apagar el motor del vehículo presionando el botón START/STOP del vehículo.



Cuando la función del Auto Hold está activada, El modo de espera del motor se mantiene incluso si quita el pie del pedal del freno. Para liberar el modo de espera del motor, pise el pedal del acelerador mientras quita el pie del pedal del freno.

## ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR



Desactive la función Stop and Start cuando trabaje en el compartimento del motor.

3

### ■ Activación y desactivación de la función Stop and Start

Puede deslizar el dedo hacia abajo desde el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central para seleccionar la pantalla [Centro de control] y activar o desactivar la función [Stop/start automático].

→ 240



Al entrar en un vehículo, el conductor debe usar el cinturón de seguridad, y al salir del vehículo, el conductor debe desabrocharse el cinturón de seguridad.

## PALANCA DE VELOCIDADES

### Transmisión automática, palanca electrónica



#### ■ Palanca de cambios electrónica 1

R Marcha atrás

N neutro

D Conducción en modo de cambio automático

#### ■ Botón P (parking) 2

La posición de la palanca de cambios que se ha seleccionado **1** se muestra en el cuadro de instrumentos.

#### ■ Uso de la palanca de marchas

En función de la marcha actual de la palanca de cambios **1**, empuje la pa-

lanca hacia adelante / hacia atrás una o dos veces para cambiar a una marcha diferente. Por ejemplo, si la marcha actual es **D**, empujar la palanca hacia adelante una vez cambiará a **N**. Si espera un momento y la palanca vuelve a su posición original, puede empujarla hacia adelante una vez más para cambiar a **R**.

Al presionar el botón **P**, el automóvil se coloca en parking. Para salir de la posición de estacionamiento, pise el pedal del freno y deslice la palanca de cambios hacia adelante o hacia atrás.

El modo de cambio manual **M** se puede seleccionar deslizando la palanca hacia la izquierda (-) o hacia la derecha (+) cuando está en la posición **D**.

#### ■ Parking P

Con el vehículo parado, si se pulsa el botón **P 2**, se pone la posición de parking. **P** se muestra en el cuadro de instrumentos.

Asegúrese de que el freno de aparcamiento asistido esté puesto. → 124



El arranque del vehículo solo es posible cuando la palanca de cambios está en **P** o **N**.

Si el vehículo está apagado y se abre una puerta mientras la marcha no está en **P**, sonará una alarma.

Con el motor está en marcha, **P** se activa automáticamente si se cumplen todas las condiciones siguientes

- El vehículo está parado.
- La puerta del conductor está abierta.
- El cinturón del conductor no está abrochado.
- El pedal no está pisado.



Por su seguridad, no apague el vehículo antes de que se haya detenido por completo.

## PALANCA DE VELOCIDADES



Después de que se active la asistencia de arranque en pendiente, el vehículo puede rodar hacia atrás (o avanzar cuando está en **R**) incluso si la palanca de cambios está en **D**, por lo tanto, por su seguridad, use el freno de estacionamiento para evitar rodar hacia atrás. Si el vehículo es empujado hacia atrás severamente, el motor puede apagarse.

### ■ Marcha atrás R

Asegúrese de que el vehículo se haya detenido por completo antes de poner la marcha atrás.



Solo puede activar **R** cuando el vehículo está detenido y el motor está al ralentí, de lo contrario, la transmisión puede dañarse.

### ■ Punto muerto N

Cuando la palanca de cambios está en esta posición, la transmisión está al ralentí, la potencia del motor no se transmite a las ruedas motrices y no se proporciona el freno motor. Para cambiar de **N** a **P** cuando el vehículo está detenido y el motor está en marcha, presione el botón **P**. Para cambiar de Punto muerto a marcha atrás, empuje la palanca de cambios hacia adelante una vez, y para cambiar de Punto muerto a marcha adelante, empuje la palanca de cambios hacia atrás una vez.



Para cambiar de punto muerto a otra marcha, se debe pisar el pedal del freno y el botón START/STOP del vehículo debe estar en modo II o el contacto debe estar puesto.

### ■ Conducción en modo de cambio automático D

Coloque la palanca de cambios **1** en **D**. En la mayoría de las situaciones de tráfico, no es necesario accionar la palanca de cambios. Su vehículo cambia automáticamente en función de su velocidad de conducción. Esto se debe a que el sistema de

cambio automático tiene en cuenta la carga del vehículo y la pendiente de la carretera y optimiza el sistema para que coincida con el método de conducción que elija, y optimiza el sistema para que coincida con el estilo de conducción elegido.

### ■ Conducción eficiente en el consumo de combustible

En carreteras donde la comunicación es relativamente fluida, conduzca con la palanca de cambios en **D**. Para una conducción a velocidad relativamente baja, presione suavemente el pedal del acelerador para permitir que la marcha cambie automáticamente.

### ■ Aceleraciones y adelantamientos

Cuando desee acelerar y adelantar a un vehículo, presione rápidamente el pedal del acelerador profundamente.

**Esto activa la función de kickdown y le permite cambiar a la marcha más adecuada.**



No coloque la palanca de cambios en **N** mientras conduce. El freno motor no funcionará, lo que puede ser peligroso.

## PALANCA DE VELOCIDADES

■ **Conducción en modo de cambio manual M** (para especificaciones del motor de combustión)

Mueva la palanca de cambios a la posición **D** y muévala hacia la izquierda o hacia la derecha para ingresar al modo de cambio manual. El modo manual tiene una función de retorno automático. El vehículo subirá una marcha para cada operación en la dirección derecha, que es la dirección "+", y bajará una marcha para cada operación en la dirección izquierda, que es la dirección "-". Para salir del modo de cambio manual, deslice la palanca de cambios hacia atrás para cambiar a marcha adelante o hacia adelante para cambiar a punto muerto.

Si la velocidad del motor (rpm) es demasiado baja, la transmisión puede cambiar automáticamente a una marcha más baja. Esto ayuda a prevenir daños en el motor.

Para cambiar los modos en una especificación híbrida, consulte "Vehículos híbridos: funcionamiento" en la página ➔ 22.



Cuando baje una pendiente prolongada o empujada, primero reduzca la velocidad y luego reduzca la marcha. Use la 3ª o 2ª marcha para controlar su velocidad y aplique el pedal del freno para mantener el vehículo viajando de manera segura a una velocidad constante.

Minimice el uso continuo del pedal de freno. De lo contrario, los frenos pueden fallar fácilmente. Tenga cuidado al reducir la marcha en carreteras resbaladizas. Los cambios repentinos pueden hacer que el vehículo gire o patine.

Si experimenta derrapes de las ruedas cuando conduce por carreteras nevadas o empujadas, considere cambiar la palanca de cambios al modo manual y reducir la marcha a una marcha más baja.



No reduzca la marcha bruscamente mientras conduce a altas velocidades. El freno motor se aplicará bruscamente, provocando un accidente.



Con la palanca de velocidades en una posición distinta de **P** o **N**, el vehículo circula hacia adelante o hacia atrás cuando se suelta el pedal del freno, incluso si no se pisa el pedal del acelerador. Si desea detener el vehículo en esta posición, pise el pedal del freno.



En climas muy fríos, cambiar de marcha en modo Manual puede ser más difícil que en climas más cálidos.

## PALANCA DE VELOCIDADES



Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que la palanca de cambios esté en la posición

Parking **P**. Hay riesgo de que el vehículo se mueva.

3

### ■ Entornos especiales

- Curvas y pendientes: En entornos como las carreteras de montaña, por ejemplo, es difícil mantener el modo de cambio automático, por lo que se recomienda cambiar al modo manual.  
Esto evita que la transmisión cambie continuamente en las subidas y le permite utilizar el freno motor en las bajadas largas.
- Si el clima es frío: Arranque el vehículo y espere unos segundos antes de mover la palanca de cambios fuera de **P** o **N**, luego cambie a **D** o **R** para evitar que el vehículo se apague.



No coloque el pie en el pedal del acelerador para permanecer inmóvil en una pendiente cuesta arriba.

**Se corre el riesgo de que se sobrecaliente la transmisión automática.**



Las colisiones entre la parte inferior del vehículo y un obstáculo (como un bordillo entre una acera y un camino de entrada) cuando el vehículo está en marcha atrás pueden causar daños al vehículo (incluida la deformación de la suspensión trasera).

Si ocurre una colisión, haga que un centro de servicio autorizado inspeccione el vehículo para evitar accidentes mientras conduce.

### ► Estacionamiento en punto muerto (estacionamiento en posición N)


En situaciones en las que el espacio de estacionamiento es limitado, co-

mo al moverse a través de un túnel de lavado automático o durante el remolque del vehículo, es posible que deba usar el estacionamiento en punto muerto (estacionamiento en posición **N**).

Con el Autohold (retención automática) habilitado, el freno de estacionamiento electrónico se activa automáticamente y no es posible estacionar en punto muerto, por lo que debe desconectar el Autohold.

Cómo funciona:

- El vehículo debe circular únicamente en terreno llano cuando esté completamente detenido.
- Toque el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central, luego deslice el dedo hacia abajo para seleccionar la pantalla [Centro de control], luego seleccione [Retención automática] y [Freno de estacionamiento activado automáticamente en Punto muerto] a [Desactivado]. ➔ 240
- Si el freno de parking electrónico está activado, desactívelo manualmente presionando la palanca del freno de parking electrónico mientras pisa el pedal del freno. ➔ 124
- Debería ver que el testigo de freno

de parking electrónico  se apaga en el cuadro de instrumentos.

## PALANCA DE VELOCIDADES

- Con el pedal del freno pisado, mueva la palanca de cambios a **N**.
- Mantenga presionado el botón START/STOP del vehículo mientras pisa el pedal del freno para apagar el vehículo.
- Suelte el pedal del freno, asegúrese de que el vehículo no esté en movimiento y salga.



- La función de arranque remoto no funciona en estacionamiento en punto muerto.

- En estacionamiento en punto muerto, mantenga presionado el botón LOCK de su llave para cerrar y bloquear las ventanas si están abiertas.



El estacionamiento en punto muerto debe evitarse a toda costa, ya que puede hacer que su vehículo se mueva. Cuando esté estacionado en punto muerto, asegúrese de estacionarse en una superficie nivelada y de que el vehículo no se mueva después de estacionar.

### ■ Inspección periódica

Consulte los intervalos de mantenimiento programados o comuníquese con un centro de servicio autorizado para determinar si la transmisión automática requiere una inspección periódica.

Si no se requiere mantenimiento, no es necesario rellenar el aceite.



Si el motor se detiene, es posible que la asistencia de frenado, la dirección asistida y los dispositivos de seguridad, como los airbags y los pretensores, no funcionen.



El uso del pedal del acelerador para mantener una parada en una pendiente pronunciada, o conducir repetidamente de manera agresiva, como aceleraciones bruscas y rápidas, puede hacer que la transmisión se sobrecaliente y active el modo de protección de la transmisión. En este punto, el cuadro de instrumentos muestra el mensaje de advertencia "Sobrecalentamiento de la transmisión parada segura".

## PALANCA DE VELOCIDADES

3

Si ve este mensaje de advertencia, aplique inmediatamente los frenos, mantenga la palanca de cambios en **P** y detenga el vehículo hasta que desaparezca el mensaje de advertencia. Puede reanudar la conducción después de que desaparezca el mensaje de advertencia. Si el mensaje de advertencia continúa apareciendo, haga que su vehículo sea remolcado inmediatamente a un centro de servicio autorizado para su inspección.

# FRENO DE ESTACIONAMIENTO

## Freno

Si continúa frenando con el pedal del freno en una bajada larga, el sistema de frenos puede sobrecalentarse y la potencia de frenado puede disminuir. En este caso, si es posible, ponga la transmisión en modo manual y cambie a una marcha baja para permitir que funcione el freno motor.

Si la parte inferior de la llanta o más se sumerge en agua debido al lavado del automóvil o a la lluvia intensa, el sistema de frenos puede mojarse y la potencia de frenado puede disminuir. Por lo tanto, si las condiciones del tráfico y el límite de velocidad lo permiten, pise ligeramente el pedal del freno varias veces para secar los frenos.



No debe haber objetos en el suelo cerca del asiento del conductor. Los objetos podrían pasar por debajo del pedal del freno e interferir con el frenado.

### ■ Pastillas de freno

Si las pastillas de freno delanteras están desgastadas más allá del límite, se escuchará un ruido metálico del disco. Esto no es un mal funcionamiento, sino más bien una indicación de que las pastillas deben ser reemplazadas.

Verifique el estado de desgaste de las pastillas de freno delanteras y traseras de acuerdo con el ciclo de inspección y reemplace las pastillas de freno en un distribuidor autorizado si es necesario.



Evite usar el freno motor bruscamente en superficies resbaladizas. Esto puede reducir la dirección del vehículo y provocar un riesgo de accidente.



Dependiendo de ciertas condiciones de manejo o clima, sus frenos pueden hacer ruido cuando los aplica.



Si sigue conduciendo sin cambiar las pastillas de freno cuando están desgastadas, los discos se dañarán y tendrá que pisar el pedal más fuerte para conseguir la misma distancia de frenado.

### ■ Frenado multicolisión (MCB)

Si ocurre una colisión que es lo suficientemente grave como para desplegar el airbag, el sistema de frenos del vehículo puede activarse automáticamente. Esta función puede reducir la velocidad del vehículo y potencialmente prevenir o reducir la gravedad de colisiones posteriores.

Para que esta función funcione, el sistema de frenos debe estar en buen estado de funcionamiento después de la primera colisión.

Mientras la función está en funcionamiento, la luz de freno y las luces intermitentes de emergencia se iluminarán y el sistema de frenos puede hacer ruido. Las luces intermitentes de emergencia también continuarán parpadeando incluso después de que el vehículo se haya detenido.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Si el conductor determina que el frenado no es apropiado, el sistema se puede desactivar pisando el pedal del acelerador.

### Freno de parking electrónico



#### ■ Liberación manual del freno de parking electrónico

Pise el pedal del freno cuando el botón START/STOP del vehículo esté en modo II o cuando el vehículo esté en el estado arrancado.

Al presionar la palanca del freno de parking electrónico, se libera el freno de parking electrónico y el indicador de freno de parking electró-

nico (P) en el cuadro de instrumentos se apaga.

#### ■ Desactivación automática del freno de parking electrónico

Con el motor arrancado, el cinturón de seguridad abrochado y el freno de parking electrónico activado, mueva la palanca de cambios a la posición de conducción y el pedal del acelerador presionado ligeramente, el freno de parking electrónico se libera automáticamente y el testigo del freno de parking electró-

nico (P) en el cuadro de instrumentos se apagará.

#### ■ Operación manual del freno de parking electrónico

Al tirar de la palanca del freno de parking electrónico hacia arriba mientras el vehículo está detenido, se completa la operación manual y el indicador del freno de parking

electrónico (P) en el cuadro de instrumentos se ilumina.

Si el testigo no se enciende, diríjase a un centro de servicio autorizado lo antes posible.

#### ■ Ajuste del funcionamiento automático

Deslice el dedo hacia abajo desde la parte superior izquierda de la pantalla central para seleccionar [Centro de control], luego puede activar o desactivar la función [Funcionamiento automático del freno de parking]. → 240

Para evitar que el freno de parking electrónico se aplique automáticamente cuando el motor del vehículo está parado, haga lo siguiente con la función [Freno de parking de accionamiento automático en punto muerto] desactivada

- Coloque la palanca de cambios en la posición **N**.
- Asegúrese de que el Auto Hold no esté controlando el vehículo (el testi-

go (A) está apagado).

- Si el indicador del Auto Hold está encendido, suelte el pedal del freno y vuelva a presionarlo lo suficientemente profundo como para liberar el Auto Hold o deshabilite la función de Auto Hold desde el centro de control en la pantalla central.
- Mantenga presionado el botón START/STOP del vehículo para detener el motor.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Incluso si desactiva la función [Freno de parking activado automáticamente en punto muerto], el freno de parking electrónico se activa automáticamente cuando quita el contacto mientras el Auto Hold controla el vehículo (testigo



en el cuadro de instrumentos).



No se liberará el parking si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.

### ■ Averías de funcionamiento

Si el indicador electrónico del freno

de parking parpadea (P) en el cuadro de instrumentos, hay un mal funcionamiento en el sistema. Póngase en contacto con su centro de servicio autorizado.



Antes de salir del vehículo, asegúrese de que el freno de parking esté activado. El testi-

go (P) en el cuadro de instrumentos se enciende para mostrar que el freno de parking está activado.



No se detenga si la palanca de cambios no está en P. Si se detiene con el motor en marcha y la palanca de cambios activada, puede acelerar accidentalmente el vehículo. **Esto podría causar un accidente.**

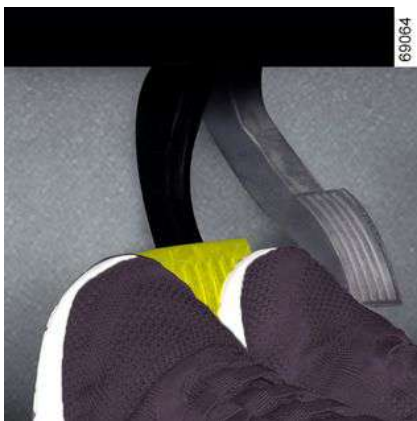


Si las luces indicadoras y los sonidos de advertencia no funcionan correctamente, algo anda mal con el cuadro de instrumentos. Aparque inmediatamente el vehículo de manera segura, asegúrese de que esté debidamente asegurado y comuníquese con un centro de servicio autorizado.



Si la pendiente es pronunciada, coloque la palanca de cambios en la posición P y use un soporte para asegurar el vehículo.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



3



Si se produce una aceleración involuntaria mientras se circula, quite el pie del pedal del acelerador y presione firmemente el pedal del freno con ambos pies. Si el vehículo no reduce la velocidad cuando se pisa el pedal del freno, aplique rápidamente el freno de parking electrónico (tire y mantenga presionada la palanca del freno de parking electrónico **1** hasta que el vehículo se detenga).

### Auto Hold

#### ■ Función "Auto Hold"

Vehículo parado (por ejemplo, en un semáforo en rojo, una intersección, un atasco o una pendiente), la función asegura la fuerza de frenado, incluso cuando el conductor suelta el pedal del freno.

La fuerza de frenado se libera en cuanto el conductor acelera lo suficiente con una marcha engranada.

#### ■ Activación

Puede activar la función [Auto Hold] seleccionando la pantalla [Centro de control] deslizando el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla central a la izquierda del reloj de arriba a abajo, y luego activando la función [Auto Hold]. → 240 Al activar esta función, la puerta del conductor se cierra cuando el motor está en marcha y la función se activa cuando se abrocha el cinturón de seguridad.

#### ■ Desactivación

Puede desactivar la función [Auto Hold] desde la pantalla [Centro de control] en la pantalla central.



– Encienda el vehículo y cierre la puerta del asiento delantero, luego abróchese el cinturón de seguridad. Una vez que se activa la función de Auto Hold, si la velocidad del vehículo es 0, al presionar el pedal del freno se activa la función de Auto Hold, y si la palanca de cambios no está en la posición **R**, el

testigo de Auto Hold **(A)** se encenderá en el cuadro de instrumentos.

– Si pisa ligeramente el pedal del acelerador o pisa el pedal del freno con más firmeza, la posición de parking se desconecta automáticamente y el indicador de Auto Hold del cuadro de instrumentos se apaga.

– Si la función del Auto Hold dura más de dos minutos, cambia automáticamente al freno de estacionamiento eléctrico y el

testigo **(P)** se enciende.

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO



Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado, el freno de parking no se soltará.



Tras cada arranque, la función continúa en el modo que estaba activo antes de la última parada.



Antes de salir del vehículo, asegúrese de que el freno de parking esté activado. El testigo  en el cuadro de instrumentos se enciende para mostrar que el freno de parking está activado. El indicador y las luces de advertencia se apagan cuando las puertas están bloqueadas.

# CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

## Consejos de conducción

El ahorro de combustible real varía según las condiciones de conducción, el equipo y el estilo de conducción de su vehículo. Para optimizar su consumo de combustible, tenga en cuenta lo siguiente.

Según de las especificaciones de su vehículo, las siguientes características pueden mejorar el ahorro de combustible y ayudarlo a conducir de manera más ecológica.

- Cuentavueltas → **80**
- Registros de ordenador de a bordo
- Modo eco → **223**
- Función Stop and Start → **113**

Según las especificaciones de su vehículo, el sistema multimedia muestra esta información.



## ■ Consejos sobre conducción; eco-conducción

- Conduzca suavemente hasta que el motor alcance su temperatura normal de funcionamiento, en lugar de dejar que caliente con el vehículo parado.
- Conducir a alta velocidad tiene un fuerte impacto en el consumo de combustible del vehículo.
- La conducción dinámica, con aceleraciones y desaceleraciones bruscas y frecuentes, resulta cara en cuanto a combustible, en comparación con el tiempo ahorrado.
- Evite llevar cargas innecesarias para ahorrar combustible.
- Frene lo menos posible. Si aprecia con suficiente antelación las curvas o los obstáculos bastará con que levante el pie.
- No apure el régimen del motor en las marchas intermedias. Utilice siempre la relación de marcha más elevada posible.
- Para evitar sobrecargar el motor, conduzca siempre con la palanca de cambios en la posición óptima de marcha.
- En los vehículos con transmisión DCT, se recomienda mantener la palanca de cambios en la posición **D**. Además, no deje la palanca de cambios en la posición **N** cuando baje una pendiente, ya que puede ser difícil reaccionar ante peligros repentinos
- En las subidas, no trate de mantener la velocidad y no acelere más de lo que requeriría sobre terreno llano. Conserve preferentemente la misma posición del pie en el acelerador.
- Cambiar la palanca de cambios a P o N y presione el pedal del acelerador a altas RPM antes de parar el motor es innecesario para su vehículo.
- Intemperie, carreteras inundadas:

## CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN



No circule en una carretera inundada si la altura del agua sobrepasa el borde inferior de las llantas.

Si el sistema de frenos se moja, la potencia de frenado puede disminuir, lo que aumenta el riesgo de accidente, por lo que no conduzca a través del agua. Después de cruzar un río o un charco, el rendimiento de frenado puede verse afectado.

En tales casos, tenga en cuenta el tráfico circundante y conduzca a baja velocidad mientras pisa suavemente el pedal del freno varias veces hasta que el rendimiento de frenado vuelva a la normalidad.



### Obstáculos para el conductor

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.

**Los pedales pueden obstruirse o quedar atrapados en la colchoneta, lo que puede provocar accidentes graves.**



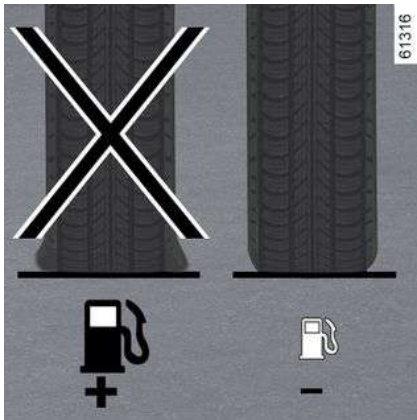
### Consejos para reducir el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente

- Dé prioridad al modo ECO.
- La electricidad es "combustible": se deben desconectar todos los componentes eléctricos cuando no se necesitan. **Pero** (seguridad ante todo), encienda las luces en cuanto la visibilidad lo exija ("ver y ser visto").
- Utilice preferentemente los aireadores. Conducir con las ventanillas abiertas a 100 km/h aumenta el consumo de combustible en un 4%.
- En la gasolinera, no llene nunca el depósito hasta el borde para evitar desbordamientos.
- Al utilizar el aire acondicionado, es normal que el consumo de combustible aumente (especialmente en las ciudades). Detenga el sistema de aire acondicionado cuando ya no sea necesario.
- Ajuste la entrada de aire exterior y conduzca con las ventanas cerradas.
- Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.
- Retire el portaequipajes del techo del vehículo si está vacío.

## CONSEJOS DE CONDUCCIÓN Y ECO-CONDUCCIÓN

– Evitar utilizar el vehículo para desplazamientos "puerta a puerta" (trayectos cortos con largas esperas intermedias) ya que, en estas condiciones, el motor nunca alcanza su temperatura óptima de funcionamiento.

– Cuando conduzca, familiarícese con la ruta a su destino con anticipación o use el sistema de navegación para conducir de manera eficiente.



### ■ Neumáticos

– Una presión insuficiente de inflado de los neumáticos aumenta el consumo.

– Ajuste la presión de inflado de los neumáticos para velocidades más altas o la presión recomendada pa-

ra optimizar el consumo de carburante ECO, que se indica en el canto de la puerta del conductor. ➔ 286

– El uso de neumáticos no preconizados puede aumentar el consumo de combustible.

## MEDIO AMBIENTE

El vehículo se ha diseñado teniendo en cuenta el respeto al **medio ambiente** a lo largo de toda su vida útil: durante la fase de fabricación, durante la utilización y al final de su ciclo de vida.

También nos comprometemos a embellecer el planeta en el que vivimos participando voluntariamente en actividades medioambientales que benefician al planeta al reducir el uso ineficiente de la energía.

### ■ Fabricación

Su vehículo está fabricado en una planta industrial que lleva a cabo una actuación de progreso en materia de reducción del impacto medioambiental para los vecinos de la zona y la naturaleza (reducción del consumo de agua y de energía, contaminación visual y acústica, emisiones a la atmósfera y residuos acuosos, selección y valorización de los residuos).

### ■ Emisiones

Este vehículo se fabrica de conformidad con la ley de preservación de la calidad del aire y la ley de control de ruido y vibraciones aplicable a los turismos. Para garantizar un rendimiento óptimo del dispositivo de control de emisiones, es esencial que las inspecciones relacionadas

con el control de emisiones se realicen en centros de servicio autorizados.

### ■ Sistema de control de emisiones evaporativas

Los gases evaporativos del depósito de combustible se almacenan en un recipiente y se envían a la admisión cuando el motor está en marcha, evitando que se liberen a la atmósfera para su combustión.

– Canister: Una caja que contiene carbón activado para capturar los gases combustibles evaporados del depósito de combustible y evitar que se liberen a la atmósfera.

– Electroválvula de control de purga: Controla el gas evaporado del combustible almacenado en el canister para ser aspirado al cilindro según las condiciones de funcionamiento del vehículo según la señal de la centralita electrónica.

### ■ Reciclaje

Su vehículo ha sido diseñado para minimizar su impacto ambiental a lo largo de su ciclo de vida utilizando las mejores tecnologías disponibles.

El vehículo es reciclable por encima del 95%. Para facilitar el reciclaje, hemos realizado numerosas innovaciones en el diseño de su vehículo y en los materiales utilizados.

Para preservar los recursos de materias primas, su vehículo también incluye muchas piezas fabricadas con plásticos reciclados o materiales renovables.

### ■ Contribuya también a la protección del medio ambiente.

– Las piezas y componentes desgastados que se reemplazan durante el mantenimiento de rutina del vehículo, como las baterías, los filtros de aceite y los filtros de los purificadores de aire, así como el aceite y los recipientes que contienen aceite (ya estén vacíos o contengan aceite residual), deben eliminarse a través de empresas especializadas.

– Las piezas y los vehículos que llegan al final de su vida útil no deben desecharse. Deben entregarse a una entidad jurídica que cumpla las normas medioambientales.

– Los elementos eléctricos y electrónicos gastados (como las pilas) no deben eliminarse igual que si fuera basura. Deben entregarse en un distribuidor autorizado o consultar a la autoridad local para obtener información sobre las instalaciones de reciclaje adecuadas.

– Siga siempre la ley.

# CONSEJOS DE MANTENIMIENTO Y ANTIPOLUCIÓN

## Consejos de mantenimiento y antipolución

Su vehículo se ha diseñado para reducir las emisiones de gases de escape peligrosas y para ahorrar energía.

Además, por su concepción, configuración de origen y moderado consumo, su vehículo cumple los reglamentos antipolución en vigor. Participa activamente en la reducción de emisión de gases contaminantes y en las economías de energía. Ahora bien, el nivel de emisión de gases contaminantes y el consumo de su vehículo depende también de usted. Controle el correcto mantenimiento y la correcta utilización.

### ■ Mantenimiento

Es importante tener en cuenta que el hecho de no respetar los reglamentos antipolución puede hacer que el propietario del vehículo infrinja la ley.

Además, la sustitución de las piezas del motor, del sistema de alimentación y del escape, por otras piezas distintas a las de origen preconizadas por el constructor modifica la conformidad de su vehículo con respecto a los reglamentos antipolución.

Haga que un representante de la marca efectúe los reglajes y controles de su vehículo, conforme a las instrucciones contenidas en el programa de mantenimiento: dispone de todos los medios materiales que permiten garantizar los reglajes de origen de su vehículo.

### ■ Reglajes del motor

- **Encendido:** no requiere ningún ajuste.
- **Bujías:** para obtener un consumo de carburante, una eficacia y un rendimiento óptimos, hay que aplicar estrictamente las especificaciones establecidas por nuestro Departamento de Diseño.

En caso de sustitución de las bujías, emplee las marcas, tipos y separaciones especificados para su motor. Para ello consulte a un Representante de la marca.

- **Encendido y ralentí:** no es necesario realizar ningún ajuste.
- **Filtro de aire, filtro de carburante:** unos filtros atascados disminuyen el rendimiento. Es necesario sustituirlo.

### ■ Control de los gases de escape

El sistema de control de los gases de escape permite detectar las anomalías de funcionamiento en el dispositivo de depolución del vehículo.

Estas anomalías pueden provocar emisiones de sustancias nocivas o perjuicios mecánicos.



Este testigo del cuadro de instrumentos indica posibles anomalías del sistema:

Se enciende al poner el contacto y después se apaga al arrancar el motor.

# ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

## ■ Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos (TPMS)

Si el vehículo está equipado con este sistema, este avisará de la pérdida de presión de uno o de varios neumáticos.

## ■ Principio de funcionamiento

El sistema (TPMS) detecta de forma inalámbrica la presión en cada neumático.

En caso de presión insuficiente (rueda desinflada, rueda pinchada...), se advierte al conductor mediante el

encendido fijo del testigo .



Esta función es una ayuda adicional a la conducción, no confíe en el sistema como

sustituto.

La función no reemplaza al conductor, y el conductor siempre debe prestar atención al estado de los neumáticos.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

Compruebe la presión de los neumáticos, incluida la de la rueda de repuesto, una vez al mes.

Si hay un mal funcionamiento en el sistema, hágalo revisar en un centro de servicio autorizado de inmediato.

## ■ Condiciones de funcionamiento

Este sistema (TPMS) mide la presión actual de los neumáticos después de conducir el vehículo a una velocidad superior a 30 km/h durante un cierto período de tiempo y muestra la presión en el cuadro de instrumentos. La presión que se muestra inmediatamente después de arran-

car el vehículo, después de un período de estacionamiento de más de 20 minutos, refleja la presión antes de estacionar. Cuando se conduce a una velocidad superior a 30 km/h, la presión de los neumáticos se actualiza a la última lectura y se muestra en el cuadro de instrumentos.

Si la luz de estado del TPMS está siempre encendida, indica que uno o más neumáticos están recibiendo una presión anormal. En este punto, debe estacionar el vehículo lo antes posible, verificar la presión de los neumáticos e inflar los neumáticos a la presión correcta. La presión de los neumáticos en frío se indica en la etiqueta de presión de los neumáticos del vehículo. → 286

El sistema de control de la presión de los neumáticos de su vehículo puede alertarle sobre presiones anormales de los neumáticos, pero no sustituye el mantenimiento normal de los neumáticos. Si se enciende la luz de estado del TPMS, reduzca inmediatamente la velocidad y evite los giros bruscos y los frenazos bruscos. Salga de la carretera lo antes posible hasta una parada segura y compruebe los neumáticos y la presión de los neumáticos.

## ADVERTENCIA DE PÉRDIDA DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Existe el peligro de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente cuando:

- En determinadas condiciones de conducción (como el modo Sport, el invierno o las carreteras blandas);
- sistema no reinicializado tras un inflado o cualquier operación en las ruedas;
- Si los sensores no se instalan después de que los cuatro neumáticos se reemplacen por neumáticos de nieve cuando el vehículo se conduce en invierno.



Puede que el sistema no detecte de forma inmediata la pérdida repentina de presión de un neumático (reventón de un neumático, etc.).

En ciertos casos, el mensaje relacionado y la luz TMPS aparecen en el cuadro de instrumentos si:

- se colocan películas metálicas en los parabrisas
- en áreas donde se generan fuertes ondas electromagnéticas, como estaciones de policía, estaciones de transmisión, instalaciones militares o torres de transmisión

- se utilizan accesorios eléctricos como ordenadores portátiles, teléfonos móviles, cargadores, navegación, purificadores de aire, dispositivos de arranque remoto, dispositivos de comunicación inalámbrica

El sistema puede funcionar si desaparecen estas condiciones.

### ■ Reajuste de la presión de los neumáticos

**Las presiones de los cuatro neumáticos deben ajustarse en frío** (consulte la etiqueta situada en el canto de la puerta del conductor).

En caso de no poder controlar la presión de los neumáticos en **frío, se debe aumentar la presión recomendada entre 0,2 y 0,3 bar (3 PSI)**.

**No debe nunca desinflar un neumático caliente.**

### ■ Sustitución ruedas/neumáticos

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca; de lo contrario, existe el riesgo de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente. → 282

Tras cada cambio de rueda/neumático, reajuste la presión de los neumáticos e inicie la reinicialización del valor de referencia para la presión de los neumáticos.

### ■ Aerosoles repara-neumáticos

Utilizar únicamente equipos homologados por la red de la marca; de lo contrario, existe el riesgo de que el sistema se active tarde o no funcione correctamente.

## TRANSMISIÓN: 4 RUEDAS MOTRICES

(Según las especificaciones del vehículo)

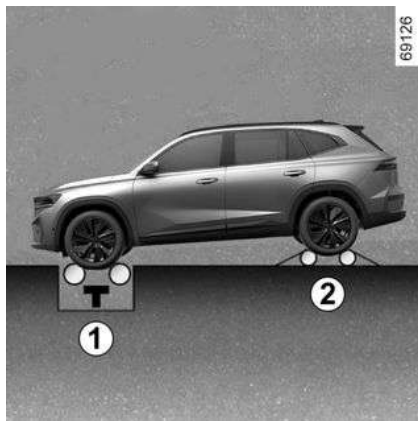
El sistema de propulsión de este vehículo es tracción en dos ruedas o tracción en las cuatro ruedas adaptativa, según las especificaciones del vehículo, y para las especificaciones de tracción total, no se requiere operación manual. Para las especificaciones de tracción a las cuatro ruedas, el sistema puede cambiar de forma inteligente entre los modos de tracción a dos ruedas y tracción a las cuatro ruedas en función de las condiciones de funcionamiento del vehículo.

Al conducir por carreteras mejores, el vehículo cambia de forma inteligente al modo de tracción en dos ruedas para garantizar la comodidad y la economía. Al conducir por carreteras resbaladizas, embarradas, nevadas, arenosas o complejas, el sistema de tracción total adaptativa puede responder rápidamente al arrancar, subir, acelerar a velocidades medias y altas y realizar giros cerrados.

Cambia entre tracción a dos ruedas y tracción a las cuatro ruedas, distribuye el par de forma inteligente, garantiza la tracción en las cuatro ruedas, logra la mejor facilidad de conducción y seguridad posibles, y ga-

rantiza la estabilidad y el confort del vehículo.

**Nota:** A medida que su vehículo con tracción a las cuatro ruedas se conduce a una velocidad constante o se cambia, la transmisión automática aprende por sí sola para aumentar la durabilidad y mantener la máxima funcionalidad. Es posible que los cambios no sean suaves durante la conducción inicial, pero la calidad de los cambios mejora con el cruceo y los cambios repetidos.



### ► Otras notas

Al realizar la "prueba de exceder la tolerancia del velocímetro" como parte de la inspección regular del vehículo, los vehículos con tracción

en las cuatro ruedas a tiempo completo deben probarse utilizando un frenómetro diseñado para tracción en las cuatro ruedas (4WD). Si la prueba se realiza utilizando un frenómetro para vehículos de dos ruedas motrices (2WD), existe el riesgo de daños a los componentes internos de la caja de transferencia y posibles peligros de seguridad debido al desprendimiento del vehículo, por lo que se requiere precaución.

Sin embargo, si es inevitable realizar la prueba en el frenómetro para 2WD, observe los siguientes procedimientos.

- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Coloque las ruedas delanteras en el primer frenómetro **1**.
- Desactive el freno de aparcamiento.
- Coloque las ruedas traseras en el segundo dispositivo de giro libre **2**.
- Para evitar el desprendimiento del vehículo y accidentes de seguridad durante la inspección, realice la prueba desde una posición alejada de la parte delantera del vehículo.

## TRANSMISIÓN: 4 RUEDAS MOTRICES



– Si el cuadro de instrumentos muestra un mensaje de error del

sistema de tracción en las cuatro ruedas, comuníquese con un centro de servicio autorizado lo antes posible.

– Si el cuadro de instrumentos muestra un mensaje sobre el sobrecalentamiento del sistema de tracción total, puede deberse a que el sistema de tracción total se activa repetidamente y se sobrecalienta al conducir el vehículo en carreteras arenosas, resbaladizas o nevadas. En este caso, debe dejar de usar su vehículo. Para restaurar la capacidad de tracción en las cuatro ruedas en el menor tiempo posible, seleccione AUTO HOLD o coloque la palanca de cambios en **P** o **N** y espere a que el sistema de tracción total se enfríe. Después de esperar al menos 15 minutos, vuelva a arrancar el vehículo después de que el sistema haya vuelto a su estado normal.

– Si el mensaje de sobrecalentamiento se muestra más de dos veces y aún no puede corregir el problema, detenga todos los intentos y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

– Para los vehículos equipados con un sistema de tracción a las cuatro ruedas, los remolques para vehículos con tracción en las dos ruedas no están permitidos bajo ninguna circunstancia.

– No es necesario cambiar los fluidos del gestor de par, la toma de fuerza, el sistema de tracción trasera, etc.

– No agregue arbitrariamente faldones de guardabarros al exterior del sistema de tracción a las cuatro ruedas para evitar el sobrecalentamiento y anomalías adicionales debido a una mala disipación de calor.



### Tracción a las cuatro ruedas

– Independientemente del modo seleccionado, no arranque el vehículo si las ruedas delanteras se giran levantadas con un gato o con rodillos, etc., y solo las ruedas traseras están en contacto con el suelo.

– Utilice siempre únicamente la rueda de repuesto designada.

– Las cadenas de neumáticos deben instalarse únicamente en las ruedas delanteras.

– No confíe demasiado en la tracción en las cuatro ruedas.

No conduzca de manera agresiva en áreas peligrosas.

## TRANSMISIÓN: 4 RUEDAS MOTRICES



– Utilice siempre neumáticos del mismo producto, tamaño y dibujo de superficie de contacto en las cuatro ruedas. El uso de diferentes tamaños de neumáticos en las ruedas delanteras y traseras puede causar daños graves a los neumáticos, la caja de cambios, la caja de transferencia y los engranajes del diferencial trasero.

## DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

### Dispositivos de corrección y de asistencia a la conducción

Según el vehículo, pueden incluir:

- un sistema de antibloqueo de ruedas (ABS);
- control electrónico de estabilidad (ESC) con control de tracción;
- asistencia al frenado de emergencia;
- ayuda al arranque en cuesta;
- control de velocidad en bajada.



Estas funciones son ayudas suplementarias en caso de condiciones de conducción críticas para adaptar el comportamiento del vehículo a dichas condiciones.

Estas funciones no intervienen sustituyendo al conductor. **No aumentan los límites del vehículo y no deben incitar a conducir más deprisa.** No pueden por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción).

#### ■ Sistema antibloqueo de ruedas (ABS)

En una frenada intensiva, el ABS permite evitar el bloqueo de las ruedas y por lo tanto controlar la distancia hasta que se para el vehículo y conservar el control del mismo. En estas condiciones, son posibles las maniobras para evitar un obstáculo esqui-

vándolo y frenando al mismo tiempo. Mantenga siempre una distancia segura con el vehículo que le precede.

Cada vez que el sistema se activa, se sentirá una pulsación en el pedal de freno. Por tanto, las reglas de prudencia deben ser imperativamente respetadas (distancias entre los vehículos...).




El ABS está diseñado para garantizar la seguridad y la dirección de su vehículo al frenar, no para acortar las distancias de frenado. En carreteras con baches, grava o nieve, las distancias de frenado pueden ser más largas que en un vehículo sin ABS. Cuando conduzca en este tipo de carreteras, reduzca la velocidad y deje suficiente distancia de seguimiento, especialmente si conduce a bajas velocidades.

#### ► Averías de funcionamiento

Si se produce un problema con el sistema ABS, se encenderá una luz de advertencia en el panel de instru-

# DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN


mentos  y el sistema de frenos funcionará sin ABS. Conduzca su vehículo de manera segura a un taller autorizado lo antes posible.




En caso de emergencia, se recomienda aplicar una **presión fuerte y continua sobre el pedal del freno**. No es necesario accionar el pedal en pisadas sucesivas (bombeo). El ABS modulará el esfuerzo aplicado en el sistema de frenado.



El frenado está parcialmente asegurado. Si la luz de advertencia del

ABS  y la luz de ad-

vertencia de freno  se encienden mientras se conduce, indica un problema grave con el sistema de frenos. **Es peligroso frenar bruscamente** y es esencial una parada inmediata, tan pronto como las condiciones de la circulación lo permitan. Después contacte con un Representante de la marca.

## ■ Control electrónico de estabilidad (ESC)


Este sistema ayuda a conservar el control del vehículo en las situaciones "críticas" de conducción (evitando un obstáculo, pérdida de adherencia en una curva...).

### ► Principio de funcionamiento

Un sensor en el volante permite conocer la trayectoria de conducción deseada por el conductor.

Otros sensores, repartidos por el vehículo, miden su trayectoria real.

El sistema compara los deseos del conductor con la trayectoria real del vehículo y corrige esta última, si es necesario, actuando en el frenado de ciertas ruedas y/o en la potencia del motor. Si el sistema se activa, el

testigo  parpadea en el cuadro de instrumentos. Es posible que sienta una ligera vibración mientras está funcionando, lo cual es normal.



Después de arrancar el vehículo, puede producirse ruido debido a la verificación inicial del funcionamiento del ABS o ESC durante la salida, y esto es normal.

### ► Control de tracción

Este sistema ayuda a limitar el patinado de las ruedas motrices y a controlar el vehículo en las situaciones de arranque, de aceleración o de desaceleración.

### Principio de funcionamiento

A través de los sensores, el sistema mide y compara, en cada instante, la velocidad de las ruedas motrices y detecta su embalamiento. Si una rueda tiende a patinar, el sistema impone el frenado de ésta hasta que

## DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

la motricidad vuelva a ser compatible con el nivel de adherencia bajo la rueda.

El sistema actúa también para ajustar el régimen del motor a la adherencia disponible bajo las ruedas, independientemente de la acción ejercida en el pedal del acelerador.

### ► Desactivación de ESC

En algunas situaciones (conducción sobre terrenos muy blandos como nieve o barro o conducción con cadenas), el sistema puede reducir la potencia del motor para limitar el patinaje de las ruedas.

En este caso, puede desactivar la función ESC para aumentar la transmisión del motor y facilitar el arranque.

Puede desactivar la función deslizando el dedo de arriba a abajo en el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central para seleccionar la pantalla [Centro de control] y, a continuación, pulse el botón [ESC OFF]. → 240

Es posible que desee deshabilitar la función ESC en los siguientes casos:

- Cuando el vehículo circula por carreteras nevadas o con barro
- Cuando el vehículo está atascado en un área con barro y necesita moverse hacia adelante y hacia atrás

- Cuando el vehículo circula con cadenas para neumáticos

Debe conducir con el ESC habilitado porque conducir con el ESC desactivado puede hacer que su vehículo patine en superficies resbaladizas o cuando necesite hacer giros bruscos, y puede dificultar la navegación por carreteras secundarias y giros.



No deshabilite el ESC (incluido el TCS) cuando la función esté activada. El vehículo puede patinar bruscamente, lo que aumenta el riesgo de accidente.

### ► Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta una anomalía de funcionamiento, los testigos aparecen en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca



Si su vehículo está sobre una mesa giratoria u otro objeto en movimiento, como en la entrada de un estacionamiento, mientras el motor está en marcha, es posible que se encienda la luz del ESC. Vuelva a arrancar el vehículo después de que el vehículo esté fuera de la mesa giratoria u otro objeto en movimiento.

### ■ Asistencia al frenado de emergencia (EBA)

Se trata de un sistema complementario al ABS que ayuda a reducir las distancias de frenado del vehículo.

#### ► Principio de funcionamiento

El sistema detecta las situaciones de frenada de emergencia. En este caso, el sistema de frenado desarrolla instantáneamente su potencia máxima y puede activar el control del ABS.

La frenada ABS se mantiene mientras el pedal del freno está pisado.

Las luces de emergencia pueden activarse durante un frenado brusco, dependiendo de las especificaciones del vehículo.

## DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

Según el vehículo, estas pueden parpadear en caso de fuerte desaceleración.

### ► Anticipación del frenado

Según el vehículo, cuando suelta rápidamente el pedal del acelerador, el sistema anticipa el frenado para disminuir las distancias de frenado.

En caso de utilizar el regulador de velocidad:

- si utiliza el pedal del acelerador, cuando suelte el pedal el sistema puede activarse;
- si no utiliza el pedal del acelerador, el sistema no se activará.

### ► Averías de funcionamiento

Cuando el sistema detecta un fallo de funcionamiento, los testigos se encienden en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca



Estas características son ayudas adicionales que le permiten controlar el comportamiento de su vehículo en situaciones de conducción extremas para adaptarse a las condiciones de conducción.

Sin embargo, estas características no son un sustituto del conductor, no pueden aumentar los límites de rendimiento del vehículo y no pueden permitir que el conductor maniobre rápidamente. Por lo tanto, la atención o responsabilidad del conductor a la hora de operar el vehículo es crítica en cualquier caso. El conductor siempre debe estar preparado para cualquier situación inesperada que pueda surgir durante la conducción.

### ■ Sistema de arranque en pendiente (HSA)

Este sistema le ayuda al arrancar en una pendiente, dependiendo del grado de inclinación de la calzada. Impide que el vehículo retroceda in-

terviniendo en el apriete automático de los frenos, cuando el conductor levanta el pie del pedal de freno para pisar el acelerador.

El sistema retiene el vehículo unos **2 segundos**. A continuación, los frenos se aflojan progresivamente (el vehículo actúa en función del tipo de pendiente).

Si no se pisa el pedal del acelerador o no se activa el freno de estacionamiento electrónico, el vehículo puede deslizarse hacia atrás en una pendiente después de aproximadamente 2 segundos, por lo que debe conducir con cuidado al comenzar en una pendiente cuesta arriba.

### ► Funcionamiento del sistema

El sistema de arranque en pendiente se activa automáticamente en las siguientes condiciones.

- Cuando la palanca de cambios está en la posición **D** (Drive, Conducción) o **R** (Reverse, marcha atrás) y está subiendo una pendiente.
- pise el pedal del freno para detener el vehículo por completo en la pendiente.

### ► Desactivación del sistema

La función de asistencia de arranque en pendiente está desactivada en las siguientes condiciones.

## DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

– Cuando la palanca de cambios está en la posición **N** (Neutral, punto muerto) o **P** (Parking, estacionamiento), o cuando se conduce en una carretera plana.

– Cuando se enciende la luz indicadora del sistema ESC (control electrónico de estabilidad) en el cuadro de instrumentos.



El sistema de ayuda al arranque en pendiente no siempre puede impedir que el vehículo retroceda (pendientes muy pronunciadas, etc). Conduzca siempre con precaución y cuidado.

En todos los casos, el conductor puede pisar el pedal del freno para evitar que el vehículo ruede hacia atrás, ya que existe el riesgo de lesiones graves.

La función de Ayuda al arranque en cuesta no debe utilizarse para detenciones prolongadas: en esos casos, utilice el pedal de freno.

Esta función no está ideada para inmovilizar permanentemente el vehículo.

Si es necesario, utilice el pedal de freno para detener el vehículo.

El conductor debe permanecer particularmente atento cuando conduzca sobre superficies resbaladizas o de baja adherencia, como carreteras heladas, terrenos con barro o pendientes pronunciadas.

**Existe riesgo de lesiones graves.**

### ■ Ayuda al descenso en pendiente (HDC)

Al limitar el par motor y aplicar los frenos, el vehículo puede descender pendientes pronunciadas a una velocidad constante sin la intervención del conductor.

► Activación/desactivación del sistema

Desliza el dedo hacia abajo desde la parte superior izquierda de la pantalla central para seleccionar la pantalla [Centro de control] y, a continuación, active o desactive la función [Ayuda al descenso en pendiente]. ➔ 240

Cuando esta función está activada,

el testigo  del cuadro de instrumentos se iluminará en blanco.

Una vez activada la función, el frenado automático se activará cuan-

## DISPOSITIVOS DE CORRECCIÓN Y DE ASISTENCIA A LA CONDUCCIÓN

do la velocidad del vehículo sea inferior a 40 km/h en una pendiente, lo que ayudará a mantener una velocidad constante durante el descenso. Mientras el control de descenso en pendiente gestiona la velocidad, el

testigo  se iluminará en verde.


Mientras conduce cuesta abajo, el conductor puede controlar la velocidad de descenso presionando el pedal del acelerador o del freno, con la velocidad ajustable en el rango de aproximadamente 4 ~ 40 km / h.

Si la velocidad del vehículo aumenta a aproximadamente 40-60 km/h, la función puede interrumpirse temporalmente hasta que disminuya a 4-40 km/h.

Esta función se puede desactivar desde la pantalla central o se desactivará automáticamente si la velocidad del vehículo supera los 60 km/h.

La función también puede desactivarse temporalmente en las siguientes situaciones debido a una temperatura excesiva de los frenos.

– Cuando la función de control de descenso en pendiente (HDC) está

activada y el testigo  del tablero se ilumina en amarillo, el sistema dejará de estar disponible.

– Cuando la función de control de descenso en pendiente (HDC) está desactivada y la función está activada en la pantalla central, la luz indicadora del cuadro de instrumentos no se iluminará y el sistema no estará disponible.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede reemplazar al conductor. Por lo tanto, el conductor es responsable de prestar atención a la conducción y siempre debe estar listo para aplicar el freno.

El sistema HDC no puede controlar la velocidad del vehículo en todas las pendientes pronunciadas y condiciones de la carretera. Esté preparado para pisar el pedal del freno en cualquier momento para reducir la velocidad.

Si no lo hace, **puede provocar accidentes o lesiones graves.**

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

### Prevención de salida de carril

El sistema de asistencia para mantenimiento de carril (LKA) utiliza una cámara frontal, un radar delantero y un radar lateral trasero para reconocer carriles, peatones y vehículos que se aproximan tanto desde la parte delantera como desde la trasera. Calcula la distancia entre el vehículo y los carriles izquierdo/derecho, así como los vehículos que se aproximan, a velocidades de 50 ~ 180 km/h para ayudar a mantener la posición en el carril.

Si el vehículo se sale del carril o existe riesgo de colisión con peatones o vehículos en carriles adyacentes, el sistema proporciona asistencia de frenado para evitar la salida del carril y evitar colisiones, recordando al conductor que permanezca dentro del carril. Este sistema incluye advertencia de cambio de carril (LDW), asistente de mantenimiento de carril (LKA) y asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA).

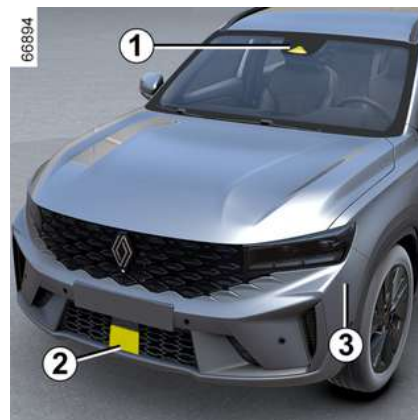
Cuando utilice este sistema, el conductor debe mantener siempre ambas manos en el volante.

Este sistema solo debe utilizarse en autopistas y arterias urbanas, y el

conductor debe permanecer concentrado en la conducción.

Mientras usa este sistema, debe agarrar el volante y prestar atención a la carretera y al tráfico circundante. No utilice esta función en carreteras urbanas, zonas de construcción, calles estrechas o carreteras con bicicletas o peatones. No confíe en este sistema para determinar la ruta de conducción adecuada. Esté siempre preparado para tomar medidas inmediatas. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños a la propiedad, lesiones graves o la muerte.

Si el control electrónico de estabilidad (ESC) está desactivado, el asistente de mantenimiento de carril (LKA) y el asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA) no funcionarán.



■ Ubicación de la cámara 1 y de los radares 2 y 3

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Este sistema utiliza una cámara frontal **1**, un radar frontal **2** y un radar lateral **3**.

Cuando el vehículo está encendido, el sistema inicia una autocomprobación, durante la cual las funciones del sistema no están disponibles.

Asegúrese de que la cámara frontal y las áreas del radar frontal/lateral estén limpias. Las condiciones ambientales, como la suciedad en las áreas donde funciona el sistema, la lluvia o las marcas de carril tenues, pueden afectar al rendimiento del sistema. Si hay un mal funcionamiento, pueden aparecer mensajes relacionados en el cuadro de instrumentos.



En cualquier momento, puede **recuperar el control del vehículo** actuando sobre el volante.

### ■ Tipos de funciones

– Advertencia de cambio de carril (LDW): El sistema alerta al conductor cuando el vehículo se desvía involuntariamente de su carril, incluidas las salidas de carril ya ocurridas e inminentes.

– Asistencia de mantenimiento de carril (LKA): Cuando el vehículo se acerca al borde del carril y corre el riesgo de salirse del carril, se aplica par al volante para ayudar al conductor a recuperar el control y dirigir el vehículo de regreso al carril.



Si intenta cambiar de carril sin activar la señal de giro después de activar la asistencia de mantenimiento de carril (LKA), es posible que se aplique par al volante.

– Asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA): Los vehículos equipados con este sistema ayudan al vehículo a volver a su carril original en las siguientes situaciones:

- Cuando el vehículo corre el riesgo de salirse de la carretera o chocar con el borde de una carretera transitable.
- Cuando salirse involuntariamente del carril representa un riesgo de colisión con los vehículos que se aproximan.
- Cuando la salida involuntaria del carril presenta un riesgo de co-

lisión con los vehículos que vienen detrás.

– Cuando la salida involuntaria del carril representa un riesgo de colisión con peatones en carriles adyacentes.



Este sistema no puede manejar todas las situaciones en todo tipo de tráfico, clima y condiciones de la carretera.

Este sistema no puede detectar vayas al borde de la carretera, barandillas u obstáculos similares.


El sistema se activa solo en situaciones con un alto riesgo de colisión, así que no espere a que intervenga esta función.

Los conductores siempre deben mantener la atención y el juicio para conducir de manera segura, mantener una distancia adecuada de otros vehículos y cumplir con las leyes de tráfico vigentes.

### ■ Activación y desactivación

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Mis aplica-

ciones]  -[Asistencia al conductor]-[Asistencia activa al conductor]-[Asistencia de mantenimiento de carril]. Ahora puede activar o desactivar [Asistente de mantenimiento de carril], [Aviso de cambio de carril] y [Asistente de mantenimiento de carril de emergencia]. (Para [Aviso de cambio de carril], están disponibles los ajustes de sonido y vibración).

También puedes deslizar el dedo hacia abajo desde la parte superior izquierda de la pantalla central para seleccionar [Centro de control] y, a continuación, configurar [Asistente de mantenimiento de carril] para activar o desactivar la función [Aviso de cambio de carril]. También puede seleccionar [Centro de control] - [Aviso de cambio de carril] para activar o desactivar la función [Aviso de cambio de carril]. ➔ **240**

Cuando las funciones de advertencia de cambio de carril (LDW) y asistente de mantenimiento de carril (LKA) están activadas, la luz indicadora LKA en el cuadro de instrumentos se iluminará en verde.

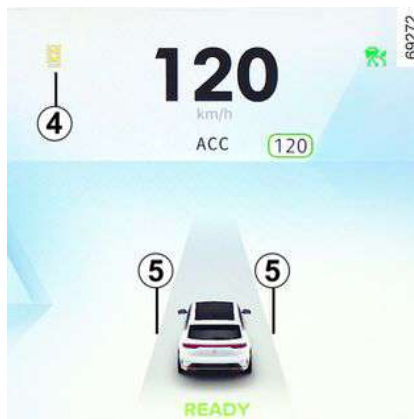
El asistente de mantenimiento de carril de emergencia (ELKA) se acti-

va automáticamente cada vez que se arranca el vehículo. La advertencia de cambio de carril (LDW) y el asistente de mantenimiento de carril (LKA) volverán a la configuración del inicio anterior cada vez que se reinicie el vehículo.



Es posible interrumpir la corrección de la trayectoria en cualquier momento moviendo el volante de dirección.

### ■ Funcionamiento



Debido a las limitaciones del rendimiento del sensor, la curvatura del carril puede detectarse incorrectamente (por ejemplo, una carretera recta puede mostrarse como una carretera curva).

El sistema de asistencia de mantenimiento de carril muestra información sobre el estado de funcionamiento del sistema en el cuadro de instrumentos.

Cuando la advertencia de cambio de carril (LDW) o el asistente de mantenimiento de carril (LKA) están activados, el testigo del sistema de asistencia de mantenimiento de carril **4**



se iluminará en verde. Si hay un mal funcionamiento en el sistema, el testigo se iluminará en amarillo.

### ► Testigo de carril **5**

El testigo de carril **5** se mostrará en el cuadro de instrumentos dependiendo de las siguientes condiciones:

- No se muestra: El sistema no puede detectar el carril.
- Gris: El sistema no está activado.
- Blanco: El sistema está en modo de espera.
- Rojo: El sistema está activo.
- Azul: El sistema ha intervenido aplicando par al volante.

# FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

## ■ Advertencia de "Mantener el control"

Cuando el sistema de asistencia de mantenimiento de carril está activado, el conductor siempre debe mantener ambas manos en el volante. Si el sistema no detecta manos en el volante cuando se activa por primera vez, no se mostrará ningún mensaje de alerta en el cuadro de instrumentos. Si las manos no se vuelven a detectar después de reactivar el sistema, el sistema emitirá un sonido de advertencia y mostrará un mensaje en el cuadro de instrumentos que dice "Sostenga el volante".

Una vez que se detectan ambas manos, la alerta que se muestra en el cuadro de instrumentos desaparecerá y el sistema continuará funcionando.

Problemas como la presión anormal de los neumáticos, los errores de alineación de la tracción a las cuatro ruedas, los neumáticos desajustados o los neumáticos no estándar pueden provocar un rendimiento anormal del sistema. El conductor solo debe utilizar este sistema cuando el vehículo esté en condiciones normales.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en

ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

### **Intervenciones/reparaciones del sistema**

- En caso de choque, el alineamiento de la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentra la cámara (reparación, sustitución, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado. El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

### **En caso de alteraciones en el sistema**

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia, granizo, hielo negro, etc.);
- Mala visibilidad (de noche, niebla, etc.);
- líneas de señalización irregulares o difíciles de distinguir (p. ej., borraduras parcialmente espaciadas en exceso, sobre calzada con la superficie deformada...);
- Hay marcas fuera de carril o marcas similares a carriles alrededor del carril; o las sombras de los objetos alrededor de la carretera, como medianas, barrandillas, barreras acústicas o vegetación circundante, oscurecen el carril.
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

3

- la carretera es estrecha, con ondulaciones o sinuosa (curvas cerradas, etc.);
- circulando tras un vehículo que circula en la misma vía.

**En este caso, es posible que el sistema reaccione incorrectamente o que no reaccione en absoluto.**

**Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.**

**Desactivación de la función**

Debe desactivar la función si:

- la zona de la cámara ha sido dañada (en el lado del parabrisas o del retrovisor interior);
- la carretera está resbaladiza (nieve, hielo negro, aquaplaning, gravilla, etc.);
- Mala visibilidad (de noche, niebla, etc.);
- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;

- el vehículo entra en una zona con muchas marcas en la carretera (una zona con obras viales, etc.);
- Si aplica fuerza aleatoriamente a un lado del volante y suelta ambas manos al mismo tiempo.

### ■ Limitaciones del sistema

Las siguientes condiciones de la carretera pueden reducir el rendimiento del sistema o hacer que no funcione. El conductor debe permanecer alerta en todo momento.

- El sistema no se puede aplicar en carreteras con radios de curva excesivamente pequeños.
- El sistema no es aplicable en carreteras donde los carriles no son visibles.
- El sistema no se puede aplicar en las intersecciones.
- El sistema no se aplica a las carreteras con marcas de vehículos (por ejemplo, huellas de neumáticos).
- El sistema no se aplica a las carreteras donde los carriles aumentan o disminuyen.

- El sistema no se aplica a las carreteras con grandes diferencias entre los carriles existentes y los nuevos.
- El sistema no se aplica a pavimentos con baches, desniveles o irregularidades.
- El sistema no puede reconocer las marcas viales (conos), por lo que no se aplica a los pavimentos en construcción.
- El sistema no funciona en carreteras ultra anchas/ultra estrechas.
- El sistema no funciona en pavimentos en zigzag.
- El sistema no se aplica cuando la visibilidad se reduce debido a las inclemencias del tiempo.
- La visión de la cámara frontal, el radar frontal y el radar de ángulo muerto no debe estar obstruida por contaminantes. El sistema se apaga, especialmente cuando está completamente cubierto por la nieve, y la información de apagado se muestra al conductor en el cuadro de instrumentos.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

– La instalación de la cámara frontal, el radar frontal y el radar de ángulo muerto puede estar sujeta a vibraciones o golpes, lo que puede degradar el rendimiento del sistema. En este momento, la cámara frontal, el radar frontal y el radar de ángulo muerto deben recalibrarse.

### Asistente de cambio de carril



El sistema detecta los puntos ciegos traseros del vehículo utilizando la información de los sensores de radar laterales y traseros instalados a ca-

da lado del parachoques trasero (área 1) y advierte al conductor:

- Alerta de ángulo muerto (BSW)
- Advertencia de colisión trasera (RCW)
- Alerta de salida segura para ocupantes
- Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)


Cuando el vehículo está encendido, el sistema inicia una autocomprobación, durante la cual las funciones del sistema no están disponibles.

Asegúrese de que la zona 1 alrededor de los radares situados a ambos lados del paragolpes trasero no estén obstruidos (por suciedad, barro, nieve, etc.). Si las áreas del radar están sucias o afectadas por condiciones climáticas como la lluvia, puede afectar el rendimiento del sistema. Si la cámara o el radar están limitados o no funcionan, es posible que aparezcan mensajes relacionados en el panel de instrumentos.

#### ■ Alerta de ángulo muerto (BSW)

El sistema alerta al conductor sobre la seguridad en la conducción a través de la iluminación/parpadeo del espejo exterior, el indicador de control de ángulo muerto, las notificaciones del tablero, los sonidos de advertencia y el parpadeo de las luces de advertencia.

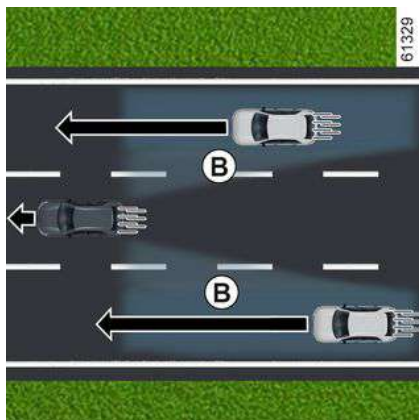
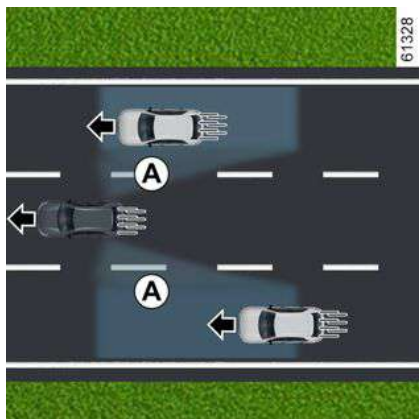
Cuando el botón START/STOP está en modo II o cuando se arranca el vehículo, el indicador de advertencia de ángulo muerto en el cuadro de

instrumentos  se ilumina en verde, lo que indica que el sistema está funcionando con normalidad. Si el indicador de advertencia de ángulo muerto se ilumina en rojo, indica un mal funcionamiento en el sistema.

- Mantenga limpias las superficies de ambos lados del parachoques trasero.
- Este sistema es para asistencia al conductor y no puede reemplazar la conducción segura por parte del conductor.
- No desmonte ni reemplace los radares laterales traseros.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

3



### ► Principio de funcionamiento

A partir de la información procedente de los captadores instalados en

cada lado del paragolpes trasero (zona **1**), la función avisa al conductor:


- cuando hay un vehículo dentro de la zona de ángulo muerto **A** y se desplaza en el mismo sentido que su vehículo;  
o bien
- cuando existe riesgo de colisión con un vehículo que se encuentra en la zona **B** y conduciendo más rápido que usted en un carril contiguo.



Debido a la presencia de sensores detrás del paragolpes, se recomienda encomendar cualquier operación en el paragolpes (reparación, sustitución, pintura, etc.) a un profesional cualificado.

### ► Activación y desactivación

En la pantalla central, seleccione

[Mis aplicaciones]  -[Asistencia al conductor]-[Asistencia activa al conductor]-[Asistencia de seguridad en la conducción] en orden y, a continuación, active o desactive la función en [Aviso de ángulo muerto]

debajo de [Asistente de cambio de carril]. El estado de activación/desactivación de todas las funciones mantendrá los ajustes anteriores.

También puedes deslizar el dedo hacia abajo desde la parte superior izquierda de la pantalla central para seleccionar [Centro de control] y, a continuación, activar o desactivar [Aviso de ángulo muerto]. ➔ 240

# FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exige, en

ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

## Limitaciones del sistema

El indicador de advertencia de punto ciego se enciende o parpadea, y el sistema emite un sonido de advertencia.

La función de advertencia de ángulo muerto puede tener dificultades para ayudar al conductor en las siguientes situaciones:

- Condiciones climáticas adversas como lluvia o nieve.
- No funciona en objetos estacionarios.
- No funciona con peatones ni bicicletas.
- Curvas cerradas y espacios abiertos.

## ■ Advertencia de colisión trasera (RCW)

La función de asistencia de advertencia de colisión trasera puede monitorear objetos detrás del vehículo.


Cuando se detecta un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás, las luces de advertencia de emergencia se iluminan para alertar al vehículo trasero para que reduzca la velocidad o mantenga una distancia segura. Si el vehículo está parado y la palanca de cambios está en la posición **P**, **N** o **D**, el sistema aplicará los frenos si existe riesgo de una colisión trasera, reduciendo el riesgo de que el vehículo se deslice hacia adelante después de una colisión y evitando una colisión secundaria con el vehículo de adelante.

La función de asistencia de advertencia de colisión trasera funciona cuando la palanca de cambios está en la posición **P**, **N** o **D**, y aplicará los frenos de emergencia cuando se detecte un peligro. Los objetivos detectados para la aproximación trasera incluyen:

- Vehículos
- Pequeños vehículos eléctricos o motocicletas.

► Activación y desactivación

En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Mis aplica-

ciones]  -[Asistencia al conductor]-[Asistencia activa al conductor]-[Asistencia para evitar colisiones] y, a continuación, active o desactive la función [Aviso de colisión trasera].

También puede deslizar el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla central hasta la izquierda del reloj para seleccionar [Centro de control] y, a continuación, activar o desactivar la [Advertencia de colisión trasera]. ➔ 240

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



### Limitaciones del sistema

Es posible que esta función no funcione en los siguientes casos:

- Cuando un vehículo trasero cambia de carril en el último momento.
- Cuando es demasiado tarde para detectar un vehículo que se aproxima en situaciones como giros bruscos, pendientes o incorporaciones cortas.
- Cuando la velocidad relativa del vehículo trasero supere aproximadamente los 72 km/h o sea inferior a 10 km/h aproximadamente.

La función de advertencia de colisión trasera no puede evitar colisiones. Los conductores deben prestar atención a las advertencias y tomar las medidas adecuadas para garantizar una conducción segura.

### ■ Alerta de salida segura para ocupantes


Cuando el vehículo está parado o se mueve a bajas velocidades, el radar lateral trasero detecta objetos en movimiento que se acercan desde el costado. Si existe riesgo de colisión al abrir la puerta, el indicador de advertencia de ángulo muerto en el espejo exterior se ilumina o parpadea, y se emite un sonido de advertencia para alertar al conductor del peligro de abrir la puerta.

Esta función detecta principalmente los siguientes objetivos:

- Vehículos
- Pequeños vehículos eléctricos o motocicletas
- Bicicletas
- Peatones (no se garantiza el rendimiento de la detección)

#### ► Activación y desactivación

En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Mis aplica-

ciones]  -[Asistencia al conductor]-[Asistencia activa al conductor]-[Asistencia para evitar colisiones] y, a continuación, active o desactive la función [Alerta de salida segura].



### Limitaciones del sistema

Es posible que esta función no funcione eficazmente en las siguientes situaciones:

- Inclemencias del tiempo como lluvia o nieve
- Cuando el objeto objetivo está inmóvil o se mueve lentamente
- Cuando un vehículo se acerca o se aleja rápidamente

Si el vehículo ha estado apagado durante unos 3 minutos o está bloqueado y apagado, esta función dejará de funcionar.

### ■ Alerta de tráfico cruzado trasero (RCTA)


La alerta de tráfico cruzado trasero utiliza el radar lateral trasero para monitorear los objetos que se aproximan. Si se detecta un riesgo de colisión entre el vehículo y los vehículos traseros, motocicletas, bicicletas o peatones, la alerta de tráfico cruzado trasero alerta al conductor del peligro a través de alarmas claras y precisas. Si el vehículo está dando

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

marcha atrás y el riesgo es alto, el vehículo realizará un frenado de emergencia.

### ► Activación y desactivación

En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Mis aplica-

ciones]  -[Asistencia al conductor] --[Asistencia activa al conductor]-[Asistencia para evitar colisiones] y, a continuación, active o desactive la función [Alerta de tráfico cruzado trasero].

También puede deslizar el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla central para seleccionar [Centro de control] y, a continuación, activar o desactivar la [Alerta de tráfico cruzado trasero]. ➔ 220

Esta función funciona durante la marcha atrás a baja velocidad. Si se detecta un riesgo de colisión, la alerta de tráfico cruzado trasero advierte al conductor con indicadores (luces de advertencia de ángulo muerto en los espejos exteriores y alertas de peligro en la pantalla central) y alarmas sonoras (sonidos de advertencia en la pantalla central) para ayudar a evitar que el vehículo colisione con el tráfico cruzado al salir de un área de estacionamiento.



Este sistema de asistencia al cambio de carril (advertencia de ángulo muerto, advertencia de colisión trasera, advertencia de salida de seguridad, alerta de tráfico cruzado trasero) es una función adicional de asistencia a la conducción.

Por lo tanto, la atención y la responsabilidad del conductor son de suma importancia en todas las situaciones, y no debe confiar únicamente en el sistema mientras conduce.

Incluso en los vehículos equipados con estos sistemas, el conductor siempre debe comprobar directamente si hay otros vehículos en los laterales y en la parte trasera y permanecer atento para responder a situaciones repentinas mientras conduce. Siempre preste atención para asegurarse de que no haya obstáculos en movimiento como niños, animales, cochecitos o bicicletas, así como obstáculos pequeños y fijos como piedras o postes en el camino del vehículo.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



– La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si se circula por un carril estrecho, el sistema puede avisar al detectar un vehículo más alejado que el del carril más próximo.

– La capacidad de detección del sistema está regulada para un ancho de carril estándar. Si conduce por un carril ancho, el sistema puede no detectar un vehículo dentro del ángulo muerto.

– En caso de condiciones meteorológicas muy adversas (lluvias intensas, nieve, etc.), el sistema puede interrumpirse temporalmente. Permanezca alerta a las condiciones de circulación.

### **Riesgo de accidente.**



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en

ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor debe adaptar la velocidad a las condiciones de circulación en todo momento, independientemente de las indicaciones del sistema.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolidión.

### **Intervenciones/reparaciones del sistema**

– En caso de choque, puede modificarse el alineamiento del radar, por lo que su funcionamiento se vería afectado. Consulte a un Representante de la marca

– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los radares (reparaciones, sustituciones, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado. El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

### **En caso de alteración del sistema**

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- entorno complejo (puentes metálicos, túneles, carreteras con obstáculos en el borde, etc.);
- condiciones climáticas adversas (nieve, granizo, hielo, etc.);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.

### **Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias**

Si el sistema se comporta de forma anormal, contacte con un distribuidor autorizado.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



### Limitación del funcionamiento del sistema

- La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.
- Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños que se acerquen al vehículo (motos, bicicletas, peatones, etc.).
- Al girar en una curva, los radares podrían dejar de detectar temporalmente los vehículos de los carriles adyacentes.
- Puede que la función le avise tarde cuando otros dos vehículos se acercan por detrás, circulan en paralelo por los carriles adyacentes (conducción por una carretera de tres carriles) y a una velocidad muy superior a la de su vehículo.
- El sistema podría no avisarle cuando exista una gran diferencia de velocidad con respecto a los otros vehículos.

- Si el vehículo está siendo adelantado por un vehículo largo (p. ej.: vehículo con artículos pesados que adelanta a una velocidad similar al suyo), puede que el sistema interrumpa la advertencia antes del final de la maniobra.
- El vehículo circula por una carretera sinuosa.

### Frenado activo de emergencia

El sistema de frenado de emergencia activo (AEBS) alerta al conductor de un posible riesgo de colisión con peatones, ciclistas o vehículos, lo que permite maniobras de emergencia adecuadas, como pisar el pedal del freno o girar el volante, al tiempo que proporciona advertencias a través de sonido, imágenes y frenado para facilitar estas acciones de emergencia.

Dependiendo de la reacción del conductor, el sistema puede ayudar con el frenado para limitar daños o impedir un choque.

- Si el conductor frena tarde;
- Si la fuerza de frenado del conductor es excesivamente débil;

- Si el conductor no frena en absoluto.

**El sistema está inactivo y no activa una alerta.**



### Localización de la cámara 1 y de los radares 2

El sistema utiliza información procedente de la cámara delantera 1 y del radar delantero 2, para determinar la distancia entre el vehículo.

Cuando el vehículo está encendido, el sistema inicia una autocomprobación, durante la cual las funciones del sistema no están disponibles.

Asegúrese de que las áreas de la cámara frontal y del radar frontal estén limpias. Si la cámara frontal o el radar frontal se ensucian o se ven

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

afectados por condiciones climáticas como la lluvia, puede afectar el rendimiento del sistema. Si la cámara o el radar están limitados o no funcionan, es posible que aparezcan mensajes relacionados en el cuadro de instrumentos.

Esta característica es una función de asistencia al conductor diseñada para mejorar la comodidad y la seguridad de la operación del vehículo, pero no puede manejar todas las situaciones en todas las condiciones del tráfico, el clima y la carretera.

Se recomienda a los conductores que lean toda la información relacionada con esta función en este manual antes de usar el sistema y que sean conscientes de sus limitaciones y conocimientos necesarios.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor debe conducir siempre el vehículo de forma segura a una velocidad adecuada, mantener una distancia adecuada con otros vehículos y cumplir con las normas de tráfico vigentes.

Ningún sistema puede garantizar un funcionamiento 100% normal en todas las situaciones. Por lo tanto, no conduzca intencionalmente el vehículo hacia personas u objetos para probar su rendimiento, ya que esto podría resultar en accidentes y lesiones. Por razones de seguridad, el sistema no funcionará si el conductor no lleva puesto el cinturón de seguridad.

Generalmente, el sistema funciona en segundo plano sin que el conductor se dé cuenta.

Cuando el sistema detecta un peligro potencial, puede emitir advertencias o aplicar los frenos para proteger a los ocupantes. Debido a limitaciones de rendimiento, el sistema puede funcionar incorrectamente.

El conductor siempre debe permanecer atento y consciente de su entorno. El sistema no responde a animales, vehículos pequeños (por ejemplo, triciclos), vehículos con formas irregulares, peatones, vehículos que se aproximan o vehículos que cruzan.

Si el vehículo experimenta una colisión o vibraciones fuertes, la posición del radar delantero puede cambiar, lo que lleva a una disminución del rendimiento del sistema. En casos graves, puede aparecer un mensaje de error en el sistema. En tales casos, debe ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado para su inspección lo antes posible.


# FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN


Los vehículos, los peatones, las situaciones y las carreteras reconocidas por el sistema pueden variar, por lo que es posible que el sistema no siempre mantenga el mismo rendimiento. Esta función no se activa a bajas velocidades del vehículo, lo que significa que no intervendrá ni aplicará los frenos cuando se acerque a un vehículo o peatón precedente a bajas velocidades, como al estacionar.

## ■ Ajustes

El sistema se activa por defecto cada vez que se arranca el vehículo.

Si hay un mal funcionamiento en el sistema, se encenderá una luz de ad-

vertencia  en el cuadro de instrumentos. Debe ponerse en contacto con un centro de servicio autorizado para el mantenimiento lo antes posible.

En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Mis aplicaciones]  -[Asistencia al conductor]-[Asistencia activa al conductor] y, a continuación, puede activar la función [Asistencia de frenado de

emergencia] en la sección [Asistencia para evitar colisiones]. También puede ajustar la sensibilidad en la sección [Aviso de colisión frontal]. La sensibilidad establecida anteriormente se guarda, por lo que no es necesario configurarla cada vez.

"Anticipación de advertencia": ajusta el nivel de sensibilidad de la alerta. Para ello, seleccione:

- [Desactivado]: Seleccione esta opción cuando no se necesiten alertas. En este caso, no se activarán alertas a velocidades inferiores a 10 km/h, pero sí a velocidades superiores a 10 km/h;
- [Tarde]: Distancia corta y tiempo relativamente tardío;
- [Estándar]: Distancia promedio con tiempo entre bajo y alto;
- [Temprano]: Larga distancia y temporización relativamente rápida.

Si las alertas son demasiado frecuentes, puede reducir la sensibilidad para reducir el número de alertas.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

## ■ Características incluidas

Cuando el sistema detecta un peligro, asiste al conductor de las siguientes maneras:

### ▶ Alerta de distancia (DW)

La alerta de distancia funciona en situaciones que no son de emergencia. Cuando la velocidad del vehículo supera los 65 km/h, alerta al conductor si la distancia con el vehículo que le precede es demasiado corta, indicándole que ajuste su comportamiento de conducción y mantenga una distancia adecuada.

### ▶ Advertencia de colisión frontal (FCW)

Cuando la velocidad del vehículo supera los 30 km/h, si el sistema detecta un riesgo potencial de colisión, notifica al conductor el riesgo potencial de colisión a través de un sonido de alarma y mensajes de advertencia en el cuadro de instrumentos.

### ▶ Asistencia al frenado de emergencia (EBA)

Si se produce un peligro cuando la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, pero la fuerza de frenado actual del conductor es insuficiente, el sistema aumenta la fuerza de frenado para ayudar a evitar o mitigar una colisión.

### ▶ Frenado activo de urgencia (AEB)

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Si ocurre un peligro y el conductor no puede frenar de manera efectiva, el sistema interviene de manera oportuna a través de la función de asistencia de frenado de emergencia para evitar o mitigar una colisión. Esta característica puede reducir la velocidad del vehículo hasta en 60 km/h.

### ■ Activación de funciones

► Velocidad de funcionamiento del sistema

El sistema funciona cuando el objetivo delantero es un vehículo y la velocidad del vehículo está dentro del rango de 4 ~ 150 km/h. Si la velocidad está fuera de este rango, el sistema no funcionará.

Cuando el objetivo delantero es un peatón o un vehículo de dos ruedas, el sistema funciona cuando la velocidad del vehículo está dentro del rango de 4 ~ 90 km/h. Si la velocidad está fuera de este rango, el sistema no funcionará.

► Asistente de mitigación de colisiones de vehículos

La asistencia de mitigación de colisiones de vehículos puede ayudar a evitar o mitigar colisiones con otros vehículos. Un escenario de aplicación principal es la colisión trasera de un vehículo en movimiento.

Cuando la función de advertencia de colisión frontal detecta un riesgo de colisión, alerta al conductor a través de un sonido de alarma, mensajes en el cuadro de instrumentos y frenado de emergencia para fomentar respuestas oportunas y reducir los riesgos de colisión.

Si el conductor no frena lo suficiente o no frena, el asistente de frenado o el soporte de mitigación de colisión frontal intervienen activamente para mitigar o evitar la colisión, y se mostrarán mensajes en el cuadro de instrumentos junto con un sonido de alarma.

► Asistente de prevención de colisiones de peatones

El asistente de prevención de colisiones de peatones puede ayudar a evitar o mitigar las colisiones con peatones. Un escenario de aplicación principal es cuando un peatón cruza la calle.

Cuando la función de advertencia de colisión frontal detecta un riesgo de colisión, alerta al conductor a través de un sonido de alarma, mensajes en el cuadro de instrumentos y frenado de emergencia para fomentar respuestas oportunas y reducir los riesgos de colisión.

Si el conductor no frena lo suficiente o no frena, el asistente de frenado o

el soporte de mitigación de colisión frontal intervienen activamente para mitigar o evitar la colisión, y se mostrarán mensajes en el cuadro de instrumentos junto con un sonido de alarma.

► Asistente de prevención de colisiones de ciclistas

El asistente de prevención de colisiones de ciclistas puede ayudar a evitar o mitigar las colisiones con ciclistas. Un escenario de aplicación principal es el cruce o la colisión trasera que involucra a una bicicleta.

Cuando la función de advertencia de colisión frontal detecta un riesgo de colisión, alerta al conductor a través de un sonido de alarma, mensajes en el cuadro de instrumentos y frenado de emergencia para fomentar respuestas oportunas y reducir los riesgos de colisión.

Si el conductor no frena lo suficiente o no frena, el asistente de frenado o el soporte de mitigación de colisión frontal intervienen activamente para mitigar o evitar la colisión, y se mostrarán mensajes en el cuadro de instrumentos junto con un sonido de alarma.

### ■ Reconocimiento de vehículos

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

Este sistema puede distinguir y detectar obstáculos como automóviles, camiones, autobuses y peatones.

### ► Reconocimiento de vehículos

El sistema puede detectar la mayoría de los vehículos que están parados o que se mueven en la misma dirección.

Por la noche, solo puede detectar vehículos dentro de un cierto rango si sus faros están correctamente encendidos.

### ► Reconocimiento de peatones

El sistema logra el mejor rendimiento cuando puede detectar información clara sobre la forma de los peatones. Esto significa que el sistema puede reconocer claramente la cabeza, los brazos, los hombros, los muslos, la parte superior e inferior del cuerpo de una persona, combinándolos con los movimientos humanos estándar.

Por ejemplo, si el color de la ropa de un peatón contrasta bruscamente con el color de fondo, el sistema puede detectar al peatón contra el fondo.

Si el contraste es bajo, es posible que el peatón sea detectado tarde o no se detecte en absoluto, lo que significa que las advertencias y el fre-

nado pueden retrasarse o no ejecutarse.

Si un peatón está parcialmente oscurecido, la ropa puede dificultar la determinación de su forma. Además, si el peatón mide menos de aproximadamente 0,8 metros de altura o lleva un objeto grande, es posible que no sea detectado, lo que impide el frenado.

### ► Reconocimiento de ciclistas

Los ciclistas deben ser adultos y la bicicleta debe ser un producto de tamaño adulto. El sistema puede lograr un rendimiento óptimo solo cuando detecta información de contorno distinta del cuerpo humano y la bicicleta. Esto significa que el sistema puede reconocer claramente la bicicleta, la cabeza, los brazos, los hombros, los muslos, la parte superior e inferior del cuerpo de una persona, combinándolos con los movimientos humanos estándar.

Si el ciclista está parcialmente oscurecido, si hay poco contraste de fondo o si la bicicleta está cargada con objetos grandes, es posible que el sistema no los detecte, impidiendo que se ejecute el frenado.

### ■ Temporalmente no disponible

El sistema puede tener limitaciones en ciertas situaciones.

### ► Entorno circundante

Tenga en cuenta que es posible que la cámara frontal y el radar delantero no detecten todos los obstáculos peligrosos que se acercan en todas las situaciones.

Las condiciones climáticas adversas, como lluvia, nieve o niebla, pueden afectar el rendimiento del sistema. En tales casos, es posible que algunos objetivos no se detecten o que dicha detección se produzca demasiado tarde.

La luz solar intensa, los reflejos y los contrastes de luz extremos pueden dificultar que el conductor vea las señales de advertencia visuales y también pueden afectar las capacidades de detección de la cámara frontal.

En superficies resbaladizas, la distancia de frenado del vehículo aumenta, lo que reduce el rendimiento del sistema para evitar colisiones.

Si la temperatura interior es muy alta, es posible que la cámara frontal se apague temporalmente y que el sistema no muestre advertencias.

En condiciones de conducción complejas, el sistema puede aplicar los frenos innecesariamente. Por ejemplo, esto puede ocurrir en zonas de construcción, cerca de cruces ferro-

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

viarios, alrededor de tapas de alcan-  
tarillas o cuando el agua salpica o  
rocía frente al vehículo.

► **Visibilidad de la cámara frontal y del radar delantero**

En ciertos escenarios, como carrete-  
ras con vallas, túneles, entradas y  
salidas de vehículos y giros bruscos,  
la capacidad de detección del radar  
delantero puede verse afectada.

Para garantizar el funcionamiento  
normal del sistema, mantenga lim-  
pios la cámara frontal, el radar fron-  
tal y las áreas circundantes. No colo-  
que ni fije nada delante de la cámara  
frontal o del radar frontal, ya que  
esto puede impedir que el sistema  
funcione correctamente.

En algunos casos, el campo de visión  
de la cámara frontal y el radar fron-  
tal puede estar limitado. Es posible  
que el sistema detecte vehículos,  
peatones o ciclistas más tarde de lo  
esperado o que no los detecte en ab-  
soluta.

Si la cámara frontal está obstruida o  
su funcionalidad es limitada, el ren-  
dimiento puede degradarse o no es-  
tar disponible.

Para detectar vehículos por la no-  
che, los faros y las luces de estacio-  
namiento deben estar encendidos y  
muy brillantes.

Cuando la velocidad del vehículo su-  
pere los 90 km/h, se desactivarán  
las funciones de aviso e intervención  
de frenado para peatones y ciclis-  
tas.

► **Intervención del conductor**

En caso de frenado de emergencia,  
el conductor puede desactivar el  
funcionamiento del sistema en cual-  
quier momento, incluso si la colisión  
es inevitable, mediante:

- con una presión rápida sobre el  
pedal del acelerador;
  - o
- con un golpe de volante en una  
maniobra de esquiwa.

Mientras el frenado de emergencia  
está activado, el conductor deberá  
aplicar una mayor fuerza al pedal  
del freno.

El sistema se detendrá al dar mar-  
cha atrás.

■ **Asistencia de maniobra de esqui-  
wa**

Cuando se detecta una colisión con  
vehículos, vehículos de dos ruedas,  
ciclistas o peatones en la dirección  
de la marcha, el sistema asiste al  
conductor proporcionando soporte  
de par en la dirección durante las  
maniobras de esquiwa, lo que ayuda  
a evitar un accidente.

► **Operación**

La función de asistencia de manio-  
bra de esquiwa se activa automáti-  
camente cuando se detecta una co-  
lisión inminente con un obstáculo y  
el conductor inicia una maniobra  
evasiva. Mientras el conductor reali-  
za la acción de esquiwa, el sistema  
interviene con par en la dirección  
asistida.

Esta función puede funcionar cuan-  
do las velocidades del vehículo son  
de aproximadamente 50 ~ 120 km/h.  
Si la cámara frontal y el radar delan-  
tero no funcionan, se encenderá un  
testigo en el cuadro de instrumentos



la función de asistencia de ma-  
niobra de esquiwa no funcionará.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



La función de asistencia de maniobra de esqui-va amplifica la capacidad de dirección del conductor solo cuando sigue las intenciones de dirección del conductor y es suficiente para evitar una colisión. El conductor puede desconectar manualmente el sistema de asistencia a maniobra de esqui-va dirigiendo el volante en la dirección opuesta.



El sistema de asistencia de frenado de emergencia está diseñado para apoyar una conducción segura, pero no garantiza el 100% de prevención de colisiones en todas las situaciones. Por lo tanto, debido a diversos factores externos, como las condiciones del tráfico, las condiciones de la carretera, la luz ambiental y el clima, puede haber casos en los que el sistema no detecte vehículos, peatones o ciclistas. Incluso cuando los frenos son activados por el sistema de asistencia de frenado de emergencia, es posible que no logre el frenado completo dependiendo del movimiento del vehículo de delante, las condiciones de la superficie de la carretera, las situaciones de tráfico y el entorno circundante.

En los casos en que sea necesario un frenado de emergencia, el sistema puede aplicar la máxima fuerza de frenado. Por razones de seguridad, lleve siempre el cinturón abrochado cuando se encuentre en su vehículo y asegúrese de se ha colocado todo el equipaje correctamente para que ningún objeto salga despedido y golpee a los ocupantes.



El sistema de asistencia a la conducción puede controlar los frenos cuando sea necesario y, durante este tiempo, es posible que se produzcan sonidos de funcionamiento procedentes del sistema de frenos.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El conductor es responsable de respetar los límites de velocidad y mantener la atención al conducir. Por lo tanto, no confíe únicamente en esta función bajo ninguna circunstancia. El conductor siempre debe estar preparado para aplicar los frenos.

Si se considera necesario frenar, no espere advertencias o intervenciones del sistema de asistencia de frenado de emergencia; En su lugar, pise el pedal del freno para detenerse.



Nunca pruebe el funcionamiento del sistema de asistencia de frenado de emergencia dirigiéndolo hacia personas, animales, vehículos u objetos.

Esto podría resultar en graves daños a la propiedad o poner en peligro vidas.

Si los sensores están fuera de su posición normal debido a una colisión frontal o un impacto, es posible que el sistema no funcione normalmente, incluso si las luces de advertencia o los mensajes no aparecen en el cuadro de instrumentos. Visite un centro de servicio autorizado para una inspección.



Si la velocidad del vehículo supera aproximadamente los 80 km/h, es posible que el sistema no se active ni muestre advertencias para los vehículos parados que circulan por delante.



Dependiendo de la dirección y la velocidad del vehículo delantero o del peatón, así como de la condición del vehículo que está controlando el conductor, es posible que el sistema no funcione o que solo emita advertencias.



Durante el funcionamiento del dispositivo de asistencia de frenado de emergencia, si aplica presión al pedal del acelerador o gira el volante, la función de asistencia de frenado de emergencia se desactivará, incluso si existe riesgo de colisión.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



### Sistema de ayuda al frenado de emergencia

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento. La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales etc.).

#### El sistema no se puede activar:

- el mando de las marchas está en posición de punto muerto;
- cuando el freno de aparcamiento esté activado;
- cuando se ha activado el control dinámico de conducción (ESC).

#### Mantenimiento/repificaciones del sistema

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.

- Las intervenciones en la zona donde se encuentra el radar o la cámara (reparaciones, sustituciones, modificaciones del parabrisas, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.



### En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema. En tales casos, el conductor debe pisar el pedal del freno para reducir la velocidad, como:

- entornos complejos (puente metálico, túnel, etc.), carreteras donde las cámaras delanteras y los sensores de radar tienen dificultades para detectar objetos con precisión (como carreteras montañosas y curvas) y protuberancias externas en la parte trasera de los vehículos.
- cuando el vehículo de delante del conductor se desplaza al carril adyacente y, después de eso, aparece repentinamente otro vehículo delante del vehículo del conductor, o cuando un vehículo en el carril adyacente se corta repentinamente delante del conductor, o cuando un vehículo junto al conductor es detectado por la cámara frontal y los sensores de radar en una carretera curva.

## FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN

3

- condiciones meteorológicas adversas (lluvia, nieve, granizo, hielo negro, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el objeto (vehículo, peatón, etc.) y los alrededores (por ejemplo peatón vestido de blanco situado en una zona de nieve, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- parabrisas ocultado (por suciedad, hielo, nieve, condensación, etc.);
- ...

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

### **Otras precauciones para el conductor**

- Los conductores siempre deben permanecer atentos a los peligros potenciales, incluso si no se muestran advertencias o suenan alertas audibles.

- Debido a los sonidos de los altavoces y al ruido ambiental, es posible que los conductores no escuchen las alertas de advertencia del sistema. Manténgase siempre alerta.
- El sistema de asistencia de frenado de emergencia funciona evaluando el nivel de riesgo en función de la distancia con el vehículo o peatón que circula por delante, la velocidad relativa y la respuesta del conductor. No intente maniobras de conducción peligrosas que puedan interferir con el funcionamiento del sistema.
- Para que un vehículo sea detectado por la noche, sus luces delanteras y traseras deben estar encendidas intensamente.
- No coloque, fije ni monte ningún objeto delante o alrededor del parabrisas donde se encuentran las unidades de cámara y radar.

- Los objetos, la nieve, el hielo o las sustancias extrañas en el área del sensor de la cámara pueden reducir la funcionalidad, hacer que el sistema se apague o impedir que responda correctamente.
- Nunca pruebe el funcionamiento del sistema de asistencia de frenado de emergencia dirigiéndolo hacia personas, animales, vehículos u objetos, ya que esto puede resultar en daños graves a la propiedad o representar un riesgo para la vida.

# FUNCIONES ADICIONALES DE AYUDA A LA CONDUCCIÓN



## Limitación del funcionamiento del sistema

- en cada arranque del vehículo, el sistema realiza un calibrado en función del entorno del vehículo y puede permanecer inactivo entre dos y cinco minutos aproximadamente;
- Los vehículos que circulan en sentido contrario no afectan al sistema;
- Las zonas de radar y cámara deben permanecer limpias y sin modificaciones para garantizar el funcionamiento correcto del sistema;
- Puede que el sistema no reaccione ante vehículos de volumen reducido, como motocicletas, con la misma eficacia que con los demás vehículos;
- El sistema puede no funcionar correctamente cuando la superficie de la carretera sea deslizante (lluvia, nieve, hielo, etc.);
- 

- Para garantizar el funcionamiento correcto, el sistema tiene que poder distinguir el contorno completo del peatón o ciclista. Por lo que el sistema no puede detectar:

- peatones o ciclistas en la oscuridad o en condiciones de escasa iluminación;
- peatones o ciclistas parcialmente visibles
- peatones por debajo de los 80 cm aproximadamente;
- Peatones o ciclistas que transporten objetos voluminosos;
- etc.

En estas condiciones, puede que el sistema no reaccione, avise al conductor o frene inesperadamente.

## Desactivación de la función

Debe desactivar la función si:

- Si las luces de freno no funcionan
- se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);

- la parte delantera del vehículo ha sufrido daños (impacto, arañazo en el radar, etc.);
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el parabrisas está agrietado o deformado (no realice la reparación en esta zona del parabrisas, deje que lo cambie un representante de la marca);
- no circula por una carretera asfaltada.

## Interrupción de la función

Puede interrumpir el funcionamiento del frenado activo en cualquier momento pisando brevemente el pedal del acelerador o girando el volante en una maniobra para evitar una colisión.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

## LIMITADOR DE VELOCIDAD


La función limitador de velocidad controla el motor y el sistema de frenado para ayudarle a no superar la velocidad de circulación que haya elegido, conocida como **velocidad limitada**.

Después de su uso, asegúrese de desactivar la función para evitar ajustes de velocidad involuntarios.

- Si bien el vehículo está equipado con un sistema de limitación de velocidad, el conductor debe ajustar la velocidad de acuerdo con la situación. Evite pisar demasiado el pedal del acelerador si no es necesario.
- Utilizar el sistema limitador de velocidad en condiciones meteorológicas adversas es muy peligroso, ya que conducir por carreteras con agua, hielo, nieve u hojas puede provocar lesiones graves. Por lo tanto, use el sistema de limitación de velocidad solo cuando las condiciones de la carretera y el clima lo permitan.

### ■ Puesta en marcha



Presione el botón del menú **2** o **5** en el lado izquierdo del volante para seleccionar [Limitador de velocidad] en el cuadro de instrumentos. Después de la selección, el sistema cambiará al modo de espera y el indicador del limitador de velocidad se iluminará en blanco. 

### ■ Mandos

Los botones de control del limitador de velocidad se encuentran en el lado izquierdo del volante.

**1** Botón de reanudación del limitador de velocidad: Recupera la velocidad límite almacenada.

**2, 5** Botones de cambio del sistema de asistencia a la conducción

**3** Botón de ajuste de velocidad y confirmación:

Si se presiona el botón hacia arriba aumenta brevemente la velocidad en 1 km/h, y si se presiona durante mucho tiempo aumenta la velocidad en 5 km/h.

Si se presiona el botón hacia abajo reduce brevemente la velocidad en 1 km/h, y si se presiona durante mucho tiempo reduce la velocidad en 5 km/h.


Al pulsar el botón se activa la función de limitador de velocidad.

**4** Botón CNCL: Cancela el funcionamiento del sistema.

### ■ Variación de la limitación de velocidad

El límite de velocidad se puede cambiar presionando el botón **3** repetidamente o presionándolo hacia abajo.

### ■ Reanudación de la función

Si pisa el pedal del acelerador profundamente mientras conduce, el sistema cambiará al modo de control del conductor y el indicador  se iluminará en amarillo. Luego, suelte el pedal del acelerador: volverá la función de limitador de velocidad y el testigo se iluminará en verde.

## LIMITADOR DE VELOCIDAD



Debe mantener los pies cerca de los pedales para estar preparado para intervenir en caso de urgencia.



Si el limitador de velocidad no está disponible (tras varias tentativas de activación), consulte a un representante de la marca.

### ■ Imposibilidad para la función de mantener la velocidad limitada

Al conducir por una pendiente pronunciada, es posible que el sistema no mantenga la velocidad límite y que el vehículo acelere debido a la gravedad. En este caso, debe pisar inmediatamente el pedal del freno para reducir la velocidad del vehículo.

### ■ Apagado de la función

Al presionar el botón CNCL **4**, el indicador del sistema cambiará de verde a blanco, poniendo el sistema en modo de espera.

Cuando el sistema está en modo de espera, al presionar el botón **4** se apagará el sistema.

### ■ Eliminación de la velocidad guardada

El límite de velocidad establecido por el sistema limitador de velocidad se eliminará cuando se apague el sistema o el vehículo.



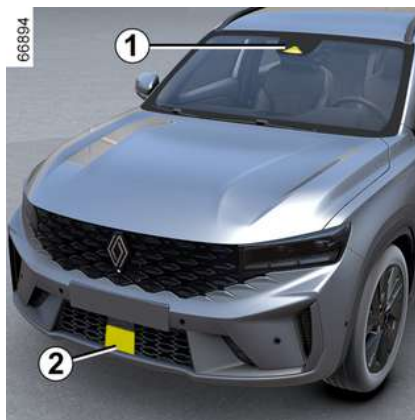
El limitador de velocidad es independiente de la función de frenado. Por lo tanto, no confíe en esta función mientras conduce bajo ninguna circunstancia. El conductor debe estar siempre preparado para pisar el pedal del freno.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente puede controlar la velocidad del vehículo en un rango de 0 a 150 km/h, dependiendo de la velocidad establecida y la distancia de seguimiento.

Según la información obtenida de un radar o una cámara, la función regulador de velocidad adaptativo le permite mantener la velocidad seleccionada (denominada "velocidad de regulación") al tiempo que se mantiene la distancia de seguridad con el vehículo que circula delante en el mismo carril.

Este sistema se recomienda principalmente para su uso en carreteras lisas y bien pavimentadas. Sin embargo, el conductor siempre debe estar preparado para tomar el control del vehículo en caso de emergencia.



### ■ Localización de la cámara y del radar

Este sistema utiliza la cámara frontal **1** y el radar frontal **2**.

El sistema utiliza el radar orientado hacia adelante para detectar los vehículos que se encuentran adelante y ajusta automáticamente su velocidad para mantener la distancia de seguimiento establecida por el conductor. El conductor puede tomar el control del vehículo en cualquier momento, dependiendo de la situación de conducción.

Cuando el vehículo se está encendiendo, el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente comienza una autoverificación y las

funciones del sistema no están disponibles en esta etapa.

### **Cámara 1**

Asegúrese de que el parabrisas no quede oculto (por suciedad, barro, nieve, condensación, etc.).

### **Radar 2**

Asegúrese de que la zona del radar no esté cubierta (por suciedad, barro, nieve, colocación/fijación incorrecta de la placa de matrícula delantera), golpeada, modificada (pintura incluida) u oculta por cualquier accesorio instalado en la parte delantera del vehículo (en la rejilla o el logotipo, etc.).

Asegúrese de que las áreas de la cámara frontal **1** y el radar frontal **2** estén limpias. El rendimiento del sistema puede verse afectado si las áreas de la cámara frontal y el radar delantero están sucias o se ven afectadas por el clima, como la lluvia. Si las cámaras o el radar están limitados o no están disponibles, es posible que aparezca un mensaje en el cuadro de instrumentos.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE



Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.



Este sistema es un sistema de conveniencia, no un sistema de advertencia de emergencia y prevención de colisiones. El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento y asume toda la responsabilidad de conducir el vehículo. El conductor debe conducir de acuerdo con las leyes y reglamentos.

El sistema no funciona contra vehículos u objetos que cruzan el camino de entrada y detecta solo los vehículos que se mueven en la misma dirección que su vehículo.

Los cambios en la actitud del vehículo debido a cargas excesivas pueden reducir la funcionalidad del sistema o hacer que no funcione.

Si otro vehículo cruza al carril frente a su vehículo a baja velocidad, puede ser demasiado tarde para que el sistema responda. El conductor debe aplicar los frenos a tiempo.

Cuando su vehículo es adelantado por otro vehículo que conduce a alta velocidad y ese vehículo se mueve temporalmente entre usted y el vehículo de adelante, debe frenar a tiempo.

El conductor debe ajustar la distancia de seguimiento y configurar el sistema adecuadamente de acuerdo con las condiciones climáticas, el flujo de tráfico por delante, lluvia, nieve, etc. El conductor debe ser capaz de controlar activamente el vehículo en cualquier momento para garantizar la seguridad.

Es responsabilidad del conductor mantener una distancia con el vehículo de adelante.

El sistema puede tener dificultades para mantener una distancia adecuada de los vehículos que están oscurecidos por las variaciones en el relieve del suelo o aquellos que quedan fuera de las áreas de detección de la cámara y el radar cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente no puede reconocer peatones, triciclos, cargas de forma irregular o vehículos deformes.

El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente no puede reconocer los vehículos estacionados o lentos y los vehículos que se aproximan.

Cuando el sistema se activa mientras el vehículo está parado, el sistema reconoce obstáculos fijos delante del vehículo y mantiene una posición estacionaria para garantizar una salida segura del vehículo y evitar colisiones con objetivos fijos debido a salidas inesperadas.

Los objetivos fijos incluyen, entre otros, badenes, árboles, personas, barandillas, etc.

El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente puede ayudar al conductor, pero no puede conducir por el conductor. Incluso cuando el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente está activo, el conductor debe conducir con cuidado y obedecer las leyes de tráfico.

Si el conductor pisa el pedal del acelerador cuando el sistema está activado, el conductor toma el control del vehículo y las funciones del sistema se desactivan.

Al entrar o salir de una curva, el sistema de detección del vehículo que circula delante podría alterarse o retrasarse. **El sistema podría activar un frenado brusco o diferido.**

Siempre esté listo para tomar el control de su vehículo cuando se encuentre con vehículos que se mueven muy lentamente o vehículos que están cerca de su carril. El regulador de velocidad adaptativo no activa la frenada de emergencia y su capacidad de frenado es limitada.

Si el vehículo que va delante de usted frena repentinamente, es posible que el sistema no reaccione de manera oportuna o que reaccione con demasiada lentitud. En este caso, el conductor puede perder el control del vehículo y puede necesitar el asistente de frenado de emergencia.

Al entrar en un giro o curva, el radar o la cámara podrían no ser capaces de detectar temporalmente a un vehículo que circula por delante. **El sistema podría activar una aceleración.**

El conductor debe reaccionar adecuadamente en función de la situación real.

Si la distancia entre el vehículo que conduce y el carril adyacente es demasiado pequeña o el vehículo en el carril adyacente está demasiado cerca del carril del vehículo que conduce, el sistema puede reaccionar y aplicar los frenos.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

Si un vehículo en el carril adyacente salta en el camino del vehículo que conduce, la detección puede verse afectada o retrasada en algunos entornos, como la baja reflectividad de los objetivos (peatones, vehículos de dos ruedas, triciclos), interferencias electromagnéticas, etc. Es posible que el sistema no pueda identificar el objetivo o calcular con precisión la distancia al vehículo que tiene delante. En estas situaciones, el sistema deja de responder o experimenta retrasos en los frenos. El conductor debe controlar activamente el vehículo. La vista del radar delantero no debe estar bloqueada por contaminantes, especialmente si está completamente cubierto por nieve. El sistema se apaga y el conductor es informado de la parada a través del cuadro de instrumentos.

La instalación de la cámara frontal y el radar frontal puede verse afectada por vibraciones o golpes, lo que puede reducir el rendimiento del sistema. Si esto ocurre, se deben recalibrar la cámara frontal y el radar delantero.

El conductor debe tener especial cuidado en las siguientes situaciones.

- Si se activa el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente y se determina que el vehículo sale de una parada, el sistema no puede detectar e identificar peatones, niños, animales, vehículos de dos ruedas, triciclos u obstáculos frente a él, y existe el riesgo de una colisión grave. El conductor debe asegurarse de que el área por delante esté despejada antes de activar el sistema.

- Si su vehículo se mueve a alta velocidad, el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente acelera automáticamente el vehículo y acorta la distancia con el vehículo de adelante cuando se enciende la señal de intermitente a la izquierda al adelantar por la izquierda. Si su vehículo ingresa al carril de adelantamiento y no hay ningún vehículo frente a usted, el sistema acelera a la velocidad establecida por el regulador de velocidad.

- El sistema no puede detectar objetos cargados o accesorios montados que sobresalgan de los lados, la parte trasera o el techo del vehículo objetivo. El sistema debe desactivarse cuando el vehículo que va delante de usted lleve alguna de las cargas especiales mencionadas anteriormente o cuando se adelanten dichos vehículos.
- Los rieles de construcción de carreteras u objetos metálicos pueden interferir con el radar delantero y causar fallos de funcionamiento.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

3

- El remolcado de un remolque reduce la dinámica del sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente.
- Por su seguridad, no utilice el sistema con poca visibilidad, en pendientes, curvas o en carreteras resbaladizas (como nieve, hielo, humedad o zonas anegadas).
- Si el vehículo continúa moviéndose después de que el sistema le pida al conductor que tome el control del vehículo, el conductor debe presionar el pedal del freno.
- Si el cuadro de instrumentos le pide al conductor que tome el control del vehículo, el conductor debe ajustar inmediatamente la distancia con el vehículo que tiene delante.
- El conductor siempre debe estar listo para tomar el control del vehículo acelerando o frenando.

- El radar delantero está montado debajo del parachoques delantero. Si el radar delantero está cubierto de suciedad y el sistema no puede funcionar, se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos. Límpielo a tiempo o haga que lo revise un taller autorizado.
- Asegúrese de que objetos como las matrículas no obstruyan el radar delantero delante y alrededor de él, de lo contrario, el sistema puede verse afectado.
- En el caso de vehículos que hayan sido modificados estructuralmente, la reducción de la altura del chasis o el cambio de la placa de matrícula delantera pueden afectar al sistema.
- Si la cámara frontal está dañada, es posible que el sistema se vea afectado y no esté disponible con poca luz, directamente bajo una luz intensa, obstruido por objetos o en condiciones en las que la luz cambia con frecuencia.

### ■ Funcionamiento de la función



En el cuadro de instrumentos, presione el botón de menú **5** u **8** en el lado izquierdo del volante para seleccionar el regulador de velocidad adaptativo inteligente. Después de seleccionarlo, el sistema entra en modo de espera y la luz indicadora



del sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente en el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente se ilumina en blanco.

### ■ Mandos

Los botones de control del sistema se encuentran en el lado izquierdo del volante.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

**3** Botones de conducción inteligente: activan y reactivan el sistema

**4** Ajustes de la distancia de seguridad

**5, 8** Botón de activación/desactivación del sistema de asistencia a la conducción

**6** Botones de ajuste de velocidad y confirmación:

- Deslice el botón hacia arriba brevemente para aumentar la velocidad en incrementos de 1 km/h y manténgalo presionado para aumentar la velocidad en incrementos de 5 km/h.
- Presione brevemente el botón hacia abajo para disminuir la velocidad en 1 km/h, mantenga presionado para disminuir la velocidad en 5 km/h.

Presione el botón para activar el regulador de velocidad adaptativo inteligente.

**7** Botón CNCL: Cancela el funcionamiento del sistema.

Para activar el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente, se deben cumplir las siguientes condiciones.

- El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente está seleccionado.

- La palanca de cambios está en la posición **D**.
- El motor está en marcha.
- Todas las puertas, el portón trasero y el capó están cerrados.
- El vehículo está en movimiento y el pedal del freno no está pisado.
- No hay anomalías en el sistema de frenos.
- La cámara frontal y el radar frontal no están calientes, sucios ni funcionan mal.
- El control electrónico de estabilidad (ESC) se encuentra activado.
- El freno de aparcamiento electrónico está liberado.
- El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- Los modos de conducción coinciden.

### ■ Activación de funciones y ajuste de velocidades

Cuando el vehículo esté parado, active las funciones y establezca las velocidades de la siguiente manera.

- Seleccione y active el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente. El indicador del sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente en el cuadro de instrumentos se ilumina en blanco.
- Pise el pedal del freno o active la función de retención automática.

- Presione el botón de conducción inteligente **3** o el botón de ajuste y confirmación de velocidad **6** para activar el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente. La luz indicadora del sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente en el cuadro de instrumentos se ilumina en verde.
- Si se suelta el pedal del freno, el sistema puede continuar manteniendo el vehículo parado.
- El conductor debe pulsar el botón de conducción inteligente o pisar el pedal del acelerador para permitir que el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente controle el arranque del vehículo.
- El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente controla el vehículo en función de la velocidad de regulador de velocidad establecida.

Active y ajuste la velocidad del vehículo cuando el vehículo está en movimiento de la siguiente manera.

- Cuando selecciona el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente, la luz indicadora del sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente en el cuadro de instrumentos se ilumina en blanco.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

– Presione el botón de conducción inteligente o el botón de ajuste y confirmación de velocidad para activar el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente. La velocidad de cruceo ajustada es de 30 km/h. La luz indicadora del sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente en el cuadro de instrumentos se ilumina en verde. Si la velocidad de su vehículo es inferior a 30 km/h, la velocidad establecida es de 30 km/h. Si la velocidad del vehículo es superior a 30 km/h, la velocidad establecida es la velocidad actual del vehículo.

Presione el control de velocidad y el botón de configuración para establecer la velocidad deseada.

Cuando la velocidad del vehículo que le precede cambia durante el funcionamiento del sistema, el cuadro de instrumentos muestra el estado de la distancia con respecto al vehículo que le precede.

El cuadro de instrumentos muestra la distancia con el vehículo que circula por delante en tiempo real, y la imagen del vehículo que circula por delante cambia de tamaño en función de la distancia. Cuando el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente detecta un vehículo que circula por delante, la imagen

del vehículo que circula por delante en el cuadro de instrumentos aparece en color azul. Si la distancia con el vehículo de delante es demasiado corta, la imagen del vehículo de delante cambia a amarillo. Si la distancia con el vehículo de delante es demasiado cercana y requiere el control directo del conductor, la imagen del vehículo de delante se vuelve roja. Si el conductor pisa el pedal del acelerador para tomar el control directo del vehículo, la imagen del vehículo que circula delante es gris.

Si el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente está desactivado, las luces indicadoras del sistema y la velocidad establecida se muestran en blanco en el cuadro de instrumentos.

Si el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente está activado, las luces indicadoras del sistema y la velocidad establecida se muestran en verde en el cuadro de instrumentos.

Si hay un problema con el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente, las luces indicadoras del sistema se muestran en gris en el cuadro de instrumentos.

Además, si el regulador de velocidad adaptativo inteligente o la asistencia activa al conductor no están ac-

tivos, la velocidad establecida no se muestra después de la primera selección de función después de presionar el botón de menú en el lado izquierdo del volante.

Si la interfaz de seguridad activa está bloqueada por otra interfaz, aparece una pequeña interfaz que muestra información de las funciones.

Si el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente no está activo y no hay ningún vehículo delante de usted, el cuadro de instrumentos no muestra el vehículo que está delante de usted. Cuando aparece un vehículo, aparece atenuado en el cuadro de instrumentos.

Si el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente está activo y no hay ningún vehículo delante, el cuadro de instrumentos no muestra el vehículo que circula delante. Cuando aparece un vehículo, el cuadro de instrumentos se muestra en azul, amarillo si el vehículo está cerca del vehículo de adelante o rojo si el vehículo de adelante está demasiado cerca y requiere el control directo del conductor.

La distancia de seguimiento es la distancia de seguimiento establecida por el conductor.

# REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

## ■ Ajuste de la distancia de seguimiento

Es responsabilidad del conductor establecer una distancia de seguimiento segura.

El conductor puede ajustar la distancia de seguimiento del regulador de velocidad adaptativo inteligente en función de las condiciones actuales de la carretera. La siguiente distancia es el tiempo que tarda su vehículo en viajar a la posición actual del vehículo frente a usted a su velocidad actual. Se calcula dividiendo la distancia con el vehículo que le precede por la velocidad del vehículo.

El conductor puede disminuir/aumentar la distancia de seguimiento con respecto al vehículo de delante pulsando el botón de ajuste de distancia de seguimiento 4. La siguiente distancia se compone de tres niveles: cercano, medio y lejano. Cada vez que se arranca el vehículo, el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente establece de forma predeterminada la distancia de seguimiento lejano.

El ajuste de la distancia de seguimiento se muestra en el cuadro de instrumentos.

- larga distancia;
- distancia intermedia;
- distancia corta.

**Nota:** la distancia debe ajustarse según el nivel de tráfico, la legislación local y las condiciones meteorológicas.

## ■ Visualización de la siguiente distancia en la pantalla de visualización central

Quando el regulador de velocidad adaptativo inteligente detecta un vehículo delante de usted, se muestra una imagen del vehículo en la pantalla de visualización frontal.

La distancia de seguimiento del vehículo que le precede aparece como el número de barras.

Se muestra la luz indicadora del sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente y la velocidad establecida.

En todos los casos, el conductor debe mantener una distancia de frenado suficiente con respecto al vehículo de delante y conocer las leyes de tráfico con respecto a las distancias mínimas o los tiempos más cortos. Es responsabilidad del conductor cumplir con la ley.

## ■ Control de velocidad de regulador de velocidad adaptativo inteligente

► Aceleración con el regulador de velocidad adaptativo inteligente

Puedes acelerar de dos maneras

- Se puede exceder la velocidad de regulación en cualquier momento pisando el pedal del acelerador. Cuando el conductor tiene el control directo del vehículo, el cuadro de instrumentos muestra la aceleración activa del vehículo. A continuación, suelte el pedal del acelerador: el regulador de velocidad y el control de distancia de seguridad reanudarán automáticamente las instrucciones de velocidad y distancia que haya seleccionado previamente.

- Si el sistema de regulador de velocidad ya está activo y desea acelerar ligeramente, presione el botón de ajuste y confirmación de velocidad 6. Cada pulsación corta aumenta la velocidad del vehículo en 1 km/h. Una pulsación larga aumenta la velocidad del vehículo en 5 km/h hasta que se suelta el botón. La velocidad máxima que se puede establecer es de 150 km/h.

## ► Maniobra de adelantamiento

Si quiere adelantar al vehículo que le precede y su velocidad supera los 60 km/h, la activación de los intermitentes mientras el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente está activo, reduce temporalmente la distancia de seguimiento y activa la aceleración para facilitar los adelantamientos.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

Para realizar una maniobra de adelantamiento, debe cumplir al menos las siguientes condiciones:

- Debe haber un vehículo objetivo delante de usted.
- La velocidad actual del vehículo debe superar los 60 km/h.
- Su carril actual está marcado con una línea discontinua.
- La velocidad ajustada debe ser lo suficientemente alta para un adelantamiento seguro.
- La señal de intermitente izquierdo debe estar encendida.

La maniobra de adelantamiento requiere una atención especial por parte del conductor, ya que puede producirse una aceleración inesperada en las siguientes situaciones. Al adelantar, el conductor debe estar preparado para cambios bruscos de condiciones y tomar el control del vehículo de manera oportuna.

- El vehículo se acerca a una salida de giro y la dirección de salida es la misma que la dirección de adelantamiento normal.
- La velocidad del vehículo delante de usted ha disminuido antes de entrar al carril de adelantamiento.
- La velocidad del vehículo ha disminuido en el carril de adelantamiento.

El modo de asistencia al adelantamiento requiere una atención espe-

cial por parte del conductor, ya que puede producirse una desaceleración inesperada en las siguientes situaciones: En el modo de asistencia de adelantamiento, el conductor debe estar preparado para cambios bruscos de condiciones y tomar el control del vehículo de manera oportuna.

- La velocidad de un vehículo en el carril de adelantamiento es más lenta que la velocidad de su vehículo.
- La distancia entre el vehículo en el carril de adelantamiento y su vehículo es cercana.
- El vehículo en el carril de adelantamiento es grande y largo.

En el modo de asistencia al adelantamiento, el conductor debe controlar manualmente el cambio de carril.

Esta función puede funcionar en varias situaciones más allá de los adelantamientos, así que téngalo en cuenta. Por ejemplo, si enciende la señal de intermitente a la izquierda para cambiar de carril o acceder a otra carretera, el vehículo puede acelerar temporalmente.

### ► Stop and start

Si el vehículo que le precede reduce la velocidad, el sistema adapta su velocidad hasta parar por completo, si es necesario (p. ej., con tráfico denso). El vehículo se detiene a unos

pocos metros del vehículo de delante.

- Si la parada dura menos de cinco segundos, el vehículo arrancará de nuevo sin que el conductor tenga que realizar ninguna acción.
- Si el tiempo de parada supera aproximadamente cinco segundos, para que el vehículo se vuelva a poner en marcha es necesario:
  - pisar el pedal del acelerador;
  - presionar el botón **3**.

- La duración máxima para mantener el vehículo en estado detenido en modo stop and start es de aproximadamente 3 minutos. Si la parada supera los tres minutos, se desactiva el regulador de velocidad adaptativo inteligente.

- Si el conductor apaga el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente mientras está en modo stop and start, el vehículo no se reiniciará automáticamente. En este caso, al pisar el pedal del acelerador se arrancará el vehículo, y el conductor deberá tomar el control para conducir con seguridad.

El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente no puede detectar vehículos estacionados y no puede aplicar el frenado para vehículos detenidos.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

Incluso después de detenerse, el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente puede seguir controlando el movimiento del vehículo, lo que puede provocar que el vehículo se descontrolé. Si el vehículo se mueve sin control, podría provocar accidentes de tráfico, causando lesiones graves o la muerte.

El sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente puede acelerar en las siguientes situaciones, por lo que los conductores deben permanecer atentos y aplicar activamente los frenos:

- Si el sistema está siguiendo a otro vehículo en movimiento y el objetivo cambia de un vehículo en movimiento a uno estacionario, el sistema puede ignorar el vehículo estacionario y continuar conduciendo a la velocidad establecida por el conductor.
- Al seguir a un vehículo a baja velocidad mientras gira en una intersección, el objetivo puede desaparecer debido al giro del vehículo de delante, lo que hace que el sistema acelere en función de la velocidad establecida.

► **Desaceleración durante el uso del sistema**

Cuando el sistema está activado, para desacelerar ligeramente, pre-

sione el botón de ajuste de velocidad y confirmación **6**. Cada pulsación corta disminuirá la velocidad del vehículo en 1 km/h, mientras que una pulsación larga reducirá la velocidad en 5 km/h hasta que se suelte el botón. La velocidad mínima que se puede establecer es de 30 km/h.



El conductor siempre debe estar atento a la velocidad aplicada por el sistema y sigue siendo responsable de la velocidad del vehículo.

### ■ Restablecimiento de la velocidad

Después de que el conductor ajuste el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente a la velocidad deseada y presione el pedal del freno o el botón CNCL **7**, el sistema se desactivará. Sin embargo, la velocidad establecida se guardará y seguirá mostrándose en el cuadro de instrumentos. Para reactivar el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente y utilizarlo a la última velocidad establecida, presione el botón de conducción inteligente.

### ■ Desactivación del regulador de velocidad adaptativo inteligente

El sistema se puede desactivar mediante uno de los siguientes métodos:

- Pisar el pedal de freno.
- Presione el botón CNCL **7**.

El funcionamiento del regulador de velocidad adaptativo inteligente puede depender de otros sistemas, como el control electrónico de estabilidad (ESC). Si alguno de estos sistemas deja de funcionar, el regulador de velocidad adaptativo inteligente se desactivará automáticamente.

En el caso de la desactivación automática, sonará una alarma y se mostrará un mensaje en el panel de instrumentos, indicando que el conductor debe intervenir para adaptarse a la velocidad y la distancia del vehículo que va delante.

Si hay obstrucciones frente a la cámara, como poca luz, luz intensa directamente encima, objetos que bloquean la vista o condiciones de iluminación que cambian rápidamente, el sistema puede verse afectado y no estar disponible.

Ejemplos de situaciones en las que el sistema puede ser desactivado (incluidos, entre otros):

- Una puerta, el capó o el portón trasero se abren.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- Las ruedas pierden tracción en la carretera.
- Hay una disminución en el rendimiento del sistema de frenos o un mal funcionamiento.
- Se acciona el freno de aparcamiento.
- El radar delantero y la cámara frontal están oscurecidos por la nieve o la lluvia intensa.

### ■ Indisponibilidad temporal

El rango de detección del radar frontal y la cámara frontal es limitado. En algunos casos, es posible que el radar delantero y la cámara frontal no detecten vehículos o retrasen la detección.

Pueden producirse errores de detección en las siguientes situaciones:

- Un vehículo que se mueve lentamente por el carril del conductor. El sistema solo puede detectar vehículos que hayan entrado completamente en el carril del conductor.
- Si el vehículo de delante es un camión grande, el tiempo de detección puede retrasarse.
- Puede haber problemas para detectar el vehículo de delante cuando el conductor entra o sale de una curva.

- Cuando el vehículo está encendido, el radar delantero y la cámara frontal requieren inicialización y, durante unos 10 segundos, es posible que no detecten con precisión los vehículos de adelante.

En estas situaciones, el conductor debe permanecer atento, tomar medidas de emergencia y, si es necesario, desactivar temporalmente el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente.



El regulador de velocidad adaptativo inteligente es una función independiente de la asistencia de frenado de emergencia, y la función de frenado funciona de forma limitada. Por tanto, deberá mantener los pies cerca de los pedales en todo momento para estar preparado ante cualquier acontecimiento.



El sistema de asistencia a la conducción controlará los frenos cuando sea necesario y, durante este tiempo, es posible que se produzcan sonidos de funcionamiento procedentes del sistema de frenos.

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE



– Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

- Es aconsejable mantener el pie cerca de los pedales en caso de emergencia.
- Cuando el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente controla los frenos, puede producirse ruido dependiendo del entorno y puede haber ligeras sacudidas durante el frenado hasta detenerse.
- Esté siempre atento a la carretera por delante, incluso si no se muestran mensajes de advertencia en el cuadro de instrumentos o no suenan alarmas, para estar preparado para emergencias.

- La puesta en espera o la desactivación de la función de regulador de velocidad adaptativo inteligente no provoca una reducción rápida de la velocidad: debe frenar pisando el pedal del freno si fuera necesario.



Esta función es una ayuda adicional a la conducción y no un sustituto del conduc-

tor.

**En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, las distancias de seguridad o de mantenerse atento. Por lo tanto, bajo ninguna circunstancia debe conducir confiando en esta función. Mantenga siempre el control del vehículo teniendo los pies cerca de los pedales para estar preparado para actuar ante cualquier acontecimiento.**

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

3

El conductor debe adaptar siempre su velocidad al entorno y a las condiciones de circulación, con independencia de las indicaciones del sistema. El regulador de velocidad adaptativo inteligente solo debe utilizarse en autopistas o carreteras de varios carriles (con barrera de separación). El regulador de velocidad no debe usarse en carreteras muy sinuosas o resbaladizas (como aquellas con hielo negro, aquaplaning o grava), durante el mal tiempo (incluyendo niebla, lluvia o vientos laterales) o en áreas con mucha congestión de tráfico.

### **Riesgo de accidente.**

#### **No detección de obstáculos fijos y objetos de pequeño tamaño**

El sistema no puede reconocer:

- Obstáculos fijos (vehículos detenidos, atascos, barreras de peaje, muros, etc.);
- vehículos en movimiento muy lento;
- peatones, bicicletas, patinetes, ciclistas, etc.;
- animales.

Por lo tanto, el conductor siempre debe permanecer atento mientras conduce.

En las siguientes situaciones, es posible que el sistema de regulador de velocidad adaptativo inteligente no emita una advertencia incluso si no mantiene una distancia de seguimiento suficiente:

- Cuando el vehículo de delante está detenido o se mueve a una velocidad significativamente lenta.
- Si se ajusta la velocidad del regulador de velocidad y se pisa el pedal del acelerador inmediatamente después.
- Cuando la velocidad del vehículo de delante es similar o más rápida que la de su vehículo.

Cuando un vehículo grande en un carril adyacente se dirige a su carril desde una distancia muy cercana, existe el riesgo de colisión. El conductor siempre debe estar atento a la carretera y estar preparado para controlar el vehículo.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

En ningún caso puede sustituir la responsabilidad por parte del conductor de respetar los límites de velocidad, las distancias de seguridad o de mantenerse atento.

El conductor siempre debe adaptar su velocidad de acuerdo con el entorno y las condiciones del tráfico mientras está listo para aplicar los frenos.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticollision.

**El regulador de velocidad adaptativo inteligente solo debe utilizarse en autopistas o carreteras de varios carriles (con barrera de separación).**

**Intervenciones/repaciones del sistema**

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Si aparece un mensaje de advertencia en el salpicadero o si se sospecha de un mal funcionamiento del sensor, desactive el sistema y consulte a un distribuidor autorizado.

- Las operaciones en las zonas del vehículo próximas al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

### **Desactivación de la función**

Debe desactivar la función si:

- Al conducir por una carretera con viento;
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;

- el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;
- el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
- el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
- la visibilidad es escasa (deslumbramiento por el sol, niebla, etc.);
- el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
- las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
- la zona del radar ha experimentado daños (impactos, etc.);
- se ha dañado la zona de la cámara (por ejemplo, en el interior o en el exterior del parabrisas);
- el parabrisas está agrietado o deformado.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

### **En caso de alteraciones en el sistema**

Algunas condiciones pueden alterar o deteriorar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- el parabrisas o la zona del radar están obstruidos (por suciedad, hielo, nieve, condensación, la matrícula, etc.);
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);

## REGULADOR DE VELOCIDAD ADAPTATIVO INTELIGENTE

3

- carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);
- un vehículo más lento con una gran diferencia de velocidad;
- uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando periódicamente su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atascados.**

**En estos casos, el sistema puede intervenir de forma incorrecta.**

**Existe el riesgo de aceleración o de frenado no deseados.**

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

**Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Mantenga siempre el control del vehículo teniendo los pies cerca de los pedales para estar preparado para actuar ante cualquier acontecimiento.**

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

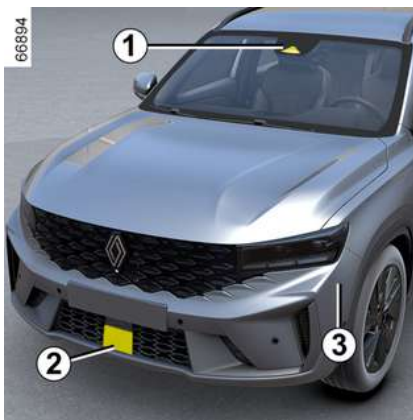
El sistema de "Active driver assist" se trata de una ayuda a la conducción destinada a utilizarse fuera de las zonas urbanas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Este sistema consta de la función **"Control de cruceo adaptativo inteligente" → 168** y la función **"Centrado de carril"**, y puede funcionar simultáneamente a velocidades que van de 0 a 150 km/h.

El sistema le permite al conductor:

- mantener la velocidad del vehículo en función de una velocidad almacenada con anterioridad;
- ajustar la distancia entre su vehículo y el vehículo de delante;
- dirigir la trayectoria del vehículo en el carril.

Cuando esta función está activada, al encender la señal de giro se activará la función de asistencia automática de cambio de carril. Además, cuando ya no se detecten las manos en el volante, se activará una advertencia de "Manos en el volante".



La asistencia activa al conductor utiliza la cámara frontal **1**, el radar frontal **2** y el radar lateral **3**.

Cuando enciende el vehículo, la asistencia activa al conductor comienza una autoverificación y no hay funciones del sistema disponibles en esta etapa.

Asegúrese de que la cámara frontal y las áreas del radar frontal/lateral estén despejadas. Las condiciones ambientales, como la suciedad de la cámara frontal y las áreas de radar frontales / laterales o la lluvia, pueden afectar el rendimiento del sistema. En caso de una anomalía operativa, puede aparecer un mensaje relacionado en el cuadro de instrumentos.

3

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR



Asegúrese de que la cámara frontal y el radar frontal estén limpios. Las zonas de radar y cámara debe permanecer limpias y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema. Una cámara frontal y radar delantero sucios, así como las condiciones ambientales como la lluvia y los carriles oscuros, pueden afectar el rendimiento de la asistencia activa al conductor.



La función "Asistencia activa al conductor" es una ayuda adicional a la conducción. En ningún caso puede sustituir la responsabilidad del conductor de respetar los límites de velocidad y distancias de seguridad, y de estar atento. El conductor siempre debe sujetar el volante con ambas manos para controlar el vehículo. Esta función solo es adecuada para su uso en autopistas o carreteras con acceso limitado y requiere que el conductor permanezca concentrado en la conducción.

Cuando utilice la asistencia activa al conductor, mantenga las manos en el volante y preste atención a la carretera y al tráfico circundante. No utilice esta función en calles de la ciudad, zonas de construcción o carreteras con ciclistas o peatones. No confíe en la asistencia activa al conductor para determinar una ruta de conducción adecuada. Está siempre preparado para tomar medidas inmediatas. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones graves o la muerte.

La asistencia activa al conductor es un sistema de comodidad, no un sistema de advertencia de emergencia y prevención de colisiones. Los conductores deben conducir de acuerdo con la ley.

La asistencia activa al conductor no funciona contra vehículos u objetos que cruzan la calzada.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Los cambios en la actitud del vehículo debido a cargas excesivas pueden reducir la funcionalidad del sistema o hacer que no funcione.

Si otro vehículo cruza al carril frente a su vehículo a baja velocidad, puede ser demasiado tarde para que el sistema responda. El conductor debe aplicar los frenos a tiempo.

Al acelerar repentinamente y acercarse a un vehículo delante de usted a alta velocidad (una clara diferencia de velocidad con el vehículo que le precede), el conductor debe frenar a tiempo.

El conductor debe ajustar la distancia de seguimiento de acuerdo con el flujo de tráfico por delante, las condiciones climáticas (lluvia, nieve, etc.) y configurar el sistema de manera adecuada. Para garantizar la seguridad, el conductor debe tener el control activo del vehículo en todo momento.

Es responsabilidad del conductor mantener una distancia con el vehículo de adelante.

Al bajar en una pendiente pronunciada, puede ser difícil mantener la distancia adecuada con el vehículo que está frente a usted. Debe tener especial cuidado en estas situaciones y estar preparado para aplicar los frenos en cualquier momento. No utilice el sistema bajo cargas pesadas o condiciones severas.

Es posible que el sistema de asistencia activa al conductor no pueda reconocer peatones, triciclos, cargas de forma irregular o vehículos deformados. Cuando se conduce con el sistema activo de asistencia al conductor activado, no puede reconocer los vehículos parados, lentos y vehículos que se aproximan. En estos casos, el conductor debe reaccionar adecuadamente y se puede activar el asistente de frenado de emergencia.

Si la asistencia activa al conductor se activa cuando el vehículo está parado, el sistema puede reconocer los obstáculos estacionarios que se encuentran delante y mantener el vehículo parado para garantizar una salida segura. Los obstáculos incluyen, entre otros, badenes, árboles, personas, barrandillas, etc.

Si el conductor pisa el pedal del acelerador cuando el sistema está activado, el conductor toma el control del vehículo y el control de velocidad del sistema se desactiva.

La selección del objetivo puede retrasarse o interrumpirse al entrar o salir de las curvas. El sistema puede frenar inesperadamente o retrasarse.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

3

En algunos casos (como cuando la velocidad del vehículo que va delante de usted es demasiado lenta en comparación con su vehículo, o cuando el vehículo que está delante de usted está cerca de su carril), el sistema no tiene tiempo suficiente para reducir su velocidad relativa. En estos casos, hay que reaccionar adecuadamente.

Si el vehículo que va delante de usted frena repentinamente, es posible que el sistema no reaccione de manera oportuna o que reaccione con demasiada lentitud. En este caso, el conductor puede perder el control del vehículo y puede necesitar el asistente de frenado de emergencia.

Al realizar giros bruscos, por ejemplo, en carreteras sinuosas, es posible que el sistema no pueda detectar correctamente el vehículo que está delante debido a las limitaciones del campo de visión del radar delantero, lo que hace que el vehículo acelere. El conductor debe reaccionar adecuadamente en función de la situación real.

Si la distancia entre el vehículo que conduce y el carril adyacente es demasiado pequeña o el vehículo en el carril adyacente está demasiado cerca del carril del vehículo que conduce, el sistema puede reaccionar y aplicar los frenos.

Si un vehículo en el carril adyacente salta en el camino del vehículo que conduce, la detección puede verse afectada o retrasada en algunos entornos, como la baja reflectividad de los objetivos (peatones, vehículos de dos ruedas, triciclos), interferencias electromagnéticas, etc. Es posible que el sistema no pueda identificar el objetivo o calcular con precisión la distancia al vehículo que tiene delante. En estas situaciones, el sistema deja de responder o experimenta retrasos en los frenos. El conductor debe controlar activamente el vehículo. La vista de la cámara frontal, el radar delantero y el radar trasero no deben estar bloqueados por contaminantes, especialmente si están completamente cubiertos por nieve. El sistema se apaga y la información de apagado se muestra al conductor en el cuadro de instrumentos.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

La instalación de la cámara frontal, el radar delantero y el radar trasero puede verse afectada por vibraciones o golpes, lo que puede degradar el rendimiento del sistema. Si esto ocurre, se deben recalibrar la cámara frontal, el radar delantero y el radar trasero.

Los conductores deben tener especial cuidado en las siguientes situaciones:

- El conductor debe asegurarse de que la zona de delante está despejada antes de activar el sistema activo de asistencia al conductor. Si el sistema de asistencia activa al conductor está activado (ON) y luego se aleja, es posible que no pueda detectar e identificar peatones, niños, animales, vehículos de dos ruedas, triciclos u obstáculos frente al vehículo, lo que aumenta el riesgo de una colisión grave.

- Si su vehículo se mueve a alta velocidad, el sistema de asistencia activa al conductor acelera automáticamente su vehículo y acorta la distancia con el vehículo que está delante de usted cuando se enciende la señal de giro a la izquierda al rebasar por la izquierda. Si su vehículo ingresa al carril de adelantamiento y no hay ningún vehículo frente a usted, el sistema acelera a la velocidad establecida por el regulador de velocidad.
- El sistema no puede detectar objetos cargados o accesorios montados que sobresalgan de los lados, la parte trasera o el techo del vehículo objetivo. El sistema debe desactivarse cuando el vehículo que va delante de usted lleve alguna de las cargas especiales mencionadas anteriormente o cuando se adelanten dichos vehículos.

- Los rieles de construcción de carreteras u objetos metálicos pueden interferir con el radar delantero y causar fallos de funcionamiento.
- Remolcar un remolque reduce la dinámica del sistema de asistencia activa al conductor.
- Por su seguridad, no utilice el sistema con poca visibilidad, en pendientes, curvas o en carreteras resbaladizas (como nieve, hielo, humedad o zonas anegadas).
- Si el vehículo continúa moviéndose después de que el sistema le pida al conductor que tome el control del vehículo, el conductor debe presionar el pedal del freno.
- Si el cuadro de instrumentos le pide al conductor que tome el control del vehículo, el conductor debe ajustar inmediatamente la distancia con el vehículo que tiene delante.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

3

- El conductor siempre debe estar listo para tomar el control del vehículo acelerando o frenando.
- El radar delantero está montado debajo del parachoques delantero. Si el radar delantero está cubierto de suciedad y el sistema no puede funcionar, se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos. Límpielo a tiempo o haga que lo revise un taller autorizado.
- Asegúrese de que objetos como las matrículas no obstruyan el radar delantero delante y alrededor de él, de lo contrario, el sistema puede verse afectado.
- En el caso de vehículos que hayan sido modificados estructuralmente, la reducción de la altura del chasis o el cambio de la placa de matrícula delantera pueden afectar al sistema.

- Si la cámara frontal está dañada, es posible que el sistema se vea afectado y no esté disponible con poca luz, directamente bajo una luz intensa, obstruido por objetos o en condiciones en las que la luz cambia con frecuencia.

En las siguientes condiciones de la carretera, la asistencia activa a la dirección asistida al conductor puede degradarse o no funcionar. Los conductores deben prestar atención a lo siguiente

- El sistema de asistencia activa al conductor no se puede aplicar a curvas con radios de curva demasiado pequeños.
- El sistema de asistencia activa al conductor no es aplicable en carreteras donde los carriles no son visibles.
- El sistema de asistencia activa al conductor no se aplica en las intersecciones.

- El sistema de asistencia activa al conductor no se puede aplicar en carreteras con marcas de vehículos (por ejemplo, huellas de neumáticos).
- El sistema de asistencia activa al conductor no se aplica en carreteras con un número creciente o decreciente de carriles.
- El sistema de asistencia activa al conductor no se aplica en carreteras donde la diferencia entre el carril original y el nuevo carril es grande.
- El sistema de asistencia activa al conductor puede reconocer los bordes de la carretera (muros, guardarraíles, bordillos, líneas verdes, juntas de asfalto) como carriles de trabajo.
- El sistema de asistencia activa al conductor no es aplicable a pavimentos con baches, irregularidades u ondulaciones.
- El sistema de asistencia activa al conductor no reconoce las marcas viales (como los conos de seguridad del tráfico) y no se puede aplicar en áreas de pavimento en construcción.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

- El sistema de asistencia activa al conductor no se puede aplicar en carreteras muy anchas o muy estrechas.
- El sistema de asistencia activa al conductor no funciona en carreteras zigzagueantes.
- El sistema de asistencia activa al conductor no es aplicable en condiciones climáticas adversas y de visibilidad reducida.

Cuando el sistema de asistencia activa al conductor sigue al vehículo de delante a través de una intersección, el vehículo se mueve lateralmente con el vehículo que está delante de usted. El conductor debe supervisar y controlar la función debido al riesgo de colisiones laterales con el tráfico que se aproxima.

En las entradas de autopistas o arterias viales, los cambios en la carretera pueden impedir que el sistema de asistencia activa al conductor cambie de carril y reducir su funcionalidad.

El sistema de asistencia activa al conductor no puede funcionar en condiciones complejas de la carretera (por ejemplo, carreteras muy congestionadas, cambios de tráfico complejos, intersecciones, rampas, carreteras con carriles reducidos, etc.). El sistema de asistencia activa al conductor proporciona una experiencia cómoda solo en condiciones de carretera adecuadas. El conductor debe asumir toda la responsabilidad de una conducción segura.

La cámara frontal está montada detrás del parabrisas de su vehículo. Asegúrese de que la vista de la cámara frontal no esté obstruida por contaminantes ni interferida por una luz intensa. De lo contrario, es posible que el sistema no funcione. Se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos para recordarle al conductor que limpie el área frente al parabrisas de la cámara delantera o que evite los entornos oscuros y la luz solar directa. La pérdida de funcionalidad de la cámara frontal es una protección general y un recordatorio en ciertas situaciones. Los conductores pueden evitar los entornos oscuros y la luz solar directa sin obstruir la vista de la cámara frontal.



El sistema de asistencia a la conducción toma el control de los frenos cuando es necesario, lo que puede resultar en una aplicación sonora de frenado.

# SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

## ■ Activación de la función



En el cuadro de instrumentos, presione el botón de menú 6 o 9 en el lado izquierdo del volante para seleccionar la asistencia activa al conductor. Después de la selección, el sistema se enciende y luego entra en modo de espera, y el indicador de asistencia activa al conductor se ilu-

mina en blanco.

## ■ Mandos

Los botones de control del sistema se encuentran en el lado izquierdo del volante.

**4** Botones de conducción inteligentes: Activan y reactivan el sistema.

**5** Botón de configuración de intervalo de tiempo

**6, 9** Botón para alternar las ayudas a la conducción.

**7** Botones de ajuste de velocidad y confirmación:

Deslice el botón hacia arriba brevemente para aumentar la velocidad en incrementos de 1 km/h y manténgalo presionado para aumentar la velocidad en incrementos de 5 km/h.

Presione brevemente el botón hacia abajo para disminuir la velocidad en 1 km/h, mantenga presionado para disminuir la velocidad en 5 km/h.

Presione el botón para activar la función de asistencia activa al conductor.

**8** Botón CNCL: Cancela el funcionamiento del sistema.

Para activar el sistema de asistencia activa al conductor, se deben cumplir las siguientes condiciones.

- El sistema de asistencia activa al conductor está activado.
- La palanca de cambios está en la posición **D**.
- El motor está en marcha.
- Todas las puertas, el portón trasero y el capó están cerrados.

- El vehículo está en movimiento y el pedal del freno no está pisado.

- Los discos de freno están intactos.
- La cámara frontal y el radar frontal no están calientes, sucios ni funcionan mal.
- El control electrónico de estabilidad (ESC) se encuentra activado.
- El freno de aparcamiento electrónico está liberado.
- El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- Los modos de conducción coinciden.

## ■ Activación de la función y ajuste de las velocidades

Cuando su vehículo esté parado, active las funciones y establezca las velocidades de la siguiente manera.

- Seleccione y active el sistema de asistencia activa al conductor. La luz indicadora del sistema de asistencia activa al conductor en el cuadro de instrumentos se ilumina en blanco.
- Pise el pedal del freno o active la función de retención automática.
- Presione el botón de conducción inteligente **4** o el botón de ajuste y confirmación de velocidad **7** para activar el sistema activo de asistencia al conductor. El indicador del sistema de asistencia activa al conductor en el cuadro de instrumentos

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

se ilumina en verde. La velocidad establecida es de 30 km/h.

- Si se suelta el pedal del freno, el sistema puede mantener el vehículo inmóvil.

- El conductor debe presionar el botón de conducción inteligente **4** o presionar el pedal del acelerador para permitir que el sistema de asistencia activa al conductor controle el arranque del vehículo.

- El sistema de asistencia activa al conductor controla el vehículo en función de la velocidad de cruceo establecida.

Active y ajuste la velocidad del vehículo cuando el vehículo está en movimiento de la siguiente manera.

- Seleccione y active la asistencia activa al conductor. El indicador de asistencia activa al conductor en el cuadro de instrumentos se ilumina en blanco.

- Presione el botón de conducción inteligente **4** o el botón de ajuste y confirmación de velocidad **7** para activar el sistema activo de asistencia al conductor.

- El indicador del sistema de asistencia activa al conductor en el cuadro de instrumentos se ilumina en verde. Si la velocidad de su vehículo es inferior a 30 km/h, la velocidad establecida es de 30 km/h. Si la veloci-

dad del vehículo es superior a 30 km/h, la velocidad establecida es la velocidad actual del vehículo.

- El sistema de asistencia activa al conductor controla el vehículo en función de la velocidad establecida.

La velocidad máxima establecida es de 150 km/h. El conductor es responsable de conducir a una velocidad segura según las condiciones de la carretera y los límites de velocidad.

Presione el botón de ajuste de velocidad **7** y confirme para establecer la velocidad deseada.

Cuando la velocidad del vehículo que le precede cambia durante el funcionamiento del sistema, el cuadro de instrumentos muestra el estado de la distancia con respecto al vehículo que le precede en diversos grados.

El cuadro de instrumentos muestra la distancia con el vehículo que circula por delante en tiempo real, y la imagen del vehículo que circula por delante cambia de tamaño en función de la distancia. Cuando el sistema activo de asistencia al conductor detecta un vehículo frente al coche, la imagen del vehículo en el cuadro de instrumentos aparece en color azul. Si la distancia con el vehículo de delante es demasiado corta, la imagen del vehículo de delante

cambia a amarillo. Si pisa el pedal del acelerador para tomar el control del vehículo usted mismo, la imagen del vehículo que va delante es gris. Si el sistema falla, no se muestra la imagen del vehículo que circula por delante.

Si el sistema de asistencia activa al conductor está desactivado, la velocidad establecida se muestra en blanco.

Cuando el sistema de asistencia activa al conductor está activo, la velocidad establecida aparece en color verde.

Además, si el control de cruceo adaptativo inteligente o la asistencia activa al conductor no están activos, la velocidad establecida no se muestra después de la primera selección de función después de presionar el botón de menú en el lado izquierdo del volante.

Si la interfaz de seguridad activa está bloqueada por otra interfaz, aparece una pequeña interfaz que muestra información de las funciones.

Si el sistema de asistencia activa al conductor no está activo y no hay ningún vehículo delante de usted, el cuadro de instrumentos no muestra el vehículo que tiene delante. Cuando aparece un vehículo, aparece

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

atenuado en el cuadro de instrumentos.

Si el sistema de asistencia activa al conductor está activo y no hay ningún vehículo delante de usted, el cuadro de instrumentos no muestra el vehículo que tiene delante. Cuando aparece un vehículo, el cuadro de instrumentos lo muestra en azul, amarillo si está cerca del vehículo que está delante de usted o rojo si la distancia es demasiado cercana y requiere el control directo del conductor.

La distancia siguiente es el intervalo de tiempo de distancia establecido por el conductor.

### ■ Establecer una distancia de seguimiento segura

Es responsabilidad del conductor establecer una distancia de tiempo de seguimiento segura.

El conductor puede ajustar la siguiente distancia de tiempo para la asistencia activa al conductor en función de las condiciones actuales de la carretera. La siguiente distancia de tiempo es el tiempo que tarda su vehículo en llegar a la ubicación actual del vehículo frente a usted a su velocidad actual. Se calcula dividiendo la distancia con el vehículo que le precede por la velocidad del vehículo.

El conductor puede disminuir/aumentar la distancia de tiempo con el vehículo de delante pulsando el botón de ajuste **5**. La distancia de tiempo entre coches consta de tres componentes: cerca, medio y lejano. Cada vez que se arranca el vehículo, el sistema de control de crucero adaptativo inteligente se establece de forma predeterminada en la distancia de tiempo lejana.

El ajuste de la distancia de tiempo de intervalo se muestra en el cuadro de instrumentos.

- si la distancia de tiempo entre vehículos es Lejos
- si la distancia de tiempo entre vehículos es medio
- si la distancia de tiempo entre vehículos es cerca

### ■ La pantalla de visualización frontal (Head-Up Display) muestra la distancia de tiempo entre vehículos.

Cuando la asistencia activa al conductor detecta un vehículo delante, se muestra una imagen del vehículo en la pantalla de visualización frontal.

El número de barras indica la distancia de tiempo con el vehículo que tiene delante.

se muestran los indicadores del sistema de asistencia activa al conductor y la velocidad establecida.

En todos los casos, el conductor debe mantener una distancia de frenado suficiente con respecto al vehículo de delante y conocer las leyes de tráfico con respecto a las distancias mínimas o los tiempos más cortos. Es responsabilidad del conductor cumplir con la ley.

### ■ Asistencia de desplazamiento de carril

En el caso de los vehículos con asistencia de desplazamiento de carril, si intenta adelantar (o ser adelantado por) un camión, remolque u otro vehículo grande delante de usted con la asistencia activa al conductor activada, el sistema controla el vehículo para que salga del carril en la dirección opuesta a la posición del camión durante una cierta distancia, es decir, para mantener activamente una distancia con el vehículo grande. Después de adelantar (o ser adelantado) durante una cierta distancia, el sistema controla el vehículo de regreso al centro del carril sin ninguna intervención del conductor.

Esta función solo se puede activar automáticamente cuando la velocidad del vehículo es de 50 km/h o más, y requiere que el conductor

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

mantenga las manos en el volante y se concentre en la conducción.

**Nota:** es necesario mantener las manos en el volante de dirección cuando se utilice la función "Centrado en el carril". En ningún caso se deben retirar las manos del volante.

### ■ Desactivación de alarma

Debe mantener las manos en el volante incluso cuando la asistencia activa al conductor esté activada. Si no se detectan las manos en el volante durante un periodo de tiempo, aparece un mensaje de advertencia en el cuadro de instrumentos.

la asistencia activa al conductor detecta las manos del conductor identificando la ligera resistencia que se produce al girar el volante o la resistencia que se produce cuando el conductor gira ligeramente el volante.

Cuando la asistencia activa al conductor detecta manipulación del volante (resistencia), el mensaje del cuadro de instrumentos desaparece y la asistencia activa al conductor sigue funcionando.

Si la asistencia activa al conductor no detecta el movimiento del volante (resistencia), el mensaje cambia y continúa mostrándose y suena una alerta sonora.

Si sigue ignorando la advertencia de asistencia activa al conductor y no se detecta ningún movimiento del volante (resistencia), la asistencia activa al conductor se apaga automáticamente después del pitido.

Si se detecta manipulación del volante (resistencia) durante la alerta sonora, el mensaje de advertencia desaparece y la asistencia activa al conductor continúa funcionando.

Suena una alerta sonora cuando se finaliza la asistencia activa al conductor.

### ■ Desactivación de la función

Puede desactivar el sistema de una de las siguientes maneras.

- Pisar el pedal de freno.
- Presionar el botón CNCL **B**.

la asistencia activa al conductor depende del funcionamiento de otros sistemas, como el control electrónico de estabilidad (ESC). Si alguno de estos sistemas deja de funcionar, el sistema se desactiva automáticamente.

En caso de desactivación automática, suena una alarma sonora y se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos. El conductor debe intervenir para mantener la velocidad y la distancia del vehículo que circula delante.

Ejemplos de situaciones en las que el sistema puede ser desactivado (incluidos, entre otros):

- Una puerta, el capó o el portón trasero se abren.
- Se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor.
- Una rueda pierde tracción en la carretera.
- El sistema de frenos está degradado o tiene una anomalía.
- El freno de aparcamiento está puesto.
- El radar delantero y la cámara frontal están oscurecidos por la nieve o la lluvia intensa.

### ■ Pantalla en asistencia activa al conductor



## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

**A** Vehículo delante: gris si el sistema no está activo, azul si el sistema está activo y amarillo si el sistema está activo y demasiado cerca del vehículo que conduce.

**B, C** Vehículo delante: gris si el sistema no está activo, blanco si el sistema está activo y no se muestra si el sistema falla.

**D** Velocidad de cruceo guardada: La velocidad establecida está en gris cuando el sistema no está activo, blanco cuando el sistema está activo, si el control de cruceo adaptativo inteligente o la asistencia activa al conductor no están activos, la velocidad establecida no se muestra después de la primera selección de función después de presionar el botón de menú en el lado izquierdo del volante.

**E** Indicador de asistencia activa al conductor: blanco cuando el sistema no está activo, verde cuando el sistema realiza tanto el control de cruceo como el asistente de cambio de carril, amarillo-verde cuando el sistema solo realiza el control de cruceo, gris cuando el sistema falla.

**F** Sombreado de carril: sombreado bajo cuando el sistema no está acti-

vo, sombreado alto cuando el sistema está activo.

**G** Carril: No se muestra ningún carril si el sistema no detecta un carril. Si el Asistente de mantenimiento en el carril no está activo, el carril está en gris. Si el Asistente de mantenimiento en el carril es intervenido por el control del volante, el carril se colorea en azul. Si el asistente de cambio de carril hace sonar una alarma, el carril se colorea en rojo.

La curvatura de un carril puede detectarse de forma imprecisa debido al rendimiento limitado del sensor. Por ejemplo, una carretera recta puede parecer una carretera curva.

Cuando enciende el vehículo, la asistencia activa al conductor comienza una autoverificación y las funciones del sistema no están disponibles durante esta fase.

### ■ Limitaciones del sistema

La cámara frontal, el radar delantero y el radar trasero tienen un rango de detección limitado. En algunos casos, es posible que no detecten un vehículo o que la detección de un vehículo se retrase.

Una detección deficiente puede ocurrir en las siguientes situaciones.

- Un vehículo que se mueve lentamente por el carril del conductor. El

sistema solo puede detectar vehículos que están completamente en el carril del conductor.

- Si el vehículo delante de usted es un camión grande, puede haber un retraso en la detección del vehículo.
- En determinadas condiciones de circulación (rotondas, intersecciones, curvas demasiado cerradas, etc.).

En estas situaciones, los conductores deben tener cuidado. Tome medidas de emergencia y desactive temporalmente el sistema si es necesario.

El rendimiento de detección de la cámara frontal puede ser limitado.

En algunos casos, es posible que la cámara frontal no pueda determinar con precisión los carriles y sea susceptible a la interferencia del entorno circundante.

Es posible que experimente problemas con la detección de carril en las siguientes situaciones.

- Si el carril no es estándar, no se puede reconocer.
- El carril es irreconocible debido a la poca claridad y contraste.
- La superficie del carril está cubierta de tierra, agua, nieve, etc. y no se puede reconocer.
- En días lluviosos o nevados, las marcas de las ruedas y las marcas

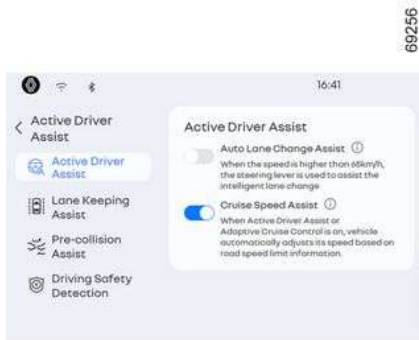
## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR


de frenado del vehículo que va delante pueden reconocerse como carriles.

- Los bordes de las carreteras, los bordillos, etc. se pueden reconocer como carriles.
- Las sombras continuas similares a carriles, como la sombra de una barandilla en la carretera, pueden reconocerse como carriles.

### ■ Asistente automático de cambio de carril

► Habilitación y deshabilitación de funciones



En el menú de la izquierda de la pantalla central, seleccione [Mis aplicaciones]  -[Smart Pilot]-[Asisten-

cia activa al conductor] en orden y, a continuación, active o desactive [Asistencia automática de cambio de carril] en el elemento [Asistencia activa al conductor].

► Método de funcionamiento y condiciones



Cuando entra a una autopista o autopista urbana con el sistema activado y el cuadro de instrumentos muestra una **H** verde en el carril a la izquierda o a la derecha de su vehículo, el sistema ha determinado que puede cambiar de carril en la dirección deseada. Si confirma que no hay vehículos en el carril adyacente a la izquierda o a la derecha del carril al que desea cambiar y cree que

puede cambiar de carril de manera segura, realice una de las siguientes acciones

- Mueva el intermitente que desea para cambiar de carril de la posición OFF a la posición ON y vuelva a cambiarla a la posición OFF dentro de aproximadamente 1,5 segundos.
- Active el intermitente en la dirección en la que desea cambiar de carril con un toque simple en la palanca que activa una señal triple en el intermitente. ➔ 100

La señal de intermitente parpadea en la dirección en la que desea cambiar de carril y el sistema deja de parpadear automáticamente cuando se completa el cambio de carril.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR



Incluso si inicia un cambio de carril automático activando el intermitente de acuerdo

con las instrucciones, si el sistema determina que el cambio de carril no se puede realizar de manera segura, o si usted interviene, aborta el intento de cambio de carril y lo devuelve a su carril original.

Esto solo puede funcionar si el carril de circulación es una línea discontinua blanca, de lo contrario (línea blanca continua, etc.) el sistema no puede funcionar.

Siempre debe estar alerta, ya que eventos inesperados o errores en el sistema pueden desconectar el sistema durante un cambio de carril.



Use el asistente automático de cambio de carril solo cuando conduzca en la línea principal de una autopista o autopista urbana. En otros casos, es posible que no funcione correctamente y exista el riesgo de un accidente. Los accidentes y daños causados por el uso incorrecto de esta función no están cubiertos por garantía.

En otros casos, es posible que no funcione correctamente y exista el riesgo de un accidente. Los accidentes y daños causados por el uso incorrecto de esta función no están cubiertos por garantía.



La "Asistencia activa al conductor" es una ayuda a la conducción adicional y no puede sustituir al conductor.

**Los conductores son responsables de respetar los límites de velocidad y prestar atención mientras conducen. El conductor debe adaptar siempre su velocidad al código de circulación y a las condiciones del tráfico, independientemente de las indicaciones del sistema, y no debe conducir basándose en esta función en ningún caso. Siempre debe estar listo para aplicar los frenos.**

El conductor debe adaptar siempre su trayectoria y su velocidad al entorno y a las condiciones de conducción, con independencia de las indicaciones del sistema.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

Este sistema es una ayuda a la conducción para su uso fuera de las zonas urbanas, en carreteras anchas con líneas visibles, y está disponible mientras el control de cruceo adaptativo inteligente está activado, específicamente para autopistas o carreteras de varios carriles con carriles separados a ambos lados.

No debe utilizarse con tráfico denso, en carreteras sinuosas o con pavimento deslizante (capa fina de hielo, aquaplaning, gravilla) ni con condiciones meteorológicas adversas (niebla, lluvia, viento lateral, etc.).

### **Riesgo de accidente.**

Dependiendo de las condiciones de la carretera y del entorno circundante, el sistema puede desconectarse, no funcionar o funcionar innecesariamente, por lo que debe mantener los pies cerca de los pedales y las manos en el volante en todo momento para estar preparado para cualquier eventualidad.

Es posible que las advertencias no funcionen correctamente si hay objetos conectados al volante.



La función "Asistencia activa al conductor" es una ayuda adicional a la conducción. En ningún caso podrá sustituir la responsabilidad del conductor de respetar los límites de velocidad y las distancias de seguridad, así como de estar atento. Debe mantener los pies cerca de los pedales y las manos en el volante en todo momento para estar preparado para cualquier eventualidad.

El conductor debe adaptar siempre su trayectoria y su velocidad al entorno y a las condiciones de conducción, con independencia de las indicaciones del sistema.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

3

A excepción de las líneas que delimitan carriles y las señales de limitación de velocidad dentro de los límites de la capacidad de detección del sistema, el sistema no reconoce información de señales de tráfico (otras señales de tráfico, semáforos, pasos de peatones, etc.). Estos no activan ninguna alerta o reacción por parte del sistema. La función "Asistencia activa al conductor" utiliza las funciones "Regulador de velocidad adaptativo" y "Centrado en el carril". El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.

Utilice la función "Asistencia activa al conductor" exclusivamente fuera de zonas urbanizadas, en carreteras anchas con líneas visibles.

Riesgo de accidente.

### **Intervenciones/reparaciones del sistema**

- En caso de choque, el reglaje del radar y/o la cámara puede modificarse y sus prestaciones pueden por tanto verse afectadas. Desactive el sistema y consulte a un Representante de la marca.
- Las operaciones en las zonas del vehículo próximas al radar o a la cámara (sustituciones, reparaciones, modificaciones del parabrisas, pintura, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

### **Desactivación del sistema**

Debe desactivar el sistema si:

- Con vientos fuertes;
- el vehículo está siendo remolcado (avería);
- Cuando la rueda de repuesto esté montada;
- el vehículo lleva un remolque o una caravana;
- el vehículo está circulando por un túnel o cerca de una estructura metálica;

- el vehículo llega a un punto de peaje, a una zona de obras en la carretera o a un estrechamiento;
- el vehículo circula ascendiendo o descendiendo por una pendiente muy pronunciada;
- la visibilidad es escasa (deslumbramiento por el sol, niebla, etc.);
- las condiciones meteorológicas son malas (lluvia, nieve, viento lateral, etc.);
- el vehículo circula por una calzada resbaladiza (lluvia, nieve, grava, etc.);
- la zona de la cámara se ha dañado (p. ej.: zona interior o exterior del parabrisas); el parabrisas está agrietado o deformado;
- la zona del radar ha experimentado daños (impactos, etc.);
- la superficie del volante está dañada o húmeda.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y contacte con un distribuidor autorizado.

## SISTEMA ACTIVO DE ASISTENCIA AL CONDUCTOR

### Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

- ocultación del parabrisas o de la zona del radar (por suciedad, hielo, nieve, vaho, etc.). Compruebe con frecuencia la limpieza y el estado del parabrisas, de las escobillas del limpiaparabrisas delantero y del paragolpes delantero;
- un entorno complejo (túnel, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);
- mala visibilidad (por la noche, niebla, etc.);
- poco contraste entre el vehículo que le precede y el entorno (por ejemplo, un vehículo blanco en una zona nevada, etc.);
- ser deslumbrado (sol intenso, luces de vehículos que circulan en sentido contrario, etc.);
- carreteras estrechas, sinuosas u onduladas (curvas cerradas, etc.);

- las líneas de alquitrán que el sistema reconoce como líneas de la vía;
- estrechamiento/ensanchamiento de carriles;
- marcas en el suelo gastadas, sin contraste o muy espaciadas una de otra (líneas parcialmente borradas, etc.);
- numerosas marcas en la carretera (zona de obras en la carretera, vías de acceso de autopistas próximas, arcén, etc.);
- un vehículo con una gran diferencia de velocidad;
- uso de alfombrillas no adaptadas al vehículo. En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando periódicamente su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra. **Los pedales pueden quedarse atasados.**

### En estos casos:

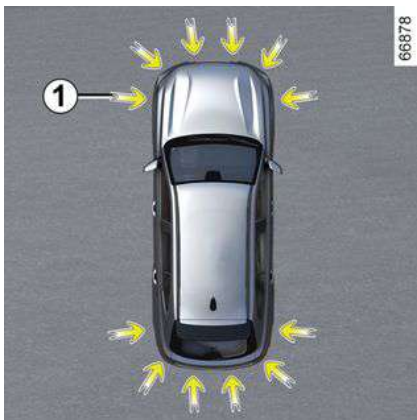
- **Existe el riesgo de aceleración o de frenado no deseados.**

- **Riesgo de corrección no deseada, incorrecta o no corrección de la trayectoria.**

Muchas situaciones imprevistas pueden afectar al funcionamiento del sistema. El sistema podría interpretar de forma incorrecta ciertos objetos o vehículos que puedan aparecer en la zona de detección del radar o la cámara, lo que provocaría una aceleración o un frenado inadecuados.

**Debe estar siempre atento a los acontecimientos imprevistos que puedan tener lugar mientras conduce. Para conservar siempre el control del vehículo, mantenga los pies cerca de los pedales y las manos en el volante, de forma que esté en disposición reaccionar en todo momento.**

## Ayuda al aparcamiento



### ■ Principio de funcionamiento

Los sensores ultrasónicos, indicados por las flechas **1**, están instalados en los paragolpes con el fin de detectar aquellos obstáculos que se encuentran cerca del vehículo.

La función alerta al conductor mediante señales acústicas y a través de una pantalla que presenta la zona en la que se ha identificado el obstáculo.

En función del equipamiento, el sistema detecta los objetos situados detrás, delante y a los lados del vehículo. El sistema de Ayuda al aparcamiento solo se activa cuando

el vehículo circula a una velocidad inferior a 15 km/h aproximadamente.

### ■ Ubicación de los sensores ultrasónicos **1**

Las zonas de detección de ultrasonidos deben permanecer limpias y sin modificaciones para garantizar el funcionamiento correcto del sistema.

Es importante asegurarse de que la zona que rodea a los sensores de ultrasonidos, indicada por las flechas **1**, no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve, una matrícula mal colocada/adherida), golpeada, modificada (incluyendo la pintura) u obstruida por cualquier accesorio instalado en la parte trasera y, según el vehículo, en la parte delantera o en los laterales de este.

El área del sensor puede verse afectada por condiciones ambientales como la acumulación de suciedad o lluvia, lo que puede afectar el rendimiento del sistema. En caso de mal funcionamiento, puede aparecer un mensaje relacionado en el tablero.

### ► Sensores ultrasónicos de estacionamiento delantero

Los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento en el parachoques delantero pue-

den detectar obstáculos a una distancia de hasta 1 m de la parte delantera de su vehículo.

### ► Sensores ultrasónicos de estacionamiento lateral

Los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento en los laterales pueden detectar obstáculos de hasta 30 cm al lado del sensor cuando el vehículo entra o sale del tráfico.

### ► Sensores ultrasónicos de estacionamiento traseros

Los sensores ultrasónicos de asistencia al aparcamiento en el parachoques trasero pueden detectar obstáculos hasta 1,5 m detrás del vehículo.

El sistema de asistencia al aparcamiento no puede sustituir la visión del conductor.

– El sistema de asistencia de estacionamiento no puede detectar objetos en el parachoques o debajo del vehículo, ni objetos que estén demasiado cerca o demasiado lejos del vehículo.

– Es posible que el sistema de asistencia al estacionamiento no detecte niños, peatones, ciclistas o mascotas.


## AYUDAS AL APARCAMIENTO

– El sistema de asistencia al aparcamiento no puede detectar objetos pequeños.

– No prestar atención a los alrededores de su vehículo mientras estaciona puede resultar en graves daños personales y a la propiedad. Incluso si el vehículo está equipado con un sistema de asistencia al estacionamiento, el conductor debe observar cuidadosamente si hay obstáculos antes de estacionar.

### ■ Activación/desactivación del sistema desde la pantalla multimedia

El sistema de asistencia al aparcamiento se activa automáticamente al arrancar el vehículo. Para apagar el sistema, seleccione [Mis aplica-

ciones]  - [Asistencia al conductor] - [Asistencia al aparcamiento] en el menú del lado izquierdo de la pantalla central y, a continuación, desactive [Alerta de distancia de aparcamiento].

Que solo se pueda desactivar la alerta de avance y que la alerta de avance se active automáticamente cuando active [Vista periférica] y [Asistente de estacionamiento automático FULL].

También puede tocar el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central, deslizar el dedo ha-


cia abajo desde la parte superior para seleccionar la pantalla [Centro de control] y, a continuación, tocar [Asistencia al aparcamiento] para ajustar la configuración. ➔ 240



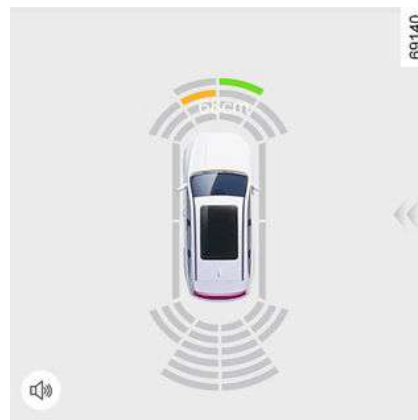
Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.

### ■ Ajuste de volumen de las alarmas

En el menú del lado izquierdo de la pantalla central, seleccione [Mis

aplicaciones]  - [Asistencia al conductor] - [Asistencia al aparcamiento] y, a continuación, seleccione el volumen del sonido entre bajo, medio o alto.

**Nota:** Para los modelos equipados con audio BOSE™, el sonido de la alarma para la aproximación muy cercana (bloque rojo) puede ser más fuerte que el sonido de la alarma para la aproximación básica (bloque amarillo), que es el funcionamiento normal.



### ■ Funcionamiento

La pantalla muestra el entorno del vehículo. Cuando todas las zonas tienen un fondo gris, se vigila todo el contorno del vehículo.

Cuando un obstáculo entra en el rango de detección, la pantalla lo resalta con un bloque de color y emite pitidos.

#### ► Detección de obstáculos

Cuando suena el pitido continuo, indica que hay un obstáculo delante, a los lados y cerca de la parte trasera del vehículo.

El área donde se ha detectado el obstáculo se muestra en verde, naranja, amarillo o rojo, en función de la proximidad del obstáculo detec-

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

tado. Las señales acústicas aumentan su frecuencia a medida que se aproxima al obstáculo, hasta convertirse en continuas. Si la distancia es inferior a 30 cm, el sonido de advertencia seguirá sonando.

**Nota:** los factores ambientales pueden reducir el rendimiento de detección de los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al estacionamiento en climas cálidos, muy fríos o húmedos.



Es posible que, en caso de cambio de trayectoria durante una maniobra, se señalice tarde el riesgo de colisión.

### ■ Si el sistema no funciona con normalidad

Tenga en cuenta que es posible que los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento no emitan una alarma o que emitan una falsa alarma en las siguientes condiciones.

► Si no se puede detectar un obstáculo

– Los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento

no pueden detectar obstáculos en forma de red, como alambre de púas, cuerdas y barreras.

– Los sensores ultrasónicos de su sistema de asistencia al aparcamiento no pueden detectar obstáculos de perfil bajo, como piedras, bloques de madera, etc.

– Los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento no pueden detectar vehículos con garajes altos.

– Los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al estacionamiento no pueden detectar objetos blandos como nieve, bolas de algodón o esponjas que puedan absorber ondas ultrasónicas.

– Los sensores ultrasónicos de su sistema de asistencia al aparcamiento no pueden detectar algunos obstáculos de forma especial, como postes, árboles pequeños, bicicletas, andamios y cartón.

– No se pueden detectar objetos pequeños con un diámetro de aproximadamente 7,5 cm o menos o una longitud de aproximadamente 100 cm o menos.

► Situaciones que pueden provocar falsas alarmas

– El sistema de asistencia al estacionamiento puede dar una falsa alarma si hay hielo en la superficie

de los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento.

– El sistema de asistencia al aparcamiento puede dar una falsa alarma cuando su vehículo está en una pendiente pronunciada.

– El sistema ultrasónico trasero puede dar una falsa alarma si su vehículo está equipado con o cerca de una radio o antena de alta frecuencia.

– Las bocinas, los ruidos del motor o el sonido del escape de otros vehículos pueden dar una falsa alarma si están demasiado cerca de los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento.

– El sistema de asistencia al aparcamiento puede dar una falsa alarma cuando el vehículo está en movimiento con nieve o lluvia. Si el sistema sigue sin hacer sonar una alarma cuando su vehículo se acerca a un obstáculo y está seguro de que las condiciones anteriores no son la causa, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

– Los sensores ultrasónicos pueden dar falsas alarmas en carreteras irregulares, de grava o cubiertas de hierba.

Los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento solo pueden detectar el obstáculo más cercano cuando hay varios obs-

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

táculos. A medida que mueve el vehículo, preste atención a si los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento en el otro lado detectan otros obstáculos.

No utilice una pistola de agua que rocíe directamente agua a alta presión para limpiar la superficie de los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento, y no comprima ni impacte la superficie de los sensores ultrasónicos del sistema de asistencia al aparcamiento de ninguna otra manera, de lo contrario, puede causar un mal funcionamiento.

### ■ Freno de emergencia de estacionamiento

Cuando esté en marcha atrás y moviéndose a velocidades comprendidas entre 3 km/h y 10 km/h aproximadamente, si existe riesgo de colisión con un obstáculo fijo, el sistema hace que el vehículo frene automáticamente.


Después de frenar, se enciende el

testigo <sup>PEB</sup> en el panel de instrumentos.

Cuando se activa la función de asistencia de frenado de estacionamiento, el freno de estacionamiento electrónico se aplica automáticamente.

► Activación o desactivación del sistema

Puede activar y desactivar la función seleccionando [Mis aplicacio-

nes]  -[Asistencia al conductor]- [Asistente de aparcamiento] en el menú de la parte izquierda de la pantalla central y, a continuación, seleccionando [Asistente de frenado de estacionamiento].



### Frenado activo de emergencia en marcha atrás

Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no puede, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor.

Algunas condiciones climáticas y ambientales pueden perturbar o dañar el sistema. Por lo tanto, el conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

La activación de esta función se puede retrasar o inhibir cuando el sistema detecta señales claras de control del vehículo por parte del conductor (acción sobre el volante, pedales, etc.).

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

### Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de impacto, los sensores traseros y su comportamiento pueden verse perjudicados. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones del paragolpes, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

### Desactivación de la función

Debe desactivar la función si el vehículo está siendo remolcado (recuperación de avería) o si está equipado con un dispositivo de remolque no reconocido por el sistema.

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.



Este sistema es un sistema de asistencia para estacionar y no está cubierto por garantía en caso de accidentes o daños al vehículo causados por su fallo, ni está cubierto por garantía en caso de accidentes o daños causados por operar el sistema de una manera inconsistente con las pautas de este manual.



Esta función es una ayuda adicional al aparcar que indica la distancia entre el vehículo y un obstáculo a través de una señal acústica.

**En cualquier caso, la atención y la responsabilidad del conductor son muy importantes.**

El conductor siempre debe verificar si hay obstáculos en la parte delantera y trasera, incluso en vehículos equipados con un sistema de asistencia al aparcamiento, y debe permanecer atento para responder a situaciones repentinas mientras conduce. El conductor debe comprobar siempre que no haya obstáculos pequeños y estrechos en movimiento (como niños, animales, carritos de bebé, bicicletas, piedras, postes, etc.) en los ángulos muertos al maniobrar.

El sensor no puede detectar obstáculos bajos o delgados, como la sección central entre el sensor y el objeto, así que compruébelo siempre usted mismo.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

A menudo, los obstáculos no se pueden detectar porque los sensores tienen un alcance y unos objetos que pueden detectar limitados.

Es posible que el sistema de asistencia al aparcamiento no funcione debido al entorno circundante u otras condiciones, por lo que confiar solo en él puede dar lugar a un accidente.



En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo:

contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje).

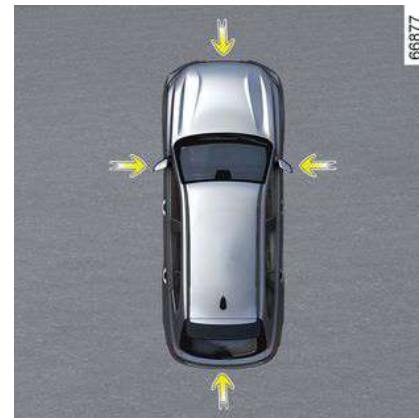
Para evitar cualquier riesgo de accidente, haga que un Representante de la marca revise su vehículo.

### Cámara 3D de visión periférica 360°

Utilizando la información de las cámaras gran angular situadas en el paragolpes delantero, en los retrovisores exteriores y en la puerta del maletero, así como los detectores de ultrasonidos situados en los paragolpes del vehículo, la función muestra el entorno del vehículo en una vista superior de 360° y presta ayuda en las maniobras difíciles (p. ej. aparcamiento).

El sistema permite al conductor controlar el entorno fuera del vehículo en tiempo real, delantero/trasero, izquierdo/derecho, y puede ayudar al conductor al estacionar.

Sin embargo, este sistema no sustituye la visión del conductor; Incluso si su vehículo está equipado con este sistema, debe verificar la situación delante, detrás y a la izquierda y derecha de su vehículo antes de estacionar.



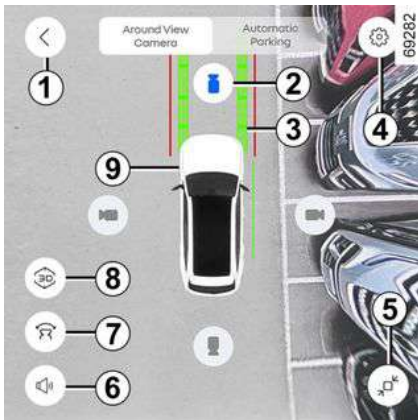
Las cámaras gran angular se ven fácilmente afectadas por factores ambientales como la niebla, la lluvia, la nieve, la noche y otras condiciones de poca luz. En estos entornos, debe utilizar el sistema con precaución y asegurarse de que el entorno circundante sea seguro antes de utilizarlo.

Asegúrese de que el área de la cámara esté limpia. Las condiciones ambientales, como las áreas sucias de la cámara o la lluvia, pueden afectar el rendimiento del sistema. En caso de anomalías de funcionamiento, puede aparecer un mensaje relacionado en el cuadro de instrumentos.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

Debido a las limitaciones de diseño físico de la cámara gran angular, existen ángulos muertos en la imagen de visión periférica. Asegúrese de que el entorno circundante sea seguro antes de usarla.

### ■ Pantalla de operación



**1** Regrese a la pantalla de inicio

**2** Vista de cámara

Seleccione la vista frontal, trasera, izquierda o derecha para ver la cámara en la dirección deseada en la pantalla central.

**3** Guías

Muestra la dirección del movimiento del vehículo a medida que dirige el volante.

**4** Ajustes

**5** Oculte la pantalla de la cámara de la pantalla central.

**6** Apague temporalmente las alertas ultrasónicas frontales y laterales.

**7** Cambie la cámara a una vista gran angular.

**8** Cambie la cámara a la vista 3D.


**9** Muestra el vehículo en vista superior.

Características como puertas, ventanas, espejos laterales e intermitentes se pueden mostrar en la pantalla central cuando opera sobre ellos.

### ■ Activación

Puede operar el sistema de visión periférica de una de las siguientes maneras.


– Si ha activado la función de enlace de la palanca de los intermitentes en la pantalla de configuración se-


leccionando [Mis aplicaciones] 

– [Vista periférica] en el menú de la parte izquierda de la pantalla central, encienda el intermitente cuando la palanca de cambios esté en una posición distinta a **R**. (Solo se proporciona la vista superior cuando

se activa mediante la señal de intermitente).

– Si la función de botón personalizado en el lado derecho del volante está configurada en [Vista periférica] en la pantalla central, presione el bo-

tón  personalizado en el volante. Para configurar el botón personalizado en [Vista periférica], seleccione [Configuración del vehículo]

 - [Vehículo] - [Botones de volante personalizados] en el menú del lado izquierdo de la pantalla central y, a continuación, seleccione [Vista periférica].

– Seleccione el botón [Vista periférica] en la pantalla central.

– Si la aplicación de vista periférica se agrega como un widget a la pantalla de inicio de la pantalla central, selecciónela para iniciar la función.

– El sistema de visión periférica se activa automáticamente cuando se mueve la palanca de cambios a **R**.

Solo ingrese al sistema de visión periférica de la manera anterior cuando su vehículo se desplace a menos de 30 km/h.

### ■ Desactivación

– Seleccione el botón [Volver] **1** en la vista periférica de la pantalla central.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

- Cuando la palanca de cambios está en **P**, el sistema se apaga si no se realiza ninguna otra operación.
- Si la palanca de cambios está en una posición distinta a **R**, el sistema se apaga cuando la velocidad del vehículo supera los 15 km/h.
- Al encender la señal de intermitente cuando la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h se activará la vista periférica (solo está disponible la vista superior cuando se activa con la señal de intermitente), y al apagar la señal de intermitente se saldrá de la vista periférica.

### ■ Ajustes

En el botón de configuración **4** de la vista periférica, puede presionar cada botón para mostrar diferentes imágenes según sea necesario.

- Líneas de guía: muestra las líneas de guía a medida que conduce.
- Chasis transparente: Muestra una imagen transparente del vehículo.
- Indicador de distancia de obstáculos: Muestra la distancia a los obstáculos en color (verde - seguro, amarillo - cerca, rojo - precaución).
- Activación automática de la visión periférica: se inicia automáticamente la vista periférica cuando

un obstáculo se acerca a menos de 30 cm a bajas velocidades.

- Activación de la señal de intermitente: Activación automática de la vista periférica cuando opera la señal de intermitente a bajas velocidades. (Solo la vista superior está disponible cuando se activa con la señal de intermitente).

Cuando la señal de intermitente está activada mientras la vista periférica está encendida, se muestra una vista lateral de esa dirección junto con la señal de intermitente.

- Vista 3D de 360°: Muestra una vista 3D de 360° de su entorno la primera vez que activa la vista alrededor después de poner contacto.

### ■ Ajuste de visualización

En la pantalla multimedia, una vez que se muestra el sistema de "Cámara 360°" es posible alternar entre las diferentes vistas (por ejemplo, cambiar de la vista cenital a la vista lateral trasera).

Su vehículo está equipado con cámaras de gran angular, lo que puede dar lugar a imágenes 3D estiradas u objetos que aparecen superpuestos en los bordes.

- ▶ Vista 3D

Presione el botón **8** para ver el entorno realizado en 3D del vehículo con la cámara en todas las direcciones. Se puede seleccionar un total de ocho vistas y el campo de visión se puede rotar en varias direcciones seleccionando el botón.

- ▶ Vista gran angular

Presione el botón **7** para obtener una vista de gran angular de la parte delantera, trasera, izquierda y derecha del vehículo.

- Vista delantera
- Vista gran angular delantera izquierda y derecha
- Vista trasera
- Vista gran angular trasera izquierda y derecha

Este sistema le permite observar la situación alrededor de su vehículo y la presencia de obstáculos sin salir del vehículo.

Al utilizar este sistema, mire directa y cuidadosamente alrededor del vehículo para determinar la situación real. No confíe completamente en el sistema, que solo se puede utilizar como ayuda para el vehículo.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO



Esta función es una ayuda complementaria. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor. El conductor debe estar siempre listo para los acontecimientos imprevistos que pueden darse durante la conducción: vigile siempre, por tanto, que no haya obstáculos móviles pequeños (tales como un niño, un animal, un cochecito de niños, una bicicleta, una piedra, un poste, etc.) dentro de la zona de ángulo muerto durante la maniobra.

Tenga en cuenta lo siguiente.

- No utilice esta función mientras los retrovisores exteriores estén en posición plegada.
- Asegúrese de que la puerta y el portón estén cerradas correctamente antes de utilizar la función.
- No coloque ningún objeto sobre las cámaras ni delante de ellas.



En vista delantera o vista trasera: durante las maniobras en una pendiente, los objetos que aparecen en la pantalla multimedia pueden estar más próximos o más alejados de lo que parece.

**Tenga esto en cuenta para evaluar correctamente la distancia antes de cualquier maniobra.**

En la representación mixta de cámaras:

- los objetos prominentes (acera, vehículo, etc.) pueden aparecer deformados en la vista de pájaro;
- los objetos situados en la parte superior del vehículo no se muestran.



Las líneas de guía de las vistas delantera, trasera y lateral son una representación proyectada sobre un suelo plano; esta información se debe ignorar cuando se superpone a un objeto vertical o un objeto colocado en el suelo.

Los objetos que se muestran en el borde de la pantalla multimedia pueden aparecer deformados.

En caso de luminosidad excesiva (nieve, vehículo al sol, etc.), la visión de la cámara podría verse afectada.



### Limitación del funcionamiento del sistema

– La zona del radar debe permanecer limpia y sin alteraciones para garantizar el buen funcionamiento del sistema.

– Puede que el sistema no reconozca los objetos pequeños (motos, bicicletas, peatones, etc.) que se acerquen al vehículo.

Desactivación de la función Debe desactivar la función si:

- la zona de radar ha sido dañada (paragolpes trasero);
- el vehículo está equipado con un remolque que el sistema no reconoce.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción. Esta función no exime, en

ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

El sistema no debe confundirse en ningún caso con un detector de obstáculos o un sistema anticolisión.

### Intervenciones/repificaciones del sistema

- En caso de que se produzca un impacto, la posición de los radares podría cambiar, lo cual afectaría a la función. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.
- Cualquier intervención en la zona donde se encuentran los radares (reparación, sustitución, trabajo de carrocería, etc.) deberá realizarla un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

### En caso de alteración del sistema

Algunas condiciones pueden perturbar o perjudicar el funcionamiento del sistema, por ejemplo:

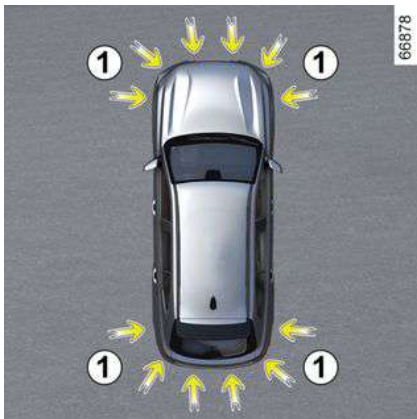
- un entorno complejo (aparcamiento subterráneo, estructuras metálicas, etc.);
- condiciones meteorológicas adversas (nieve, lluvia intensa, granizo, hielo, etc.);

### Riesgo de falsas alarmas o ausencia de las advertencias

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

### Aparcamiento automático



#### ■ Introducción

Según lo indicado por las flechas **1**, los detectores ultrasónicos instalados en los paragolpes del vehículo ayudan a encontrar espacios de aparcamiento accesibles y ayuda en la maniobra de aparcamiento.

El sistema calcula la ruta hasta el espacio de estacionamiento y controla la dirección, la velocidad y la marcha del vehículo para maniobrar lentamente hacia el espacio de estacionamiento seleccionado.

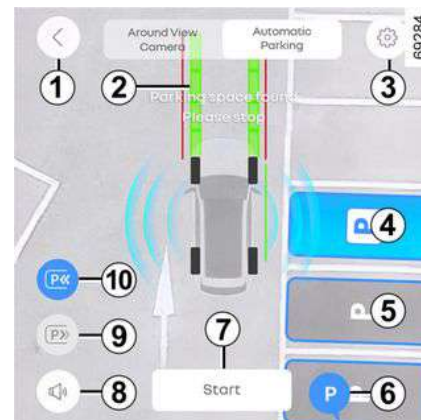
Cuando un vehículo está estacionado en paralelo a través de un sistema de estacionamiento completamente automático, se puede utilizar

la función de salida automática. El conductor selecciona la dirección de salida mientras mantiene el pie en el freno y luego suelta el freno para iniciar el proceso de salida. Este sistema calcula la ruta y controla la dirección, la velocidad y la marcha del vehículo para salir lentamente del espacio de estacionamiento.

#### ■ Ubicación de los sensores ultrasónicos **1**

Es importante verificar que la zona que rodea a los sensores de ultrasónicos, indicada por las flechas **1**, no esté obstruida (por suciedad, barro, nieve, por una matrícula mal fijada etc.), golpeada, modificada (incluyendo la pintura) u oscurecida por ningún accesorio colocado en la parte trasera o, según el vehículo, en la parte delantera o en los laterales de este.

Asegúrese de que el área del sensor del sistema esté limpia. Las condiciones ambientales, como las áreas sucias de los sensores o la lluvia, pueden afectar el rendimiento del sistema. En caso de una anomalía de funcionamiento, puede aparecer un mensaje relacionado en el cuadro de instrumentos.



#### ■ Pantalla de operación

**1** Regrese a la pantalla de inicio

**2** Muestra la dirección y la anchura del desplazamiento del vehículo como línea guía al dirigir el volante.

**3** Puede activar el estacionamiento automático siempre activo en la configuración.

Cuando la función de estacionamiento automático siempre activo está habilitada, el sistema busca continuamente espacios de estacionamiento. Por lo tanto, cuando cambia a marcha atrás después de conducir, el sistema ya ha identificado los espacios de estacionamiento con anticipación, lo que elimina la necesidad de una nueva detección.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

**4** Se activará la plaza designada como plaza de aparcamiento.

**5** Puede seleccionar y especificar una plaza de aparcamiento detectada como plaza de aparcamiento recorrida.

**6** Hay una plaza de aparcamiento a lo largo de la ruta.

**7** Iniciar aparcamiento automático.

**8** Apague temporalmente los timbres ultrasónicos frontales y laterales.

**9** Se muestra cuando está estacionado actualmente.

**10** Se muestra cuando está saliendo del espacio de estacionamiento.



Por razones de seguridad, los reglajes deben efectuarse con el vehículo parado.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

Este sistema puede ayudar al conductor al estacionar, pero no puede reemplazar al conductor. No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia ni la responsabilidad del conductor durante las maniobras.

Por lo tanto, los conductores deben prestar atención a su entorno al estacionar o salir.

Debe controlar la velocidad del vehículo con el pedal del freno e intervenir activamente para detener o apagar el sistema si es necesario.

- **Los sensores ultrasónicos del sistema pueden tener ángulos muertos. Por lo tanto, el conductor siempre debe asegurarse de que no haya obstáculos móviles pequeños y estrechos (como niños, animales, cochecitos, bicicletas, piedras, postes, etc.) en el ángulo muerto al maniobrar.**

- **Es posible que los sensores ultrasónicos del sistema no reconozcan algunos objetos o personas que lleven ropa que no refleje las señales del sistema.**
- **El ruido del entorno exterior puede causar interferencias en el sistema, y es posible que los sensores del sistema no identifiquen esos objetos o personas.**
- Antes de usar el sistema, asegúrese de que el espacio de estacionamiento esté libre de obstáculos, como cerraduras de espacio de estacionamiento, baches, piedras y postes delgados. Es posible que el sistema no detecte estos obstáculos.
- Si se estaciona en un espacio de estacionamiento en paralelo con el sistema, sus neumáticos pueden tocar el bordillo mientras estaciona. Preste atención a su entorno, ajuste la velocidad de su vehículo e intervenga según sea necesario.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

3

- Es posible que el sistema no reconozca obstáculos como mallas de alambre, cercas o estructuras similares. Revise el espacio de aparcamiento para ver si hay estos obstáculos antes de estacionar.
- Preste atención a las indicaciones de advertencia de distancia al estacionar. Pueden ocurrir accidentes. Si un obstáculo está demasiado cerca, los ángulos muertos del sensor ultrasónico del sistema pueden hacer que se pierda la alerta, lo que es más probable que ocurra cuando el obstáculo detectado es demasiado alto o demasiado bajo.
- Mantenga limpia la superficie de los sensores ultrasónicos del sistema. Si están cubiertos de nieve, tierra, barro, etc., límpielos para evitar que afecten a su funcionalidad.

- No lave la cámara gran angular ni el sensor ultrasónico del sistema con agua a presión. Al lavar, use una pequeña cantidad de agua y mantenga una distancia de al menos 10 cm.
- Esté atento a su entorno y preste atención al tráfico y a los peatones mientras usa el sistema.
- Cuando utilice el sistema en plazas de parking en paralelo, asegúrese de que la distancia entre el vehículo de adelante y el vehículo de atrás sea al menos 1 metro más larga que la longitud del vehículo. Además, en las plazas de parking en ángulo recto, la distancia entre los vehículos izquierdo y derecho debe ser al menos 1 metro más ancha que el ancho del vehículo, de lo contrario, es posible que el sistema no reconozca el espacio de estacionamiento.

- Antes de utilizar el sistema, asegúrese de que la presión de los neumáticos sea normal para evitar que afecte a la funcionalidad.
- Si el suelo del espacio de estacionamiento está hecho de uretano, grava o ladrillos, es posible que el sistema no reconozca el espacio de estacionamiento correctamente.
- En un impacto en la parte inferior del vehículo al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobre-elevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje).  
Para evitar los riesgos de accidente, haga que un Representante de la marca controle su vehículo.

### ■ Elección de la maniobra

El sistema puede realizar tres tipos de maniobras:

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

- estacionar el vehículo en una plaza de aparcamiento paralela o perpendicular;
- salida del estacionamiento del vehículo en una plaza en paralelo.


Seleccionar en la pantalla multimedia la maniobra que se desee ejecutar.



Esta función es una ayuda complementaria a la conducción.

No puede por tanto, en ningún caso, sustituir la vigilancia y la responsabilidad del conductor durante las maniobras (el conductor siempre debe estar listo para frenar).

### ■ Estacionar el vehículo en una plaza de aparcamiento paralela o perpendicular

- Al activar el aparcamiento automático siempre activo seleccionando [Mis aplicaciones]  - [Asistente de aparcamiento automático] en el menú de la parte izquierda de la pantalla central, el sistema determina automáticamente que se encuentra en una situación de aparcamiento y en-

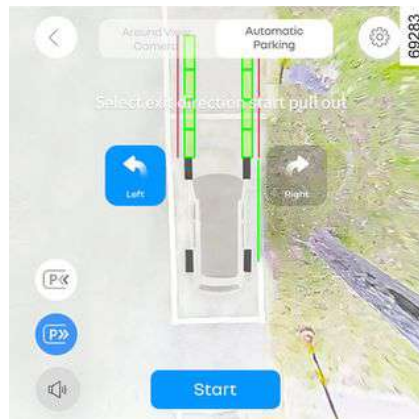
tra directamente en la interfaz de aparcamiento.

- Conduzca hacia adelante en el modo de conducción **D** para buscar un espacio de estacionamiento. El sistema busca automáticamente las plazas de aparcamiento disponibles en ambos lados. Si la velocidad supera aproximadamente los 27 km/h, el sistema le pedirá que reduzca la velocidad y la búsqueda se reanudará después de que reduzca la velocidad.
- Si se encuentra una plaza de aparcamiento, el sistema muestra la plaza de aparcamiento encontrada en la pantalla. Si se encuentran varias plazas de aparcamiento, el sistema recomienda o selecciona la mejor plaza de aparcamiento después de que el vehículo se detenga.
- Después de que el vehículo se detenga, seleccione el botón Iniciar estacionamiento para comenzar a estacionar. Para espacios de estacionamiento horizontales y verticales, solo se admite el estacionamiento trasero.
- El sistema le pide que suelte el volante y quite el pie del pedal del freno, y el estacionamiento automático comienza cuando suelta el volante y quita el pie del pedal del freno.

- Cuando se completa el estacionamiento automático, el sistema muestra un mensaje de finalización



Durante las maniobras, el volante de dirección puede girar rápidamente: no introduzca las manos y asegúrese de que no queda nada atrapado en su interior.



### ■ Salida del estacionamiento de una plaza en paralelo

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

Al estacionar en paralelo con la función de estacionamiento automático, si hay otro vehículo delante o detrás de usted en un espacio de estacionamiento en paralelo, puede comenzar a salir activando [Asistencia de estacionamiento automático completo], presionando el pedal del freno, seleccionando una dirección de salida y seleccionando [Iniciar].

- Si el conductor puede seleccionar la dirección de salida, seleccione Derecha/Izquierda y luego presione Iniciar para comenzar a salir.
- Una vez que se presiona Iniciar y se sueltan el volante y el pedal del freno, se inicia la salida automática.
- salida completa

### ■ Interrupciones de estacionamiento

En las siguientes situaciones, el sistema se interrumpe, la información de interrupción se muestra en la pantalla central y se finaliza el [Asistente de estacionamiento automático completo].

- ▶ Cuando [Asistente de estacionamiento automático completo] no se está ejecutando
- El vehículo no está arrancado
- Hay un problema con el sistema de aparcamiento
- Hay un problema con la cámara

- Hay un problema con el sensor ultrasónico
- Hay un problema con el sistema relacionado
- Si llueve o nieva mucho
- Las funciones de control del vehículo (control de crucero inteligente, asistencia activa al conductor, etc.) están activadas.
- si la velocidad del vehículo supera los 20 km/h.

▶ Cuando [Estacionamiento automático completo] está activado pero la búsqueda de espacio de estacionamiento es limitada.

- Puerta abierta
- Cinturón de seguridad no abrochado
- Portón abierto
- capó abierto
- Espejos laterales plegados
- Carretera inclinada
- Sensor ultrasónico frontal obstruido
- Sensor ultrasónico trasero obstruido
- Alta velocidad

Notas: La búsqueda de espacio de estacionamiento estará limitada hasta que se resuelva el problema.

- ▶ Si se ejecuta [Estacionamiento automático completo] pero finaliza **antes** de que funcione
- El usuario sale de la función

- Hay un problema con el sistema de estacionamiento
- Hay un problema con un sistema relacionado
- Hay un problema con la cámara
- Hay un problema con el sensor ultrasónico
- Se supera la velocidad de referencia (aprox. 30 km/h)
- El contacto esté quitado
- Las condiciones climáticas están afectando
- Si el control del vehículo está activado
- ▶ El sistema se apaga **durante** el funcionamiento del [Asistente de estacionamiento automático completo]
- El usuario sale de la función
- El control del vehículo está activado
- Cuando el clima afecta
- La carretera está en pendiente
- Tiempo de espera de estacionamiento
- Espacio de estacionamiento insuficiente
- Tiempo de espera de respuesta del usuario
- Tiempo de espera excedido
- Se ha superado el umbral de ida y vuelta
- Se ha superado el umbral de parada

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

- Limitaciones de las características del sistema de estacionamiento
- Limitaciones del sistema relacionado
- Contacto quitado
- Supera el umbral de velocidad (aprox. 30 km/h)
- La cámara tiene un problema
- Cambio de marchas
- Pisando el pedal del acelerador
- Operando el volante
- Activando el freno de aparcamiento
- Sensores ultrasónicos cubiertos o anormales
- El sensor ultrasónico frontal está obstruido
- El sensor ultrasónico trasero está obstruido

**Nota:** Si se produce alguna de las situaciones anteriores durante el funcionamiento de [Asistente de estacionamiento automático completo], el sistema se apaga.

► Cuando [Estacionamiento automático completo] está en pausa

- Obstáculo detectado
- Puerta abierta
- Espejos laterales plegados
- capó abierto
- Portón abierto
- Vehículo detectado que viene de frente

- Vehículo detectado que viene por detrás
- Cinturón de seguridad no abrochado

**Nota:** Si resuelve los problemas anteriores mientras el movimiento está suspendido, los botones [Continuar] y [Volver a la posición inicial] aparecen en la pantalla central y puede reiniciar el sistema presionando el botón [Continuar].



El sistema de asistencia a la conducción controlará los frenos según sea necesario, lo que puede resultar en un accionamiento audible de los frenos.



Es posible que este sistema no funcione correctamente debido al entorno circundante u otras condiciones, y el conductor siempre debe verificar si hay obstáculos.

Dado que este sistema es un sistema de asistencia para estacionar, el fabricante no garantiza ningún accidente o daño al vehículo causado por su fallo, ni garantiza ningún accidente o daño causado por operar el sistema de una manera inconsistente con este manual.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO



– Las instrucciones o las alarmas del sistema de alarma de estacionamiento no siempre son correctas. No confíe únicamente en las instrucciones y alarmas, y use su propio juicio después de verificar si hay obstáculos, bordillos, etc. y cambie hacia adelante, retroceda o aplique los frenos de acuerdo con la situación.

– Incluso si aparece un espacio de estacionamiento en la pantalla central, el espacio de estacionamiento previsto por el conductor puede ser diferente del indicado por el sistema, lo que requiere una confirmación constante del conductor.

– Utilice siempre el freno y conduzca despacio.

– Cuando navegue hacia un espacio de estacionamiento, conduzca a una distancia de 50 a 150 centímetros de los vehículos estacionados. Si conduce a menos de 50 cm o a más de 150 cm, es posible que no pueda desplazarse por la plaza de aparcamiento.

– Si el área alrededor del sensor ultrasónico está helada o sucia, si los objetos cercanos están altos o bajos, si hay postes cerca o si el vehículo estacionado tiene una forma diferente, es posible que no detecte la presencia de un espacio de estacionamiento y puede detectar un espacio que no es adecuado para estacionar.

– Los espacios de estacionamiento navegados deben ser verificados por el conductor para verificar la disponibilidad de estacionamiento, incluidos los obstáculos en el espacio.

– Cambiar los neumáticos o las ruedas a un tamaño diferente a las especificaciones de su vehículo puede cambiar el rendimiento del estacionamiento. Al realizar cambios, use el mismo tamaño de producto.

– Este sistema no funciona correctamente con vehículos que experimentan inclinación del vehículo, como los vehículos que requieren un ajuste de alineación de ruedas. Visite a un Representante de la marca.

– El sistema no puede funcionar si usted está demasiado cerca del vehículo (u objeto) delante o detrás de usted al salir del vehículo.

– Si el área alrededor del sensor ultrasónico está congelada o sucia, si hay objetos altos o bajos, si hay postes cerca o si la forma del vehículo estacionado le impide salir aunque haya un espacio.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

- Si el sistema emite un pitido continuo mientras usted está en el proceso de salir o estacionarse, significa que un objeto está muy cerca de su vehículo. Revise su entorno inmediato en busca de obstáculos.
- Si está estacionado en un espacio reducido, como cerca de una pared o un bordillo de la carretera, es posible que el sistema se desactive por su seguridad durante la operación. Revise su entorno inmediato en busca de obstáculos antes de salir.
- Si está saliendo y hay un obstáculo en su dirección que representa un peligro de colisión, la salida se desactivará por su seguridad.
- El sistema puede desacoplarse si determina que el espacio es demasiado pequeño durante el funcionamiento de la función de salida.

- El espacio detectado debe ser utilizado por el conductor después de verificar si hay obstáculos en el espacio de estacionamiento, incluso después de que se complete la detección.
- Tenga cuidado cuando conduzca a altas velocidades, ya que puede chocar con vehículos vecinos.
- Si está cerca de un obstáculo, a pesar del pitido continuo, el sistema ya no puede medir la distancia al obstáculo.



Este sistema es una ayuda adicional para aparcar.

**La atención y la responsabilidad del conductor son extremadamente importantes en todas las circunstancias.**

Esta función no exime, en ningún caso, la vigilancia ni la responsabilidad del conductor, que debe mantener el control de su vehículo en todo momento.

Asegúrese de que la maniobra siga las normas de circulación vigentes en las vías recorridas.

**Intervenciones/reparaciones del sistema**

- En caso de producirse un impacto, el funcionamiento de los captadores podría verse afectado. Desactive la función y consulte con un Representante de la marca.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

3

– Las intervenciones en la zona donde se encuentran los sensores (reparaciones, sustituciones, modificaciones de los guardacidos exteriores, etc.) deben ser efectuadas por un profesional cualificado.

El Representante de la marca es el único que está capacitado para intervenir en el sistema.

### **En caso de alteraciones en el sistema**

Ciertas condiciones pueden interrumpir o impedir el funcionamiento del sistema, como malas condiciones climáticas (nieve, granizo, hielo, etc.).

En caso de que el sistema se comporte de manera anómala, desactívelo y póngase en contacto con un Representante de la marca.

Riesgo de falsas alarmas erróneas.

### **Limitaciones del funcionamiento del sistema**

– Es posible que el sistema no detecte objetos situados en los ángulos muertos de los captadores.

– El conductor siempre debe estar preparado para incidentes repentinos mientras conduce.

– Al conducir, siempre debe prestar atención para asegurarse de que la dirección de desplazamiento del vehículo esté libre de obstáculos en movimiento como niños, animales, cochecitos o bicicletas, u obstáculos pequeños, estrechos y fijos como piedras y postes.

– No se estacione en rampas, en áreas nevadas, en espacios reducidos (como en un entorno de estacionamiento de doble sentido en un vecindario residencial), en superficies irregulares, detrás de camiones, alrededor de postes redondos y pequeños, o cerca de paredes o bordillos de la carretera, ya que es posible que el sistema no funcione correctamente.

– Si no sigue las instrucciones durante el funcionamiento de la función, es posible que el sistema no funcione correctamente.

– Durante las maniobras, el volante de dirección puede girar rápidamente: no introduzca las manos y asegúrese de que no queda nada atrapado en su interior.

– Si el bastidor del vehículo sufre un choque al realizar maniobras (por ejemplo: contacto con un bolardo, un bordillo sobreelevado u otro mobiliario urbano), el vehículo puede sufrir daños (por ejemplo: deformación de un eje). Dado que es posible que no se detecten tales impactos, verifique siempre si hay obstáculos entre la acera y la carretera para asegurarse de que no haya obstrucciones que puedan causar daños, como la deformación de la suspensión trasera.

– Compruebe siempre que la plaza de aparcamiento que le sugiera el sistema realmente siga estando disponible y sin obstáculos antes y durante toda la maniobra.

## AYUDAS AL APARCAMIENTO

- El sistema no se debe utilizar cuando lleve un remolque o cuando haya un sistema de remolque o de transporte de carga en el vehículo o en vehículos circundantes.
- El sistema no puede detectar áreas que no sean las equipadas con sensores ultrasónicos. Además, asegúrese de verificar el centro de los sensores ultrasónicos, los obstáculos bajos, los obstáculos delgados y los ángulos muertos, ya que pueden ser difíciles de detectar.
- Los accidentes y daños al vehículo debido al mal funcionamiento de este sistema no están cubiertos.



**Al estacionar en un espacio de estacionamiento perpendicular con el sistema, si hay**

**un bordillo cerca**, los neumáticos pueden tocar el bordillo mientras se estaciona. Preste atención a su entorno, ajuste la velocidad del vehículo e intervenga según sea necesario.

- Cuando la velocidad del vehículo alcanza aproximadamente 27 km/h o más, aparece el mensaje "Reducir velocidad".
- El estacionamiento totalmente automático se apaga cuando el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 30 km/h o más.
- El sistema puede apagarse si no hay suficiente espacio para que el vehículo se mueva.
- Cuando el sistema está funcionando, puede haber un choque cuando golpea un tope en un espacio de estacionamiento.

## LLAMADA DE EMERGENCIA

### ■ Llamada de emergencia (botón SOS)

En el caso de una emergencia, como un accidente automovilístico, puede presionar el botón de llamada de emergencia (etiquetado como "SOS") en su vehículo para recibir asistencia de emergencia de un centro de llamadas (para marcar 911) y asistencia para lidiar con el accidente (para que su vehículo sea remolcado).

### ■ Notificación de despliegue del airbag

En el caso de un accidente de vehículo en el que se despliega un airbag, se envía automáticamente una señal de despliegue del airbag al centro de llamadas, y una llamada de emergencia se conecta automáticamente al centro de llamadas para recibir asistencia de emergencia (llamando al 911) y asistencia en el manejo del accidente (servicio de remolque de vehículos)

Si el vehículo y el teléfono no están conectados, el centro de llamadas volverá a intentar la llamada al contacto del suscriptor del servicio.



Para las notificaciones de despliegue de airbag y llamadas de emergencia, se utiliza una batería dedicada separada, lo que permite la comunicación incluso cuando el vehículo está apagado. Sin embargo, la vida útil de esta batería dedicada es de unos cuatro años. Si la batería está a punto de agotarse, el indicador de funcionamiento del sistema se iluminará en rojo o aparecerá un mensaje relacionado en el cuadro de instrumentos. Consulte a un Representante de la marca Para garantizar su seguridad y el funcionamiento correcto del sistema, cualquiera de las operaciones efectuadas en la batería (desmontaje, desconexión, etc.) deben ser efectuadas por un profesional especializado.

### **Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.**

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos.

La batería es de un tipo específico.

Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo.

Contacte con un Representante de la marca.



### ■ Modo manual

Es posible iniciar una llamada de emergencia:

Manteniendo presionado el botón de llamada de emergencia (etiquetado como "SOS") **1**, ubicado junto a las luces interiores del vehículo, durante al menos 3 segundos.

Una vez que la llamada esté conectada a un agente, hable por el micró-

## LLAMADA DE EMERGENCIA

fono junto al botón. Una vez que se establece la comunicación, solo puede finalizarla el centro de llamadas.

### ■ Modo automático

La llamada de emergencia se inicia automáticamente en caso de producirse un accidente que haya activado el equipo de protección (pretensores de los cinturones de seguridad, airbag, etc.).

#### ▶ Testigo de funcionamiento del sistema 2

- verde: operativo;
- verde intermitente: llamada en curso;
- apagado: no operativo;
- rojo: batería baja, fallo de funcionamiento.



En función de las condiciones de la red, el panel de instrumentos puede mostrar un mensaje relevante inmediatamente después de arrancar el vehículo. En tal caso, apague el vehículo, espere unos 10 minutos aproximadamente y luego vuelva a encenderlo.



La función puede suspenderse temporalmente si el sistema se daña debido a un impacto extremo por un accidente del vehículo.



En caso de accidente, si las condiciones de tráfico y la ubicación lo permiten, manténgase cerca del vehículo para poder dar respuesta rápida a las preguntas del centro de llamadas si es necesario.



Esta función es un servicio basado en la red de comunicación móvil y el terminal de comunicación del vehículo conectado a ella. Se trata de un servicio de conveniencia para asistencia adicional en caso de accidente. La prestación del servicio puede verse limitada debido a una conexión inestable con el centro de llamadas a causa del estado del servicio de la red de comunicación móvil en el lugar del accidente o a un fallo inesperado del terminal o el sistema interno debido al accidente, etc., y no puede reemplazar la respuesta directa del conductor y los pasajeros.

## LLAMADA DE EMERGENCIA

3

Por lo tanto, los conductores no deben confiar únicamente en esta característica y siempre deben obedecer las leyes de tráfico mientras conducen para evitar accidentes. En situaciones de emergencia como accidentes, independientemente de si se utiliza esta función, encienda sin demora las luces de advertencia y tome medidas para evitar accidentes secundarios.

## MODO DRIVE



El modo Confort está definido de forma predeterminada. Gire el botón selector de modo de conducción (modo DRIVE) **1** para cambiar entre el modo ECO, el modo Confort, el modo Sport, el modo AI, el modo Snow y el modo Off-Road.

### ■ Selección de un modo de conducción a través del selector de modo de conducción (MODO DRIVE)

Cuando gira el botón selector de modo de conducción **1** en la consola central delantera, la pantalla de selección del modo de conducción aparece en la pantalla central. Gire el botón selector **1** hasta que se resalte el modo de conducción requere-

rido y, a continuación, introduzca el modo de conducción seleccionado.

### ■ Modo de conducción cuando la palanca de cambios está en la posición M

Al seleccionar ECO/Sport/AI/Snow/Off-Road en la marcha manual, aparece un mensaje en el cuadro de instrumentos en el que se le pide que coloque el botón de la palanca de cambios en la posición **D** y entre en el modo de conducción seleccionado.



Si un modo de conducción no está disponible, el icono de modo de conducción en la pantalla central aparecerá en gris.



### Modo Comfort

El modo predeterminado es modo Comfort.



### Modo eco

El modo Eco se centra en el ahorro de energía.

La dirección es suave y la gestión del motor y de la caja de velocidades

permiten la reducción del consumo de carburante.



### Modo Sport

Este modo permite una mayor capacidad de respuesta del motor y de la caja de cambios, lo que permite un mejor rendimiento de conducción.



### Modo AI

En el modo AI, el sistema se adapta automáticamente al estilo de conducción adecuado.



### Modo Snow

Este modo permite optimizar el control dinámico de la conducción sobre carreteras resbaladizas (nieve, hielo, etc.).

Utilice este modo en calzadas pavimentadas y resbaladizas.

**Nota:** el uso del modo "SNOW" no es adecuado en ciertas situaciones de conducción (en terrenos blandos, nieve profunda, barro, arena, etc.).

## MODO DRIVE



En el modo "SNOW", determinadas funciones de las ayudas a la conducción (regulador de velocidad adaptativo inteligente, asistencia activa al conductor, etc.) no están disponibles o se desactivan automáticamente al cambiar a este modo.



(Según el vehículo)  
Cuando la función de retención automática está activada en los modos Snow y Off-Road, los frenos se pueden aplicar bajo ciertas condiciones sin que el conductor presione el pedal del freno. Esta es una función que permite que el vehículo permanezca parado mientras se mueve, independientemente de la intención del conductor, y puede causar vibraciones y ruido durante el funcionamiento.



### Modo Off-Road

(Según el vehículo)

El modo Off-Road ayuda al vehículo a superar las condiciones difíciles de la carretera al maximizar la tracción y las funciones del sistema relacionadas.

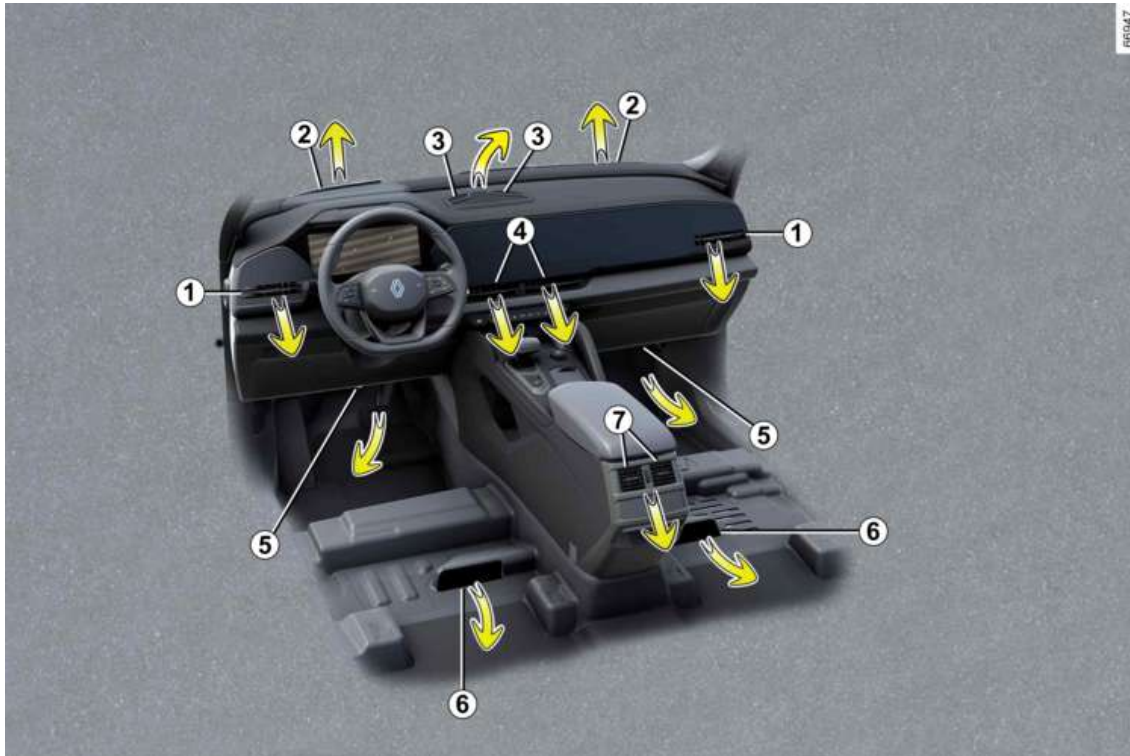
Si la velocidad del vehículo supera los 40 km/h o el tiempo de permanencia en este modo supera los 5 segundos, el modo de conducción cambia automáticamente al modo confort.



Se recomienda el modo Off-Road cuando la velocidad del vehículo está entre 0 ~ 40 km / h.

# AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

## Aireadores, salidas de aire



## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

1 Aireadores laterales

2 Desempañador de parabrisas

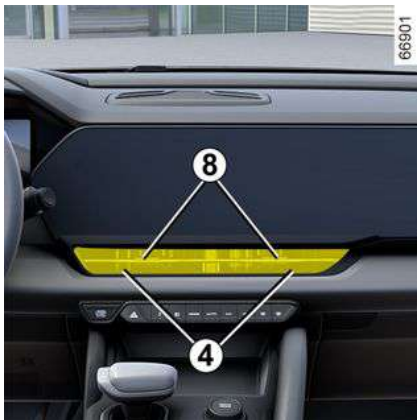
3 Aireadores centrales adicionales

4 Aireadores centrales

5 Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros delanteros

6 Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros traseros

7 Salidas centrales de los pasajeros traseros.



■ Salida de aire central 4

► Caudal

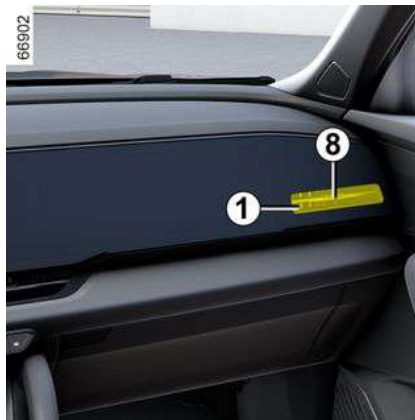
Mueva el mando 8.

Flujo de aire máximo: Mueva la lengüeta 8 hacia el exterior del vehículo.

Para cerrar: mueva la lengüeta 8 hacia el interior del vehículo.

► Orientación

Mueva el mando 8 hasta la posición deseada.



■ Salida lateral 1

► Caudal

Mueva el mando 8.

Caudal máximo: Mueva el mando 8 hacia el interior del vehículo.

Para cerrar: mueva la lengüeta 8 hacia el exterior del vehículo.

► Orientación

Mueva el cursor 8 hasta la posición deseada.



No fije ningún objeto en los aireadores (p. ej.: un soporte de teléfono).

**Podría causar daños.**



■ Salidas de la calefacción del hueco para los pies de los pasajeros traseros 6

Salidas de calefacción a los pies de los ocupantes 6.

■ Salidas centrales de los pasajeros traseros 7

## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Mueva el cursor **B** hasta la posición deseada.



No introduzca nada en el circuito de ventilación del vehículo (en caso de mal olor por ejemplo).

**Existe un riesgo de deterioro o de incendio.**

**Aire acondicionado en los asientos delanteros (aire acondicionado)**

# AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

00276

4



## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



### ■ Control de aire acondicionado en la pantalla central y controlador de aire acondicionado en el salpicadero

Para el control de la pantalla central, seleccione el botón de aire acondicionado/asiento **1** en el lado izquierdo de la pantalla. (Si la función de aire acondicionado está activada, el botón muestra el estado actual del aire acondicionado).

**2, 25** Cambio entre circulación interna/automática

**3, 23** Mando de activación del aire acondicionado en modo Auto (AUTO)

**4** Ajuste el flujo de aire a un volumen pequeño

**5** Ajuste el flujo de aire a un gran volumen

**6, 26** Función "Clear view"

**7, 27** Deshielo/desempañado de la luneta y de los retrovisores exteriores

**8** Ajuste de la temperatura del aire del asiento del pasajero

**9** Configurar alarma para cerrar la ventana

**10** Modo de ahorro de energía ECO

**11** Mando de activación de la función "A/C MAX" (máxima refrigeración)

**12, 24** Mando de activación del aire acondicionado

**13** Encendido/apagado del sistema

**14** Cambiar a la pantalla de configuración del aire acondicionado del asiento trasero

**15** Modo de ventilación en los pies

**16** Modo de ventilación de la parte superior del cuerpo

**17** Modo de ventilación de ventanas

**18** Sincronización

**19** Ajuste de la temperatura del aire del asiento del conductor

**20** Ajuste de la temperatura del aire

**21** Ajuste el flujo de aire y apagado del sistema (OFF)

**22** Reglaje del reparto del aire en el habitáculo

### ► Ajuste de la temperatura del aire **20**

Presionar el botón **20** hacia abajo bajará la temperatura y al subirlo aumentará la temperatura.

El botón de control de temperatura **20** cambia en 0,5 °C por escala, y el rango de control de temperatura es de 16 °C ~ 28 °C.

Si la temperatura establecida es inferior a 16 °C, la pantalla mostrará LO y el aire acondicionado estará en la posición más baja.

Si la temperatura establecida es superior a 28 °C, la pantalla mostrará HI y el aire acondicionado estará en la posición más alta.

Cuando el aire acondicionado está apagado, accionar el botón de control de temperatura del aire **20** activará el aire acondicionado.

**Nota:** Al ajustar la temperatura con el botón **20**, la temperatura se ajustará inmediatamente, pero la visualización en la pantalla central puede retrasarse ligeramente.

### ► Control del flujo de aire y apagado del sistema (OFF) **21**

# AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Se utiliza para ajustar el flujo de aire manualmente.

Para disminuir el flujo de aire, presione el botón **27** hacia abajo, y para aumentar el flujo de aire, presione el botón **27** hacia arriba.

El flujo de aire se puede ajustar entre los niveles 1 ~ 5 cuando el sistema de aire acondicionado está en modo AUTO, y la marca 'A' aparecerá en los botones de flujo de aire **4** y **5** en la pantalla central. Además, cuando no esté en modo AUTO o en modo de desempañado, puede ajustar el volumen de aire entre los niveles 1 y 9.

Cuando el volumen de aire está en el nivel 1, al presionar el botón de control de volumen de aire y de apagado del sistema **27** se apagará el sistema de aire acondicionado.

Cuando el aire acondicionado está apagado, al presionar el botón **27** el aire acondicionado se encenderá.

Cuando el sistema se inicia sin arrancar el vehículo, la función de ventilador puede funcionar durante unos 2 minutos, y si supera los 2 minutos, el ventilador dejará de funcionar.

## ► Ajuste del reparto del aire en el habitáculo **22**

Cuando el aire acondicionado está apagado, si se presiona el botón MO-

DE **22** se iniciará el aire acondicionado.

Puede seleccionar uno de los siete modos.

Presionar **22** una o varias veces para seleccionar la distribución del aire.

- Aire en la parte superior del cuerpo (cuando se selecciona **16** en la pantalla central)
- Aire en los pies (cuando se selecciona **15** en la pantalla central)
- Aire en las ventanas (cuando se selecciona **17** en la pantalla central)
- Aire en la parte superior del cuerpo y los pies
- Aire en los pies y ventanas
- Aire en la parte superior del cuerpo y en las ventanas
- Todos

Hay siete modos para cambiar, y el aire se sopla desde las rejillas de ventilación correspondientes.

Para un ambiente cómodo, se recomienda utilizar el modo de soplado de la parte superior del cuerpo para enfriar en verano, el soplado de los pies para calentar en invierno y la función automática para todas las estaciones.



En la pantalla de control del aire acondicionado en la pantalla central, el botón de modo de ventilación de las ventanas, el botón del modo de ventilación de la parte superior del cuerpo y el botón del modo de ventilación de los pies se pueden usar individual o simultáneamente según sea necesario.

## ► Modo Auto (AUTO) **3**, **23**

Presione el botón AUTO **3** o **23** para seleccionar automáticamente la temperatura en función de la temperatura percibida.

Presione el botón AUTO **3** o **23** para controlar automáticamente las siguientes cinco funciones para alcanzar la temperatura deseada.


- Circulación interior/automática
- Reparto de aire
- Volumen de aire
- A/C (Aire acondicionado)
- AQS (si equipado)


En este momento, presione el botón MODE **22** para ajustar manualmente, o presione el botón AUTO **3** o **23** nuevamente, y la luz indicadora del botón AUTO **3** se apagará, y las fun-

## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

ciones restantes que no se hayan ajustado manualmente continuarán controlándose automáticamente para alcanzar la temperatura deseada tanto como sea posible.

Cuando el aire acondicionado está apagado, al presionar el botón AUTO **3** se activa el aire acondicionado y se entra al modo AUTO, y la temperatura se establece en el estado anterior a apagar el aire acondicionado.


 La configuración recomendada para el modo automático es 22 grados centígrados y 3 niveles de velocidad del viento, pero puede configurar otras temperaturas/velocidades del viento según sus preferencias.


 Cualquier acción sobre un botón distinto de AUTO desactiva el modo automático.

► **Mando de activación del aire acondicionado 12, 24**

Al pulsar el botón **12** o **24** se activa la función de aire acondicionado y se encienden las luces indicadoras de los botones **12** y **24**.

Al presionar nuevamente el botón **12** o **24**, se apagan las luces indicadoras y se apaga la función de aire acondicionado.

 Si el rendimiento del aire acondicionado es inferior al esperado, verifique si hay polvo o insectos acumulados en la superficie del condensador del acondicionador de aire (ubicado frente al radiador). Visite un distribuidor autorizado para la limpieza.

 Si hay una obstrucción frente al capó, el flujo de aire al condensador se reducirá, reduciendo el rendimiento del aire acondicionado.

► **Cambiar entre el modo de circulación interna/automática 2, 25**

Puede cambiar manualmente entre la circulación automática y la circulación interna.

El sistema automático de gestión de la calidad del aire (AQS) ajusta automáticamente el estado de entrada de aire interior/exterior en función de la calidad del aire exterior cuando se establece el modo de circulación automática.

Cuando el acondicionador de aire está apagado, al presionar el botón del controlador de circulación interna/automática se cambiará la circulación interna/automática, aunque el acondicionador de aire seguirá apagado.

► **"Clear view" 6, 26**

Con el contacto puesto, dirige el flujo de aire hacia el parabrisas para eliminar rápidamente la niebla o la escarcha del parabrisas.

**Nota:** Para obtener los mejores resultados, retire todo el hielo y la nieve del parabrisas antes de desempañar.

Durante el desempañado, presionar o aumentar el botón de control de volumen de aire aumentará o disminuirá el volumen de aire en consecuencia, y el modo de soplado de aire permanecerá en el modo de soplado de aire hacia la ventana.

## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Cuando se utiliza la función de visión clara, el volumen de aire se ajusta al nivel manual 6 o superior.

**Nota:** Para un mejor efecto de desempañado, no apague el aire acondicionado.

Cuando el acondicionador de aire está apagado, al presionar el botón de calefacción y desempañado **7** o **27** se activará el acondicionador de aire para realizar las funciones de calefacción y desempañado.

### ► Deshielo y desempañado de la luneta trasera **7, 27**

Presione el botón **7** o **27** para encender o apagar el espejo exterior/desempañador/desempañador de la ventana trasera.

La luz indicadora del botón se encenderá cuando esté activada la función de desempañador/desempañador del espejo exterior/ventana trasera.

Presione el botón **7** o **27** nuevamente para desactivar la función de desempañador/desempañador del espejo exterior/ventana trasera.

**Nota:** No use raspadores o herramientas afiladas para eliminar la escarcha u otras materias extrañas del interior de las ventanas delanteras o traseras. Tenga cuidado de no dañar el elemento calefactor del

desempañador de la ventana trasera. Cualquier reparación que resulte de esto no estará cubierta por la garantía. Asegúrese de que todos los objetos estén a una distancia segura de la ventana trasera.

### ► Mando de ajuste de la cantidad de aire **4, 5**

Presione **4, 5** para aumentar o disminuir el flujo de aire en 1 paso.

### ► Control de la temperatura del aire del pasajero **8** y control de la temperatura del aire del conductor **19**

Ajuste la temperatura del aire de los asientos del pasajero y del conductor.

Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo en el valor de la temperatura para aumentar o disminuir la temperatura en 0,5 °C. El rango de ajuste de temperatura del aire acondicionado es de 16 °C a 28 °C, y las temperaturas fuera del rango de ajuste se muestran de la siguiente manera.

- Por encima de 28 °C: HI
- Por debajo de 16 °C: LO

### ► Ajuste de la alarma de cierre de ventana **9**

Presione el botón **9** para encender/apagar la alarma de cierre de ventana cuando el acondicionador de aire está en funcionamiento.

### ► Modo de ahorro de energía ECO **10**

Presione el botón **10** para encender/apagar el modo de ahorro de energía del aire acondicionado.

### ► Función A/C MAX **11**

La función "A/C MAX" permite al usuario experimentar toda la potencia de su sistema de aire acondicionado.

Esta función implica cambios automáticos:

- temperatura programada a totalmente frío;
- reparto de aire a los ocupantes;
- caudal de aire a su máxima potencia;
- activación de la climatización.

Presionar el botón **11** para activar la función.

### ► Encendido/apagado **13**

Presione el botón **13** para encender el aire acondicionado y cuando el aire acondicionado esté en funcionamiento, presione el botón **13** para detenerlo.

### ► Cambiar a la pantalla de configuración del aire acondicionado del asiento trasero **14**

Presione el botón **14** para cambiar de la pantalla central a la pantalla

## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

de configuración del aire acondicionado del asiento trasero.

### → 233

#### ► Sincronización 18

Seleccione el botón **18** para activar el modo de sincronización.

El botón se activa y la temperatura del pasajero y la temperatura del asiento trasero se ajustan de acuerdo con el asiento del conductor. Al seleccionar de nuevo el botón de sincronización **18**, se desactiva el botón y se cancela el modo de sincronización. En este momento, el botón de control de temperatura del conductor **19** ya no afecta a la temperatura del pasajero ni a la temperatura del asiento trasero.

#### ► Modo de ventilación de ventanas 17

El caudal de aire es dirigido hacia las rejillas de desempañado del parabrisas y las rejillas de desempañado de los cristales laterales delanteros.

#### ► Modo de ventilación de la parte superior del cuerpo 16

Todo el caudal de aire se dirige principalmente hacia los aireadores del salpicadero.

#### ► Modo de ventilación en los pies 15

El caudal de aire se dirige principalmente hacia los pies de los ocupantes.

#### ■ El aire acondicionado funciona cuando el vehículo está apagado

##### ► Ventilación automática del vehículo

Cuando el vehículo está bloqueado durante aproximadamente 3 horas con el vehículo apagado y luego desbloqueado, la entrada de aire exterior y la función de ventilación automática funcionan durante aproximadamente 1 minuto para ventilar el interior del vehículo.

**Nota:** Esta función funciona durante aproximadamente 4 años después de comprar un vehículo nuevo.

► Ventilación del vehículo con llave  
Cuando el vehículo está apagado, si mantiene presionado el botón de desbloqueo de la llave, las ventanas se abrirán y la entrada de aire exterior y la función de ventilación automática funcionarán durante aproximadamente 1 minuto para ventilar el interior del vehículo.

##### ► Aire después de apagado

Cuando la función de aire acondicionado se utiliza durante unos 30 minutos mientras se conduce, la entrada de aire exterior y la función de ventilación automática funcionarán

durante aproximadamente 1 minuto cuando el vehículo esté apagado y bloqueado para eliminar la humedad dentro de las rejillas de ventilación.

### Aire acondicionado en los asientos traseros (aire acondicionado)

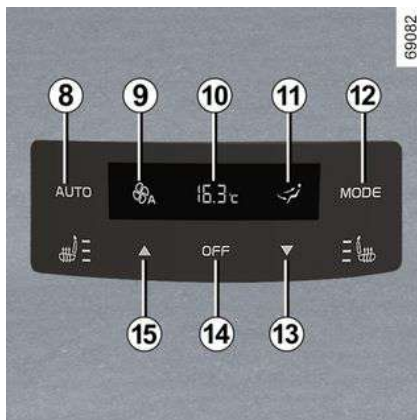
# AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

09279

4



# AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



## ■ Control de aire acondicionado en el asiento trasero con pantalla central y controlador de aire acondicionado en el asiento trasero

**1, 8** Botón de modo automático

**2** Botón de bloqueo

**3** Botón de apagado (OFF) del aire acondicionado en los asientos traseros

**4** Cuando presiona el botón, la pantalla central cambia a la pantalla de configuración del aire acondicionado del asiento delantero. ➔ 227

**5** Botón de ventilación en los pies

**6** Botón de ventilación de aire en la parte superior del cuerpo

**7** Botón de control de la temperatura del aire en el asiento trasero

**9** Se muestra cuando el modo automático está en funcionamiento.

**10** Pantalla de ajuste de temperatura actual del asiento trasero

**11** Pantalla del modo de ajuste actual (distribución de aire)

**12** Botón MODE (distribución de aire)

**13, 15** Botón de subida y bajada de la temperatura del aire del asiento trasero

**14** Botón de apagado (OFF) del aire acondicionado en los asientos traseros

## ■ Modo AUTO 1, 8

El aire acondicionado AUTO funciona en condiciones óptimas para proporcionar confort dentro del vehículo, evitar el empañamiento y proporcionar una visibilidad adecuada (excepto en condiciones extremas). El sistema controla la velocidad del flujo de aire, cambia el modo de distribución de aire, cambia entre aire interior y exterior, inicia y detiene la función de aire acondicionado y ajusta la temperatura del aire.

Cuando presiona el botón de modo AUTO **1** u **8**, la pantalla de control del aire acondicionado del asiento trasero



El testigo se enciende y no se muestra la distribución de ventilación de MODE **11**.

Al pulsar el botón MODE **11**, se muestra la distribución de ventilación MODE **11** en la pantalla del aire acondi-

cionado trasero.

El testigo se apagará.

Cuando el aire acondicionado está apagado, si presiona el botón AUTO **1** u **8**, el aire acondicionado comenzará a funcionar y entrará en modo AUTO, y la temperatura se mantendrá a la temperatura antes de que se apagase el aire acondicionado.



La configuración de temperatura recomendada para el modo AUTO es de 22 grados y 3 niveles de velocidad, pero puede configurar otras temperaturas y velocidades según sus preferencias.

# AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO



Al pulsar el botón AUTO **8** o el botón MODE **12** se desactiva el modo AUTO de los asientos traseros.

## ■ Ajuste de MODE 12

Cada vez que presiona el botón MODE **12**, el modo de ventilador cambia entre tres modos: ventilador de la parte superior del cuerpo, ventilador de la parte superior del cuerpo/ventilador de los pies y ventilador de los pies, y la pantalla del aire acondicionado del asiento trasero cambia.



El testigo se apaga.

Cuando el aire acondicionado está apagado, si se presiona el botón MODE **12** se iniciará el aire acondicionado.

## ■ Ajustes de temperatura del asiento trasero **7, 13 15**

Deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo en la temperatura actual **7** en la pantalla de control del aire acondicionado del asiento trasero en la pantalla central para configurar la temperatura.

Al presionar el botón **13** en el controlador de aire acondicionado del

asiento trasero, la temperatura bajará 0,5 °C, y al presionar el botón **15** aumentará la temperatura en 0,5 °C.

El rango de ajuste de temperatura del aire acondicionado es de 16 °C a 28 °C, y las temperaturas fuera del rango de ajuste se muestran de la siguiente manera.

- Por encima de 28 °C: HI
- Por debajo de 16 °C: LO

El ajuste actual de la temperatura del asiento trasero se muestra en **10**. Si está por debajo de 16 °C, se muestra como LO, y si supera los 28 °C, se muestra como HI.

Cuando el aire acondicionado está apagado, si se presiona el botón **13** o **15** se activará el aire acondicionado.

**Nota:** El volumen de aire del asiento trasero sigue la configuración del asiento delantero. Sin embargo, cuando la temperatura del aire acondicionado del asiento trasero se establece en LO o HI, el volumen de aire del aire acondicionado del asiento delantero también aumenta para ofrecer eficiencia de enfriamiento / calefacción del asiento trasero.

## ■ Apagado del aire acondicionado del asiento trasero (OFF) **3, 14**

Cuando el aire acondicionado del asiento trasero está funcionando, al

presionar el botón **3** o **14** se apagará el aire acondicionado del asiento trasero.

## ■ Bloqueo del aire acondicionado del asiento trasero **2**

Al presionar el botón **2**, se bloquean los controles del aire acondicionado de los asientos traseros.

Los botones de los controles del aire acondicionado del asiento trasero no funcionan.

## ■ Ventilación de la parte superior del cuerpo **6**

Al presionar el botón **6**, se establece el modo de ventilador en el modo de ventilador de la parte superior del cuerpo.

## ■ Botón de ventilación en los pies **5**

Al presionar el botón **5**, se establece el modo de ventilador en modo de ventilador de los pies.

## ■ Cambio a la pantalla de ajustes del aire acondicionado de los asientos delanteros **4**

Al presionar el botón **4**, la pantalla central cambiará a la pantalla de configuración del aire acondicionado en los asientos delanteros. → **227**

## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

### Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización

#### ■ Información y consejos de utilización



#### Consejos de utilización

En algunos casos, (aire acondicionado parado, reciclaje de aire activado, velocidad de ventilación nula o débil, etc.) se puede notar la aparición de vaho en los cristales y el parabrisas del vehículo. En caso de vaho, utilice la función "**Clear View**" para eliminarlo, a continuación, use el aire acondicionado en modo automático para evitar que se forme de nuevo. Después de usar el aire acondicionado durante mucho tiempo, la función de ventilación automática se mantiene durante aproximadamente 1 minuto después de conducir.

Después de usar la función de aire acondicionado, es posible que quede humedad dentro de las rejillas de ventilación, lo que puede causar olor. Si es posible, apague la función de aire acondicionado del climatizador unos 5 minutos antes de apagar el vehículo para eliminar la humedad dentro de las rejillas de ventilación a través de la ventilación.

#### Consumo de combustible

Es normal que se aprecie un aumento del consumo de carburante (sobre todo en tráfico urbano) durante la utilización del aire acondicionado.

#### Consejos para minimizar el consumo y por lo tanto ayudar a preservar el medio ambiente

Circule con los aireadores abiertos y con las ventanas cerradas.

También se recomienda abrir con frecuencia las ventanas para ventilar y mantener un aire interior agradable.

## AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

Si el vehículo ha permanecido estacionado a pleno sol, abra las puertas unos minutos para expulsar el aire caliente antes de poner el motor en marcha.

### Mantenimiento

El vehículo está equipado con un filtro de aire acondicionado que recoge el polvo, el polen y otras partículas. **Para usar el aire acondicionado cómodamente, el filtro debe reemplazarse regularmente.**

Incluso si el ciclo de reemplazo del filtro del aire acondicionado no ha pasado, si el flujo de aire del sistema disminuye bruscamente o el parabrisas se empaña con frecuencia, visite un centro de servicio designado.

### Averías de funcionamiento

En general, en caso de anomalía de funcionamiento, consulte a un Representante de la marca.

- **Escasa eficacia en lo que respecta al deshielo, desempañado o aire acondicionado.** Esto puede deberse a que el cartucho del filtro del habitáculo esté sucio.

- **No hay producción de aire frío.**

Compruebe el buen posicionamiento de los mandos y el correcto estado de los fusibles. En caso necesario, detenga el sistema.



### Presencia de agua bajo el vehículo

Tras una utilización prolongada del sistema de climatización, es normal constatar la presencia de agua debajo del vehículo. Este agua resulta de la condensación.



- No duerma en el vehículo con el aire acondicionado o la calefacción encendidos. Además, no use el aire acondicionado ni la calefacción en condiciones cerradas durante mucho tiempo.

- **No abra el circuito refrigerante.** El fluido es peligroso para los ojos y para la piel.

### ■ Funcionamiento del aire acondicionado con especificación híbrida

El sistema de aire acondicionado utiliza el motor, el ventilador y el compresor a varias intensidades durante el funcionamiento. En el caso de las especificaciones híbridas, el sonido de funcionamiento del aire acondicionado puede escucharse desde el exterior del vehículo cuando está estacionado o detenido, pero este es un sonido de funcionamiento normal para optimizar el aire acondicionado interior y la temperatura de la batería.

# AIREADORES, SISTEMA DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO

A

69077



## ■ Líquido refrigerante

El circuito de fluido refrigerante (algunos de cuyos componentes están sellados herméticamente) puede contener gases fluorados de efecto invernadero.

Según el vehículo, encontrará la siguiente información en la etiqueta **A** pegada dentro el compartimento del motor.

La presencia y el emplazamiento de la información de la etiqueta **A** dependen del vehículo.



## ■ Tipo de fluido refrigerante



## ■ Tipos de aceite en el circuito de climatización

- Vehículos con motores de combustión: PAG
- Vehículos híbridos: POE



## ■ Producto inflamable



## ■ Consulte el manual de utilización del vehículo



## ■ Mantenimiento



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 110.



Tenga cuidado, ya que el uso de refrigerante que no cumpla con las especificaciones puede causar daños al vehículo. El refrigerante del aire acondicionado está bajo alta presión y es inflamable, especialmente dependiendo de las especificaciones, por lo que existe el riesgo de lesiones si repara el refrigerante del aire acondicionado usted mismo. Asegúrese de visitar un distribuidor autorizado.



**No abra el circuito refrigerante.** El fluido es peligroso para los ojos y para la piel.

## EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA



- 2 Tomas multimedia;
- 3 Mandos bajo el volante;
- 4 Puertos multimedia USB-C para los pasajeros traseros.



Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

### ■ Tomas multimedia 2 y 5

La toma USB le permite cargar su teléfono móvil o dispositivo electrónico con cable.

La toma multimedia USB 2 se puede utilizar para cargar accesorios con una potencia máxima de 12 vatios (5 voltios) por toma.



Conecte solo accesorios que tengan una potencia máxima de 12 vatios.

**Riesgo de incendio.**



### ■ Sistema multimedia

- 1 Pantalla multimedia;



No permita que objetos metálicos entren en la toma USB o en el encendedor de cigarrillos.

**Riesgo de incendio.**

### ■ Mandos de la columna de dirección 3

En los vehículos que disponen de este equipamiento, puede utilizar el mando de teléfono manos libres y el mando de reconocimiento de voz.



### ■ Micrófono 5

## EQUIPAMIENTO MULTIMEDIA



### ■ Cargador inalámbrico 6

(según el vehículo)

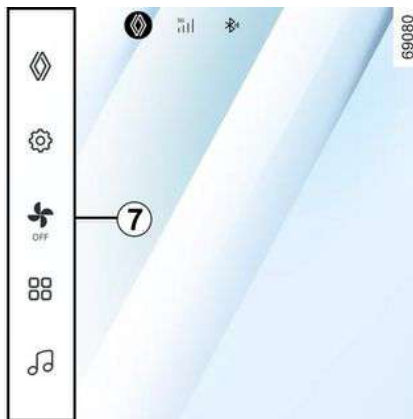
→ 258



#### Utilización del teléfono

Le recordamos la necesidad de respetar la legislación en vigor relativa a la utilización de este tipo de aparatos.

### ■ Menú de la pantalla central 7




El menú 7 se encuentra en el lado izquierdo de la pantalla central y tiene las siguientes funciones.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

 Regrese a la pantalla de inicio

 Parámetros del vehículo

 Climatización (aire acondicionado) y asientos (si la función de aire acondicionado está activada, el botón muestra la temperatura actual).

 Mis aplicaciones

 Multimedia o personalizado

### ■ Centro de control 8



Toque el lado izquierdo del reloj en la parte superior de la pantalla central y deslice el dedo hacia abajo para mostrar la pantalla central de control 8, que le permite controlar varias funciones.

Para obtener más información, consulte el manual del sistema multimedia.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

### Elevalunas eléctricos

#### ■ Condiciones de funcionamiento

Este sistema funciona cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- Contacto puesto.
- El contacto del vehículo se apaga y todas las puertas se cierran en aproximadamente 120 segundos.



#### Seguridad de los pasajeros

El conductor puede evitar que se accionen las ventanillas traseras utilizando los botones de bloqueo de las ventanillas **5**.

#### Responsabilidad del conductor

Nunca abandone su vehículo con la llave en su interior, con un niño, un adulto que no sea autosuficiente o a un animal, aunque sea por un momento.

Éste podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, accionando los equipamientos como por ejemplo los elevalunas o incluso bloquear las puertas.

En caso de aplastar una parte del cuerpo, invierta inmediatamente el recorrido del cristal pulsando el botón concernido.

**Existe riesgo de lesiones graves.**



#### ■ Funcionamiento manual

Presione o tire del botón a la 1ª posición para ajustar la ventana a la altura deseada. Cuando se suelta el botón, la ventana se detendrá.

#### ■ Elevalunas eléctricos impulsionales

Pulse brevemente el botón de un elevalunas o tire de él hasta el máximo posible: el cristal subirá o bajará totalmente. Una acción sobre el botón detiene el desplazamiento del cristal.

Desde el asiento del conductor, utilice el botón:

**1** Ventanilla de la puerta de conductor

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

**2** Ventanilla de la puerta del pasajero

**3** Ventanilla de la puerta trasera derecha

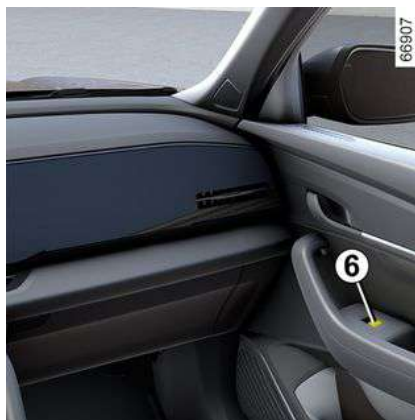
**4** Ventanilla de la puerta trasera izquierda

**5** Botón de bloqueo de las ventanillas traseras

**Nota:** si la ventanilla detecta cierta resistencia cuando está casi cerrada por completo (por ejemplo, una rama de árbol, etc.), se detiene y retrocede unos centímetros.



Evite colocar un objeto apoyado en un cristal entreabierto: se pueden dañar los elevalunas. No se pueden abrir todas las ventanillas cuando la velocidad del vehículo supera los 180 km/h.



Desde el asiento del pasajero y el asiento trasero, accione el botón **6**.

### ■ Botón de bloqueo de las ventanillas traseras

Presione el botón **5** para encender el indicador de botón y desactivar los botones de la ventanilla trasera. Presione el botón nuevamente para desbloquear las ventanillas traseras y apagar el indicador.

### ■ Funcionamiento de ventanilla completa



– Puede abrir todas las ventanas a la vez manteniendo presionado el botón **7**.

– Puede cerrar todas las ventanas a la vez manteniendo presionado el botón **8**.

### ■ Función anti-aplastamiento de la ventana

Si la ventanilla detecta cierta resistencia cuando está casi cerrada por completo (por ejemplo, una rama de árbol, etc.), se detiene y retrocede unos centímetros.

**Nota:** Es posible que la función anti-aplastamiento no funcione si la parte superior de la ventana está a menos de 4 mm del marco de la ventana.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



No pruebe esta función atrapando deliberadamente cualquier parte de su cuerpo en la ventana, ya que existe el riesgo de lesiones.

### ■ Operación remota de las ventanas

Cuando el vehículo está apagado y todas las puertas, el portón, la tapa del depósito de combustible y el capó están cerrados, al mantener presionado el botón de desbloqueo de la llave se abrirán todas las ventanas simultáneamente. Al mantener presionado el botón de bloqueo de la llave, se cerrarán todas las ventanas simultáneamente.



Utilice esta función solo cuando el conductor pueda ver claramente el vehículo y cuando no haya nadie dentro.

### ■ Funcionamiento automático bajo la lluvia

Cuando el vehículo está en modo de suspensión, con las ventanas abiertas y el vehículo bloqueado, puede cerrar automáticamente las ventanas si llueve.



El modo de suspensión es una función de ahorro de energía que apaga todas las funciones, dejando solo la corriente mínima para evitar la descarga de la batería después de un cierto período cuando el contacto del vehículo está quitado.

### ■ Operación automática de tiempo de espera

Si el vehículo está bloqueado durante aproximadamente 28 horas con las ventanas abiertas, se cerrarán automáticamente las ventanas.

### ■ Averías de funcionamiento

Si las ventanas se operan repetidamente en un período corto, la operación puede detenerse para proteger el motor. Espere un momento para que se restablezca la función. Si es necesario, consulte a un Representante de la marca.



Al cerrar las ventanillas, compruebe que nadie saque ninguna parte del cuerpo (brazo, mano, etc.) del vehículo. **Existe riesgo de lesiones graves.**

## Techo solar panorámico



### ■ Techo solar panorámico (según el vehículo)

Si su vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizar o inclinar el techo solar con el botón de techo solar **1**.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Antes de manipular el techo solar, el botón START/STOP debe estar en el Modo I o en el Modo II. El techo solar se puede manipular dentro de los 2 minutos después de que el botón START/STOP esté en OFF.



- Cuando el vehículo está en movimiento, todos los ocupantes deben mantener la cabeza, las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la abertura del techo solar para evitar lesiones en caso de frenado repentino o accidentes inesperados.
- Cuando el techo solar/parasol esté funcionando, no saque la cabeza y otras partes de su cuerpo por el techo solar.
- Compruebe que la llave inteligente no se deje dentro antes de salir del vehículo.
- Cuando el techo solar/parasol se esté cerrando, asegúrese de que la cabeza, las manos y otras partes del cuerpo de todos los ocupantes estén alejadas de la abertura del techo solar.
- No se sienta alrededor de la abertura del techo solar.



### Responsabilidad del conductor

No abandone nunca su vehículo dejando dentro a un animal, un niño o un adulto dependiente, aunque sea por poco tiempo. De hecho, el niño podría correr peligro o poner en peligro a otras personas arrancando el motor, activando el equipamiento, por ejemplo el techo panorámico, o bloqueando las puertas. En caso de aplastamiento, invierta inmediatamente el recorrido tirando del todo el botón **1** hacia atrás. Si un animal, niño o adulto no autónomo tiene algún accidente relacionado con el techo solar del vehículo, el tutor será responsable.

**Existe riesgo de lesiones graves.**

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Cuando haya hielo en el techo solar, no lo abra para evitar dañar las partes del techo solar debido a la carga adicional.

4

### ■ Condiciones de funcionamiento

Antes de manipular el techo solar, el botón START/STOP debe estar en el Modo I o en el Modo II.

### ■ Condiciones de funcionamiento por temperatura

Cuando la temperatura está entre -20 y 85 °C, el techo solar y el parasol son completamente funcionales y responden a la llave.

Cuando la temperatura está entre -30 y -20 °C, solo está disponible el cierre manual del techo solar, sin función antipinzamiento. El techo solar y el parasol no responden a la llave; solo están disponibles las operaciones manuales para el parasol del techo solar, sin función antipinzamiento.

### ■ Funcionamiento automático del techo solar

Cuando la pantalla del techo solar esté completamente abierta, empuje el botón del techo solar **1** hacia atrás a la posición límite y suéltelo. El

crystal del techo solar funcionará automáticamente a la posición completamente abierta.

Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la posición límite y suéltelo, y el cristal del techo solar funcionará automáticamente a la posición completamente cerrada.

Durante el funcionamiento automático del cristal del techo solar, si el botón **1** se pulsa en la dirección de funcionamiento opuesta, el cristal del techo solar dejará de funcionar.

### ■ Funcionamiento rápido del techo solar

Empuje el botón del techo solar **1** hacia atrás hasta la posición límite dos veces seguidas y luego suéltelo, y el cristal del techo solar y el parasol del techo solar se abrirán automáticamente simultáneamente.

Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la posición límite dos veces seguidas y luego suéltelo, y el cristal del techo solar y el parasol del techo solar se cerrarán automáticamente simultáneamente.

Presione el botón **1** nuevamente durante la operación rápida del cristal del techo solar, y el cristal del techo solar dejará de funcionar.


### ■ Accionamiento manual del techo solar

Cuando la pantalla del techo solar se haya abierto por completo, presione el botón del techo solar **1** hacia atrás a la primera marcha y el vidrio del techo solar se abrirá manualmente. Después de soltar el botón del techo solar **1**, el cristal del techo solar dejará de funcionar.

Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante a la primera marcha, y el cristal del techo corredizo se cerrará manualmente. Después de soltar el botón del techo solar **1**, el cristal del techo solar dejará de funcionar.

### ■ Apertura/cierre del techo solar a través de la pantalla multimedia

En la pantalla central multimedia, haga clic en: [Configuración del

vehículo]  - [Control rápido] - [Techo solar y parasol], y luego deslice para abrir/cerrar el techo solar según sea necesario en esta interfaz. Durante la apertura o cierre del techo solar, la pantalla multimedia también mostrará la animación del techo solar.



La animación no representa la apertura real.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

### ■ Posición confortable del techo solar

Cuando el cristal del techo solar está a aproximadamente al 70% de su apertura total, el ruido del viento del vehículo es el mínimo cuando el vehículo viaja a alta velocidad.

Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 5 km/h, abra el techo solar de forma manual o automática y el techo solar funcionará primero a la posición confortable. Manipule para abrir el techo solar manualmente/automáticamente nuevamente, y el cristal del techo solar funcionará a la posición completamente abierta.

### ■ Apertura ascendente

Presione el extremo del botón del techo solar **1** hacia arriba y se activará la elevación del techo solar.

### ■ Cierre ascendente

Si el techo solar está en la posición de elevación, presione el extremo del botón del techo solar **1** hacia abajo y el techo solar se cierra.

Cuando se eleva la apertura / cierre del techo solar, no puede ser suspendido por el botón de techo solar **1**.

El cristal del techo solar funcionará automáticamente a la posición completamente levantada o completamente cerrada.

### ■ Cierre del techo solar de forma remota

Cuando el botón de start and stop está apagado, y la tapa del depósito de combustible, el maletero, el capó del compartimiento del motor delantero y las cuatro puertas están cerrados, mantenga presionado el botón de bloqueo en la llave inteligente y el techo solar funcionará y se cerrará por completo.

### ■ Protección anti-pinzamiento ascendente

– Cuando el cristal del techo solar se levanta y se encuentra con la barrera, la acción de elevación se detendrá.

– Cuando el cristal del techo solar está cerrado en la posición de elevación y se encuentra con la barrera, el cristal del techo solar volverá a la posición de elevación completa.

### ■ Anti-pinzamiento del techo solar, cristal y parasol

– Cuando el cristal del techo solar o el parasol se desliza para abrirse y se encuentra con barreras, retrocederá aproximadamente 5 mm o a la posición completamente cerrada.

– Cuando el cristal del techo solar o el parasol se desliza para cerrarse y se encuentra con barreras, retrocederá aproximadamente 200 mm o a la posición completamente abierta.



Cuando el techo solar está funcionando, si el anti-pinzamiento ocurre una vez, la función anti-pinzamiento y la función de funcionamiento automático se suspenderán dentro de los 10 segundos (es decir, el techo solar solo se puede operar manualmente a la vez). 10 segundos después, se recuperará la función anti-pinzamiento y la función de operación automática.

### ■ Cierre automático de la ventana bajo la lluvia

Cuando el vehículo está detenido y bloqueado para el estado de protección con el techo solar y las ventanas eléctricas abiertas, si llueve repentinamente, el vehículo puede cerrar automáticamente el techo solar y las ventanillas eléctricas.



Si la ventana/techo solar no realiza el auto-aprendizaje, la ventana no se puede cerrar automáticamente cuando llueve.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

### ■ Cierre automático de la ventana tras tiempo de espera

Cuando el vehículo está detenido y bajo estado de reposo durante 28 horas, si el techo solar o la ventana eléctrica están abiertos, el vehículo cerrará automáticamente la ventana eléctrica, el techo solar y el parasol del techo solar.

### ■ Rompehielos

Cuando el cristal del techo solar/parasol activa el anti-pinzamiento una vez, la función rompehielos se activará y el anti-pinzamiento ya no estará disponible cuando el cristal/parasol del techo solar se pulse en la misma dirección nuevamente.

Después de activar la función de rompehielos, el sistema solo admitirá la operación manual, y el comando de operación automática del botón también se considerará como comando de operación manual.

Cuando ocurran los siguientes eventos, se liberará la función de rompehielos y se reactivará la función anti-pinzamiento:

- 10 segundos después de la operación anti-pinzamiento.
- Después de que se detenga la siguiente operación.
- Pulse el botón en la dirección opuesta.

- Operación por control remoto.

### ■ Condiciones de autoaprendizaje del techo solar

Cuando la temperatura es superior a 0 °C, el botón de inicio y parada está en modo II y la velocidad del vehículo es inferior a 5 km / h, el autoaprendizaje del techo solar está disponible.



Se recomienda realizar el autoaprendizaje cuando se arranca el motor.

Hay cuatro tipos de autoaprendizaje del techo solar: el autoaprendizaje del techo solar sin posición, con posición, con desviación de posición y de anti-pinzamiento falso.

### ■ Autoaprendizaje del techo solar sin posición

En este caso, el techo solar no tiene función de apertura y función de operación automática. Solo se puede cerrar manualmente.

El método de autoaprendizaje es el siguiente:

- Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la primera

posición (no lo suelte durante esta operación).

No empuje el botón del techo solar **1** a la posición límite).

- La lógica de autoaprendizaje del techo solar es: el cristal del techo solar y el parasol funcionarán hasta que estén completamente cerrados → completamente abiertos → completamente cerrados.
- Cuando el cristal del techo solar y el parasol se cierran completamente por segunda vez sin ninguna otra operación, se completa el autoaprendizaje del techo corre-dizo.

### ■ Autoaprendizaje del techo solar con posición

El techo solar se puede operar de forma manual o automática.

El método de autoaprendizaje es el siguiente:

- Coloque el cristal del techo solar y el parasol en la posición completamente cerrada y luego suelte el botón del techo solar **1**.
- Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante a la primera posición y manténgalo presionado durante 10 segundos o más.
- La lógica de autoaprendizaje del techo solar es: el cristal del techo solar y el parasol funcionarán hasta

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

que estén completamente cerrados → completamente abiertos → completamente cerrados.

– Cuando el cristal del techo solar y el parasol se cierran completamente por segunda vez sin ninguna otra operación, se completa el autoaprendizaje del techo corredizo.

### ■ Autoaprendizaje del techo solar con desviación de posición

El techo solar no se puede cerrar automática y completamente (cuando el cristal del techo solar pasa a la posición completamente cerrada, se activará la función antipinzamiento y regresará).

El método de autoaprendizaje es el siguiente:

- Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la posición límite y suéltelo, y el cristal del techo solar funcionará automáticamente a la posición completamente cerrada, activa el anti-pinzamiento y vuelve.
- En un plazo inferior a 10 segundos después de activar el anti-pinzamiento y regresar, empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante a la primera posición para activar la función de rompehielos, de modo que el cristal del techo solar vaya a la posición completamente cerrada. A continuación, el techo solar se detendrá

(se puede escuchar el ruido de parada del motor).

– Suelte el botón del techo solar **1** y empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la primera posición nuevamente, y el techo solar se detendrá nuevamente.

– Empuje y mantenga presionado el botón del techo solar **1** hacia adelante durante 10 segundos o más.

– A continuación, la posición del techo solar se pierde activamente y entra en el estado sin posición.

– Comience el autoaprendizaje de nuevo, y el método de autoaprendizaje posterior es consistente con el "autoaprendizaje del techo corredizo sin posición".

### ■ Autoaprendizaje falso-anti-pinzamiento de techo solar

Durante el cierre automático, si no hay barrera, el techo solar activa automáticamente el anti-pinzamiento y regresa.

El método de autoaprendizaje es el siguiente:

– Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la posición límite y suéltelo, y el techo solar activará automáticamente el antipinzamiento y volverá.

– En un plazo inferior a 10 segundos después de activar el anti-pinzamiento y regresar, empuje el botón

del techo solar **1** hacia adelante a la primera posición para activar la función de rompehielos, de modo que el cristal del techo solar vaya a la posición completamente cerrada.

– Comience el autoaprendizaje de nuevo, y el método de autoaprendizaje posterior es consistente con el "autoaprendizaje del techo corredizo con posición".

### ■ Mantenimiento de los cristales del techo solar

Use un limpiador de cristales para limpiar el panel de cristal del techo solar. No utilice limpiadores viscosos.

### ■ Mantenimiento del techo solar

Use un limpiador de cristales para limpiar el cristal.

Si el vehículo usa a menudo el techo solar en ambientes ventosos y polvorientos, se pueden usar esponjas húmedas regularmente para limpiar el polvo y la suciedad alrededor de las tiras de cristal.

– Si el vehículo está estacionado o el techo solar no se usa durante mucho tiempo, las tiras alrededor del techo solar se pueden limpiar con polvos de talco finos o lubricante específico para las tiras.

– Al lavar el vehículo, verifique si las tiras del techo solar, los orificios de

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

drenaje y las ranuras están cubiertos de polvo, hojas, ramas y otras materias extrañas.

Límpielas, si las hubiera.

### ■ Parasol del techo corredizo

La apertura/cierre del techo solar, el cristal y el parasol se puede operar mediante el botón del techo solar **1** en el panel de control de luz del compartimiento delantero.

### ■ Funcionamiento automático del parasol del techo solar

Empuje el botón del techo solar **1** hacia atrás hasta la posición límite y suéltelo, y el parasol funcionará automáticamente a la posición completamente abierta.

Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la posición límite y suéltelo. El cristal del techo solar se cierra primero y el parasol funcionará automáticamente al estado completamente cerrado.

Durante el funcionamiento automático del parasol del techo solar, si el botón **1** se opera en la dirección opuesta, el parasol dejará de funcionar.

### ■ Funcionamiento rápido del parasol del techo solar

Empuje el botón del techo solar **1** hacia atrás hasta la posición límite dos

veces seguidas y luego suéltelo, y el cristal del techo solar y el parasol del techo solar se abrirán automáticamente simultáneamente.

Empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante hasta la posición límite dos veces seguidas y luego suéltelo, y el cristal del techo solar y el parasol del techo solar se cerrarán automáticamente simultáneamente.

Presione el botón **1** nuevamente durante la operación rápida del parasol, y el parasol dejará de funcionar.

### ■ Funcionamiento manual del parasol del techo solar


Empuje el botón del techo solar **1** hacia atrás a la primera posición y el parasol se abrirá manualmente. Suéltelo y el parasol dejará de funcionar.

Cuando el cristal del techo solar esté completamente cerrado y el parasol esté completamente abierto, empuje el botón del techo solar **1** hacia adelante a la primera posición y el parasol se cerrará manualmente.

Suéltelo y el parasol dejará de funcionar.

### ■ Apertura/cierre del parasol a través de la pantalla multimedia

En la pantalla central multimedia, haga clic en:

[Configuración del vehículo]  - [Control rápido] - [Techo solar y parasol], y luego deslice para abrir/cerrar el parasol según sea necesario en esta interfaz. Durante la apertura o cierre del parasol, la pantalla multimedia también mostrará la animación del parasol.

Además, en esta interfaz se puede activar el cierre automático del parasol cuando el vehículo está bloqueado. Solo cuando el techo solar esté completamente cerrado, el parasol se cerrará automáticamente al bloquear el vehículo.



La animación no representa la apertura real.



No apriete el parasol para evitar que se dañe o se caiga.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Cuando el vehículo está estacionado durante mucho tiempo, se recomienda cerrar el parasol. Lo mejor es aparcarlo en el garaje para evitar el aumento de la temperatura del vehículo debido a la exposición prolongada al sol y los daños en el interior.



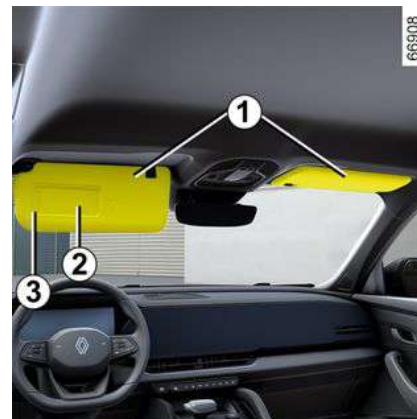
### Precauciones de utilización Vehículo con barras de techo cargadas.

En general, cuando el techo está cargado, se desaconseja manipular el techo solar. Antes de manipular el techo panorámico, compruebe los objetos y/o accesorios (portabicicletas, cofre de techo, etc.) montados en las barras de techo: deben estar bien colocados y sujetos, y su volumen no debe impedir el funcionamiento correcto del techo panorámico. Diríjase a un representante de la marca, para conocer las adaptaciones posibles:

- compruebe que el techo solar esté bien cerrado cuando deje aparcado el vehículo;
- limpie cada tres meses la junta de estaquillad con los productos seleccionados por nuestros servicios técnicos;

- no abra el techo solar inmediatamente después de pasar bajo la lluvia o de haber lavado su vehículo.

## Parasol, espejo



### ■ Parasol delantero

Baje el parasol del lado del conductor o del pasajero **1** o sáquelo del gancho y gírelo hacia la puerta.

### ■ Espejos de cortesía

(según el vehículo)

Levantar la tapa **2**. La iluminación **3** es automática.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



No manipule el parasol mientras conduce. Si lo hace, puede obstruir su vista y causar un accidente.



Circulando, debe cerrar la tapa del espejo de cortesía.  
**Riesgo de lesiones.**



■ Etiquetas de advertencia de seguridad relacionadas con el airbag A

Hay etiquetas de advertencia de seguridad relacionadas con los airbags en el interior y el exterior del parasol del pasajero.

A



61614



### PELIGRO

Dado que el funcionamiento del airbag del pasajero delantero no es compatible con la instalación de una silla infantil orientada hacia atrás, **NUNCA** instale este tipo de retención infantil en un asiento protegido por un **AIRBAG** frontal ACTIVADO. Podría causar la **MUERTE DEL NIÑO** o **LESIONES GRAVES**.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Es seguro que los niños menores de 13 años viajen en el asiento trasero del vehículo.

Utilice siempre el cinturón de seguridad y el asiento de seguridad para niños, y nunca instale un asiento de seguridad para niños en el asiento del pasajero delantero.

El airbag del pasajero representa un riesgo de muerte o lesiones graves para los niños debido al inflado/impacto del airbag. Los niños deben sentarse lo más lejos posible del airbag.

### Iluminación interior



### ■ Luces interiores de los asientos delanteros

Al presionar cualquiera de los botones de luz interior **1** puede encender y apagar las luces interiores izquierda y derecha individualmente, o al presionar el botón de luz interior **2** se pueden encender y apagar las luces interiores delanteras y traseras simultáneamente.

Si las luces interiores izquierda y derecha están encendidas por la función de control de luz interior de la puerta, se apagan presionando el botón de la lámpara correspondiente


Las luces interiores se encienden automáticamente cuando se abren las puertas del vehículo y se activa la luz de bienvenida. Si la puerta no se abre, las luces interiores permanecen encendidas. Mientras tanto, cerrar el vehículo con el llavero o tocar la manilla de la puerta apagará las luces interiores.

Si desbloquea las puertas con la llave o la manilla de la puerta y luego abre una puerta (excepto la puerta trasera) antes de que se apaguen las luces interiores, las luces interiores permanecerán encendidas desde el momento en que se abra la puerta. Si todas las puertas están cerradas después de poner el con-

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO

tacto, las luces de interior se apagan rápidamente. Si el botón START/STOP está en modo II y todas las puertas están cerradas, las luces interiores se apagan lentamente. Si el botón START/STOP está en Modo 0 o Modo I y todas las puertas están cerradas, las luces interiores se apagan lentamente después de aproximadamente 30 segundos.

Puede desactivar la función de control de luz interior de la puerta en la pantalla central. Selecciona [Confi-

guración del vehículo]  - [Luces] en el menú de la parte izquierda de la pantalla central y, a continuación, active o desactive [Luces interiores].

- ▶ Cuando la función está habilitada
  - Cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados en un entorno oscuro y el botón START/STOP está apagado, las luces interiores se iluminan gradualmente.
  - En un entorno oscuro, cuando todas las puertas y el portón trasero están cerrados, las luces interiores se iluminan automáticamente cuando desbloquee y active la función de luz de bienvenida.
  - Si la función de control de puertas está habilitada en un entorno oscuro, las luces interiores se encienden

gradualmente cuando se abre una puerta.

▶ Cuando la función está deshabilitada

- Al arrancar el motor con todas las puertas y el portón trasero cerrados, las luces interiores se apagan gradualmente.
- Cuando recibe la orden de bloqueo en una parada con todas las puertas y el portón trasero cerrados, las luces interiores se apagan gradualmente.
- Si el botón START/STOP está en el modo II, las luces interiores se apagan gradualmente si todas las puertas están cerradas y algunas puertas no están bloqueadas.
- Si el botón START/STOP está en Modo 0 o Modo I y todas las puertas están cerradas, las luces interiores se apagan gradualmente después de 30 segundos.

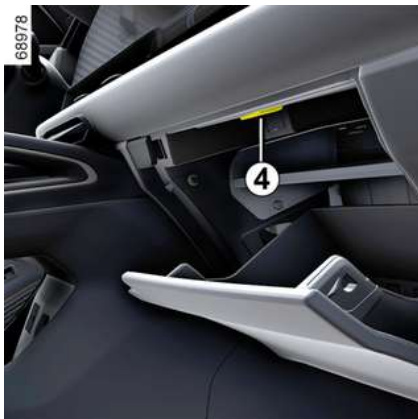


### ■ Luces interiores de los asientos traseros

Presione el botón **3** para encender o apagar la luz individualmente.

Mientras la luz está apagada, mantenga presionado el botón **3** para ajustar el brillo.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



### ■ Luz de guantera

(según las especificaciones del vehículo)

El iluminador **4** se enciende al abrir la portezuela.



### ■ Iluminador del maletero


La luz **5** se enciende al abrir el maletero.



### ■ Luces ambientales de la puerta delantera (dependiendo de las especificaciones del vehículo)

Si la función está habilitada, las luces ambientales de la puerta delantera **6** se iluminan cuando el vehículo se desbloquea.

Puede ajustar la configuración seleccionando [Configuración del

vehículo]  - [Luces] en el menú del lado izquierdo de la pantalla central y, a continuación, seleccionando [Luz ambiental].

- Si configura el brillo a 0, las luces ambientales se apagarán.
- Puede establecer el color, el brillo y más.

Como alternativa, puede deslizar el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla central hasta la izquierda del reloj de arriba a abajo para seleccionar la pantalla [Centro de control] y, a continuación, tocar [Luz ambiental] para ajustar la configuración. → 240

### ■ Luces de la consola central

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



Presione el botón **2** en la consola superior para encender o apagar la luz. Cuando el vehículo se desbloquee y se active la luz de bienvenida, se encenderá la luz **7**.

### Tomas de corriente



### ■ Tomas de corriente

Hay una toma de corriente en la posición **1** en la parte inferior de la consola central para los asientos delanteros y en la posición **2** dentro del maletero.

Utilice las tomas de corriente para enchufar aparatos eléctricos aprobados de 120 vatios (12 V, 10 A) o menos para alimentar los accesorios del vehículo.



No permita que ningún objeto metálico entre en el terminal USB.

**Riesgo de incendio**



Tenga cuidado de no utilizar accesorios eléctricos y electrónicos durante largos períodos de tiempo con el motor parado o cuando se utilicen muchos accesorios simultáneamente, ya que esto puede descargar la batería.

## EQUIPAMIENTO DEL HABITÁCULO



– Utilice la toma de corriente cuando las condiciones de circulación

lo permitan. Riesgo de accidente.

– No conecte accesorios con una potencia máxima de 120 W o más a la toma de corriente.

### **Riesgo de incendio.**

– El uso repetido de productos que no cumplen con las especificaciones de la toma de corriente puede dañar la toma de corriente. Además, asegúrese de desconectar los accesorios eléctricos o electrónicos del vehículo cuando termine de usarlos. **Peligro de incendio.**

## COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO

4



### ■ Compartimentos guardaobjetos de las puertas delanteras 1

Pueden albergar una botella de 1,5 litros.



No se deben colocar objetos en el suelo (zona situada frente al conductor), ya que se pueden deslizar bajo los pedales durante las maniobras de frenada brusca, obstruyendo su función.



### ■ Sujeción elástica en el parasol 2

Se pueden dejar en ella los tickets de autopista, tarjetas, etc.



Compruebe que no haya ningún objeto duro, pesado o puntiagudo en los compartimentos de almacenaje "abiertos", de tal forma que pueda ser proyectado contra los ocupantes en caso de una curva repentina, frenada brusca o accidente.



### ■ Compartimento de la consola central/zona de carga por inducción 3

(según el vehículo)

Puede cargar el teléfono de forma inalámbrica. Para una carga normal, coloque su teléfono en la base de carga 3. Si desea más información sobre la zona de carga por inducción, consulte el manual del equipamiento multimedia.

## COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO



No coloque objetos metálicos (tarjetas, CD, monedas, etc.) sobre el cargador inalámbrico.

Riesgo de quemaduras.



### ■ Compartimento guardabultos en el reposabrazos central 6

Levantar la tapa 4 del reposabrazos deslizante presionando el botón 5.



Compruebe que no haya ningún objeto duro, pesado o puntiagudo en los compartimentos de almacenaje "abiertos", de tal forma que pueda ser proyectado contra los ocupantes en caso de una curva repentina, frenada brusca o accidente.



### ■ Compartimento guardabultos del pasajero

Para abrirla tire de la palanca 7.

El compartimento guardabultos puede albergar documentos de tamaño A4, una botella, etc.



Mantenga el cajón de la guantera cerrado mientras conduce.

Existe riesgo de lesiones.

4

## COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO



### ■ Portavasos 8

Deslice la tapa del portavasos para usarla para almacenar un cenicero portátil, latas de bebidas, etc.

### ■ Empuñadura de asistencia (asidero) 9



### ■ Almacenamiento debajo de la consola central 10



### ■ Compartimentos guardabultos de las puertas traseras 11

Almacena bebidas de 0,5 litros y más.



Al tomar una curva, al acelerar o frenar, tenga cuidado de que el líquido contenido en el recipiente depositado en el portavasos no se desborde.

**Riesgo de lesiones en caso de que se derrame líquido caliente.**



### ■ Bolsas integradas en los asientos traseros 12

## COMPARTIMENTOS, DISTRIBUCIÓN EN EL HABITÁCULO



Compruebe que no haya ningún objeto duro, pesado o puntiagudo en los compartimentos de almacenaje "abiertos", de tal forma que pueda ser proyectado contra los ocupantes en caso de una curva repentina, frenada brusca o accidente.

### ■ Ganchos para abrigos en los asientos traseros 14



No utilice la barra de apoyo al entrar o salir del vehículo, ya que una carga excesiva en la barra de apoyo puede hacer que se desplace. **Hay riesgo de lesiones graves.**



Al tomar una curva, al acelerar o frenar, tenga cuidado de que el líquido contenido en el recipiente depositado en el portavasos no se desborde. **Riesgo de lesiones en caso de que se derrame líquido caliente.**



### ■ Empuñaduras de asistencia (asideros) 13

Úselas si el vehículo se balancea mientras conduce. No las use al entrar o salir del vehículo.



### ■ Portavasos de asiento trasero 15

Baje el reposabrazos de asiento trasero.



### ■ Soportes en el maletero 16

Los soportes están disponibles en los lados izquierdo y derecho del maletero.

## TRANSPORTE DE OBJETOS

### Bandeja portaobjetos trasera



(Para vehículos seleccionados como suministros)

#### ■ Para usar la bandeja trasera

- Tire del asa **1** en la bandeja trasera de modo que ambos extremos de la bandeja queden en las ranuras.
- Enganche ambos extremos en las ranuras para asegurarlos.

#### ■ Extracción

Con la bandeja trasera desplegada, agarre el asa **1** de la pantalla y tire mientras levanta la bandeja trasera.



No coloque objetos pesados o duros sobre la bandeja. En caso de frenazo brusco o de accidente, pueden poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

### Transporte de objetos



#### ■ Suelo móvil **1**

Puede abatir el respaldo de la banqueta trasera para obtener un suelo plano y dividir el maletero en dos espacios diferenciados.



Carga admitida en el suelo móvil: 100 kg repartidos de manera uniforme



Al retirar la alfombrilla extraíble del maletero, levántela al menos 30 grados antes de quitarla.

Pueden producirse daños en la zona del portón trasero si no se levanta lo suficiente como para retirarla.

### Transporte de objetos en el maletero

Coloque siempre los objetos transportados de tal forma que su zona más voluminosa esté apoyada contra:

## TRANSPORTE DE OBJETOS

66942



- el respaldo de la banqueta trasera, en caso de una carga normal (ejemplo **A**);

66943



- el respaldo de los asientos delanteros con los respaldos de los asientos traseros abatidos, como en el caso de carga máxima (ejemplo **B**).

Aségurese de que los objetos transportados estén distribuidos uniformemente en la zona de carga.

Si debe colocar objetos en el respaldo abatido, es imperativo retirar los reposacabezas antes de abatir el respaldo de tal forma que el respaldo quede situado lo más pegado posible contra la banqueta.

**Nota:** en ausencia de la rueda de repuesto o del kit de inflado de neumáticos, no poner peso en el fondo del maletero.

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES

### Capó Motor



#### ■ Apertura del capó


Para abrirlo, tirar de la palanca **1** situada en la parte izquierda del salpicadero.

Después de soltar la palanca, al tirar de ella de nuevo se abrirá el capó.

Dependiendo de la acción de los resortes neumáticos en los lados izquierdo y derecho del capó, elevarlo a una cierta altura permitirá que se abra a la posición máxima.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.

La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

**Riesgo de lesiones.**

#### ■ Cierre del capó

Antes de cerrarlo, verifique que no ha olvidado nada en el compartimento motor.

Cuando cierre el capó, **escuchará un clic** que indica que el mecanismo de bloqueo se ha activado.

Después de cerrar el capó, levante los bordes para asegurar que esta completamente cerrado.

Si no está completamente bloqueado, sostenga el centro del capó y bájelo hasta aproximadamente 30 cm por encima de la posición cerrada, luego suéltelo. Se bloqueará por sí mismo por efecto de su peso.

No presione directamente sobre el capó para cerrarlo, **ya que aplicar**

**presión en el borde delantero o en el centro del capó puede causar daños.**



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → **106**.



Evitar ejercer presión sobre el capó del motor: existe el riesgo de que se cierre por accidente.

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Queda terminantemente prohibida cualquier intervención o modificación en el sistema eléctrico de alta tensión del vehículo (elementos, cables, conectores, batería de tracción, etc.).

**Se corre el riesgo de sufrir quemaduras graves o descargas eléctricas que pueden conllevar a la muerte.**

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta



integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

**Riesgo de lesiones.**



En caso de impacto, aunque sea leve, que afecte a la rejilla del radiador o al capó, haga revisar el cierre del capó en un Representante de la Marca lo antes posible.



Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no haya artículos (herramientas, papel, tela, etc.) en el compartimento del motor que puedan interferir con el funcionamiento del vehículo. Además, retire cualquier objeto inflamable, como hojas, que haya entre el capó y el parabrisas. Riesgo de incendio



Tras cualquier intervención en el compartimento del motor, asegúrese de no dejar nada olvidado (trapos, herramientas, etcétera). En otro caso, pueden dañar el motor o provocar un incendio.



Asegúrese de que el capó del motor queda bien cerrado. Compruebe que nada estorbe el sistema de bloqueo (gravilla, trapo...).



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.  
**Riesgo de lesiones.**



No conduzca el vehículo con el capó mal cerrado. Si el capó se abre repentinamente, podría obstruir la vista del conductor, provocando lesiones o la muerte y causando daños a la propiedad.

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES



No cierre el capó sujetando la pieza (resortes neumáticos) **2** donde se apoya. La aplicación de fuerzas externas, por ejemplo presionando el resorte neumático, puede dañar la pieza y causar lesiones.

### Aceite motor

Un motor consume normalmente aceite para el engrase y la refrigeración de las piezas en movimiento y es normal, a veces, añadir aceite entre dos cambios.

**Periodicidad: verifique periódicamente el nivel de aceite y, en todo caso, antes de emprender un viaje largo, para evitar el riesgo de deteriorar el motor**



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



Si el cuadro de instrumentos no muestra un mensaje de nivel de aceite de motor bajo, o si el testigo de presión de aceite



no se ilumina, las propiedades del aceite del motor pueden cambiar si no se sigue el intervalo de cambio adecuado. En este caso, la función de lubricación puede deteriorarse y el motor puede dañarse, por lo que debe cambiar el aceite del motor con regularidad según las condiciones de conducción.



Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta



integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

**Riesgo de lesiones.**

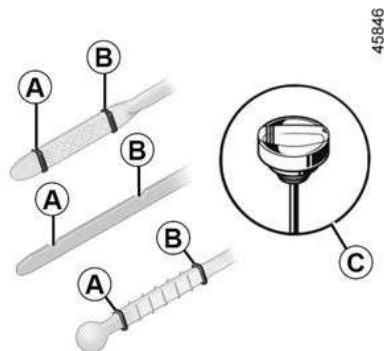
### ■ Lectura del nivel de aceite

► Vehículos de combustión

Puede verificar el nivel de aceite del motor en el cuadro de instrumentos, y si es necesario rellenar el nivel de aceite del motor, el cuadro de instru-

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES

mentos muestra un mensaje al respecto. ➔ 80



### ► Vehículos híbridos

La lectura debe hacerse sobre un suelo horizontal y tras una parada prolongada del motor.

**Para conocer el nivel de aceite exacto y asegurarse de que no se supera el nivel máximo (riesgo de que se rompa el motor), es imperativo utilizar la varilla.**

Según el vehículo, la pantalla del cuadro de instrumentos sólo alerta al conductor cuando el nivel de aceite está al mínimo.

– Saque la varilla y límpiela con un paño limpio y que no suelte pelusas;

- introduzca la varilla hasta el tope (para los vehículos equipados con "tapón-varilla" **C**, apriete completamente el tapón);
  - retire la varilla de nuevo;
  - ver el nivel: nunca debe caer por debajo de la marca "mini" **A** ni estar por encima de la marca "maxi" **B**.
- Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el "tapón-varilla".



### Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

**Riesgo de incendio**



### Superación del nivel máximo de aceite del motor

En ningún caso se debe sobrepasar el nivel máximo de llenado **B** podría dañarse el motor y el sistema de control de emisiones. Si se supera el nivel máximo, **no arranque su vehículo** y contacte con un representante de la marca.



El sistema solo advierte al conductor si el nivel de aceite está en el nivel más bajo, y el conductor solo puede saber si el nivel de aceite supera el máximo midiéndolo él mismo con el medidor de aceite.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto ➔ 106.

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES

5




### ■ Añadido/llenado


El vehículo debe estar situado sobre un suelo horizontal y el motor debe

estar parado y frío (por ejemplo: antes de realizar el primer arranque del día).

- Para los motores de combustión, abra la tapa **2**, para especificaciones híbridas, abra la tapa **3**.
- Rellene el nivel (a título orientativo, la capacidad entre los niveles 'mini' y 'maxi' del medidor de medición está entre 1,5 l y 2 l, dependiendo del motor).
- espere unos 10 minutos para permitir que fluya el aceite;
- verifique el nivel de aceite mediante la varilla 2 (como se ha explicado anteriormente).

Una vez que ha leído el nivel, introduzca la varilla a tope o enrosque completamente el tapón-varilla.

 Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

 No superar el nivel "maxi" y recordar volver a colocar la varilla de nivel.



### Llenado de aceite del motor

Utilice un embudo o proteja la zona de la boca de llenado para evitar que el aceite del motor se derrame sobre una parte caliente del compartimento del motor o una parte sensible (por ejemplo, componentes eléctricos).

### Riesgo de incendio

### ► Capacidad del cambio de aceite

Consulte el documento de mantenimiento de su vehículo o consulte a un Taller Autorizado.

Compruebe siempre el nivel de aceite del motor con la varilla como se ha explicado anteriormente (no debe quedar nunca por debajo del mínimo ni por encima del máximo de la varilla).

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

**Riesgo de lesiones.**



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



**Superación del nivel máximo de aceite del motor**

La medición del nivel de aceite del motor requiere el uso de un medidor como se describió anteriormente.

No se debe superar en ningún caso el nivel máximo de llenado: existe el riesgo de que el motor y el sistema anticontaminación sufran daños.

Si se supera el nivel máximo, **no arranque su vehículo** y contacte con un representante de la marca.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La eti-

queta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

**Riesgo de lesiones.**



Mantenga el aceite de motor fuera del alcance de los niños.

Al cambiar el aceite del motor, evite la exposición directa de la piel al aceite del motor y use protección para los ojos para evitar que entre en contacto con los ojos.

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES



Cambio de aceite del motor: si cambia el aceite con el motor caliente, preste atención,

ya que existen riesgos de quemaduras debidas a los derrames de aceite.

Llenado y/o control del nivel de aceite: cuando rellene o compruebe el nivel de aceite, asegúrese de que no se derrame aceite sobre los componentes del motor.

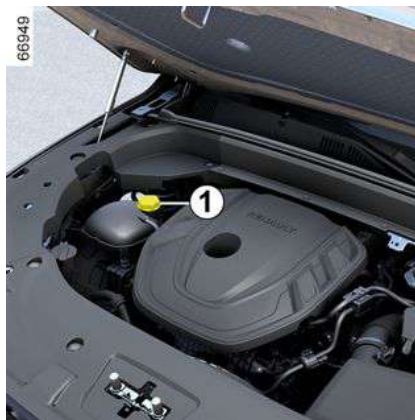
No olvide cerrar correctamente el tapón y volver a colocar la varilla para evitar la proyección de aceite sobre los componentes calientes del motor.

**Riesgo de incendio.**



No haga funcionar el motor en un lugar cerrado: los gases de escape son tóxicos.

### Niveles del líquido



### ■ Nivel de líquido de refrigeración

Con el contacto quitado y el vehículo en terreno nivelado, el nivel en frío debe estar entre los marcadores "MINI" y "MAXI" indicados en el depósito de refrigerante 1 (vehículos de combustión) y en el depósito de refrigerante 2 (vehículos híbridos). Complete este nivel en frío antes de que llegue al marcador "MINI".

► Periodicidad del control de nivel  
**Compruebe el nivel de refrigerante con regularidad.**

(el motor puede sufrir graves deterioros por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario añadir, utilice exclusivamente los productos homologados por los Servicios Técnicos que le aseguran:

- protección anticongelante;
- una protección anticorrosión del circuito de refrigeración.

### ■ Líquido de refrigeración del sistema de tracción eléctrica.

Para las especificaciones híbridas, el refrigerante del sistema de accionamiento eléctrico tiene las mismas especificaciones que las especificaciones del refrigerante del motor.

► Lectura del nivel

El nivel en frío debe situarse entre las marcas "MIN" y "MAX" indicadas en

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES

el depósito del líquido de refrigeración 3.

► Periodicidad del control de nivel

**Verifique periódicamente el nivel de líquido de refrigeración** (el motor de combustión puede sufrir graves daños por falta de líquido de refrigeración).

Si es necesario efectuar una recarga, debe ponerse en contacto con un representante de la marca para su realización.



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 110.



Durante la realización de tareas en el compartimento del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas está en la posición de parada.  
**Riesgo de lesiones.**



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → 110.



No mezcle el refrigerante y el líquido limpiaparabrisas y llénelos siempre por separado.



En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



Tenga cuidado cuando trabaje cerca del motor porque el motor está caliente y el ventilador de enfriamiento del motor puede arrancar en cualquier momento. Una etiqueta en el compartimento del motor lo indica.

**Riesgo de lesiones.**



No debe realizarse ninguna intervención en el circuito de refrigeración cuando el motor de combustión está caliente.  
**Hay riesgo de quemaduras.**

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES



El refrigerante contiene glicol, que puede entrar en combustión si entra en contacto con las partes calientes del vehículo. Nunca ponga refrigerante en las partes calientes. **Existe un riesgo de incendio o quemaduras.**



### ■ Nivel del líquido de frenos

El nivel debe controlarse con el motor apagado y con el vehículo en un suelo horizontal.

Debe controlarse a menudo y, en todo caso, cada vez que note cual-

quier diferencia, por pequeña que sea, de la eficacia del frenado.

#### ► Nivel

Es normal que la cantidad de líquido de frenos disminuya a medida que las pastillas se desgastan. Si la cantidad de líquido de frenos **4** cae por debajo del nivel de advertencia "**MIN**", haga que lo revise un taller autorizado.

#### ► Llenado

Tras cualquier intervención realizada en el circuito hidráulico, el líquido debe ser sustituido por un especialista.

Utilice obligatoriamente un líquido homologado por nuestros Servicios Técnicos (y obtenido de un recipiente sellado).




Se debe utilizar líquido de frenos original.



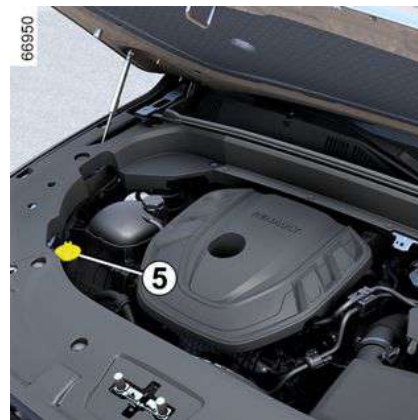
En caso de descenso anormal o repetido del nivel, consulte a un Representante de la marca.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.

La etiqueta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

**Riesgo de lesiones.**



### ■ Depósito del lavaparabrisas

#### ► Llenado

## ACCESO AL MOTOR, NIVELES

Con el motor apagado, abrir la tapa **5**. Llene hasta ver el líquido y vuelva a poner el tapón.

Producto lavaparabrisas. En invierno, utilice un producto anticongelante.

► Surtidores

Para regular la altura de los surtidores del lavaparabrisas delantero, consulte a un representante de la marca.

### ■ Filtros

La sustitución de los elementos filtrantes (filtro de aire, filtro del habitáculo, etc.) se ha previsto en las operaciones de mantenimiento de su vehículo.



No confunda el refrigerante y el líquido lavaparabrisas y asegúrese de llenarlos por separado.

radio.



En las intervenciones bajo el capó del motor, asegúrese de que la palanca del limpiaparabrisas esté en la posición de parada.

**Riesgo de lesiones.**



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → **110**.



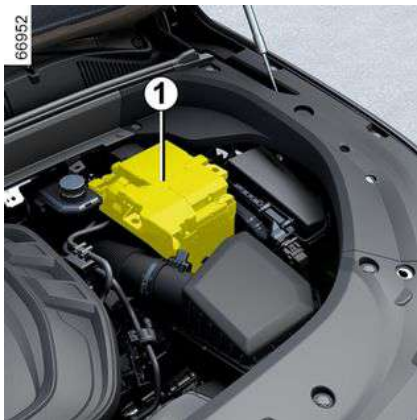
Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La eti-

queta  integrada en el compartimento del motor se lo recuerda.

**Riesgo de lesiones.**

# BATERÍA:

## Batería de 12 V



En un vehículo con motor de combustión, la batería de 12 V **1** se encuentra en el compartimento del motor.



En el caso de las especificaciones híbridas, la batería de 12 V se encuentra debajo del maletero **2**.

### ■ Sustitución de la batería de 12 V

Si es necesario reemplazar la batería de 12 V, asegúrese de comunicarse con un centro de servicio autorizado.

### ■ Cuidado de la batería de 12 V

La batería de 12 V debe estar bien cargada y mantenida para garantizar una larga vida útil y rendimiento, y para garantizar un arranque suave del motor.

La batería de 12 V debe mantenerse limpia y seca.

Compruebe regularmente el estado de carga de la batería de 12 V.

- Los controles regulares son especialmente necesarios para viajes cortos o para conducir con frecuencia por la ciudad.
- Cuando la temperatura exterior baja (en invierno), **el estado de carga se deteriora**. En invierno, utilice solo los dispositivos eléctricos necesarios.
- Tenga cuidado al utilizar muchos accesorios comprados externamente, ya que reducirán el estado de carga de la batería de 12 V y acortarán su vida útil.

Si su vehículo está equipado con muchos accesorios, debe encenderlos **después de arrancar el motor**. Si el vehículo tiene muchos accesorios, se recomienda instalar una batería de 12 V de alta capacidad. Por favor, consulte a su taller autorizado.

Especialmente si el vehículo está estacionado durante períodos relativamente largos durante un frío extremo, es aconsejable desconectar el terminal negativo (-) de la batería de 12 V o cargar la batería de 12 V con regularidad. Si la batería de 12 V está descargada, se deben restablecer las funciones de memoria, como el ordenador de a bordo y la radio. La batería de 12 V debe almacenarse en

## BATERÍA:

un lugar fresco y seco que no esté sujeto a congelación.



Las baterías contienen ácido sulfúrico y deben manipularse con cuidado para evitar el contacto con los ojos o la piel. Si el ácido sulfúrico entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague con abundante agua y consulte a un médico si es necesario.

Mantenga las chispas, las colillas de cigarrillos y todas las demás llamas abiertas alejadas de los componentes de la batería. hay riesgo de explosión.



No utilice cables para conectar otros equipos externos a la batería. Existe el riesgo de daños al vehículo, incendio y lesiones personales.



Siempre apague el motor antes de trabajar en el compartimiento del motor. Consulte "Arranque y parada del motor" (→ 110).



Por razones de seguridad y para garantizar el correcto funcionamiento de los equipos eléctricos del vehículo (luces, limpiaparabrisas, asistencia al frenado, etc.), cualquier intervención en la batería de "12 V" (extracción, desconexión, etc.) **debe** efectuarse por profesionales especializados.

**Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.**

Respete obligatoriamente los periodos de sustitución indicados en el documento de mantenimiento sin superarlos. La batería es de un **tipo específico**.

Asegúrese de que se sustituya por una del mismo tipo. Contacte con un Representante de la marca.

## BATERÍA:

Los usuarios de órganos artificiales, como los corazones artificiales, deben mantenerse alejados del motor mientras está en marcha. Puede haber un funcionamiento anormal debido a la alta corriente en la unidad de control electrónico, como los inyectores.



Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente. Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento. La etiqueta en el compartimento del motor se lo recuerda.

**Riesgo de lesiones.**



### ■ Etiqueta A

Observe las indicaciones de la batería:

- 3** prohibido fumar y acercar llamas;
- 4** es obligatorio el uso de protección ocular;
- 5** mantener alejado de los niños;
- 6** materiales explosivos,
- 7** consulte el manual;
- 8** materiales corrosivos.

26913



No desconecte la batería de "12 V"; esto está prohibido.

**Riesgo de quemaduras graves o descargas eléctricas.**



La eliminación incorrecta de la batería puede dañar el medio ambiente y la salud humana. Deséchelos para que puedan recogerse por separado.

# LIMPIEZA

## Mantenimiento de la carrocería

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el exterior del vehículo periódicamente.

### ■ Prevención de la corrosión por sustancias corrosivas

Su vehículo disfruta de técnicas anticorrosión avanzadas. Aunque varios factores ambientales pueden afectarle.

#### ► Agentes atmosféricos corrosivos

- contaminación atmosférica (en ciudades y zonas industriales);
- salinidad de la atmósfera (zonas marítimas, sobre todo en tiempo cálido),
- condiciones climatológicas estacionales e higrométricas (sal esparcida en la calzada durante el invierno, agua para limpieza de calles...).

#### ► Acciones abrasivas

- Polvo atmosférico, arena, barro, gravillas proyectadas por otros vehículos...
- Pequeños impactos

Es preciso tomar unas precauciones mínimas para garantizar su seguridad ante estos riesgos.

### ■ Lo que hay que hacer

Lavar frecuentemente su vehículo, con el **motor parado**, con los jabones seleccionados por nuestros servicios técnicos (nunca con productos abrasivos).

Enjuague bien de antemano con agua a presión:

- la resina que cae de los árboles y la contaminación industrial;
- el barro, que forma amalgamas húmedas en los pasos de rueda y en los bajos de la carrocería;
- **excrementos de los pájaros que producen una reacción química con la pintura y provocan una acción de descoloramiento rápida que puede incluso llegar a desprender la pintura.** lavar el vehículo **inmediatamente** para eliminar las marcas, puesto que resulta imposible quitarlas con un pulido;
- la sal, sobre todo los pasos de rueda y los bajos de la carrocería, después de circular por regiones donde se han esparcido productos químicos.

Retire con regularidad los restos vegetales (resina, hojas, etc.) del vehículo.

Respete las leyes locales en lo que concierne al lavado de los vehículos (ej.: no lavar su vehículo en la vía pública).

Respete la distancia entre vehículos en caso de que se circule por una carretera con gravilla para evitar que se dañe la pintura.

Repare tan pronto como sea posible los desconchones de la pintura, para evitar la propagación de la corrosión.

No olvide las visitas periódicas, en caso de que su vehículo se beneficie de la garantía anticorrosión. Consultar el manual de mantenimiento.

En caso de que sea necesario limpiar elementos mecánicos, bisagras, etc., rociarlos con productos homologados por el Departamento Técnico con el fin de protegerlos una vez limpios.



Hemos seleccionado productos especiales para el mantenimiento que encontrará en las tiendas de la marca.

## LIMPIEZA

### ■ Lo que no hay que hacer

- Lavar el vehículo a pleno sol o cuando hiele.
- Rascar el barro o la suciedad sin empaparlos previamente.
- Dejar que se acumule la suciedad exterior.
- Dejar que el óxido se extienda a partir de desconchones accidentales.
- El uso de disolventes no homologados por nuestros servicios técnicos para quitar las manchas puede ser perjudicial para la pintura.
- Viajar en condiciones de nieve y barro sin lavar el vehículo y, particularmente, los pasos de rueda y los bajos de la carrocería.
- Cuando estacione y almacene, estacione en un garaje bien ventilado o en un área cubierta. Evite estacionarse debajo de los árboles, ya que pueden caer insectos, excrementos de pájaros y savia.
- No deje residuos en las superficies pintadas, ya que pueden causar decoloración u óxido. Manténgalo en buen estado lavándolo o encerándolo.



Desengrasar o limpiar con aparatos de limpieza de alta presión o pulveri-

zando productos no homologados por nuestros servicios técnicos:

- elementos mecánicos (p. ej.: compartimento del motor);
- ruedas (p. ej. componentes del sistema de frenado, como las pinzas de freno);
- las piezas con bisagras (p. ej.: interior de las puertas);
- los plásticos exteriores pintados (p. ej.: paragolpes).

Podría provocar oxidaciones o dar lugar a un mal funcionamiento.



### Para áreas con acabado de pintura mate

Este tipo de pintura requiere tomar ciertas precauciones.

- Lave la superficie de la pintura con un paño suave o una esponja mientras agrega agua.
- Si la superficie de la pintura está sucia, elimine los residuos de la superficie como arena, suciedad, polvo, etc. Limpie la superficie con agua antes de lavar la superficie de la pintura.
- No use limpiadores, abrasivos, protectores de brillo, cera ni ningún producto hecho para pintura normal. Estos productos están desarrollados para pintura de alto brillo y pueden causar un cambio de textura o brillo en la superficie de la pintura localmente. Si se aplican sobre la superficie de la pintura, deben eliminarse inmediatamente.
- Los derrames de aceites, líquidos alcalinos o bebidas pueden deteriorar la pintura.

## LIMPIEZA

- Seque el vehículo ligeramente con un paño suave. Pueden aparecer manchas de agua en la superficie de la pintura si las gotas de agua restantes se secan con la luz solar intensa.
- No frote la superficie de la pintura con una presión fuerte. Nunca pula la superficie de la pintura.
- No lave el vehículo con una máquina de lavado de autos tipo rodillo o un limpiador a vapor a alta temperatura.
- No utilice un dispositivo de limpieza de alta presión para lavar el vehículo.

### Reparación de vehículo con acabado de pintura mate

- No es posible reparar solo el área dañada. Es necesaria la reparación completa del vehículo.
- Si es necesario reparar una superficie de pintura dañada, consulte a un distribuidor autorizado.

- Incluso después de la reparación, es posible que la calidad de la pintura no se restablezca por completo. Por lo tanto, se recomienda el cuidado especial de su vehículo.

### ■ Limpieza del vehículo por un túnel de lavado.

- Lleve la palanca del limpiaparabrisas a la posición de parada.
- Verifique la fijación de los accesorios exteriores, faros adicionales y retrovisores, y asegúrese de que las escobillas de los limpiaparabrisas queden perfectamente sujetas con cinta adhesiva.
- Quite el el mástil de la antena de la radio si el vehículo está equipado.
- Compruebe que la tapa de carburante esté cerrada y, a continuación, bloquee el vehículo.
- Recuerde retirar el adhesivo y colocar la antena una vez terminado el lavado.

### ■ Limpieza de faros, sensores y cámaras

Emplee un paño suave o de algodón. Si esto fuera insuficiente, humidézcalos ligeramente con agua jabonosa,

y después aclare con un paño suave o un algodón.

Termine por limpiar cuidadosamente con un paño seco y suave.

**No utilice productos de limpieza que contengan alcohol ni utensilios (p. ej.: una espátula).**

### ■ Precauciones para el autolavado

- No use cepillos duros. Pueden rayar la superficie de la pintura.
- Al lavar las ruedas de los neumáticos, use un detergente suave. Los detergentes ácidos o alcalinos pueden decolorar la rueda o despegar el recubrimiento.
- Si usa un detergente, enjuáguelo con abundante agua para que no quede detergente en la superficie de la pintura.
- Si utiliza equipos de limpieza de alta presión, mantenga la carrocería del automóvil a una distancia suficiente de la boquilla. Demasiada presión de agua o mantener la boquilla de lavado en un solo lugar durante demasiado tiempo puede causar fugas o fallos en los componentes. El lavado con una máquina automática de lavado de autos puede causar pérdida de brillo o daño por cepillo.
- Mantenga la boquilla de alta presión alejada de ventanas, vidrios o espacios en la puerta trasera. Esto

## LIMPIEZA

puede hacer que el agua se filtre en el vehículo.

– Limpie las escobillas de los limpia-parabrisas y el parabrisas con regularidad para mantenerlos limpios en todo momento. No utilice cera ni recubrimientos repelentes al agua. Pueden dañar las escobillas del limpiaparabrisas.

– Tenga cuidado de no usar ceras que puedan reducir el brillo y las propiedades repelentes al agua de la pintura.



No permita que entre agua en el compartimiento del motor. Puede hacer que el motor arranque mal, que falle el arranque o que fallen los componentes eléctricos.

### Mantenimiento del interior

Un vehículo con un buen mantenimiento podrá conservarse durante más tiempo. Por lo tanto, se aconseja limpiar el interior del vehículo periódicamente.

Las manchas deben tratarse siempre rápidamente.

Sea cual sea el origen de la mancha, utilice agua jabonosa fría (o tibia) con jabón natural.

**Está prohibido utilizar detergentes (lavavajillas, detergentes en polvo o a base de alcohol, etc.).**

Emplee un paño suave.

Enjuague el agua jabonosa del interior y elimine el exceso de agua.

#### ■ Pantalla multimedia

(Por ejemplo, cuadro de instrumentos, reloj, temperatura exterior, pantalla multimedia, etc.)

(ej.: cuadro de instrumentos, reloj, visualizador de temperatura exterior, pantalla multimedia)

Emplee un paño suave o de algodón.

Si no fuera suficiente, emplee un paño suave (o de algodón) ligeramente empapado en agua jabonosa y después aclare con otro paño suave o de algodón humedecido.

Termine por limpiar **cuidadosamente** con un paño seco y suave.

No utilice productos a base de alcohol o aerosoles de fluidos en la zona.

#### ■ Cinturones de seguridad

Deben mantenerse limpios.

Emplee los productos seleccionados por nuestros servicios técnicos (Bou-

tique de la marca) o bien agua jabonosa templada con una esponja y seque con un paño seco.

**El empleo de detergentes o tintes para la limpieza está prohibido.**

■ **Tapicería (asientos, revestimiento de las puertas, etc.)**

Aspire **periódicamente** la tapicería.

► Para eliminar manchas de telas, vinilos y cuero sintético

Aplique agua con jabón natural sobre un paño suave y séquelo bien. En caso de manchas graves, póngase en contacto con un taller autorizado.

► **Manchas de líquido**

Utilice agua jabonosa.

Absorba o presione ligeramente (sin frotar nunca) con ayuda de un paño suave; aclare y absorba el agua sobrante.

► **Manchas sólidas o pastosas**

Retire **inmediatamente** y con cuidado el exceso de materia sólida o pastosa con una espátula (yendo desde los bordes hacia el centro para no extender la mancha).

Elimine la mancha restante utilizando el método para eliminar las manchas causadas por líquidos.

**Instrucciones especiales para dulces o chicles:** Coloque un cubito de hielo sobre la mancha para solidifi-

## LIMPIEZA

carla y luego proceda como si se tratara de una mancha sólida.

### ■ Desmontaje y montaje de los equipamientos móviles originales del vehículo

Si tiene que retirar alguno de los equipamientos móviles para limpiar el habitáculo (por ejemplo, las alfombrillas), vuelva a colocarlos después en el lado correcto (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe ir en el lado del conductor) y sujételos con los elementos suministrados con el equipamiento (por ejemplo, la alfombrilla del conductor debe sujetarse siempre con ayuda de los elementos de sujeción preinstalados).

Con el vehículo detenido, compruebe siempre que nada obstaculizará la conducción (ningún obstáculo que impida presionar los pedales, enganche del pie en la alfombrilla, etc.).

### ■ Lo que no hay que hacer

Colocar objetos como ambientadores, difusores de perfume, etc. a la altura de los aireadores puesto que podrían dañar el guarnecido del salpicadero.

### ■ Al lavar la alfombrilla del coche

Lavar suavemente con un cepillo con un detergente suave. No utilice

lavadoras ni deshidratadores. En función de las especificaciones del vehículo, el impacto en la alfombrilla puede hacer que los clips de retención se rompan.



Al montar la alfombrilla en el suelo del conductor, asegúrese de que esté bien sujeta. Si no está fija, la alfombrilla puede meterse debajo del pedal de freno e interferir con el funcionamiento del pedal de freno.



Uso de un aparato de limpieza a alta presión o de pulverización en el interior del habitáculo: si no se utiliza con cuidado, este equipo podría perjudicar, entre otras cosas, al buen funcionamiento de los componentes eléctricos o electrónicos presentes en el vehículo.



Si el vinilo está adherido al piso interior del vehículo, asegúrese de quitarlo. Las alfombrillas colocadas encima de vinilo pueden hacer que las alfombrillas se deslicen e impidan una conducción segura. La humedad también puede hacer que crezca moho en el vinilo, lo que no es bueno para la higiene.

# NEUMÁTICOS

## Neumáticos

### ■ Seguridad de neumáticos y ruedas

Los neumáticos constituyen el único contacto entre el vehículo y la carretera, es por ello esencial mantenerlos en buen estado.

Debe atenderse imperativamente a las reglas locales previstas por el código de la circulación.



Por su seguridad y para cumplir con la ley, cuando sea necesario reemplazar neumáticos, solo se deben usar neumáticos de la misma marca, tamaño, tipo y perfil en un solo eje.

**Deben tener una capacidad de carga y una velocidad máxima iguales, como mínimo, a las de los neumáticos originales, o que se correspondan con los recomendados por un Representante de la marca.**

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

**Riesgo de pérdida del control del vehículo.**



### ■ Mantenimiento de los neumáticos

Los neumáticos deben estar en buen estado y las bandas de rodadura han de tener una profundidad suficiente: los neumáticos homologados por nuestro Departamento Técnico disponen de bandas de adverbios de desgaste **1** que son **indicadores estampados en varios puntos de la banda de rodadura.**

Cuando el dibujo del neumático se gasta hasta el nivel de los indicadores de desgaste, **estos se hacen visibles 2: a partir de ese momento, es necesario proceder a su sustitución, ya que la profundidad del dibujo es de 1,6 mm como máximo, lo que se traduce en una mala adherencia**

## NEUMÁTICOS

### cuando se circula por carreteras mojadas.

Un vehículo excesivamente cargado, los largos recorridos por autopista, circular cuando hace mucho calor o una conducción habitual por malos caminos, provocan un deterioro más rápido de los neumáticos e influyen en la seguridad.



Los incidentes de conducción, sobre todo los "golpes contra los bordillos", pueden dañar los neumáticos y las llantas y falsear la geometría del tren delantero o trasero. En este caso, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.

### ■ Presiones de inflado

Respete las presiones de inflado (incluida la de la rueda de repuesto).

La presión de los neumáticos debe comprobarse al menos una vez al mes y, adicionalmente, antes de emprender un viaje largo (consultar la etiqueta pegada en el borde de la puerta del conductor).

Las presiones deben ser comprobadas en frío. No hay que tener en cuenta las presiones más altas que podrían alcanzarse si hace calor o después de circular a alta velocidad. En caso de que la verificación de la presión no pueda efectuarse con los neumáticos **fríos, es preciso aumentar las presiones indicadas de 0,2 a 0,3 bar** (o 3 psi).

**No debe nunca desinflar un neumático caliente.**



**Unas presiones insuficientes** traen consigo un desgaste prematuro y calentamientos

anormales de los neumáticos. La seguridad del vehículo puede verse afectada y los riesgos que se corren son los siguientes:

- estabilidad deficiente en carretera;
- riesgo de reventón o de que se desprenda la banda de rodadura.

La presión de inflado depende de la carga y de la velocidad de utilización. Ajuste las presiones en función de las condiciones de utilización (consulte la etiqueta pegada en el canto de la puerta del conductor). ➔ 286

## NEUMÁTICOS



Atención, un tapón de válvula sin colocar o mal apretado puede perjudicar a la estanqueidad de los neumáticos y provocar pérdidas de presión. Lleve siempre tapones de válvulas idénticos a los de origen y totalmente enroscados.

### ■ Sustitución de los neumáticos

6



Por razones de seguridad, esta operación debe ser realizada por un profesional.

Montar más de un tipo de neumático puede causar los siguientes efectos en su vehículo.

- Es posible que el vehículo no cumpla con las normas de circulación.
- El manejo puede cambiar durante las curvas.
- El volante puede sentirse más pesado cuando se gira.
- Los neumáticos pueden hacer ruido.
- El uso de cadenas para la nieve puede verse afectado.

### ■ Utilización invernal

► Cadenas para la nieve

**Por razones de seguridad, se prohíbe terminantemente montar cadenas en el eje trasero.**

Si se montan neumáticos de tamaño superior al de origen **puede resultar imposible montar cadenas.**

► Neumáticos de "nieve" o "invierno"

Le aconsejamos que equipe las **cuatro ruedas** para preservar al máximo la calidad de adherencia de su vehículo.

**Atención:** los neumáticos de nieve (neumáticos de invierno) también pueden ser asimétricos, lo que significa que el interior y el exterior del neumático son distintos. Al instalar el neumático, observe el sentido de rotación o las marcas INSIDE y OUTSIDE en el lateral del neumático (el lado con la marca INSIDE va hacia al interior del vehículo y el lado con la marca OUTSIDE va hacia el exterior del vehículo).

Además, la velocidad máxima permitida para los neumáticos de nieve (neumáticos de invierno) puede ser inferior a la velocidad máxima del vehículo y se indica mediante una letra en el lateral del neumático.



En todos los casos le recomendamos que consulte a un Representante de la marca, quien sabrá aconsejarle sobre la elección de los equipamientos más adaptados a su vehículo.

## NEUMÁTICOS



**Es posible que algunas especificaciones de cadenas para la nieve no sean adecuadas para su vehículo.**

Para conocer las cadenas de nieve adecuadas para su vehículo, consulte a su centro de servicio autorizado.

Si desea utilizar cadenas, es imperativo emplear unos **equipamientos específicos**.

Consulte a un Representante de la marca

Póngase en contacto con su centro de servicio autorizado.



Sólo se podrán montar cadenas en los neumáticos con dimensiones idénticas a los montados de origen en su vehículo.

Solo se deben utilizar las cadenas especificadas. Para obtener más información, póngase en contacto con un taller autorizado.

Para utilizar equipos especializados, póngase en contacto con un taller autorizado.

### ■ Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de inflado insuficiente (pinchazos, baja presión, etc.), el testigo



se muestra en el cuadro de instrumentos.



**Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos**

Los sensores individuales montados en las ruedas solo se pueden utilizar para cada rueda. Si no intercambia las posiciones de las ruedas e inicializa el sistema, es posible que el sistema reconozca incorrectamente la posición de cada rueda. El sistema se puede inicializar en un taller autorizado.

La información incorrecta puede resultar en un accidente grave.

# NEUMÁTICOS

## Presión de los neumáticos

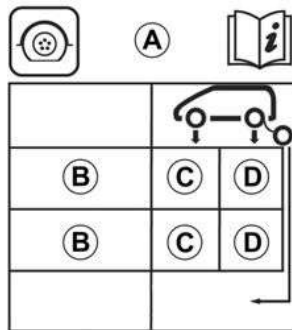


### ■ Etiqueta A

La etiqueta de presión de los neumáticos **A** se encuentra en el área de la carrocería cuando la puerta del conductor está abierta.

Las presiones de inflado deben verificarse con los neumáticos fríos.

Si no se puede comprobar la presión de los neumáticos cuando están **fríos, los valores de presión indicados deben aumentarse de 0,2 a 0,3 bar (o 3 PSI). Es imperativo no desinflar nunca un neumático caliente.**



**B:** dimensiones de los neumáticos que equipa el vehículo.

**C:** presión de los neumáticos delanteros.

**D:** presión de los neumáticos traseros.

### ■ Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos

En caso de inflado insuficiente (pinchazos, baja presión, etc.), el testigo



se muestra en el cuadro de instrumentos → 133.

52307



Para su seguridad y el cumplimiento de la legislación vigente.

Si necesita sustituirlos, debe montar únicamente unos neumáticos de marca, dimensiones, tipo y estructura idénticos en un mismo eje.

**Deben contar con una capacidad de carga y un índice de velocidad al menos iguales al los de los neumáticos originales, o bien ajustarse a las recomendaciones de los distribuidores autorizados.**

El incumplimiento de estas instrucciones puede poner en peligro su seguridad e invalidar la conformidad de su vehículo.

**Riesgo de pérdida de control del vehículo.**

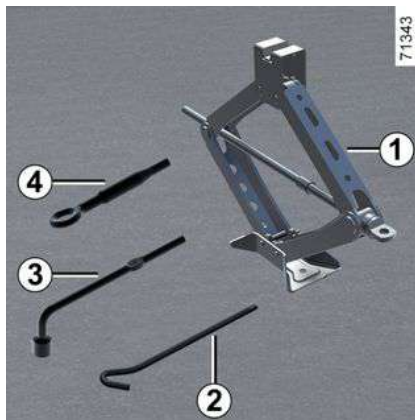
# NEUMÁTICOS

**i** Vehículos utilizados a plena carga (Peso Máximo Autorizado en Carga) y vehículos con remolque

La velocidad máxima debe estar limitada a **100 km/h** y la presión de los neumáticos aumentarse en **0,2 bares** → 327. **Riesgo de reventón de los neumáticos.**

**i** Seguridad de los neumáticos y montaje de la cadena: → 282

## Herramientas



Las herramientas incluidas en el kit de herramientas dependen del vehículo.

Según el vehículo, el kit de herramientas consta de:

**gato 1** Pliéguelo correctamente antes de ponerlo en su alojamiento (compruebe que queda bien colocada la manivela).

**varilla de gato 2** Sirve para accionar el gato y para apretar o aflojar la anilla de remolcado **4**.

**llave de rueda 3** Permite accionar el gato y bloquear o desbloquear los tornillos de las ruedas y la anilla de remolcado **4**.

**anilla de remolcado 4** Para más información, consultar el manual de usuario completo.



Cuando la rueda de repuesto incluya los tornillos, debe utilizar estos tornillos exclusivamente para la rueda de repuesto.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada. Tras su uso, compruebe que las herramientas estén perfectamente sujetas en el kit y, a continuación, colóquelo correctamente en su alojamiento.

**Riesgo de lesiones.**

## Ubicación de las herramientas

## NEUMÁTICOS



Las herramientas se encuentran bajo el maletero, debajo de la moqueta **5**. En la versión híbrida, las herramientas están debajo de la rueda de repuesto. (según el vehículo)



Por razones de seguridad, está terminantemente prohibido utilizar un gato que no esté recomendado por el fabricante. El gato es específico para el vehículo y se emplea para el cambio de ruedas.

En ningún caso se debe utilizar:

- en otro vehículo;
- para llevar a cabo una reparación;
- para acceder a la parte inferior del vehículo.

**Riesgo de lesiones.**

**Riesgo de daños para el vehículo.**

### Pinchazo, rueda de repuesto

#### ■ En caso de pinchazo


En caso de pinchazo dispone de una rueda de repuesto.



En caso de estacionar en el arcén, debe advertir al resto de los conductores de la presencia de su vehículo colocando el triángulo de señalización u otros dispositivos prescritos por la legislación local del país donde se encuentre.



**Vehículo equipado con advertencia de pérdida de presión de los neumáticos**

En caso de inflado insuficiente (pinchazo, etc.), se encenderá el testigo  en el cuadro de instrumentos.

#### ■ Rueda de repuesto de emergencia

## NEUMÁTICOS



Para acceder a ella:

- abra la puerta del maletero.
- Según el vehículo, levante el suelo móvil y la moqueta del maletero.
- Afloje la fijación central **6** situada en el centro de la rueda de repuesto. En la versión de combustión, la caja de herramientas debe retirarse antes de soltar la fijación. (según el vehículo)
- retire la rueda de repuesto **A**.

Según el vehículo, desplazar la banqueta hacia delante para guardar una rueda pinchada en el maletero.

**Nota:** Cuando no esté presente la rueda de repuesto, no use el fondo del maletero para carga. Riesgo de deformación.



Si la rueda de seguridad se ha conservado durante varios años, haga que su taller la verifique y compruebe si reúne las condiciones adecuadas para ser utilizada sin peligro.

Vehículo equipado con una rueda de repuesto que es distinta a las otras cuatro ruedas:

- Nunca monte más de una rueda de repuesto en un mismo vehículo.
- Sustituya lo antes posible la rueda de repuesto por una rueda idéntica a la original.
- Durante la utilización, que debe ser temporal, la velocidad circulando no debe superar la velocidad indicada en la etiqueta situada en la rueda.
- El montaje de esta rueda puede modificar el comportamiento habitual de su vehículo. Evite las aceleraciones bruscas y reduzca su velocidad en curva.

- Si debe utilizar cadenas de nieve, monte la rueda de repuesto en el eje trasero y verifique las presiones de inflado.

## Cambio de rueda



Encienda las luces de emergencia.

Estacione el vehículo en un lugar apartado de la circulación sobre un suelo plano, resistente y que no deslice.

Active el freno de aparcamiento e introduzca una velocidad (**P** con caja de velocidades automática).

Haga que bajen todos los ocupantes del vehículo y se mantengan alejados de la zona de circulación.



# REPARACIÓN

## Remolcado: avería

Antes de iniciar el remolcado, poner la caja de velocidades en la posición **N** y esperar aproximadamente un minuto. Desbloquear la columna de dirección y liberar el freno de aparcamiento.

### ■ Desbloqueo de la columna de dirección

Con la llave en su poder, presione el botón START/STOP del vehículo durante unos **5 segundos** sin pisar el pedal del freno.

La columna de dirección se desbloquea y se activan las funciones accesorias; es posible utilizar las luces del vehículo (intermitentes, luces de freno, etc.). Por la noche, el vehículo debe llevar las luces encendidas.

Según el vehículo, una vez terminado el remolcado, pulse dos veces el botón de arranque del motor (riesgo de descarga de la batería).

Es imperativo respetar la reglamentación en vigor sobre el remolcado. Si conduce el vehículo remolcador, no sobrepase el peso máximo de remolque de su vehículo.

■ **Remolque de vehículos híbridos y con tracción en las 2 ruedas** (Para vehículos con tracción en las 4 ruedas, consulte lo siguiente).

– La alimentación del vehículo debe estar conectada mientras se remolca, con la palanca de cambios en punto muerto (**N**).



Los vehículos híbridos y con tracción en las 2 ruedas deben remolcarse con las ruedas delanteras levantadas.

- No remolcar a velocidades superiores a 50 km/h.
- La distancia de remolcado no debe exceder los 50 km y la velocidad del vehículo no debe superar 50 km/h.
- No es posible remolcar marcha atrás.
- No debe haber daños físicos en la transmisión, en los componentes de la transmisión de todo el vehículo ni mensajes de alarma por mal funcionamiento en el panel de instrumentos.
- Está prohibido acelerar de 0 a más de 50 km/h en menos de 14 segundos.



El vehículo no puede ser remolcado y se debe transportar con un vehículo de transporte o remolque especial en las siguientes situaciones:

- Si la transmisión del vehículo no tiene lubricante
- Si la distancia de remolcado de un vehículo con transmisión automática supera los 50 km

### ■ Remolcado de un vehículo con tracción a las 4 ruedas (4WD)



La transmisión no está lubricada con el motor apagado. Remolque este tipo de vehículo en un remolque.

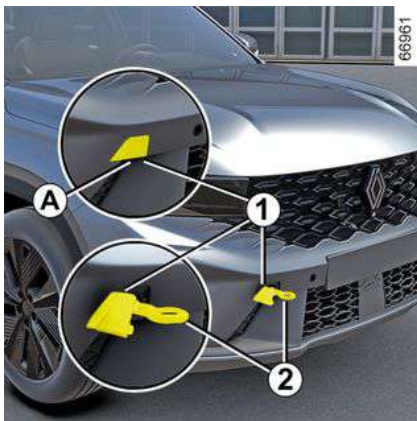
Cuando finalice el remolcado, presione el botón de arranque del vehículo dos veces seguidas para

## REPARACIÓN

apagar el vehículo (para evitar que la batería se descargue).



Los vehículos con tracción en las 4 ruedas (4WD) no deben ser remolcados con los neumáticos en el suelo.



### ■ Punto de remolcado delantero

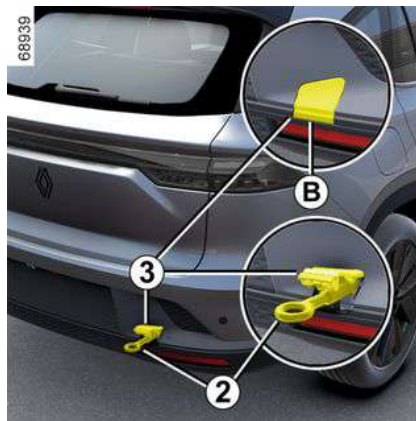
Los orificios de montaje de la argolla de remolque delantera se encuentran en el lado derecho del parachoques delantero.

Inserte una herramienta, como un destornillador de punta plana, en el

área **A** de la tapa de la argolla de remolcado **1** y haga palanca para quitar la tapa **1**.

**Apriete la argolla de remolcado 2 al máximo.** Apriétela primero con la mano, luego use una llave de rueda o palanca, etc. para apretarla completamente.

**Nota:** Conduzca despacio, ya que una tracción excesiva puede dañar el vehículo.



### ■ Punto de remolcado trasero

Los orificios de montaje de la argolla de remolcado trasera se encuentran en el lado derecho del parachoques trasero.

Inserte una herramienta, por ejemplo un destornillador plano, en la parte **B** de la tapa de la argolla de remolcado **3** y retire la tapa **3** haciendo palanca.

**Apriete la argolla de remolcado 2 al máximo.** Apriétela primero con la mano, luego use una llave de rueda o palanca, etc. para apretarla completamente.

**Nota:** Conduzca despacio, ya que una tracción excesiva puede dañar el vehículo.



Asegúrese de que la argolla de remolcado esté atornillada correctamente. **Existe el riesgo de perder el objeto remolcado.**

## REPARACIÓN



- Utilice una barra de remolcado rígida. En caso de utilizar una cuerda o un cable (si la legislación lo permite), el vehículo remolcado debe poder frenar.
- No se debe remolcar un vehículo si no está en condiciones de circular.
- Evite acelerar o frenar bruscamente al circular con un remolque porque podría ocasionar daños al vehículo.
- En todos los casos, se aconseja no superar los **25 km/h**.



No dejar las herramientas sin sujeción en el interior del vehículo, ya que podrían salir despedidas en caso de frenada.

### Batería de 12 V: recuperación en caso de avería

■ Para evitar que haya propagación de chispas

- Comprobar que los "consumidores de energía" (luces del techo, etc.) están apagados antes de desconectar o volver a conectar la batería de 12V;
- En caso de carga, apagar el cargador antes de conectar o desconectar la batería de 12 V;
- No depositar ningún objeto metálico sobre la batería de 12 V, ya que podría producirse un cortocircuito en los bornes;
- Tras apagar el motor, esperar al menos cinco minutos antes de desconectar la batería de 12 V;
- Verificar que se han vuelto a conectar los terminales de la batería de 12 V.



Algunas baterías de 12 V pueden presentar ciertas especificidades en relación con la carga. Consulte a su representante de la marca.

Evite los riesgos de chispa que puedan originar una explosión inmediata y proceda a cargar la batería de 12 V en un local bien aireado.

**Existe riesgo de lesiones graves.**

## REPARACIÓN



Maneje la batería de 12 V con precaución, ya que contiene ácido sulfúrico que no debe entrar en contacto con los ojos o con la piel. Si esto ocurriese, lave con agua abundante. En caso necesario, acuda a un médico.

Mantener cualquier llama, objeto al rojo vivo o chispa lejos de los componentes de la batería de 12 V (**riesgo de explosión**).

Al realizar intervenciones cerca del motor, tenga en cuenta que éste puede estar caliente.

Además, el motoventilador puede ponerse en marcha en cualquier momento.

**Riesgo de lesiones.**

### ■ Arranque con la batería de otro vehículo

Cuando la batería de 12 V está agotada, puede arrancar su vehículo conectando un cable a la batería de 12 V de otro vehículo o a una batería auxiliar (cargador). Al arrancar con otra batería, asegúrese de que un

profesional realice los siguientes pasos.

- Si utiliza un banco de energía (cargador), asegúrese de utilizar una especificación de 12 V.
- Si va a conectar una batería de otro vehículo



Antes de realizar cualquier operación en el compartimento del motor, debe quitar el contacto → **110**.



No utilice su vehículo híbrido para arrancar la batería de "12 V" de otro vehículo.

La energía eléctrica de la batería de 12 V de un vehículo híbrido no es suficiente para llevar a cabo la operación. **Riesgo de daños para el vehículo.**



Esta prohibida la desconexión del cable positivo en el compartimento del motor.

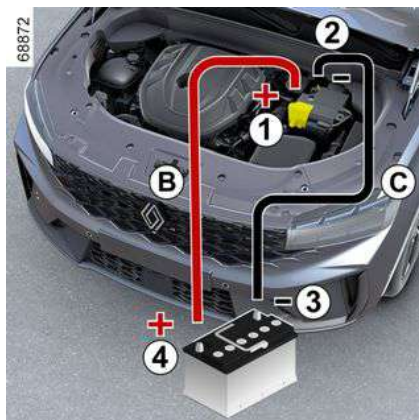
**Riesgo de que el motor arranque de forma accidental.**

**Riesgo de quemaduras por proyección de chispas.**

► Para vehículos con motor de combustión



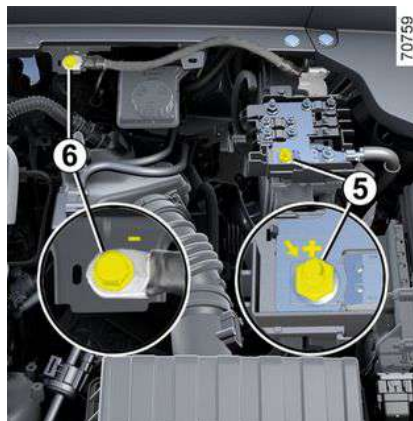
## REPARACIÓN



- Abra la tapa del terminal (+) de la batería de 12 V **A**.
- Conecte el cable positivo (+) **B** al **terminal positivo (+) 1** dentro de la tapa **A**, y el otro al **terminal positivo (+) 4** de la batería de 12 V que suministra la corriente.
- Conecte primero el cable negativo (-) **C** al **terminal negativo (-) 3** de la batería de 12 V que suministra la corriente y, a continuación, al **terminal negativo (-) 2** de la batería de 12 V descargada.
- Arranque el otro vehículo, espere unos minutos y luego arranque el vehículo descargado.
- Presionar el botón de arranque y, tan pronto como se ponga el con-

tacto, desenchufar los cables **B** y **C** en orden inverso (**1 - 5 - 6 - 2**).

► Para vehículos híbridos



- Abra la tapa de los terminales (+) de la batería de 12 V **D**.
- Conecte el cable positivo (+) **B** al **terminal positivo (+) 5** y el otro al **terminal positivo (+) 4** de la batería de 12 V que suministra la corriente.
- Conecte primero el cable negativo (-) **C** primero al **terminal negativo (-) 3** de la batería de 12 V que suministra la corriente y, a continuación, al **terminal negativo (-) 6** de la batería de 12 V descargada.
- Arranque el otro vehículo, espere unos minutos y luego arranque el vehículo descargado.
- Presionar el botón de arranque y, tan pronto como se ponga el contacto, desenchufar los cables **B** y **C** en orden inverso (**6 - 3 - 4 - 5**).



Asegurar que no hay contacto entre los cables **B** y **C** y que el cable positivo **B** no está en contacto con ningún componente metálico del vehículo que suministra la corriente.  
**Existe riesgo de lesiones y/o de daños en el vehículo.**

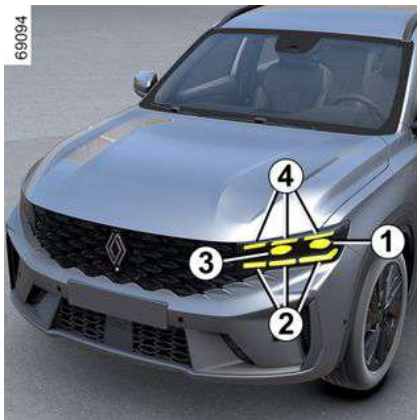
## REPARACIÓN



No llevar a cabo ningún trabajo bajo el capó mientras se esté cargando el vehículo o el motor esté arrancado ➔ 110.

# FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

## Faros delanteros



Este vehículo está equipado con faros LED. Para sustituir las lámparas LED consulte a un representante de la marca.

- Luz LED de cruce 1
- Luz de día/luz de posición LED 2, 4
- Luz de carretera LED 3
- Intermitentes LED 2

Consulte a un Representante de la marca

**Nota:** En días lluviosos o en un lavado de autos, puede formarse condensación temporalmente en el interior de la lente del faro. Este es un

fenómeno normal causado por la diferencia de temperatura entre el aire dentro y fuera del faro, similar a cómo se empañan las ventanas en climas húmedos o fríos. Esto no indica un defecto. **Sin embargo, si aparecen marcas de agua en el interior de la lente en condiciones secas, o si ha entrado agua en el faro, comuníquese con un centro de servicio autorizado.**

Encender las lámparas puede ayudar a eliminar la humedad del interior más rápidamente, pero las lámparas LED pueden tardar más ya que emiten menos calor.



Si está trabajando con el capó abierto, tenga cuidado cuando trabaje cerca del motor porque el ventilador de enfriamiento del motor puede arrancar en cualquier momento. Existe riesgo de lesiones.



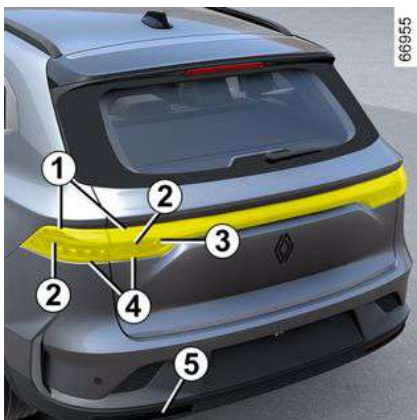
Se requieren técnicas de montaje especiales para instalar faros LED. No instale faros delanteros con luces LED en un vehículo que no esté diseñado para recibir lámparas LED.



Los trabajos (modificaciones) en el sistema eléctrico deben ser realizados por un taller autorizado, ya que las conexiones incorrectas pueden dañar las conexiones eléctricas (cables, componentes y especialmente el alternador).

# FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

## Luces traseras e intermitentes




- Luz LED de posición trasera 1
- Intermitentes LED 2
- Luz LED de marcha atrás 3
- Luz de stop LED 4

Consulte a un Representante de la marca

■ Luz LED antiniebla trasera 5 (solo del lado del conductor)

Con las luces de cruce encendidas, presione el botón de control de las luces antiniebla para encender la luz antiniebla trasera. Vuelva a pulsar el

botón  y los faros antiniebla traseros se apagarán.



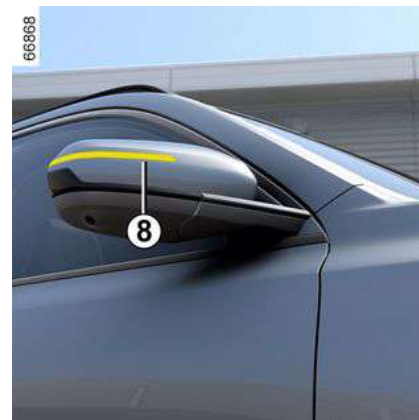
### ■ Luz LED de stop elevada 6

Consulte a un Representante de la marca



### ■ Luces LED de matrícula 7

Consulte a un Representante de la marca



# FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

## ■ Testigos luminosos 8

Consulte a un Representante de la marca

## Iluminación interior



## ■ Luces interiores LED en los asientos delanteros 7

Consulte a un Representante de la marca



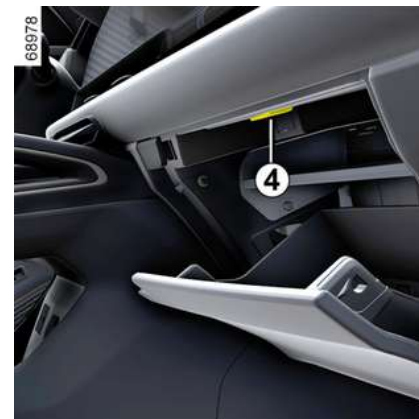
## ■ Luces interiores LED en los asientos traseros 2

Consulte a un Representante de la marca



## ■ Iluminación del maletero 3

Consulte a un Representante de la marca



## FAROS, LUCES: SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMPARAS

### ■ Iluminador de guantera 4

Consulte a un Representante de la marca



### ■ Luces LED del espejo de cortesía 5

Consulte a un Representante de la marca



### ■ Iluminación de ambiente 6

Consulte a un Representante de la marca



### ■ Luces de la consola central 7

Consulte a un Representante de la marca

## ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN



La grasa, la silicona y los productos derivados del petróleo debilitarán el efecto de limpieza de las escobillas limpiaparabrisas. Lave las escobillas limpiaparabrisas con agua tibia y jabón y revise regularmente su estado.

Lave y limpie el parabrisas con frecuencia, y evite usar escobillas limpiaparabrisas para limpiar la arena del parabrisas, o el efecto de limpieza y la vida útil de las escobillas limpiaparabrisas se verán afectados.

Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas si el caucho se encuentra endurecido o agrietado, o si los limpiaparabrisas dejan rayones en el parabrisas o no pueden limpiar un área determinada.

Limpe el parabrisas regularmente con líquido limpiaparabrisas aprobado y asegúrese de que el parabrisas esté completamente limpio antes de reemplazar las escobillas del limpiaparabrisas.

Utilice escobillas limpiaparabrisas de la misma especificación que las escobillas limpiaparabrisas originales.

Si el limpiaparabrisas o el parabrisas están cubiertos de hielo o nieve o están congelados, limpie el hielo y la nieve del limpiaparabrisas y el parabrisas antes de usar el limpiaparabrisas, para evitar dañar el limpiaparabrisas.

### ■ Posición de mantenimiento de limpiaparabrisas delantero

Cuando el botón START/STOP no esté en el modo 0 y el vehículo esté parado con la palanca del limpiaparabrisas en la posición **O**, en la pantalla multimedia, haga clic en: [Configu-

ración del vehículo]  - [Control rápido] - [Limpiaparabrisas] - [Posición de mantenimiento de limpia-

parabrisas delantero]. Active/desactive la función de posición de mantenimiento del limpiaparabrisas delantero en esta interfaz. Una vez activada la función, el limpiaparabrisas se desplaza automáticamente a la posición de mantenimiento.



El limpiaparabrisas delantero volverá a su posición original cuando se lave el limpiaparabrisas delantero/parabrisas delantero o se active el sensor de lluvia.



## ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

### ■ Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas delantero

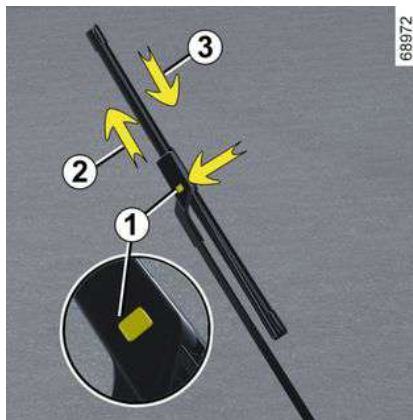
Revise las escobillas del limpiaparabrisas para ver si están desgastadas o rotas. Para reemplazar la escobilla del limpiaparabrisas delantero:

- Active la posición de servicio del limpiaparabrisas delantero.
- Retire la escobilla del limpiaparabrisas del parabrisas.
- Sustituya la escobilla del limpiaparabrisas.

Para volver a colocar las escobillas en su posición original, asegúrese de que las escobillas estén plegadas sobre el parabrisas y, a continuación, desactive la posición de servicio del limpiaparabrisas delantero.



Mientras la escobilla del limpiaparabrisas esté montada, no abra el capó del compartimento delantero. De lo contrario, el capó puede chocar con la escobilla del limpiaparabrisas y dañar la escobilla del limpiaparabrisas o el capó. Los daños causados por los mismos no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.



### ■ Retire las escobillas del limpiaparabrisas delantero

Tire de la escobilla del limpiaparabrisas en la dirección de la flecha **2** para liberarla del brazo del limpiaparabrisas mientras presiona el botón de bloqueo de la escobilla limpiaparabrisas **7**.

### ■ Instale las escobillas del limpiaparabrisas delantero

Deslice el clip de la escobilla del limpiaparabrisas delantero en el gancho del extremo del brazo del limpiaparabrisas en la dirección de la flecha **3** hasta que se haga un clic, lo que indica que está bloqueado en su lugar.



Cuando la escobilla del limpiaparabrisas no está instalada, el parabrisas se dañará si el brazo del limpiaparabrisas lo toca. Los daños causados por los mismos no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

## ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN



Asegúrese de que los limpiaparabrisas estén en la posición de servicio del limpiaparabrisas antes de levantar las escobillas del limpiaparabrisas. De lo contrario, los limpiaparabrisas y/o el capó podrían dañarse.



Vigile el estado de las escobillas del limpia. Su vida útil depende de usted:

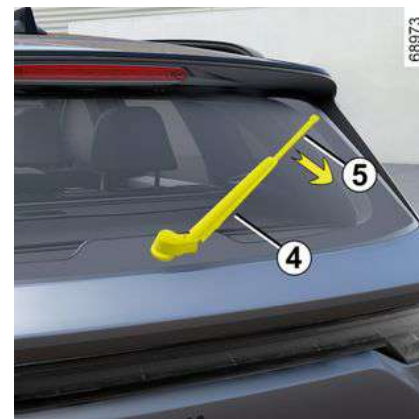
- Limpie las escobillas y el parabrisas regularmente con agua y jabón.
- No utilízarlas cuando el parabrisas se encuentre seco.
- Despéguelas del parabrisas si no han funcionado desde hace mucho tiempo.
- No use cera o líquido de recubrimiento repelente al agua en el cristal del parabrisas. De lo contrario, las escobillas del limpiaparabrisas pueden dañarse.



- En tiempo de heladas, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén inmovilizadas por el hielo (existe riesgo de calentamiento del motor eléctrico).

- Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas. Debe cambiarlas tan pronto como haya disminuido su eficacia: aproximadamente una vez al año.

Durante el cambio de la escobilla, cuando esta se retira, tenga la precaución de no dejar que el brazo caiga sobre el parabrisas: hay riesgo de romper el cristal.



### ■ Sustitución de la escobilla del limpiaparabrisas trasero

Revise las escobillas del limpiaparabrisas trasero para ver si están desgastadas o rotas.

### ■ Retirar la escobilla del limpiaparabrisas trasero

- Levante el brazo del limpiaparabrisas **4** del parabrisas trasero.
- Gire la escobilla del limpiaparabrisas **5** a lo largo de la dirección de la flecha y bájela directamente.

### ■ Instalar las escobillas del limpiaparabrisas trasero

Instale la escobilla del limpiaparabrisas en la secuencia inversa a la extracción.

## ESCOBILLAS DE LOS LIMPIAPARABRISAS: SUSTITUCIÓN

Asegúrese de que la escobilla queda bien sujeta.



– En tiempo de heladas, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén inmovilizadas por el hielo (existe riesgo de calentamiento del motor eléctrico).

– Vigile el estado de las escobillas de los limpiaparabrisas.

Debe cambiarlas tan pronto como haya disminuido su eficacia: aproximadamente una vez al año.

Al cambiar la escobilla, cuando esta se retira, tenga la precaución de no dejar que el brazo caiga sobre el parabrisas: hay riesgo de romper el cristal.



Antes de cambiar la escobilla del limpiaparabrisas trasero, asegúrese de que el limpiaparabrisas trasero está en posición de parada (desactivado).

**Riesgo de lesiones.**

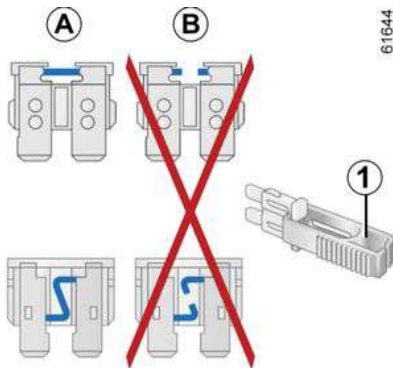
# FUSIBLES

## Fusibles

Un fusible evita la sobrecarga de los dispositivos eléctricos en el circuito y protege el equipo eléctrico del vehículo.

Un fusible fundido indica que algo le ha sucedido al circuito que protege y ha dejado de funcionar.

Si sospecha que hay un problema con un fusible, retire el fusible de la caja de fusibles y verifique si el cable metálico del fusible está roto.



**A** El fusible está intacto

**B** El fusible está fundido

**1** Pinza

La caja de fusibles del compartimiento del motor se encuentra en el lado izquierdo del compartimento del motor del vehículo, mientras que la caja de fusibles interior se encuentra debajo del asiento del conductor. Hay dos tipos de fusibles:

**Fusible de tira** Un tipo de fusible conectable relativamente delgado, corriente nominal de 5-25 A.

**Fusible de fusión lenta** Tipo cuadrado enchufable, corriente nominal de 20-60 A.

El color indica el amperaje del fusible, que también está marcado en el fusible.



Al instalar accesorios eléctricos y electrónicos, asegúrese de conectarlos con un porta-fusibles. Hay riesgo de incendio



Evite que el vehículo arranque, apague todos los dispositivos eléctricos y reemplace el fusible.



Comprobar el fusible en cuestión y, **en caso necesario, sustituirlo (el fusible de sustitución debe tener la misma capacidad que el original).**

Un fusible con demasiado amperaje puede crear un calentamiento excesivo de la red eléctrica (hay riesgo de incendio), en caso de consumo anormal de un equipamiento.

## ■ Caja de fusibles del compartimento del motor **C**

Abre el capó del compartimento del motor. → 264

## FUSIBLES



Retire los cuatro clips de retención **2** y después el panel de moldura **3** para acceder a la caja de fusibles del compartimento del motor.

Los fusibles de algunos accesorios se encuentran en la caja **C** del compartimento del motor.

Para verificar los fusibles, suelte los clips de retención en la tapa de la caja de fusibles y retire la tapa de la caja de fusibles.

Estos fusibles no son fáciles de reemplazar por usted mismo, así que póngase en contacto con un taller autorizado.

**i** Todos los componentes y piezas eléctricos del vehículo pueden dañarse si algún líquido los salpica. Asegúrese de que todas las cubiertas de los componentes y piezas eléctricas estén bien sujetas.

### ■ Caja de fusibles interior



La caja de fusibles interior se encuentra debajo del asiento del conductor. Para acceder a los fusibles puede abrirse la alfombra y la placa **4** bajo el asiento del conductor.

Este fusible no es fácil de cambiar por usted mismo, así que póngase en contacto con un taller autorizado.

### ■ Inspeccione o reemplace el fusible

Apague la energía del vehículo y todos los componentes eléctricos.

Desconecte el cable negativo de la batería de 12 voltios. → **293**

Retire el fusible agarrando la cabeza del fusible con pinzas para fusibles y tirando. Asegúrese de que el cable metálico del fusible esté roto.

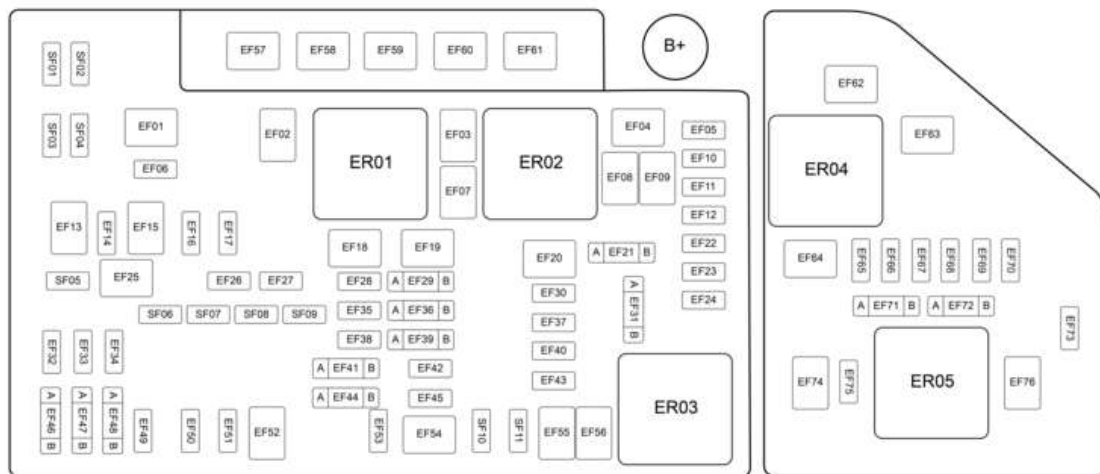
Reemplace el fusible fundido por un fusible nuevo del mismo amperaje. Si el fusible se funde inmediatamente después de reemplazar el fusible, comuníquese con un proveedor de servicios autorizado.

# FUSIBLES

## Etiqueta de fusible

- Etiqueta de la caja de fusibles del compartimento del motor

690063



## FUSIBLES

Número de fusible	Nombre del fusible	Amperio	Referencia
EF04	Motor del limpiaparabrisas	30 A	-
EF07	Módulo de control de chasis (VDDM)	40 A	-
EF08	Módulo maestro de control de chasis (VDDM)	60 A	-
EF09	Módulo servofreno (BBM)	60 A	Vehículos híbridos
EF10	Módulo convertidor de alta tensión (HVCM)	5 A	Vehículos híbridos
EF11	Batería de alta tensión	10 A	Vehículos híbridos
EF16	Unidad de control del faro derecho	20 A	-
EF17	Unidad de control del faro izquierdo	20 A	-
EF21A	Componentes de alta tensión híbrido	10 A	Vehículos híbridos
EF21B	Compresor electrónico de aire acondicionado Válvula de cierre del aire acondicionado Válvula de cierre de refrigeración	10 A	Vehículos híbridos
EF27	Radار delantero	5 A	Si equipado
EF28	Unidad de faro izquierdo	20 A	vehículos de combustión
EF29A	Radar hacia adelante	5 A	-

## FUSIBLES

Número de fusible	Nombre del fusible	Amperio	Referencia
EF29B	Contactador de stop	5 A	
EF35	Unidad de faro derecho	20 A	vehículos de combustión
EF37	Bomba de refrigerante de la batería 1	15 A	Vehículos híbridos
EF41A	Piezas del chasis	5 A	-
EF41B	Sistema de asistencia al aparcamiento	5 A	Si equipado
EF42	Módulo de airbag	5 A	-
EF43	Bomba de refrigeración electrónica	20 A	Vehículos híbridos
EF44A	Sensor de nivelación de faros	5 A	-
EF44B	Sensor del pedal del acelerador	5 A	-
EF50	Módulo de control de la transmisión	15 A	Vehículos híbridos
EF51	Máquina de sonido	20 A	-
EF52	Bomba lavacristales delantero/trasero	25 A	-
EF60	Bomba de refrigerante del motor	60 A	vehículos de combustión
EF61	Grupo motoventilador	60 A	-
EF63	Motor de arranque	30 A	vehículos de combustión

## FUSIBLES

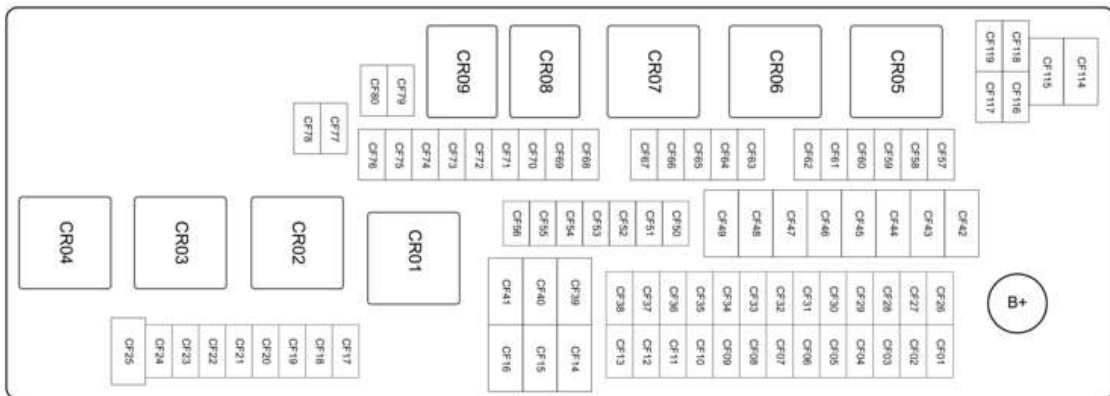
Número de fusible	Nombre del fusible	Amperio	Referencia
EF65	Sensor del motor	10 A	-
EF66	Módulo de control del motor (ECM)	20 A	-
EF69	Módulo de control del motor (ECM)	5 A	-
EF70	Módulo de control de transmisión (TCM) de 8 velocidades	15 A	especificaciones del motor de combustión con transmisión de 8 velocidades
EF70	Actuador de transmisión de 7 velocidades 1 (HCA)	25 A	especificaciones del motor de combustión con transmisión de 7 velocidades
EF71A	Bobina de encendido	15 A	-
EF71B	Sensor de oxígeno	15 A	-
EF74	Módulo de control del actuador de transmisión (TACM)	30 A	vehículos de combustión
EF75	Actuador de transmisión de 7 velocidades 2 (HCA) 25 A	25 A	especificaciones del motor de combustión con transmisión de 7 velocidades
EF76	Módulo de control del actuador de transmisión (TACM)	30 A	vehículos de combustión

# FUSIBLES



Los fusibles con números de fusible que comienzan con SF son fusibles de repuesto.

## Etiqueta de la caja de fusibles interior



660084

## FUSIBLES

Número de fusible	Nombre del fusible	Amperio	Referencia
CF01	Módulo de la puerta de conductor	30 A	-
CF02	Módulo de puerta del pasajero	30 A	-
CF03	Módulo de control de aire acondicionado (CCM)	10 A	-
CF04	Unidad de luz trasera	5 A	Si equipado
CF05	Módulo de interruptor de la consola central Pantalla de la consola central Pantalla del pasajero	7,5 A	-
CF06	Módulo de cuadro de instrumentos (DIS)	5 A	-
CF08	Módulo de volante (SWM) Módulo Bluetooth (BNCM)	5 A	-
CF10	Módulo de cambio de marchas (EGSM) Módulo de conmutación de modo de conducción (DMSM) Módulo de interruptor de la consola central (CCSM)	5 A	-
CF11	Módulo telemático (TCAM) Antena RF	5 A	-

## FUSIBLES

Número de fusible	Nombre del fusible	Amperio	Referencia
	Sensor de luz		
CF12	Módulo de pasarela (VGM)	5 A	-
CF13	Unidad principal de infoentretenimiento (IHU)	15 A	-
CF14	Módulo de soplador	40 A	-
CF15	Conector del asiento del pasajero	30 A	Si equipado
CF16	Conector del asiento del conductor	30 A	Si equipado
CF17	Módulo de volante	15 A	Si equipado
CF19	Unidad de faro izquierdo	20 A	Vehículos híbridos
CF20	Módulo de espejo interior	5 A	-
CF21	Unidad de faro derecho	20 A	Vehículos híbridos
CF26	Toma de diagnóstico OBD II	10 A	-
CF27	Sistema de asistencia al aparcamiento (PAS)	5 A	Si equipado
CF28	Bobina de relé	5 A	-
CF32	Módulo de control de detección de obstáculos	5 A	Si equipado
CF33	Módulo de puerta trasera izquierda	25 A	-

## FUSIBLES

Número de fusible	Nombre del fusible	Amperio	Referencia
CF35	Módulo de control de asistencia a la conducción autónoma (ASDM)	5 A	Si equipado
CF36	Módulo de puerta trasera derecha	25 A	-
CF39	Módulo de control de audio	20 A	Si equipado
CF43	Módulo de control de portón eléctrico	30 A	Si equipado
CF44	Módulo de asiento trasero	30 A	Si equipado
CF46	Módulo de control electrónico de carrocería (CEM)	40 A	-
CF48	Desempañador de la luneta	30 A	-
CF49	Módulo de control electrónico de carrocería (CEM)	40 A	-
CF52	Módulo de airbag (SRS)	5 A	-
CF54	Módulo de bomba de combustible	20 A	-
CF56	Motor de limpiavientos	15 A	-
CF59	Módulo de engranajes de diferencial electrónico (DEM)	15 A	especificaciones del motor de combustión con transmisión de 8 velocidades
CF63	Toma de corriente de la consola	15 A	-

## FUSIBLES

Número de fusible	Nombre del fusible	Amperio	Referencia
CF64	Toma de corriente del maletero	15 A	Si equipado
CF65	USB de asientos traseros	10 A	Si equipado
CF68	Cargador inalámbrico/USB	10 A	-
CF69	Luces de interior/Accesorios	7,5 A	-
CF70	Módulo de interruptor de la consola trasera (RCSM)	5 A	Si equipado
CF71	Módulo de techo solar (SRM)	20 A	Si equipado
CF72	Módulo de visualizador en el parabrisas (HUD)	5 A	Si equipado



### Accesorios eléctricos y electrónicos

Antes de instalar este tipo de accesorio (en particular, los emisores/receptores: banda de frecuencias, nivel de potencia, posición de la antena, etc.), asegúrese de que sea compatible con su vehículo. Contacte con un Representante de la marca.

- Conecte solo accesorios con una potencia máxima de 120 W (12 V, 10 A) o menos. **Existe riesgo de incendio.**
- No debe llevarse a cabo ninguna intervención en el circuito eléctrico y/o electrónico del vehículo, a menos que sea por un profesional cualificado. De hecho, cualquier conexión y/o instalación incorrecta de accesorios eléctricos/electrónicos que no estén homologados por el fabricante pueden llevar a:
  - daños en los equipos eléctricos y/o electrónicos;
  - daños en los componentes que estén conectados;
  - la recogida y tratamiento de datos del vehículo;
  - violación de la intimidad (modificación, supresión o acceso injustificado a datos personales);
  - cancelación de la autorización de entrada en mantenimiento.

### Riesgo de accidentes graves.

### Riesgo de violación de la privacidad.

- Al instalar accesorios eléctricos y electrónicos, asegúrese de conectarlos mediante portafusibles. **Hay riesgo de incendio**
- Si se instalan dispositivos eléctricos comprados comercialmente en el vehículo, deben estar adecuadamente protegidos por un fusible. Verifique la capacidad y la ubicación de este fusible.
- Tenga cuidado de no utilizar accesorios eléctricos y electrónicos durante largos períodos de tiempo con el motor parado o cuando se utilicen muchos accesorios simultáneamente, ya que esto puede descargar la batería.

### Uso de la radio del vehículo

Los radios de automóvil con antenas incorporadas pueden interferir con los sistemas electrónicos instalados originalmente en su vehículo. **También debe cumplir con las leyes y regulaciones vigentes con respecto al uso de dicho equipo.**

### Al instalar accesorios más adelante

## INSTALACIÓN Y USO DE LOS ACCESORIOS

Si desea instalar accesorios en el vehículo: consulte a un Representante de la marca. Además, para asegurarse del correcto funcionamiento de su vehículo y evitar riesgos que puedan afectar a su seguridad, le aconsejamos utilice los accesorios específicos homologados, adaptados a su vehículo y que son los únicos garantizados por la marca. La instalación de accesorios no verificados puede poner en peligro su seguridad y la seguridad de los demás.

### **Obstáculos para el conductor**

En el lado del conductor, utilice exclusivamente alfombrillas adaptadas al vehículo, sujetándolas con los elementos preinstalados y comprobando con frecuencia su fijación. No coloque una alfombrilla encima de otra.

**Los pedales pueden quedarse atascados.**

## AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Los siguientes consejos le sacarán de un apuro rápida y provisionalmente; por seguridad, consulte lo antes posible con un Representante de la marca.

Empleo de la llave	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
La llave no permite bloquear o desbloquear las puertas.	La pila de la llave está agotada.	Sustituya la pila. Incluso si la pila de la llave está agotada, aún puede bloquear/desbloquear las puertas o arrancar el motor. ➔ <b>35 ➔ 110</b>
	Utilización de aparatos que funcionan en la misma frecuencia que la llave (teléfono móvil...).	Deje de usar el dispositivo o utilice la llave de emergencia. ➔ <b>26</b>
	Vehículo situado en una zona con intensa radiación electromagnética. Batería del vehículo descargada.	Utilice la llave. ➔ <b>26</b>
	El vehículo está en marcha.	Con el motor en marcha, no se puede bloquear/desbloquear el vehículo con la llave. Quite el contacto.

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Los testigos del cuadro de instrumentos pierden intensidad o no se encienden, el motor de arranque no gira.	Los terminales de la batería están desconectados u oxidados.	Consulte a un Representante de la marca
	Batería descargada o fuera de uso.	Conecte otra batería a la batería defectuosa ➔ <b>293</b> o reemplace la batería si es necesario. No empuje el vehículo si la columna de dirección se encuentra bloqueada.
	Circuito defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca
El motor no arrancará.	El método de arranque es incorrecto.	➔ <b>110</b>

## AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

El motor de arranque se activa	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	la llave no funciona.	Inserte la tarjeta en el lector de tarjetas y arranque el vehículo. → 110
El motor no se para.	llave no detectada.	Introduzca la llave en el lector de tarjeta.
	Problema electrónico.	Presione cinco veces rápidas el botón de arranque.
La columna de dirección se queda bloqueada.	Volante bloqueado.	Mueva el volante de dirección al tiempo que pulsa el botón de arranque del motor.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
Vibraciones.	Neumáticos mal inflados, mal equilibrados o dañados.	Compruebe la presión de los neumáticos: si no fuera la causa, acuda al Representante de la marca para comprobar su estado.
Humo blanco del habitáculo del motor.	Hay un cortocircuito o una fuga en el circuito de refrigeración.	Deténgase, corte el contacto, aléjese del vehículo y contacte con un Representante de la marca.
El testigo de presión de aceite se enciende: - en curvas o al frenar. - Al ralentí - tarda en apagarse o permanece encendido al acelerar.	El nivel está demasiado bajo.	Añada aceite de motor. → 266
	Falta presión de aceite	Detenga el vehículo y contacte con un Representante de la marca.

## AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

En carretera	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
La dirección se endurece.	Sobrecalentamiento de la asistencia.	Consulte a un Representante de la marca
El motor se calienta. El indicador de temperatura del refrigerante está situado en la zona de advertencia y se enciende la luz de advertencia.	Motoventilador averiado.	Detenga el vehículo, pare el motor y contacte con un Representante de la marca.
	Fugas de agua.	Compruebe el depósito de líquido de refrigeración: debe contener líquido. Si no tuviera, consulte a un Representante de la marca lo antes posible.
Burbujas en el vaso del líquido de refrigeración.	Avería mecánica: junta de culata quemada.	Pare el motor. Contacte con un Representante de la marca.



**Radiador:** en caso de una falta importante de líquido de refrigeración, no olvide que nunca hay que completar el nivel con líquido de refrigeración frío cuando el motor está muy caliente. Tras una intervención en el vehículo que haya precisado del vaciado, incluso parcial, del circuito de refrigeración, deberá llenarse este último con una nueva mezcla, convenientemente dosificada. Le recordamos que es imperativo emplear solamente un producto seleccionado por nuestros servicios técnicos.

(Si no se dispone de refrigerante prediluido, utilice el refrigerante concentrado aprobado diluyéndolo al 50/50 con agua desionizada o destilada).

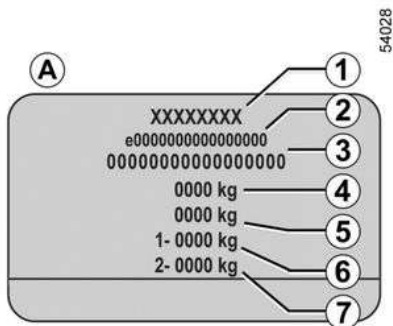
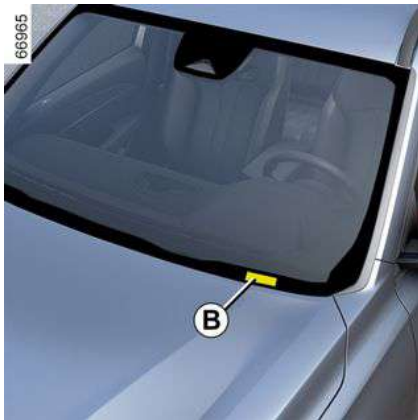
Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
El limpiaparabrisas no funciona.	Escobillas del limpiaparabrisas pegadas.	Despegue las escobillas antes de utilizar el limpiaparabrisas.
	Circuito eléctrico defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca

## AVERÍAS DE FUNCIONAMIENTO

Aparatos eléctricos	CAUSAS POSIBLES	QUÉ HACER
	Fusible fundido.	Sustituya el fusible o hágalo sustituir. ➔ 305
El limpiaparabrisas no se detiene.	Mandos eléctricos defectuosos.	Consulte a un representante de la marca.
Los intermitentes no funcionan.	Hay un problema con el circuito o dispositivo eléctrico.	Consulte a un Representante de la marca
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan. ➔ 305
Los faros no se encienden o ya no se apagan.	Circuito eléctrico o mando defectuoso.	Consulte a un Representante de la marca
	Fusible fundido.	Sustituir el fusible o hacer que lo sustituyan. ➔ 305
Hay señales de condensación en los faros o en las luces traseras.	No se trata de una fallo. La presencia de restos de condensación puede ser un fenómeno natural relacionado con las variaciones de temperatura y de humedad.	En este caso, los restos desaparecerán progresivamente al utilizar las luces.
El encendido del testigo de abrochado de los cinturones delanteros es incoherente con el estado de abrochado de los cinturones.	Un objeto está encajado entre el piso y el asiento e impide el funcionamiento del captador.	Retire los objetos que se encuentren bajo los asientos delanteros.

# INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

## Placas de identificación del vehículo



### ■ Placas de identificación del vehículo

La información que figura en la placa de identificación del vehículo debe citarse en toda la correspondencia o pedidos. La presencia y el emplazamiento de la información dependen del vehículo.

### ■ Placa de identificación del vehículo A

- 1 Nombre del fabricante
- 2 Número de diseño o de homologación CE
- 3 Número de identificación

**B. Dependiendo del vehículo, esta información también se proporciona en la identificación.**

**4** PMAC (Peso Máximo Autorizado en Carga)

**5** PTR (Peso Total Rodante: vehículo cargado con remolque)

**6** PTMA (Peso Total Máximo Autorizado) en el eje delantero

**7** PTMA en el eje trasero.

## Información técnica para los servicios de emergencia

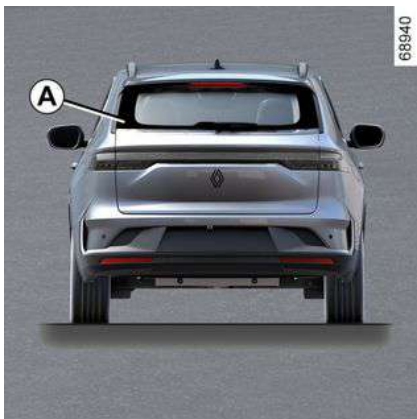


El código QR de la etiqueta **A** permite a los trabajadores de emergencia que utilizan tablets o smartphones acceder instantáneamente a información técnica útil mientras trabajan en el vehículo.

## INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Asegúrese de que la etiqueta **A** esté siempre visible y disponible en el parabrisas y en la luneta trasera.

**Cualquier modificación o deterioro impediría el acceso a la información.**



## Identificación del motor

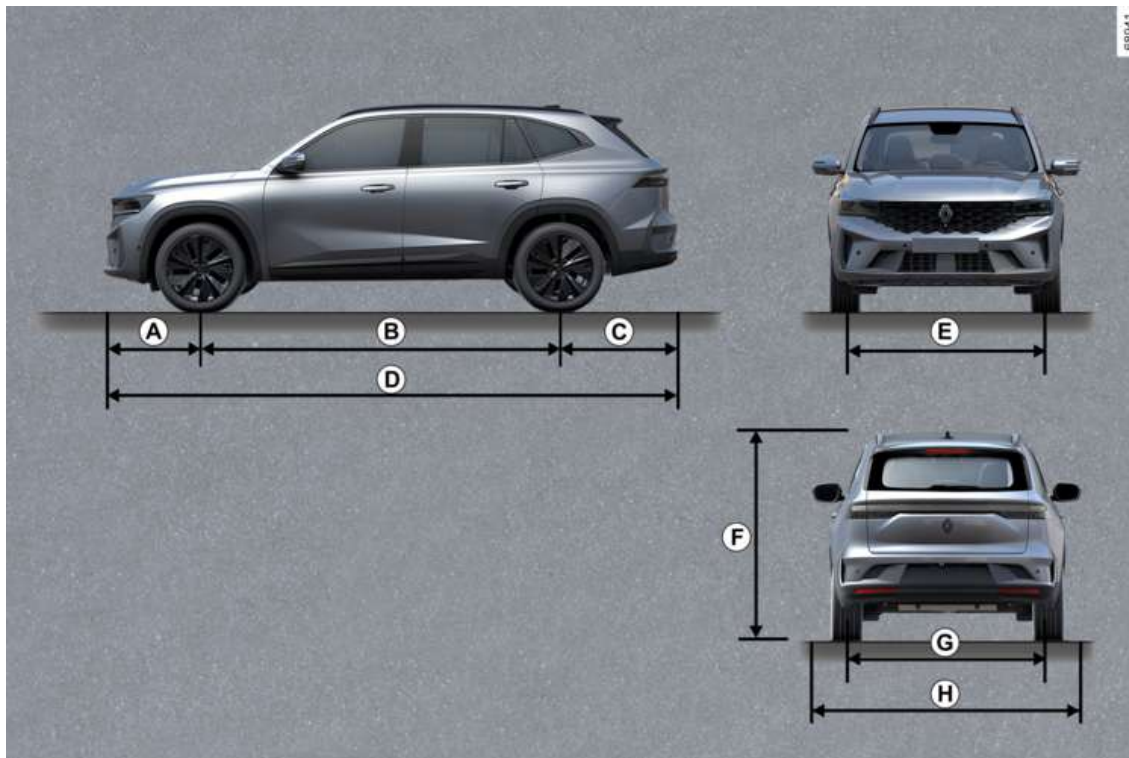


### ■ Identificación del motor **A** (vehículos de combustión)

Indique la información identificativa del motor de la zona **A** en toda la correspondencia o pedidos. (La ubicación difiere según la motorización)

# INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

## Dimensiones (mm)



7

## INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

Artículo		Dimensiones (mm)
<i>A</i>	Voladizo delantero	890
<i>B</i>	Batalla	2820
<i>C</i>	Voladizo trasero	1068
<i>D</i>	longitud	4778
<i>E</i>	Banda de rodadura delantera	1608
<i>F</i>	Altura	1678
<i>G</i>	Banda de rodadura trasera	1606
<i>H</i>	Anchura	2146

# INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

## Información sobre el motor

Nombre del motor	GV120 (ICE 2.0T 2WD/4WD)	GV115 (HEV 1.5T 2WD)
<b>Tipo de motor</b> (Consulte el número y el tipo de motor estampados en el motor)	GV120TD	GV115TD
<b>Capacidad (cc)</b>	1,969	1,499
<b>Tipo de combustible</b>	Gasolina sin plomo	
<b>Bujía</b>	Solo se deben usar las bujías especificadas. La instalación de una bujía que no cumple con las especificaciones puede causar daños en el motor. Consulte a un representante de la marca.	

7

# INFORMACIÓN SOBRE EL VEHÍCULO

## Pesos (KG)

Los pesos indicados corresponden a un vehículo básico sin extras opcionales: pueden variar en función del equipamiento del vehículo. Consulte a su Representante de la marca.

<b>Peso total rodante (PTR)</b>	Pesos indicados en la placa del fabricante → <b>322</b>
<b>Carga admitida sobre el techo</b>	80 kg (incluido el dispositivo de transporte)

- El rendimiento del motor y la capacidad de ascenso disminuyen con la altitud. Por lo tanto, recomendamos reducir la carga máxima un 10 % a 1.000 metros y otro 10 % por cada tramo de otros 1.000 metros.

## PIEZAS DE RECAMBIO Y REPARACIONES

Las piezas originales se basan en especificaciones muy estrictas y se someten a pruebas específicas. Por ello, estas piezas tienen un nivel de calidad como mínimo equivalente al de las piezas montadas en los vehículos nuevos.

Utilizando sistemáticamente las piezas de recambio de origen, usted tendrá la seguridad de preservar las prestaciones de su vehículo. Más aún, las reparaciones efectuadas en la Red de la marca con piezas de recambio de origen están garantizadas según las condiciones que se indican en el dorso de la orden de reparación.

# JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

\*Véase la página específica

# JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

\*Véase la página específica

7

# JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

\*Véase la página específica

# JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

\*Véase la página específica

7

# JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/variantes
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

\*Véase la página específica

# JUSTIFICANTES DE MANTENIMIENTO

VIN: .....

Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			
Fecha:	km:	Nº de factura:	Comentarios/varios
<b>Tipo de intervención:</b>		<b>Sello</b>	
Revisión <input type="checkbox"/>			
..... <input type="checkbox"/>			
<b>Control anticorrosión:</b>			
CONFORME <input type="checkbox"/> NO CONFORME* <input type="checkbox"/>			

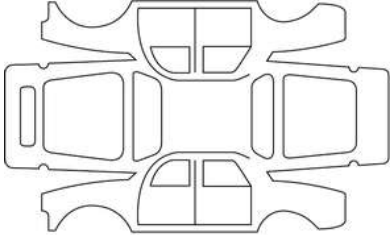
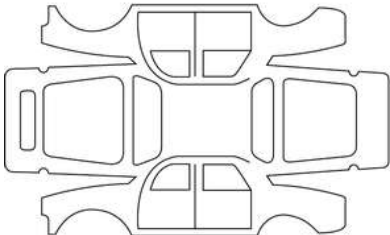
\*Véase la página específica

7

## CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

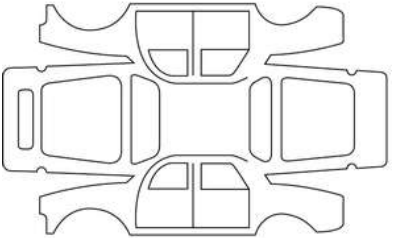
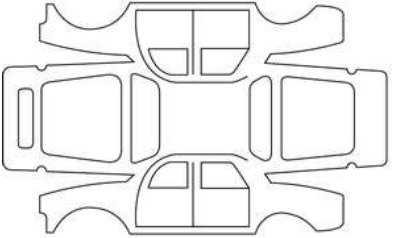
**VIN:** .....

Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Reparación que se debe efectuar:		

## CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

**VIN:** .....

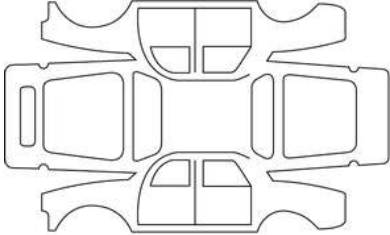
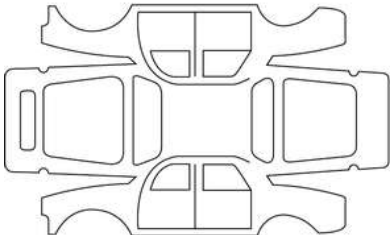
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Reparación que se debe efectuar:		

7

## CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

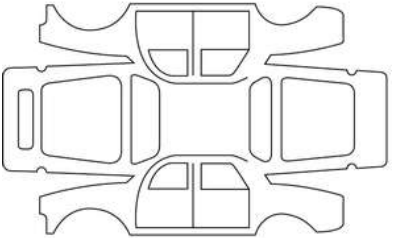
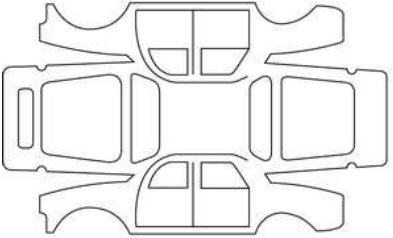
**VIN:** .....

Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Reparación que se debe efectuar:		

## CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

**VIN:** .....

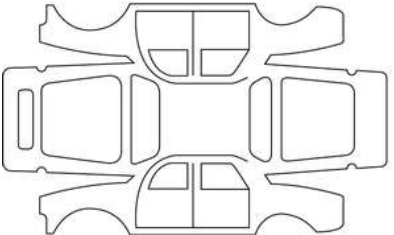
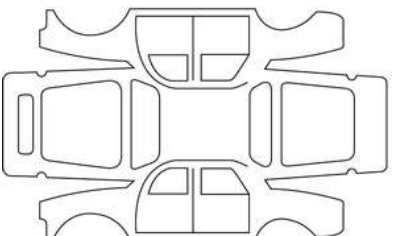
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Reparación que se debe efectuar:		

7

## CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

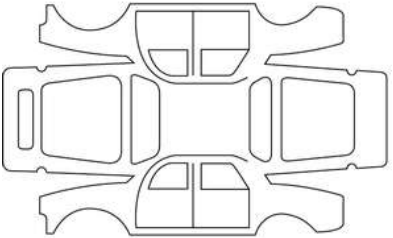
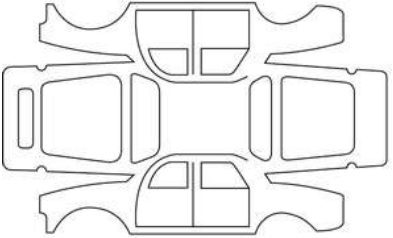
**VIN:** .....

Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Reparación que se debe efectuar:		

## CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

**VIN:** .....

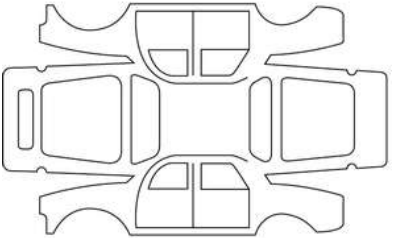
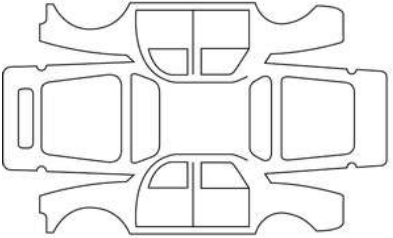
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Reparación que se debe efectuar:		

7

## CONTROL ANTICORROSIÓN

En caso de que la prórroga de la garantía esté condicionada por una reparación, ésta se indicará a continuación.

**VIN:** .....

Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Realizar reparación por corrosión:		
Fecha de reparación:		<b>Sello</b>
Reparación que se debe efectuar:		

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## Símbolos

"Head-up" display, [80](#)

## A

Acceso al compartimento del motor, [264](#)

Acceso al vehículo, [26](#)

Aceite motor, [266](#)

Active driver assist, [183](#)

Advertencia de ángulo muerto, [149](#)

Advertencia de pérdida de presión de los neumáticos, [133](#)

Airbag, [56](#), [58](#), [60](#), [74](#)

Airbag : activación del airbag del pasajero delantero, [56](#)

Aire acondicionado, [227](#), [233](#), [237](#)

Aire acondicionado: informaciones y consejos de utilización, [225](#)

Aire acondicionado: líquido de refrigeración, [237](#)

Aire acondicionado: salidas de aire; aireadores, [225](#)

Aire acondicionado: uso, [225](#), [227](#), [233](#), [237](#)

Aireadores, [225](#), [225](#)

Ajuste de la posición de conducción, [44](#), [51](#), [96](#)

Alarma sonora de recordatorio de luces encendidas, [96](#)

Alerta de salida de carril, [144](#)

Almacenamiento: compartimentos, [258](#)

Altura: reglaje de altura; volante de dirección, [89](#)

Antirrobo, [38](#)

Aparcamiento (ayudas), [205](#), [210](#)

Aparcamiento asistido, [210](#)

Aparcamiento automático, [210](#)

Apertura/cierre: maletero, [39](#)

Apertura/cierre: ventanillas, [26](#)

Apertura de las puertas, [34](#)

Arranque, [110](#)

Asesoramiento sobre control de emisiones, [132](#)

Asientos: ajustes de los asientos delanteros, [44](#)

Asientos delanteros, [43](#), [43](#)

Asientos traseros, [49](#)

Asientos traseros: funcionalidades, [49](#)

Asistencia: ayuda a la conducción, [183](#)

Asistencia al conductor, [149](#), [183](#), [205](#), [210](#)

Autohold, [126](#)

Autonomía de cambio de aceite, [80](#)

Averías de funcionamiento, [80](#), [96](#), [124](#), [318](#)

Averías de funcionamiento: advertencia de ángulo muerto, [149](#)

Averías de funcionamiento: alerta de salida de la vía, [144](#)

Averías de funcionamiento: el motor no arranca, [108](#)

Averías de funcionamiento: frenado activo de emergencia, [155](#)

Averías de funcionamiento: pilas de tarjeta, [30](#)

Averías de funcionamiento: regulador de velocidad adaptativo, [168](#)

Ayuda al aparcamiento, [200](#)

Ayuda al aparcamiento: aparcamiento asistido, [210](#)

Ayuda al descenso en pendiente (HDC), [138](#)

Ayudas a la conducción, [144](#), [205](#), [210](#)

Ayudas a la conducción: ABS (sistema de frenado antibloqueo), [138](#)

Ayudas a la conducción: advertencia de ángulo muerto, [149](#)

Ayudas a la conducción: asistencia de frenado de emergencia, [138](#)

Ayudas a la conducción: detección de peatones, [155](#)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

Ayudas a la conducción: ESC (Control electrónico de estabilidad), [138](#)

Ayudas a la conducción: frenado activo de emergencia, [155](#)

Ayudas a la conducción: limitador de velocidad, [166](#)

Ayudas a la conducción: regulador de velocidad adaptativo, [168](#)

Ayudas a la conducción: sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos, [132](#)

## B

Bandeja portaobjetos trasera, [262](#)

Banqueta trasera, [49](#)

Batería:, [274](#)

Baterías, [30](#)

Bloqueo, [51](#)

Bloqueo automático de las puertas al circular, [38](#)

Bloqueo de las puertas, [26](#)

Bloqueo eléctrico de las puertas, [26](#)

Bocina, [100](#)

## C

Caja de herramientas, [287](#)

Caja de velocidades automática (uso), [117](#)

Calefacción, [225](#)

Calefacción: asiento calefactado, [44](#), [49](#)

Calefacción: volante calefactado, [89](#)

Cámara de 360°, [205](#)

Cámara multivisión, [205](#)

Cambio de marchas, [117](#)

Capó Motor, [264](#)

Cargador inalámbrico, [240](#)

Cierre/apertura del capó, [264](#)

Cierre/apertura del techo corredizo, [244](#)

Cierre de las puertas, [26](#), [34](#), [35](#)

Cinturones de seguridad, [51](#), [51](#), [74](#)

Cinturones de seguridad: reglaje de la posición de conducción, [51](#)

Cinturones de seguridad: reglaje del cinturón de seguridad, [51](#)

Cinturones de seguridad: reglaje en altura del cinturón de seguridad, [51](#)

Cinturones de seguridad: testigo de advertencia del cinturón de seguridad, [51](#)

Climatización manual, [227](#)

Conducción, [110](#), [113](#), [117](#), [123](#), [124](#), [126](#), [205](#), [210](#)

Conducción, mandos, ajustes y consejos sobre circulación, [132](#)

Consejos de conducción, [128](#)

Consumo de combustible, [80](#)

Cuadro de instrumentos, [80](#)

Cuatro ruedas motrices (4WD), [135](#)

## D

Depósito de combustible, [106](#)

Desbloqueo de las puertas, [26](#), [35](#)

Dispositivos de protección lateral, [60](#)

Dispositivos de retención complementarios a los cinturones de seguridad traseros, [60](#)

Dispositivos de retención infantil, [66](#), [74](#)

Drive mode, [223](#)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

## E

ECO Conducción, [128](#)  
Elevalunas eléctricos, [242](#)  
Emergencia: llamada de emergencia, [220](#)  
Entorno: consejos de conducción, conducción Eco, [128](#)  
Equipamiento multimedia, [96](#), [240](#)  
Escobillas de los limpiaparabrisas: sustitución, [301](#)

## F

Frenado activo de emergencia, [155](#)  
Frenado regenerativo, [22](#)  
Freno, [123](#)  
Freno de aparcamiento electrónico, [124](#)  
Freno de estacionamiento, [123](#)  
Frenos: frenado de emergencia, [200](#)  
Función "Stop and Start", [113](#)  
Función «iluminación exterior de acompañamiento», [96](#)  
Fusibles, [305](#)

## H

Hora: configuración, [80](#)

## I

Iluminación: cuadro de instrumentos, [96](#)  
Iluminación exterior, [96](#)  
Iluminación interior, [253](#)  
Iluminación y señalización exteriores, [96](#), [96](#)  
Instrumentos de control, [80](#)

Isofix, [74](#)

## L

Lámparas: sustitución, [297](#)  
Limitador de esfuerzo, [56](#), [58](#)  
Limitador de velocidad, [166](#)  
Limpiaparabrisas, [101](#)  
Llamada de emergencia, [220](#)  
Llave de seguridad, [35](#)  
Luces: indicadores de dirección, [100](#)  
Luces: sustitución de lámparas, [297](#)  
Luces antiniebla, [96](#)  
Luces de carretera, [96](#)  
Luces de cruce: funcionamiento, [96](#)  
Luces de día, [96](#)  
Luces indicadoras de dirección, [100](#)  
Luces indicadoras de dirección: modo de un solo toque, [100](#)  
Luces laterales, [96](#)

## M

Mandos columna dirección, [240](#)  
Mandos de los limpiaparabrisas, [101](#)  
Mandos de marcha, [117](#)  
Mandos de pantalla, [240](#)  
Mantenimiento: asesoramiento para el mantenimiento y control de emisiones, [132](#)  
Mantenimiento: carrocería, [277](#)  
Mantenimiento de carril, [144](#)  
Mantenimiento de carril: asistencia, [144](#)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

Medio ambiente, [131](#)

Memoria de posición del asiento del conductor, [44](#)

Mensajes en el cuadro de instrumentos, [80](#)

Modo AUTO, [96](#)

Montaje del asiento para niños, [72](#), [72](#)

## N

Neumáticos, [282](#), [282](#)

Neumáticos: cambio, [289](#)

Niños, [66](#), [74](#)

Nivel de aceite del motor:, [266](#)

Niveles:, [264](#)

## O

Ordenador de a bordo, [80](#), [80](#)

## P

Palanca de velocidades, [117](#)

Palanca de velocidades., [117](#)

Palanca selectora de caja de velocidades automática, [117](#)

Parada: botón de parada, [110](#)

Parada del motor, [110](#), [110](#)

Parasoles, [251](#)

Parking: ayuda al aparcamiento, [210](#)

Pastillas de freno, [123](#)

Personalización de la configuración del vehículo: confort (Multi-Sense ), [223](#)

Piezas de recambio y reparaciones, [328](#)

Pinchazo: rueda de repuesto, [288](#)

Portón, [39](#)

Posición de conducción: reglajes, [51](#)

Posición vehículo, [26](#)

Presión de los neumáticos, [80](#), [286](#)

Pretensores, [56](#), [58](#)

Prevención de salida de carril, [144](#)

Productos reparadores de neumáticos, [133](#)

Puertas, [26](#), [34](#), [34](#), [34](#)

Puertas/puerta del maletero, [26](#)

Puesta en marcha del motor, [110](#), [110](#)

Puesto de conducción, [78](#)

## R

Reconocimiento de los vehículos, [155](#)

Reglaje de los asientos delanteros, [43](#)

Regulador de velocidad; limitador de velocidad, [166](#)

Regulador de velocidad adaptativo, [183](#)

Regulador de velocidad adaptativo inteligente, [168](#)

Remolcado: avería, [291](#)

reparación, [293](#)

Reposacabezas, [43](#)

Reposacabezas delanteros, [43](#)

Retención infantil, [66](#), [74](#)

Rodaje, [108](#), [108](#)

## S

Seguridad infantil, [35](#), [66](#), [66](#), [74](#)

Sensores de lluvia: limpiaparabrisas, [101](#)

Señal de peligro, [100](#)

# ÍNDICE ALFABÉTICO

Señales acústicas y luminosas, [100](#), [100](#)  
Señales luminosas, [96](#)  
Servicios de emergencia (llamada), [220](#)  
Sillas infantiles, [66](#), [72](#), [72](#), [74](#)  
Sistema de calefacción y aire acondicionado, [225](#)  
Sistema de retención para niños, [66](#), [74](#)  
Sistema de vigilancia de la presión de los neumáticos, [133](#)  
Sustitución, [299](#)  
Sustitución de las lámparas de la iluminación interior, [299](#)  
Sustitución de las lámparas delanteras, [297](#)

## T

Tapa del depósito de combustible, [106](#)  
Tarjeta, [26](#)  
Tarjeta: manos libres, [26](#)  
Tarjeta: pilas, [30](#)  
Tarjeta: uso, [26](#)  
Techo solar, [244](#), [251](#)  
Telemando, [26](#)  
Testigos de control, [80](#)  
Testigos del cuadro de instrumentos, [80](#)  
Transporte de niños, [66](#), [74](#)  
Transporte de objetos en el maletero, [262](#)

## V

Vehículo híbrido, [20](#)  
ventanas: cierre remoto, [242](#)  
Versión E-Tech full hybrid, [20](#)  
Volante: conductor airbag, [56](#)





7711418345